LISEZ EN PAGE 5 L'ANNONCE DE Paquet

EDITION GENERALE

LA SALLE DE LECTURE DU SENAT
OTTAWA ONT.
7 MARS 64 CB 4045

l'Action

QUOTIDIEN CATHOLIQUE

57e ANNEE — Numéro 17,234

PRIX : SEPT CENTS

QUEBEC — LUNDI, 7 DECEMBRE 1964

LE TEMPS QU'IL FERA

Ensoleillé se couvrant au cours de l'après-midi. Légères chutes de neige ce soir et demain. Froid. Vents légers. Maximum et minimum à Québec : 15 et 10.

DANS CE JOURNAL

Sociale, pages 5—6—8 Finance, page 14
Sport, pages 16—17—18—19 Spectacle, T.V., page 21



● Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, bénit les pierres du St. Lawrence College, en présence du recteur du collège, le Rév. Père Philip Mifflen. (Photo l'Action, par Marcel Laforce).

A l'inauguration du St. Lawrence College

Une certaine jeunesse est fustigée par M. J. Lesage

En des termes crus, sur un ton parfois violent, le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a vertement critiqué hier, dans un discours qu'il a prononcé lors de l'inauguration du St. Lawrence College, à Ste-Foy, "une certaine jeunesse de notre province" qui, dans les termes du premier ministre québécois, "représente le phénomène social de l'évolution régressive".

M. Lesage faisait allusion à une certaine catégorie d'étudiants québécois, qu'il a identifié comme étant "une masse impensante, moutonnière, injustement émotive, haineusement intransigeante, jeunesse que l'instruction n'a menée qu'à l'agnosticisme".

Il a qualifié ces jeunes "d'adolescents retardés" et de "blancs-becs".

"Personne, a dit M. Lesage, n'est plus comiquement arrogant qu'un blanc-bec qui vient de découvrir une idée et s'imagine en être l'auteur".

"Prenant l'histoire à rebrousse-poil, a-t-il ajouté, ces adolescents retardés oublient qu'il y a longtemps que nous étions au travail pendant qu'ils frottaient dans leurs berceaux leurs yeux ensommeillés. Ils ressortent aujourd'hui de la naphtaline des idées depuis longtemps abandonnées par mes contemporains quand leurs esprits se sont ouverts".

Rappelant des manifestations qui ont accompagné la visite de la reine à Québec au mois d'octobre, M. Lesage a dit : "N'est-ce pas cultiver délibérément le sophisme que d'utiliser comme on l'a fait contre la monarchie constitutionnelle des arguments qui ne valent que contre la monarchie absolue" ?

"J'ai déjà dit que je comptais sur la bonne volonté de tous les Québécois pour maintenir un esprit de discipline seraine, a-t-il d'autre part déclaré. Aux jeunes, j'ai demandé de ne pas nuire à la réputation du Québec, car cette réputation c'est leur avenir" !

Le premier ministre a ajouté : "Le progrès économique de la province dépend étroitement du climat de paix sociale qui doit y régner. La jeunesse du Québec me croit, j'en suis sûr, quand je dis que je ne la confonds pas avec les exceptions dont je viens de parler. Je l'admire d'autant plus qu'elle sait résister à la tentation de la mesquinnerie et ne veut pas donner à sa province un casier judiciaire qu'exploiterait la publicité cruelle d'une certaine presse étrangère".

ESPRITS FERMES

"Ce qui est tristement ironique, a ajouté le premier ministre, c'est qu'en réalité seuls les partisans du statu quo 1867 auraient pu manifester contre la reine du Canada. Son titre même implique que notre pays est maître de ses destinées et qu'il a été décolonisé. Mais à travers les vociférations, il ne fut pas facile de comprendre le sens profond et le prolongement d'une phrase que la reine a prononcée à Québec : "Le rôle de la monarchie est de garantir l'exécution de la volonté populaire."

"Il me semble que ne pas comprendre un message aussi clair implique que l'on veut fermer obstinément son esprit, afin de penser à côté de la question."

M. Lesage a d'autre part évoqué la valeur de l'enseignement des humanités classiques. "Nous avons ici, a-t-il dit en parlant du nouveau Saint. Lawrence College, avant tout un collège classique qui mettra l'accent sur les humanités tout en permettant à ses diplômés d'entrer dans n'importe quelle université canadienne, britannique ou américaine."

"Cet heureux équilibre entre les humanités et les sciences est indispensable, car l'homme n'est pas une intelligence désincarnée."

EQUILIBRE INSTABLE

Mais cet équilibre n'est pas assuré de durer. "Le danger, a dit M. Lesage, c'est que l'humanisme essoufflé ait de la peine à rejoindre la science qui galope. Nous créons l'automatisation puis, seulement après, nous nous interrogeons sur ses conséquences sociales; nous fabriquons une bombe nucléaire et ce n'est qu'après que nous nous demandons comment la civilisation pourra lui survivre. Nous nous proposons d'aller cultiver un petit jardin sur la Lune et le nôtre, sur terre, n'est même pas régulièrement sarclé."

Voyant dans l'éducation surtout une attitude saine de l'esprit, M. Lesage a dit encore que "ce ne sont pas les faits emmagasinés qui comptent. Souvent, au contraire, rien n'est plus dangereux que la sottise armée d'instruction : Si la mire d'un fusil est faussée, il est préférable que cette arme ne contienne pas de balles".

Le premier ministre québécois a par ailleurs déclaré, soulignant qu'il répondait à la question souvent posée aux Québécois pour savoir ce qu'ils veulent, au juste :

"Eh bien, je crois que le St. Lawrence College est un exemple de ce que nous aimerions voir dans les autres provinces. Nous souhaitons qu'elles accordent aux minorités canadiennes-françaises des institutions comme on en trouve au Québec dont le St. Lawrence Collge est certainement l'un des plus beaux fleurons".

Il a au début de son discours présenté ses hommages à Son Exc. Mgr Maurice Roy, fondateur du collège, dont il s'est dit un "fervent admirateur" et un "respectueux ami".



● Le premier ministre Jean Lesage dévoile ici les pierres du St. Lawrence College. A gauche sur la vignette, nous apercevons le recteur du collège, le Rév. Père Philip Mifflen. (Photo l'Action, par Marcel Laforce).

Me Wagner contre l'abolition de la peine de mort

Me Claude Wagner, procureur général de la province, commentant la commutation de peine de Marcotte a déclaré qu'il s'oppose à l'abolition de la peine de mort. Me Wagner a fait cette déclaration alors qu'il présidait la cérémonie d'inauguration des travaux de construction du centre de la Sûreté Provinciale à Montréal.

Me Wagner a critiqué la décision du fédéral de commuer la sentence de mort prononcée contre Marcotte. Il a affirmé qu'une deuxième accusation de meurtre (contre le deuxième policier tué dans le vol de St-Laurent) sera portée contre Marcotte. A moins, a ajouté Me Wagner, que nous apprenions d'ici là que les autorités fédérales aient l'intention de commuer également cette peine.

M. Claude Wagner a déclaré hier qu'il s'oppose à l'abolition de la peine de mort. En deuxième lieu, il a vertement critiqué la décision fédérale de commuer la sentence de mort prononcée contre Marcotte. Enfin, il a affirmé qu'une deuxième accusation de meurtre (contre le deuxième policier tué dans le vol de St-Laurent) sera portée contre Marcotte, "à moins, dit-il, que nous apprenions d'ici là que les autorités fédérales aient l'intention de commuer également cette peine"...

Le ministre a déclaré : "Vous savez, tout ce qui touche à la justice nous touche de près, nous empêche même de dormir parfois, comme c'est arrivé la nuit dernière".

Le procureur général a aussi reproché au ministre fédéral de ne pas être entré en contact avec lui avant de commuer la sentence.

"Favreau, dit-il, n'a pas communiqué avec moi pour prendre sa décision; et pourtant, je sais moi quel crime il a commis, je connais les circonstances dans lesquelles il les a commis. Il est le criminel qui a obtenu le plus de recours dans l'histoire judiciaire... Vingt-neuf juges en tout et douze jurés l'avaient reconnu coupable. La décision fédérale est une décision ultime qui n'est pas de nature à nous aider dans la lutte contre les criminels... La population attend des autorités l'exemple; elle attend de nous que la loi soit respectée, quand les juges se sont prononcés... Sous Diefenbaker, il y a eu 52 commutations de peine : où est-ce que ça va s'arrêter ?... Je me demande si à l'avenir la police ne sera pas une cible facile pour les criminels".

En politique, il faut adhérer à des standards très élevés (Pearson)

(Par TOM MITCHELL)

WATERLOO (P.C.) — Le premier ministre Pearson a souligné samedi la nécessité de "faire disparaître l'exception" aux niveaux élevés de la politique au Canada.

Portant la parole à l'issue d'un banquet donné à l'occasion de l'installation d'un nouveau chancelier à l'université luthérienne Waterloo, M. Pearson, qui n'avait pas de texte, s'en est pris aux "quelques rares" personnes de la vie politique canadienne qui n'atteignent pas les standards les plus élevés de la vie politique.

"Seulement quelques déviations à ces standards élevés peuvent semer le doute et la suspicion", dit-il, ce qui laisse les politiciens en posture de se faire accuser "de culpabilité par association. Il est nécessaire de faire disparaître l'exception qui n'atteint pas ces standards".

Le parti de M. Pearson subit les attaques de l'opposition, aux Communes, depuis que l'on a révélé que deux adjoints de ministres fédéraux auraient tenté d'offrir un pot-de-vin et de menacer un avocat de Montréal dans une demande de cautionnement pour un homme impliqué dans une affaire de narcotiques. Le gouvernement a ordonné la tenue d'une enquête présidée par un juge.

M. Pearson a porté la parole dans la soirée, après les cérémonies qui avaient eu lieu l'après-midi; le sénateur W. Ross Macdonald avait alors été installé comme chancelier de l'université des arts libéraux. On a décerné au premier ministre un doctorat honorifique en droit à l'occasion de cette séance spéciale.

L'éducation doit être pénétré par la foi

par Claude GRAVEL

Inaugurant hier le St. Lawrence College, Son Exc. Mgr Maurice Roy a déclaré que cette institution sera au service du peuple de Dieu, et en contribuant à préparer des prêtres, et en formant des laïcs qui sauront relever les défis d'une société en rapide transformation.

Dans ce monde où la richesse séduit et où le changement tient le chrétien dans un état de vigilance, il risque clairement de perdre son équilibre et d'oublier les principes essentiels que seul Dieu peut donner, a-t-il dit.

L'archevêque de Québec a d'autre part montré que si le monde moderne menace de distraire l'homme de la lumière qui devrait guider sa vie, de merveilleux chemins et des moyens efficaces lui étaient offerts afin de mieux connaitre Dieu et de mieux servir ses frères.

Le laïc chrétien, préoccupé à chaque jour par des réalités économiques, des activités sociales, politiques et culturelles, peut, s'il a développé la conscience du baptême, apporter à ses tâches quotidiennes un témoignage efficace de sa foi et la qualité de sa charité, a déclaré l'archevêque de Québec.

Il a spécifié, que, pour arriver à ce point, chacun doit acquérir une solide base culturelle et doit être instruit sur les réalités de notre temps. A ce propos, Mgr Roy a dit que l'éducation doit être pénétrée par la foi, par une vie chrétienne, par l'amour de Dieu et par l'intérêt porté envers le voisin.

C'est seulement dans cette voie que l'homme qui a pleinement développé ses talents peut se donner lui-même à ceux qui l'entoure, a-t-il ajouté.

Il a rappelé que plusieurs années sont requises pour atteindre ce stage et qu'un contact prolongé avec des maitres capables de communiquer leur connaissance et leur amour de la vérité était nécessaire.

C'est dans ce but que cette institution a été fondée, a-t-il dit.

L'archevêque de Québec a dit au début de son discours que ce qui avait motivé les fondateurs du St. Lawrence College, c'était le même désir souvent exprimé par les Pères du concile et qui veut voir préparer des apôtres pour notre temps.

Il a souligné que le problème de la formation, dans notre région, de prêtres et de laïcs de langue anglaise devient annuellement plus sérieux. Où les ressources seraient-elles trouvées ? Où les professeurs pourraient-ils être obtenus ? Comme cette situation devient de plus en plus urgente, nous avons décidé de lancer un projet, en 1958, qui avait été longtemps considéré, a-t-il dit.

Mgr Roy avait présidé, plus tôt au cours de la journée d'hier, à la bénédiction de la chapelle du nouveau collège. Une messe avait été à cette occasion célébrée par S. E. Mgr MacEachern, évêque de Charlottetown. C'est S.E. Mgr Carter, évêque de London, Ontario, qui avait prononcé le sermon.



● ROME (Cablephoto UPI) — Le Pape Paul VI se penche pour recevoir le bouquet que lui présente une fillette. Un prêtre invite la fillette timide à s'avancer vers le Pape. Le Pape a été l'objet de nombreuses démonstrations enthousiastes de la part de la foule à son retour de l'Inde.

Le gouvernement est disposé à négocier les hausses de salaires avec les employés de la Régie des alcools

Montréal (P.C.) — Un ministre du cabinet provincial dit que le gouvernement est disposé à négocier les hausses de salaires avec 3,300 employés qui ont commencé une grève samedi, qui a fermé les magasins de la Régie des alcools dans la province.

"Tout le monde convient qu'ils doivent être mieux payés — mais la question est de savoir de combien", a dit le ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque.

Les employés, qui négociaient par l'entreprise de la Confédération des syndicats nationaux, réclament une hausse hebdomadaire de $25 et de meilleures conditions de travail.

La CSN, qui en est à sa première convention avec la Régie des alcools, dit que le salaire moyen des employés de la Régie, à l'heure actuelle, est de $57.

Aucune décision n'a été annoncée hier indiquant que les négociations pourraient reprendre et les chefs syndicaux disponibles ont dit n'avoir reçu aucune nouvelle du gouvernement.

M. Lévesque est le premier ministre du cabinet à commenter la grève, la première depuis que le gouvernement du Québec a établi son monopole sur la Régie, peu de temps après la première guerre mondiale.

Demain, notre journal ne paraîtra pas



● LONDRES (Cablephoto UPI) — Le premier ministre anglais Harold Wilson, accompagné du secrétaire des Affaires étrangères, M. Patrick Gordon, a quitté Londres pour Washington où il doit s'entretenir avec le président Johnson. Au moment du départ, M. Wilson reçoit les voeux de bon voyage de son épouse et de son fils Giles.

RIVE SUD – RIVE SUD – RIVE SUD – RIVE SUD – RIVE SUD – RIVE SUD



300 JEUN'S PARTICIPENT A UNE RENCONTRE MISSIONN

Plus de 300 jeunes de la région de Québec ont participé, hier, à une rencontre missionnaire organisée par le Service missionnaire des jeunes. Agés de 16 ans et plus, ces jeunes garçons et filles se recrutaient dans les collèges classiques, les écoles normales et chez les finissants et finissantes des écoles secondaires.

La journée a débuté par la célébration d'une messe communautaire en la chapelle du Mont Thabor, à Québec. L'homélie de circonstance a été faite par le Rév. Père Eugène Audet, s.j., vétéran des missions de l'Orient.

Durant l'après-midi, les jeunes ont pu rencontrer M. et Mme Paul Gingras et leurs trois enfants, de retour du Tchad après trois ans d'un laïcat missionnaire. L'échange d'idées s'est opéré à partir de questions que les jeunes, s'improvisant interviewers pour l'occasion, ont posé à M. et Mme Gingras. Tous ont pu assister ensuite à une séance de projection de diapositives.

Cette rencontre missionnaire avait été organisée en l'honneur de saint François-Xavier.

Sur la photo, Mgr Napoléon Labrie en compagnie de M. et Mme Gingras.

Attitude peu appréciée par la régionale Chaudière-Etchemin

LAUZON — La Chambre de Commerce régionale Chaudière-Etchemin ne prise guère la mation de blâme adoptée à son endroit par la Chambre de Commerce de Saint-Romuald au sujet de ce qu'il est convenu de désigner l'affaire Fillion-Peugeot-Renault. De sa résidence à Lauzon, le président de la régionale, M. Louis-Robert Ruel, c.a., nous a déclaré qu'il fut très surpris de l'attitude de la Chambre de St-Romuaul. "Au début du mois de novembre, au cours d'une assemblée que nous tenions à la salle Molson, à l'invitation de la Chambre de Lauzon, nous nous sommes prononcés dans le même sens que le BICMQ et notre secrétaire fut autorisé à transmettre nos protestations à la Société Générale de Financement.

Je crois que la Chambre de Saint-Romuald n'était pas représentée à cette réunion mais ceci ne justifie pas ses membres d'adopter cette motion de blâme. Le moins que l'on puisse dire, est qu'ils auraient pu prendre information avant d'adopter cette motion qui discrédite leur chambre.

Le secrétaire Julien Dumont de la régionale nous a déclaré que l'assemblée de la chambre eut lieu le 3 novembre, que la chambre de Saint-Romuald n'était pas représentée, que les chambres présentes ont adopté unanimement la même résolution que le BICMQ, que cette protestation fut en fait transmise à la S.G.F. qui n'a d'ailleurs pas encore répondu.

"La motion de blâme de Saint-Romuald est injustifiée, injustifiable, nous a déclaré M. Adrien Bégin, président de la Chambre de Lévis qui assistait à la réunion du 3 novembre. Injustifiée parce que nous nous sommes prononcés comme l'avaient fait précédemment les Chambres de Lauzon et de Lévis, comme l'avaient fait aussi l'administration municiple de nos deux villes; injustifiable parce que même si nous avions omis de nous prononcer.

La Chambre de Saint-Romuald aurait dû convoquer une réunion de la régionale proposer une motion et non pas semer la division entre les chambres comme elle vient de le faire.

Je sais, ajoute M. Bégin que le président Robert Ruel travaille comme pas un en faveur de la Régionale, il est malheureux que Saint-Romuald est adoptée cette motion non-fondée, doublement malheureux puisque cette motion arrive à un moment ou plus que jamais, on sent le besoin d'une régionale forte et représentative.

Le référendum se continue aujourd'hui

Saint-Henri — Le référendum qui a débuté vendredi et qui s'est continué samedi, durera une journée de plus que prévu. Ainsi les contribuables de la paroisse pourront se rendre aux urnes jusqu'à 5 heures ce soir pour se prononcer pour ou contre le règlement no 217, qui décrète la construction d'une bâtisse servant à la fois de garage pour la machinerie d'hiver et de poste de pompier, au coût de $30,000.00.

Les contribuables ne se sont pas présentés au bureau de votation durant les deux premiers jours, probablement à cause de la mauvaise température de la fin de semaine, ainsi, ils pourront s'ils le désirent faire valoir leurs droits.

Lévis aura un nouveau réservoir

LEVIS — Lévis aura son nouveau réservoir, puisque le règlement no 64 décrétant un emprunt par obligations d'une somme n'excédant pas $825,000.00 soumis aux contribuables en assemblée publique n'a rencontré aucune opposition, pendant les deux heures qu'a durée l'assemblée présidée par l'échevin Laval Bouchard, maire-suppléant.

Seuls 4 ou 5 habitués aux séances du conseil ont assisté à cette réunion aucun n'a posé de questions aux ingénieurs Carrier et Trottier qui se proposaient de répondre à toutes les questions relativement à la réalisation de ce projet important, ces habitués en furent quitte pour converser entre eux ou avec le greffier Camille Forgues.

Transformateur arrivé à Lévis

L'un des trois transformateurs géants requis au poste de transformations Lévis, en face de Québec, est arrivé à destination. Ces transformateurs, commandés à la General Electric par l'Hydro-Québec, serviront à abaisser à 230,000 volts l'énergie électrique produite au complexe Manicouagan-Outardes et transportée vers Québec et Montréal à une tension record de 735,000 volts.

Ces transformateurs sont les plus lourds du monde et leurs dimensions sont étonnantes : 31 pieds de longueur, 15 de largeur et 18 de hauteur.

C'est de la voie d'évitement de Breakeyville, qu'on a chargé l'énorme engin à bord d'un fardier, pour le transporter jusqu'à sa destination ultime, le poste de Lévis, près de St-Jean-Chrysostome.

Dentistes

Dr Yvan Bourget
B.A., B.D.S., D.D.S.
Tél. : 837-0633
BUREAU: tous les jours:
9 heures à midi — 2 à 5 heures
LE SOIR: SUR RENDEZ-VOUS
40, St-Joseph, LAUZON
47479 19-11 (mar.j.s. au 16-1) 74 C.L.

Machines à coudre

CENTRE DE COUTURE COUTURIER ENR
VENTE & SERVICE 837-8824
PFAFF
DEPUIS 1862
41 AVE BEGIN LEVIS
COURS DE COUTURE
47860 7-12 (1 mer.s. au 4-1) 120A C.L.

Accessoires d'autos

VENTE ET REPARATIONS DE RESSORTS COIL SPRING



RESSORTS D'AUTOS

ACCESSOIRES DE SOUDURE SHOCK ABSORBERS

EDGAR BLONDEAU
Route Trans-Canada, Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-8840 ou 837-8849
46177 5-10 (2-11) (7-12) (4-1) (1-2) (1-3) A.A. C.L.

Ecoles

ECOLE DE COUPE ET COUTURE
Couturier
JEAN COUTURIER ENR
INSCRIPTIONS CONTINUELLES
Cours de jour et de soir donnés par professeurs diplômés



Détenons permis en vertu de la Loi des Ecoles professionnelles privées.
41, ave BEGIN 837-8824
12-10 (1. au 28-11) 81 C.L.

DEEP HEAT
aide à calmer les douleurs arthritiques
En quelques minutes, Deep Heat procure un soulagement des douleurs arthritiques, rhumatismales ou musculaires — Deep Heat Rub pénètre littéralement dans la peau, c'est pourquoi il est si efficace. C'est un analgésique à action rapide qui procure un soulagement bienfaisant aux endroits les plus douloureux. Vous sentez une chaleur bienfaisante qui apaise la douleur. Non gras. Ne tache pas. Economique.
Mentholatum
DEEP HEATING Rub

(DEMANDEZ NOTRE BROCHURE GRATUITE)

Visitez
L'ITALIE ensoleillée
15 JOURS POUR SEULEMENT $342 PLUS LE BILLET D'AVION



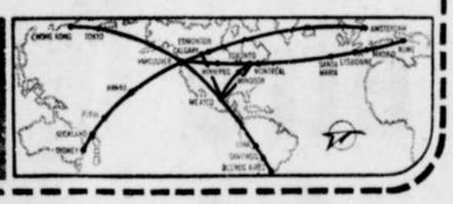
Canadian Pacific Airlines,
Chambre 3, Gare du Palais, Québec
Veuillez me faire parvenir la brochure gratuite concernant les excursions en Italie.
NOM .....
ADRESSE .....
.....
MON AGENT DE VOYAGES EST
.....

La beauté et la grandeur de Rome ... les plages de la Sicile, baignées de soleil ... la magnifique baie de Naples ... Pompéi, au pied du Vésuve ... la fameuse route d'Amalfi vers Sorrente ... Capri ... la Grotte d'Azur ... les anciennes villes grecques de Syracuse et de Taormina ... le mont Etna ... Un itinéraire merveilleux pour moins de $23 par jour. Hôtels de première classe, transport terrestre en Italie, tours d'observation, certains repas et services d'un guide sont compris dans ce prix. Vol vers Rome en Superjet DC-8—service rapide et direct, de Montréal. Seulement $496.70—aller et retour, pour une excursion jet-économique de 21 jours. Projetez votre voyage maintenant. Mettez à la poste le bon ci-contre et consultez votre AGENT DE VOYAGES ou le Canadien Pacifique, 529-9228.

PAR AVION AVEC LE Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS / LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE





ABONNEZ-VOUS A "LA SAINTE-CROISADE"

"LA SAINTE CROISADE" l'organe de la Pieuse Union St-Joseph, est honorée d'une bénédiction de S. S. Pie XI et elle a été recommandée à maintes reprises par feu S. E. le cardinal Villeneuve, o.m.i., archevêque de Québec.

Elle publie des articles de fond, des traits édifiants des légendes charmantes sur saint Joseph, ainsi que de nombreuses faveurs obtenues par l'intercession de ce grand saint.

"LA SAINTE CROISADE" est imprimée sur papier de luxe et ses illustrations, oeuvres d'excellents artistes, tout en agrémentant la matière à lire, permettent d'admirer les plus belles productions de l'art chrétien.

Un numéro spécimen est envoyé gratis sur demande. On s'abonne à n'importe quelle date de l'année. Prix de l'abonnement : $1.00 au Canada; $1.25 aux Etats-Unis.

De très belles récompenses sont offertes aux zélatrices de la revue.

Adresse: "LA SAINTE CROISADE" 500 chemin Sainte-Foy, Québec-6.

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore

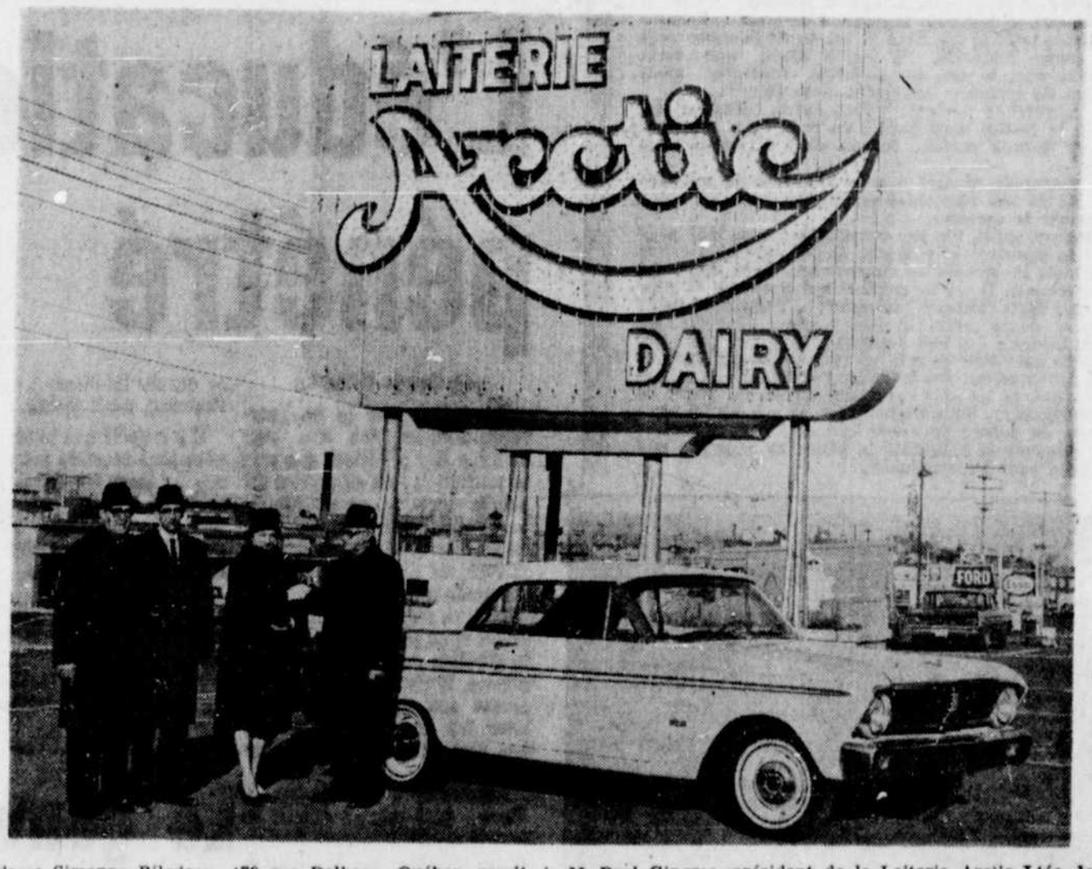


PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



AU CONCOURS ANOUK DE LA LAITERIE ARCTIC LTÉE

Mme Simonne Bilodeau gagne la deuxième Ford Falcon décapotable



Madame Simonne Bilodeau, 470 rue Dolbeau, Québec, reçoit de M. Paul Gingras, président de la Laiterie Arctic Ltée, les clés de la deuxième Ford Falcon décapotable, automatique, décernée à la fin du concours Anouk. M. Raymond Bédard, gérant de Laurentide Automobiles Inc., distributeurs des automobiles Ford à Québec, ainsi que M. Pierre Beaulieu, gérant-adjoint du Trust Général du Canada les accompagnent. Le tirage de la voiture a été effectué par M. Louis-Philippe Bouchard, gérant du Trust Général du Canada.

Pour le bénéfice des clients de la Laiterie Arctic, la participation au Concours Anouk a été limitée aux détenteurs des preuves d'achats Arctic.

VOICI les 40 GAGNANTS du MOIS de NOVEMBRE

M. Yves Bourdon, 1353, Williams, Sillery, Québec 6
Mme R. Ruel, 138 Boul. F.-Xavier, Ville Montmorency, Qué
Mme Flavie Plante, 368, 10ème Rue, Québec 3
Mme Armand Bourassa, 783, Barolet, Québec 10
Mme Edgar Chassé, 843, Belvédère, Apt. 4, Québec 6
Mme Lucien Béliveau, 216, rue Cloutier, Château D'Eau, Qué
Mme Léo Morin, 248, 10ème Rue, Québec 3
Mme Hervé Roy, 660, 21ème Rue, Charny, Lévis, P.Q.
Mlle Michèle Cantin, 240, rue Cloutier, Loretteville, Québec
Mme Rita Trudel, 1058, St-Michel, Québec 4
Mme Charles Bélanger, 509, Signaï, Québec 8
M. Léopold Cloutier, 2213, Boul. Wilfrid-Hamel, Québec 8
Mme Marcel Bédard, 129, 46e Rue ouest, Charlesbourg, Qué.
Mme Paul Lechasseur, 826, Avenue Bellevue, Québec 10
Mme Noël Fortier, 2009, ave Royale, Courville, Québec 5
Mme P.-H. Mallard, 767, Carré D'Anjou, Ste-Foy, Québec 10
Mlle Bernadette Martel, 960, ave Myrand, apt 1, Québec 10
Mme E. Gaudette, 49, Duchatel, Beauport, Québec 5
M. Albert Lasnier, 1175, rue St-Jean, Québec 4
Mme Armand Bilodeau 555, 22ème Rue, Québec 3
M. Arthur Lacasse, 116, Crémazie Est, Québec 4
Mlle Nicole Courcy, 340, 109e Rue, Ville Montmorency, Qué. 5
Mme R. Fournier, 162, St-Antoine Lévis, P.Q.
Mme Marcel Masson 2156, Lahaie, Ville Duberger, Qué. 8
Mlle Lise Daigle, B.P. Atalante, (112 Boul. Lamontagne) St-Gérard, Québec
Mme Camille Blais, St-Pierre, Montmagny, P.Q.
Mme J. Doddridge, 237, Christophe-Colomb ouest, Québec 8
Mme Alice Harbour, 1125, avenue Belmont, Sillery, Québec 6
Mme Albert Drouin, 948, avenue De Salaberry, Québec
Mme Germain Ouellet, 698, St-Gabriel, Apt. 32, Québec 4
Mme L. Petitclerc, 146, 15ème Rue est, Orsainville, Qué. 7
Mme Germain Poulin, 1537, avenue Rémy, Les Saules, Qué. 8
Mme Hector Filiault, 75, Seigneuriale, Beauport, Qué. 5
Mme W. Beaudoin, 2210, Place McKay, Apt. 3, Ste-Foy, Qué.
M. Robert Dufour, 26, Boul. Du Lac, C.P. No. 5, N.-D. des Laurentides, Québec 7
Mme Mad. Fiset, 393, rue Prince-Edouard, Québec 2.
Mme Roméo Bilodeau, 333, 20ème Rue, Québec 3.
Mem Marcelle Martineau, 2720, Vitré, Québec 3.
Mlle Laura Giguère, 540, Boul. Pierre Bertrand, Québec.
Mme Roland Sanscharrin, 130, Champagnat, Québec.

l'Action
QUOTIDIEN CATHOLIQUE



● NOUVEAU POSTE DE POMPIERS — L'inauguration officielle du nouveau poste à incendie devant desservir les paroisses de l'Ancienne-Lorette et Notre-Dame-de-Lorette, s'est effectuée par la traditionnelle coupe du ruban. De gauche à droite : le maire Marcel Beaumont, de l'Ancienne-Lorette; le maire de Notre-Dame-de-Lorette, M. Marcel Hudon; le député de Québec-Montmorency à Ottawa, le Dr Guy Marcoux; le sous-ministre aux Affaires municipales, M. Jean-Louis Doucet; à l'extrême-droite, le député de Québec-Comté à la Législature provinciale, M. Jean-Jacques Bédard. A l'arrière, les trois constables chargés de maintenir l'ordre dans les deux municipalités. (Photo l'Action, par Marcel Laforce)

Ancienne-Lorette et Notre-Dame-de-Lorette

Fusion des services de protection

par Nelson LABRIE

Les municipalités de l'Ancienne Lorette et Notre-Dame de Lorette ont fusionné leurs services de police et de pompiers. Cette mise en commun des services fut soulignée d'avantage hier après-midi alors qu'à Notre-Dame de Lorette, les maires de chacune de ces municipalités ont procédé à l'inauguration officielle d'un nouveau poste à incendie qui abritera tout l'outillage nécessaire à la protection des deux municipalités et de plus les bureaux du directeur de la police récemment nommé pour diriger les forces constabulaires des deux paroisses.

Cette cérémonie, à laquelle assistaient les députés Guy Marcoux et Jean-Jacques Bédard, respectivement du fédéral et du provincial, le sous-ministre aux Affaires Municipales, M. J. Louis Doucet ainsi que de nombreuses autres personnalités des deux municipalités, fut suivie de la bénédiction et de l'inauguration de deux autres services nouvellement aménagés par les deux paroisses, soit l'usine d'épuration des eaux vannes et l'usine de pompage des eaux domestiques.

Pour revenir au nouveau poste de pompiers, disons que cet édifice de $55,000 comprend deux étages plus un sous-sol. De 64' de façade par 40' de profondeur, la nouvelle bâtisse permet l'entreposage de deux camions à incendie, et toujours au rez-de-chaussée, le chef de police peut occuper un bureau suffisamment grand pour le moment. Le bureau du secrétaire se trouve également sur ce premier étage. Le second plancher de l'édifice est loué dans son entier à la protection civile, section 412, dont font partie justement les municipalités de l'Ancienne Lorette et Notre-Dame de Lorette. Le sous-sol de l'établissement comprend pour sa part une salle de délibérations ou le conseil de Notre-Dame de Lorette y tient ses assemblées régulières.

POLICE ET POMPIERS

Avec l'avènement du directeur de la police, M. Léopold Savard, l'Anc. Lorette et N.-D. de Lorette peuvent compter maintenant sur trois polices régulières pour maintenir l'ordre à la grandeur du territoire que les deux municipalités occupent, les deux autres constables sont naturellement les deux anciens chefs MM. Alexis Murray et Arien Drolet. Selon le nouveau chef de police, un quatrième homme serait ajouté à la force constabulaire d'ici deux semaines. Par ailleurs il est assuré qu'au début de janvier, une voiture de patrouille dotée d'un système de communications sera mise à la disposition du corps de police.

Au point de vue outillage, les pompiers chargés de la protection des deux municipalités, sont très bien pourvus. Ils possèdent en effet deux camions dont l'un très moderne que Notre-Dame de Lorette vient d'acheter il y a quelque temps. Aussi une chose à signaler c'est le système de communications comprenant vingt lignes indépendantes par lesquelles tous les pompiers volontaires peuvent être rejoints dans un laps de temps relativement court.

INAUGURATION DE DEUX AUTRES AUTRES SERVICES

Tous les officiels présents à la première cérémonie d'inauguration, soit celle du poste des pompiers, ont également pris part à la visite des deux autres services récemment mis en opération tant à l'Ancienne Lorette qu'à Notre-Dame de Lorette. Aux deux endroits différents où étaient situés l'usine de pompage des eaux domestiques et l'usine d'épuration des eaux vannes, on procéda également à la traditionnelle coupe du ruban et à la bénédiction des lieux. Notons que c'est l'abbé Gaston Matte, vicaire à Notre-Dame de Lorette qui a béni les services municipaux aux trois endroits.

Cette visite, qui a permis à toutes les personnes présentes de connaître plus avantageusement la valeur et l'ampleur de ces réalisations, fut suivie d'une réception au poste des pompiers où plusieurs allocutions furent prononcées notamment par les deux maires, le sous-ministre des Affaires municipales et les deux députés présents.

Le maire de Notre-Dame de Lorette, M. Marcel Hudon a dit entre autres que c'était une journée historique pour les deux municipalités. Il a parlé de la construction prochaine d'une annexe au poste de pompier, lequel deviendrait ainsi l'hôtel de ville de Notre-Dame de Lorette. Le sous-ministre des Affaires Municipales, M. Jean-Louis Doucet a félicité les autorités des deux paroisses pour ces belles réalisations et fait remarquer que la fusion des services de police et de pompiers étant chose faite devenait un exemple pour les autres municipalités et qu'elle rejoignait en fait la politique actuelle du gouvernement du Québec. Les députés Marcoux et Bédard ont tous deux louangé les conseils des deux municipalités des efforts qu'ils ont dû déployer pour arriver à de telles réalisations puis ont dit qu'ils étaient heureux de représenter un comté comprenant deux paroisses progressives comme celles de l'Ancienne Lorette et Notre-Dame de Lorette. Pour sa part le maire Marcel Beaumont de l'Ancienne Lorette a abondé à peu près dans le même sens que celui de la municipalité voisine.

Parmi toutes les personnes présentes à ces cérémonies nous devons rappeler un personnage entre autre qui a laissé son nom dans l'histoire qui touche ces deux municipalités, il s'agit de M. Arthur Boivin, 85 ans, de l'Ancienne Lorette paroisse, qui fut le premier maire de cette municipalité après sa séparation.

Louise 1ère, reine des travailleurs

Parmi cinq duchesses qui les représentaient toutes majestueusement, les travailleurs de Québec se sont choisi, samedi soir, une reine. Le sort a favorisé Louise 1ère représentante de Ste-Lawrence Manufacturing et du local 6072 affilié à la Fédération des Travailleurs du Québec.

La cérémonie du couronnement a permis de voir s'avancer jusqu'à la scène de la salle paroissiale St-Charles de Limoilou, Mlle Franceline 1ère, représentant le local 486 et les magasins Dominion; Mlle Louisette 1ère, représentant le local 277 et le Château Frontenac; Mlle Louise 1ère, qui plus tard devait être couronnée; Mlle Paula 1ère, représentant le local 261 et la Rock City; et Mlle Denis 1ère,représentant le local 483 et la Goodyear Co.

C'est Miss Capsule, Mlle Sylvie Lavigueur qui a tiré du baril les cinq capsules qui ont sufit pour que Louise 1ère accède au trône. On sait que tout se déroule de la même façon que l'élection de la reine du Carnaval d'hiver de Québec.

Louise 1ère a été couronnée par la reine de l'an dernier, Mlle Liliane 1ère, qui représentait l'union des Typographes.

M. Roger Simard, président du comité du concours de la reine a révélé qu'il y a actuellement un projet d'agrandissement des cadres du concours dans toute la province, pour l'an prochain.



● REINE DES TRAVAILLEURS — Samedi soir, parmi cinq duchesses convoitant le titre, les travailleurs se sont donné une reine. Il s'agit de Mlle Louise 1ère (Bélanger). Nous l'apercevons ici lors de la cérémonie du couronnement. De gauche à droite, Claude Côté, intendant; Mlle Liliane 1ère (Vézina), reine de 1963-64; la nouvelle reine; son intendant, M. Bertrand Dionne, ainsi que sa bouquetière, Mlle Hélène Langlois. (Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

LES ACCIDENTS MORTELS AU QUEBEC, EN FIN DE SEMAINE :

17 victimes

Par la PRESSE CANADIENNE

Les accidents ont causé au moins 30 pertes de vies au Canada, durant la fin de semaine, dont 28 causées par des accidents de la circulation.

Un relevé de la Presse Canadienne pour la période allant de 6 heures locales vendredi soir jusqu'à minuit HNE dimanche, montre que de plus, cinq personnes sont mortes au cours de divers accidents, une personne a péri dans un incendie et un homme a perdu la vie dans un accident de chasse.

Le Québec vient en tête des provinces avec 17 pertes de vies, dont 14 sur les routes, une dans un accident de chasse, un garçon qui a été écrasé par un élévateur et un bébé qui est mort étouffé dans son berceau.

L'Ontario a enregistré neuf pertes de vies, dont sept dans des accidents de la circulation, une dans un incendie, et un garçon qui est mort alors qu'il a été frappé à la gorge par un éventail que son père était en train de réparer.

Une personne a perdu la vie dans un accident de la route à Terre-Neuve, et une autre a été tuée accidentellement par une arme à feu en Nouvelle-Ecosse. Il n'y a pas eu d'accident mortel dans l'Ile du Prince-Edouard ni au Nouveau-Brunswick.

Dans l'ouest, une personne a perdu la vie dans un accident de la route en Saskatchewan et un autre a péri dans l'écrasement d'un avion, en Colombie-Britannique. Il n'y a pas eu d'accidents mortel en Alberta ni au Manitoba.

Le relevé ne comprend pas les morts naturelles ni celles survenues au cours d'accidents industriels, ni les meurtres ou les suivides reconnus comme tels.

Voici la liste des victimes au Québec :

Jean Hamel, 10 ans, a perdu la vie vendredi soir à Montréal alors qu'il jouait avec son frère dans un puit d'élévateur.

Germain Bergeron, 24 ans, et son frère Jacques, 30 ans, ont perdu la vie vendredi soir, quand leur automobile est entrée en collision avec un train à Ste-Angèle de Prémont, à 65 milles au nord-est de Montréal.

Mme Grant Dray, 50 ans, de Brome, est morte quand l'automobile de son mari a frappé un poteau à Knowlton, à 60 milles à l'est de Montréal.

Le frère Jean-Marie Féron, 41 ans, sous-directeur du collège Stanislas de Montréal, est mort samedi quand son automobile a frappé un arbre à Marieville, à 35 milles au sud-est de Montréal.

Yves Ouellette, 21 ans, son frère Jean-Marie, 16 ans; Francine Rivard, 16 ans, tous de Kingsey-Falls, et Thérèse Crampt, 23 ans, de Montréal, ont été trouvés morts dimanche dans une automobile près de Kingsey Falls, à 75 milles à l'est de Montréal. Ils ont apparemment succombés à l'asphyxie.

Dorisse Thibault, 31 ans, de Québec, a perdu la vie dimanche lors d'une collision sur la route Trans-Canada près de Québec.

Guylaine Leclerc, quatre mois, a été étouffée par ses vêtements dans son lit, dimanche à St-Georges, à 70 milles au sud-est de Québec.

Honorius Martin, 36 ans, a été frappé par un train samedi quand il a sauté d'un camion dans lequel il prenait place, près de sa demeure à Mont-Joli, à 150 milles au nord-est de Québec.

Jean-Yves Filion, 21 ans, de Matane, a perdu la vie samedi lors d'une collision survenue à St-Jean, à 30 milles à l'est de Montréal.

Jacques Cloutier, 40 ans, a perdu la vie dimanche lorsqu'il a été frappé par une automobile en marchant sur le bord de la route près de sa demeure à Harvey Jonction, à 60 milles à l'ouest de Québec.

Yves Lussier, 6 ans, est mort dimanche lorsqu'il a glissé sous une charrue à neige dans un quartier du nord de Montréal.

Pierre Geoffroy, 16 ans, est mort dimanche alors que sa carabine s'est déchargée accidentellement au cours d'un voyage de chasse près de sa demeure à East Angus, à 100 milles à l'est de Montréal.

Jacques Ouellet, 34 ans, de Escourt Station, dans le Maine, a perdu la vie lorsque son automobile est entrée en collision avec un camion dimanche près de Escourt, à 180 milles au sud-est de Québec.

Les blessés dans la région de Québec

L'état des routes ont été la cause d'un grand nombre d'accidents de la circulation à Québec et dans la région en fin de semaine. A Québec même, une cinquantaine d'accidents ont été signalés à la police municipale. Cependant, personne n'aurait subi de blessures sérieuses dans ces collisions.

A Ste-Germaine de Dorchester, un accident survenu après un dérapage a fait trois blessés hier après-midi. Il s'agit de M. et Mme Fidèle Vachon, ainsi que M. Emile Plante, de St-Léon de Standon. Ils ont été transportés à l'Hôtel-Dieu de Lévis. M. Vachon serait le plus grièvement blessé.

Samedi midi, deux autos sont entrées en collision sur le boulevard Laurier, au rond-point du Pont de Québec. M. Tony Sladosky de Montréal a été blessé à la tête et à une épaule. L'ambulance de Cloutier et Fils l'a transporté à l'hôpital Laval.

Un citoyen de St-Raymond a subi des blessures graves aux premières heures de la nuit de samedi à dimanche quand son véhicule a heurté le mur de béton du viaduc du CN, au pied de la Côte Joyeuse. Le blessé, M. Paul-H. Sirois, a été reconduit d'urgence à l'hôpital du Saint-Sacrement par les agents de la PP de St-Raymond.

A St-Georges de Beauce

Un tragique accident fait trois victimes

ST-GEORGES — (P.C.) — Un éboulis qui s'est produit au milieu de l'avant-midi, samedi, a causé la mort de trois personnes et en a blessé une autre gravement, à St-Georges de Beauce, dans le Québec.

Donat Bernard, 57 ans, Donia Gilbert, 19 ans, et Yves Poulin, 19 ans également, tous trois de St-Georges, ont été enterrés vivants sous plusieurs tonnes de terre, quand les parois d'un fossé qu'ils étaient à creuser se sont effondrés, les recouvrant de terre.

Bertrand Lessard, 42 ans, a pu être sauvé par ses compagnons de travail et il git, dans un état critique, à l'hôpital de St-Georges de Beauce.

Les sauveteurs ont cru, pendant quelques heures, que Jean-Claude Caron, 20 ans, également de St-Georges, avait lui aussi été enseveli, mais, après des recherches vaines, sous la terre, on a été informé qu'il ne s'était pas présenté au travail samedi matin, étant retenu chez lui par une grippe.

Les victimes travaillaient pour le compte de la municipalité de St-Georges-Est, qui effectuait, dans le cadre des travaux d'hiver, des travaux d'aqueduc et d'égouts.

Des membres de la protection civile et de l'Ambulance St-Jean ont tenté de ranimer les victimes à l'aide de tentes d'oxygène, mais tous les efforts ont été vains.

Dès que la tragédie s'est produite, des compagnons de travail des victimes se sont immédiatement mis à l'oeuvre pour essayer de dégager leurs infortunés compagnons. Mais ils ont éprouvé beaucoup de difficultés à cause de l'épaisse couche de terre qui recouvrait les victimes.

Les hommes travaillaient dans un fossé d'une profondeur de 15 pieds, au moment de l'éboulis. Le fossé longeait la route Kennedy, qui conduit vers les frontières des Etats-Unis, et l'amas de terre qui a enterré les hommes, s'est écroulé de ce côté.

L'accident s'est produit par un temps froid et nuageux.

Les causes de l'éboulis n'ont pu être établies pour l'instant, mais la Sûreté provinciale poursuit son enquête.

Par ailleurs, le Dr Roger Fortin, coroner du district, a ouvert son enquête, qui a cependant été ajournée après l'identification des victimes, pour permettre à la police de terminer son enquête. Une quarantaine d'hommes travaillaient sur le chantier au moment de l'accident.

St-Georges est situé à 70 milles au sud-est de Québec.

L'incendie du couvent de St-Pierre-de-Montmagny

Main criminelle ?

MONTMAGNY — (P.C.) — Les agents de l'escouade des incendies criminels de la Sûreté provinciale du Québec ont institué une enquête pour déterminer les causes de l'incendie qui a détruit, samedi matin, le couvent des Soeurs du Bon-Pasteur, à St-Pierre de Montmagny.

L'édifice de quatre étages a été détruit complètement par un incendie qui a duré plusieurs heures.

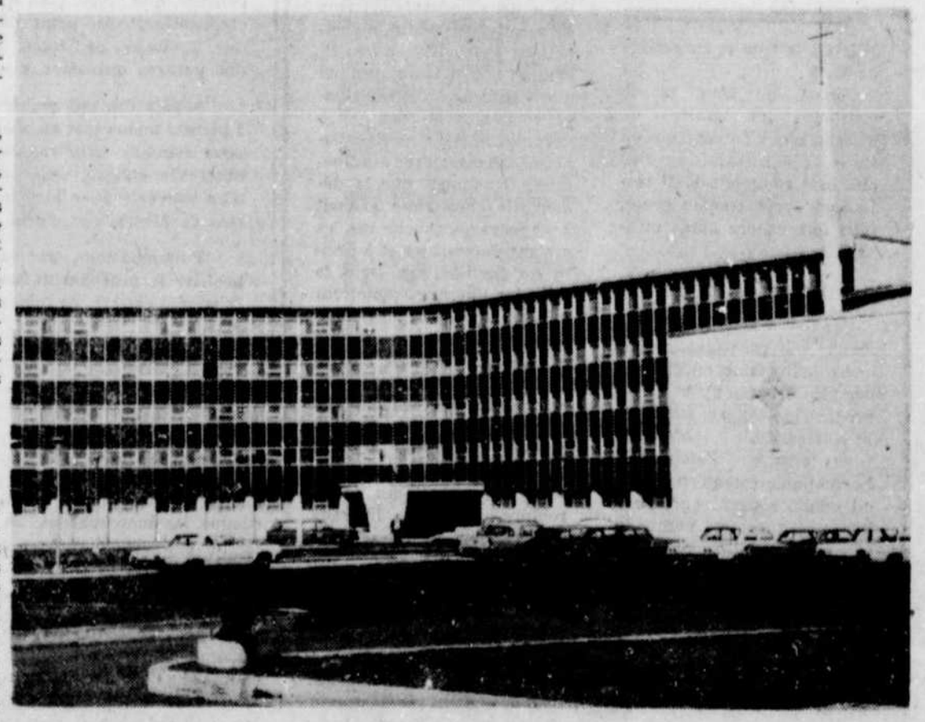
M. Georges-Albert Blais, président de la commission scolaire de l'endroit, a déclaré que l'opinion générale de la population est que l'incendie est l'oeuvre d'une main criminelle.

M. Blais a dit que les commissaires avaient décidé, jeudi dernier, d'acquérir le couvent pour une somme de $5,000 en vue de le démolir pour construire une nouvelle école sur son site.

Seulement trois classes, dans la bâtisse de quatre étages, étaient occupées et par suite de l'incendie, quelque 55 élèves se trouveront en congé forcé.

Le reste de la bâtisse était désaffecté.

Inauguration du St. Lawrence College



Première institution anglaise à Québec à accorder un enseignement supérieur

Par Claude GRAVEL

Le St. Lawrence College, dont la cérémonie d'inauguration avait lieu hier, est la première institution de langue anglaise à Québec à donner un enseignement supérieur. Son recteur, le Rév. Père Philip Mifflen, l'a présenté comme étant "un témoignage de la largeur de vue et de la profonde sagesse du peuple de la province de Québec et de leurs législateurs". Il prenait alors la parole devant plusieurs centaines de personnes, réunies dans l'auditorium du collège.

Dans ce discours de bienvenue, il a notamment dit : "L'appui de la province envers une école ou un collège destiné à un groupe minoritaire n'est pas inhabituel. C'est la continuation d'une pratique établie depuis longtemps. C'est une politique digne d'émulation pour le reste de ce grands pays".

S'adressant au premier ministre de la province, M. Jean Lesage, il lui a déclaré : "Par votre intermédiaire, nous adressons à la population de la province nos plus sincères remerciements pour avoir rendu possible la construction du St. Lawrence College".

Il a de même présenté ses hommages au fondateur du St. Lawrence College, Son Exc. Mgr Marice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, soulignant que c'était un monument en son honneur.

Le Père Mifflen a accordé un "mot spécial de bienvenue" à quelques-unes des personnalités religieuses et civiles présentes à cette cérémonie d'inauguration : notamment à M. James Belton, ambassadeur d'Irlande, et à madame Belton; à M. Louis St-Laurent; au T. Rév. Russell Brown, évêque anglican à Québec; à S. E. Mgr Malcolm MacEachern, évêque de Charlettetown; à S. E. Mgr William Power, évêque d'Antigonish; à S. E. Mgr Emmett Carter, évêque de London, Ontario; aux sénateurs Charles Power et Josie Quart; ainsi qu'à Mgr Patrick McLaughlin, du Royal Irish Academy.

Il a aussi remercié tous ceux qui ont aidé financièrement à la construction du St. Lawrence College, et spécialement "les prêtres de ce diocèse qui ont personnellement contribué à notre campagne avec plus de $50,000".

Le Père Mifflen a dit en terminant que la vaste majorité des étudiants du collège venaient de la province de Québec, mais aussi des provinces Maritimes et de l'Ontario.

LE ST. LAWRENCE COLLEGE

Le St. Lawrence College fut fondé en 1958 par Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec. Pendant plusieurs années, le collège fut logé au Grand Séminaire de Québec.

Le collège offre un cours de quatre ans conduisant à l'obtention du diplôme d'immatriculation junior. Ce cours est orienté vers le cours classique : on y met donc d'accent sur les sources classiques de l'héritage culturel des étudiants et le latin est un sujet obligatoire tout au cours de ces années d'études. En plus de l'enseignement des matières scolaires visant à donner une bonne base à l'éducation des jeunes, le collège vise aussi à leur apprendre la pratique des vertus chrétiennes.

Après le cours secondaire, les étudiants peuvent entreprendre au St. Lawrence College un cours collégial conduisant au degré de bachelier ès art. Ce cours est conforme à la tradition nord-américaine des arts libéraux : on y met l'accent sur l'aspect humaniste de la culture historique, en se concentrant davantage sur l'anglais, l'histoire et la philosophie.

Le St. Lawrence College est notamment doté d'une bibliothèque, d'un laboratoire de langues et d'une chapelle pouvant contenir 500 personnes.

La pierre supérieure de l'ensemble qui doit être élevée à l'entrée du collège, et qui fut bénite par Son Exc. Mgr Maurice Roy lors de la cérémonie d'inauguration, vient des ruines de l'abbaye de Glendalough, en Irlande, où Saint Lawrence O'Toole fut abbé de 1153 à 1161. Cette pierre fut obtenue du ministère irlandais des Travaux publics en 1961.

l'Action éditoriale

Lorenzo Paré, rédacteur en chef

Assassins de l'autorité et des libertés civiques

"J'accuse les assassins de Coffin", clamait Jacques Hébert. Quels étaient ceux qu'il clouait ainsi au banc d'infamie ?

Tous les juges devant lesquels un meurtrier avait comparu, selon les recours innombrables qui sont accordés chez nous au criminel considéré comme innocent tant qu'il n'a point épuisé les chances que lui offre la justice. Les juges-citoyens des corps de jury et les juges de la Cour supérieure; les juges de la Cour d'Appel et ceux de la Cour Suprême. Non seulement les juges, mais tous ceux qui sont les aides de la Justice, depuis les policiers jusqu'aux procureurs. Non seulement l'appareil judiciaire du pays était-il mis en accusation, mais les gouvernements eux-mêmes — celui d'Ottawa comme celui de Québec — étaient accusés d'assassinat. Bref, c'est l'Autorité civile dans son ensemble — judiciaire, législative et exécutive — qui était vouée à la honte. C'est la société, dans ses structures essentielles, qui était visée.

Et sur quelle preuve ? L'accusateur n'avait assisté ni à l'enquête du coroner, ni à l'enquête préliminaire, ni au procès Coffin. Avant d'accuser, il n'avait jamais pris connaissance des dossiers de la Cour d'Appel ou de la Cour Suprême; il ne s'était pas occupé, non plus, des quelque 80 témoignages enregistrés au procès. Ses dénonciations épouvantables ne reposaient que sur le ouï-dire, sur les inventions d'une presse avide de sensation, sur les "renseignements d'un policier aveuglé par sa rancœur" dont il s'est appliqué à *augmenter les inexactitudes ou faussetés*. Après avoir analysé pendant des mois chacune de ces dénonciations, le rapport Brossard révèle que les vingt-trois accusations fondamentales de Jacques Hébert sont fausses. Seuls, cinq griefs mineurs étaient "en partie fondés", mais il s'agit alors de technicalités secondaires qui n'auraient pu changer en rien le verdict de culpabilité porté contre Coffin.

"Les mots me manquent, dit le juge Brossard, pour traduire la révolte que suscitent en mon esprit de juge de tels excès de pensées et de paroles. Ces accusations et ces injures n'ont pu être inspirées que par une haine incontrôlable envers les représentants de l'autorité plus particulièrement chargée de la défense de la Justice".

Le plus triste est que cette rage contre l'autorité, dont Jacques Hébert porte seul la responsabilité, ne fut pas l'affaire d'un seul !

* * *

Comment des accusations aussi graves, portées contre les plus hautes structures de notre société et fondées sur une absence de preuves aussi évidente, ont-elles pu ébranler à ce point l'opinion publique ?

Le rapport Brossard décrit le processus de *"la boule de neige"*, qui est celui de la calomnie. Mais, à notre époque, les voix de la calomnie sont amplifiées par toute la puissance des moyens modernes de diffusion. La presse de Toronto avait attaché le grelot et le réseau anglais de RadioCanada en avait fait autant. Le grelot est devenu toscin chez certains journaux du Québec et aux postes français de Radio-Canada. Dès le début, les accusations de Jacques Hébert ont été percutées, publiées en tranches, commentées, répandues. Dès le début, une certaine presse a entouré la calomnie, non seulement de fracas publicitaire, mais d'un préjugé favorable. A tel point qu'une multitude de gens ont été trompés et que des groupes de pression — si pressés à se prononcer sur tout et sur rien, surtout quand il s'agit de condamner a priori une autorité quelconque — ont cru vivre une nouvelle "affaire Dreyfus" et sont entrés aveuglément dans la ronde.

L'irresponsabilité de Jacques Hébert est déjà incompréhensible. Celle d'une foule d'autres, que le rapport Brossard désigne comme *"une espèce de mafia intellectuelle"*, l'est encore bien davantage. Alors qu'ils exigeaient de nouvelles preuves pour un meurtrier déjà condamné par le jugement de tous les tribunaux du pays, sanctionné par tous les gouvernements du pays, ils étaient prêts à condamner les dirigeants et les institutions d'une société entière sans autre preuve que les racontars d'un pamphlétaire.

Comme le rapport Brossard a raison de s'inquiéter des "mouvements subversifs nés d'un mécontentement *artificiellement créé* par des nouvelles mensongères, malicieuses ou dangereusement tendancieuses !"

* * *

La Presse et le Barreau doivent accepter les blâmes que contient le rapport Brossard à leur adresse. Le Barreau est un ordre professionnel, possédant tout ce qu'il faut pour faire respecter l'éthique de la profession et en chasser les irresponsables. La Presse ne possède que les premiers éléments d'un corps professionnel : elle est aussi démunie devant ceux qui usurpent le titre de journaliste ou qui le traînent dans la boue, que la société est démunie et sans protection réelle devant les abus de la presse.

Ou bien le journalisme se donnera cette autorité et cette discipline; ou bien la liberté de la presse sera liquidée, après avoir elle-même, par des abus comme celui de "l'affaire Coffin", présidé à la liquidation de toutes nos autres libertés civiques.

Lorenzo Paré

L'Immaculée et...

L'ATHÉISME

L'ACTION a consacré plus d'espace que tous les autres journaux du pays à la fulgurante encyclique ECCLESIAM SUAM de Sa Sainteté Paul VI. Notre coeur a été serré dans l'étau d'une profonde angoisse devant les grands maux dénoncés par le Saint-Père : l'athéisme doctrinaire, les hérésies et les apostasies, l'indifférence religieuse (athéisme pratique), le règne du péché dans les individus et les collectivités (cause de tous les athéismes). Ces refus de Dieu, la pire détresse de l'homme, prouvent tragiquement sa redoutable liberté devant son Créateur. Seul un témoignage chrétien total peut venir à bout des monstres d'erreur et de l'immondicité des moeurs.

Devant la montée de l'athéisme, la masse des chrétiens doit se réveiller et témoigner pour Dieu et l'Eglise. Cela veut dire : convertir les autres en étant d'abord eux-mêmes visiblement ce que la grâce de Dieu les a faits intérieurement. VIVRE LE VRAI DE LA FOI DANS LE VRAI DE LA VIE QUOTIDIENNE ! La réponse et l'antidote à l'athéisme, c'est la sainteté rayonnante et conquérante. Nous sommes arrivés à l'époque des grands saints laïcs. Au lieu de se retirer du monde, les fidèles doivent assumer toutes leurs responsabilités civiques, être présents et actifs partout. Il nous faudrait un saint Jean à la General Motors; un saint Louis à la tête de la Belle Province; un saint Michel dans les Unions ouvrières; un saint Paul au Parlement fédéral; une sainte Jeanne d'Arc à Radio-Canada; un saint Christophe dans la Ligue Nationale de Hockey; un saint Augustin dans chacune de nos Universités; un saint Jérôme journaliste.

* * *

Il existe le monde du mal où trône Satan, comme il existe le monde du bien où trône l'Immaculée. Et Dieu attend le résultat de ce combat. Satan, c'est la révolte personnifiée. Il a dit : "Je ne servirai pas, je ne communiquerai ma gloire à personne". Marie, c'est la soumission personnifiée. Son "oui" de l'Annonciation et du Golgotha contenait déjà tous nos "oui" quotidiens, comme le "je ne servirai pas" s'inscrivait en tête de nos refus multiformes. L'Immaculée a répondu à l'infidélité et à l'égoïsme de l'Adversaire par sa profession de servante et l'engagement à la communication universelle qui comportait sa maternité. En récompense de sa soumission et de son dévouement, Elle a ravi à Lucifer sa royauté et même son nom, puisqu'Elle est appelée ETOILE DU MATIN. L'humilité et la charité du Christ et de son associée constitueront toujours la réaction la plus puissante et la plus éloquente protestation contre l'orgueil satanique, source et exemplaire de celui qui pousse les pécheurs à "lever les cils contre Dieu" (Dante).

* * *

Que l'Immaculée nous enrôle et nous conduise dans la croisade contre l'athéisme et tous les refus de Dieu. Qu'Elle nous obtienne la parfaite fidélité à notre vocation de baptisés et de confirmés : sainteté et apostolat, jusqu'au bout et malgré tout !

Gérard TRAHAN, O.M.I.

L'actualité de l'Immaculée

HENRI-M. GUINDON, S.M.M.



"Ici est l'Eglise ... Nous sommes l'Eglise, comme Docteurs chargés du Magistère de la foi, comme Pasteurs des âmes". Ainsi parlait Paul VI au début de la troisième session conciliaire qui vient de se terminer.

C'est donc bien cette même Eglise qui a applaudi, malgré les discussions et parfois les divergences antérieures sur l'opportunité de tel ou tel titre, le Schéma marial, et la richesse de la doctrine qui y est contenue. C'est encore cette même Eglise qui a marqué de ses bruyantes approbations la voix de son Chef suprême énonçant, au terme de la Session, ce que Paul VI lui-même appelait "UN HYMNE INCOMPARABLE DE LOUANGE EN L'HONNEUR DE MARIE".

Loin d'en "rabattre" donc, comme certaines nouvelles tendancieuses l'avaient annoncé, à grand renfort de trompette, l'Eglise exalte Marie comme jamais auparavant. Il est étrange que les mêmes plumes soient tellement silencieuses pour communiquer maintenant les informations que cette prise de position officielle de l'Eglise mériterait dans l'opinion publique.

On a laissé entendre qu'il fallait, en parlant de Marie, laisser de côté l'enflure des superlatifs, comme si superlatif équivalait à EXAGERATION. Devant l'inexprimable, le seul recours du langage est précisément le superlatif. L'exagération, elle, est un dépassement de la vérité. Mais quand il s'agit de Marie, peut-on vraiment exagérer, quand on reste dans la ligne pure de la vérité ? Il faut dire, au contraire, que nous resterons toujours en deçà de cette vérité de son être.

Paul VI, dans ECCLESIAM SUAM dit que Marie est "LA MERVEILLE DE L'HUMANITE VERITABLE".

Notre époque se caractérise, entre autres choses, par sa découverte des dimensions de l'homme. Elle s'applique à lui donner le respect qui lui est dû. Même s'il reste encore trop de secteurs de la vie ou trop de pays où ce principe est oublié ou méprisé. Enormément de progrès reste à faire. Une seule vie est trop courte pour en voir la parfaite réalisation. Il n'en reste pas moins que nous assistons à la montée de la personne humaine, par une meilleure intelligence de sa dignité et de ses légitimes exigences.

Or quand Paul VI proclame Marie "la merveille de l'humanité véritable", il affirme que, dans l'ordre purement humain — car son Fils était une Personne divine — elle est la plus noble de toutes les personnes, la plus authentiquement humaine dans la rectitude de son intelligence, de sa volonté, de sa délicatesse de sentiment. L'humanité "véritable" n'est pas celle que nous connaissons, malheureusement faussée par le péché, mais celle que Dieu a créée saine, pure. C'est trop souvent cette humanité dépravée par les passions, les préjugés, que nous présente, dans un véritable exhibitionisme de turpitude, de doute, d'incroyance, une trop abondante littérature ou production cinématographique, sans parler de tous ceux que l'on invite plus souvent qu'à leur tour, à la radio ou la télévision, pour venir nous faire part de leur dégoût de la vie ou de la foi.

L'HUMANITE VERITABLE, à jamais perdue depuis Adam, dans sa grâce originelle, voilà ce que Dieu a repris dans l'IMMACULEE. Mieux qu'une reprise d'une chose gâtée, elle est un ACHEVEMENT, car en Elle Dieu voyait déjà la Mère de ce Fils qui allait naître d'Elle.

Telle est l'actualité de l'Immaculée. C'est Elle que Paul VI vient de proclamer "Mère de l'Eglise", Mère de tous ceux qui composent ce Peuple de Dieu qu'est l'Eglise. Elle se présente à tous comme un modèle attrayant d'ineffable splendeur, mais en même temps l'aide tendrement maternelle qui peut nous approcher d'un tel idéal dans un monde où l'on se donne si facilement des vedettes à rabais.

Lettre de Rome

Lendemain d'élections

De notre correspondant
Georges HUBER

Si véhémente qu'ait été la campagne électorale, les élections pour le renouveau des juntes municipales et des conseils provinciaux du dimanche, 22 novembre dernier n'ont pas entraîné de grands changements sur l'échiquier politique. A l'exception du parti libéral, qui a doublé ses effectifs, en passant du 4 au 8%, les partis ont enregistré de modestes succès ou subi de légères pertes.

La coalition gouvernementale

Des quatre partis de la coalition gouvernementale, l'un (les républicains) conserve le statu quo, l'autre (les sociaux démocrates) progressent, tandis que les deux autres, les démocrates chrétiens et les socialistes subissent des pertes.

Qu'à la suite de la sécession des sociaux-prolétaires le parti socialiste perdrait des voix, on s'y attendait. Le recul a été, pourtant moins grand que les socialistes eux-mêmes le craignaient. Du 15.2% ils passent au 11.4%.

Quant au nouveau parti des sociaux - prolétaires (2,7%) il est idéologiquement très près des communistes.

Tout compté, la coalition gouvernementale sort légèrement affaiblie de la compétition électorale. Affaiblie, mais non pas ébranlée. Les pertes subies sont trop faibles pour déclencher une crise politique.

L'opposition

A gauche, les partis d'opposition crient victoire. **L'Unità, organe du p.c. exalte "le splendide succès du p.c. i.". Bien loin d'avoir subi des pertes à la suite du limogeage de M. K. le p.c. a progressé, notamment dans les grandes villes du centre et du nord du pays (Rome, Bologne, Florence, Milan, Turin, Venise) par rapport aux élections administratives précédentes.**

Pour certains observateurs, cette progression de l'extrême gauche est la grande surprise du scrutin du 22 novembre. Ils avaient des raisons d'espérer que la défénestration de M. Krouchtchev entraînerait une baisse de prestige du parti communiste. Ils se demandaient en outre si le p.c. consoliderait les positions acquises aux élections politiques du 28 avril 1963, par une exploitation à des fins politiques de l'audience accordée par Jean XXIII à la fille et au gendre de M. K.

Comme on vient de le constater, les affaires de Moscou n'ont pas entamé en Italie la consistance du bloc électoral communiste. Il reste fort après comme avant, plus fort encore après qu'avant.

Un mot de Pie XII

Ceux-là auraient-ils donc raison, qui prédisent la conquête inéluctable du pouvoir par les communistes ? La progression du p.c. serait-elle irrésistible ? Irait-elle "dans le sens de l'histoire ?" Le malheur est qu'en Italie, on oublie souvent que, pour lutter efficacement contre le communisme, il convient, selon une observation de Pie XII, **d'agir simultanément sur trois plans : le social, le culturel et le religieux.**

Cette observation du grand Pape, résumé de la pensée sociale de l'Eglise sur la lutte contre le communisme, se trouve être, ici — et aussi ailleurs — l'objet d'une sorte de conspiration de silence.

De ce manque de réalisme, l'Italie et, par contre-coup, le monde libre, supportent les conséquences.

Les libéraux

Adversaires, eux aussi, du gouvernement, mais pour d'autres motifs que l'extrême gauche, les libéraux ont le vent en poupe depuis plusieurs années. Ils progressent continuellement. Au scrutin du 22 novembre, ils ont vu doubler leurs voix (toujours par rapport aux élections administratives précédentes). Du 4%, ils sont passés au 8%.

Ce progrès continuera-t-il? Certains se demandent si un jour la démocratie chrétienne, qui va perdant des voix de scrutin en scrutin, ne sollicitera pas l'alliance des libéraux, auxquels aujourd'hui elle tourne le dos pour complaire aux socialistes.

Feu M. De Gasperi collabora sans cesse avec les libéraux. Il estimait que la démocratie chrétienne gagnait à s'appuyer à gauche sur les sociaux-démocrates et à droite sur les libéraux. Dans la suite les libéraux commirent une grosse erreur : se montrant trop peu ouverts aux exigences sociales de l'heure présente, ils facilitèrent la manoeuvre des leaders démocrates chrétiens qui, abandonnant la formule chère à De Gasperi, estimaient que le parti des catholiques devait rompre avec les libéraux pour s'allier avec les socialistes maximalistes.

Un levier de commande

Les monarchistes se sont mal tirés du scrutin. Ils ont essuyé de nouvelles pertes. Ils n'ont même pas obtenu le 1% des voix. C'est dire que, au moins à présent, la restauration de la monarchie est une utopie. Personne d'ailleurs n'en parle.

Les néofascistes ont également subi des pertes. Tout comme les monarchistes, ils semblent avoir pour eux ... le passé plutôt que l'avenir. Il leur manque un duce.

Sur ces résultats, le gouvernement de centre gauche pourra-t-il continuer d'aller cahin-caha son petit bonhomme de chemin ? Un autre obstacle pourrait bien se présenter prochainement sur sa voie, un obstacle apte à mettre à l'épreuve la consistance de l'alliance entre catholiques et socialistes : l'élection d'un nouveau président de la république, en remplacement de M. Antonio Segni, malade depuis près de quatre mois. La démocratie chrétienne et la gauche revendiquent l'une et l'autre ce suprême levier de commande. Arriveront-elles à un compromis honorable ?

La voix des jeunes

Noël LORTIE, ptre

Différents traits marquent l'homme contemporain, notamment le jeune homme. Entre autres caractéristiques, le goût pour le spectaculaire. D'ailleurs, quoi de nouveau sous le soleil ? Je crois bien que, de tout temps, il y a eu un peu cette frénésie pour le sensationnel. Mais, de nos jours, avec la disparition des distances, le complexe du spectaculaire et de l'agitation semble prendre des proportions.

Sans doute, je comprends que le goût de la variété soit de mise et que sortir de son milieu de temps en temps pour voir autres choses, soit récréatif, reposant et nécessaire. Mais, ce qui me frappe, et que je trouve un peu extravagant, c'est cet appétit morbide pour les choses anormales. Dernièrement, pas loin d'ici, par goût de nouveautés, des jeunes mains démolirent différents instruments d'un système

"Signe des temps"

météorologique : le tout évalué à quelques centaines de dollars. Que voulez-vous ? "Ça bouge dans notre génération". Et c'est l'heure des bombes puis des explosions. C'est l'heure des Beatles. C'est celle du "twist et du sépara-twist". Certains évolués s'aventurent (un peu) loin, je crois, dans la brume de leur audace.

Maintenant, je ne veux pas généraliser. Je sais qu'il existe, Dieu merci, une bonne proportion de gens bien équilibrés, des jeunes sur qui l'on fonde beaucoup d'espoirs. Cependant, l'observation et l'expérience nous ont trop souvent présenté toute une pléiade de ces esprits en quête de l'extraordinaire, du sensationnel, du spectaculaire en fait d'assommage, d'explosions et du culte inouï pour le "short and sweet", autre signe des temps.

Mieux que ça ! Notre société a l'insigne honneur de posséder toute une galerie d'acabits "déniaisés et déniaiseurs" qui prennent la vadette sur les tribunes théâtrales de nos grandes villes.

D'où nous récoltons en ce moment les fruits amers de certaines scènes de cinéma et de théâtre grand genre au point de vue immoralité et violence.

Actuellement l'homme roule en automobile de ville en ville. Et ce, sans prendre racine sur la route, je vous prie de me croire. Parfois il arrive à l'homme de sortir de ces cages de tôle sur roues. A ce moment-là il marche sur ses deux jambes. Les deux pieds de l'homme touchent la poussière et c'est la tête qui occupe le poste le plus élevé. Le Créateur l'a voulu ainsi et je suis porté à croire que c'est sage. On en rencontre parfois qui marchent à quatre pattes: ce sont des gens qui ont le goût du changement. Selon certains extrémistes il faudrait que le Créateur reprenne son oeuvre et fasse tourner la terre dans un sens inverse de celui où elle tourne présentement. Je suis probablement vieux-jeu; mais j'ai l'impression que notre planète va continuer sa rotation comme elle l'a commencée et que cela durera encore quelques années.

Qu'il y ait évolution, progrès dans les divers secteurs de la vie sociale ! Très bien. Mais évolution selon un rythme normal. Tous, nous savons que ni la grossièreté, ni le dévergondage, ni la dynamite, ni le terrorisme n'apporteront de solutions aux problèmes contemporains. Bien au contraire, cette attitude créera des problèmes.

Du pain et des jeux ! clamaient les Romains pendant que notre illustre Néron incendiait la ville de Rome et donnait libre cours à son talent génial en chantant sur sa lyre d'immortelles niaiseries sorties de son remarquable cerveau.

Du bruit ! Du débraillé ! Du spectaculaire, de la jouissance et du sadisme ! vocifère toute une classe, calibre existentialiste.

Chers jeunes, je m'intéresse beaucoup à vous. Je vous admire jusqu'à un certain point. Mais pas plus loin que ce point-là. Je trouve en vous baucoup de possibilités. Cependant, je crois qu'avant notre siècle, la planète était habitée par des humains. Dans le passé, je crois qu'il y a eu des penseurs et des réalisateurs. Nous aurions tort, je pense, de vouloir dynamiter nos institutions.

Dans vingt-cinq ans, chers jeunes, vous aurez vieilli un peu. Si, à cet âge, vous avez acquis une certaine dose de sagesse, vous aurez probablement perdu pas mal de souffle, et peut-être un peu de toupet. A cette époque il existera, comme toujours, des jeunes blancs-becs qui découvriront le monde et trouveront leurs devanciers rétrogrades. L'histoire se répète.

Toutes nos découvertes contemporaines, dans le monde de la philosophie, des sciences et des arts ne sont pas le commencement du monde. Non. Elles sont l'aboutissement d'un long travail de recherches dans les laboratoires, de réflexion et de prière, de sacrifices et de souffrances.

C'est ce qui faisait dire à Georges Maze-Sencier, un penseur, que "tous, plus ou moins, nous vivons de richesses empruntées." Au point de vue moral, en effet, scientifique, littéraire, artistique, social, nous portons très souvent des parures que nous n'avons pas ciselées nous-mêmes.

Depuis des millénaires, chaque génération nous a jeté à pleines mains tout un semis de perles précieuses dont nous nous sommes emparés, dont nous ornons notre pensée et notre vie entière, sans jamais peut-être avoir eu l'ombre d'un souvenir pour tous les disparus auxquels nous devons tant de bienfaits et d'éclat.

Puissions-nous, par notre talent et notre bonté, faire profiter le prochain notamment les pauvres, les déshérités, la société entière, de toutes ces richesses du passé et du présent !

FEMME DE MAISON FEMME DE RAISON

La duchesse de Cartier aime le grand public



Carole Belleau

(Par Jacqueline Coulombe)

Avec l'attention qu'elle accorde aux images qu'elle photographie, la duchesse de Cartier observe la photo que reproduisit "l'Action", au lendemain du choix des duchesses du carnaval d'hiver 1965.

Cette jeune fille attentive à ce qu'elle dit et ce qu'elle fait est steno-dactylo de la compagnie : "Ajusteurs-évaluateurs limitée".

Paroissienne de St-Zéphirin de Stadacona, elle est la cadette d'une famille de quatre enfants.

TALENTS DOMESTIQUES

A la maison, elle aime non seulement déguster les recettes de maman, mais aussi les essayer. Elle ne peut pas encore se permettre d'improviser des "mélanges", à l'instar des cordons bleus expérimentés, mais ça viendra... si elle peut trouver le temps de suivre des cours d'art culinaire.

Il lui arrive de faire de la couture, mais elle habille facilement le prêt-à-porter. Pour le sport, Carole Belleau, duchesse de Cartier, choisit la mode d'inspiration américaine; mais pour les toilettes plus habillées, elle préfère le cachet de la mode française.

CONCERTS ET VERNISSAGES

La musique de tous genres plaît à la duchesse de Cartier, qui entretient une vive admiration pour les chansonniers tels que : Jacques Brel, Claude Léveillée, Aznavour, Gilbert Bécaud et Claire Deval.

C'est au concert, en raison des échanges entre l'artiste et son public et des résonnances individuelles qui s'y rattachent, qu'elle aime surtout entendre la musique.

C'est dans l'atmosphère des vernissages qu'elle apprécie la présentation des arts graphiques.

Cette disposition sera un atout pour la duchesse de Cartier et ses contacts avec les quelque 14,162 familles qui habitent dans son domaine... avec le vaste public du Carnaval d'hiver de Québec.

PROJETS D'AVENIR

Voyager à travers le monde... et suivre des cours de décoration intérieure ! Voyager pour connaître, pour comprendre, pour aimer le "grand public" qui l'habite

Suivre des cours de décoration d'intérieur pour deux fins: orienter une vie de travail dans le sens de ses goûts profonds... et si le prince charmant se présente, être en mesure de rendre plus accueillant le foyer décoré avec autant d'art que d'amour

Si l'on songe que c'est auprès des malades que Carole Belleau a appris à aimer la masse des humains, on comprend aisément que c'est avec des égards qu'elle traitera ses sujets du Carnaval d'hiver 1965.

Vive les blondes !

Si la couleur de vos yeux est immuable, votre chevelure, elle, peut avoir la jolie teinte blonde que tant de femmes envient.

Mais qui peut être blonde et comment le devenir ?

Si vos cheveux sont d'une teinte plus foncée que brun clair, un rinçage ou un colorant semi-permanent ne serait pas suffisant pour obtenir la couleur blonde dont vous rêvez. Il faudra d'abord procéder à la décoloration de vos cheveux et les préparer à recevoir la nouvelle teinte choisie.

Si votre chevelure est de teinte d'un clair, brun grisâtre ou blond cendré terne, un colorant semi-permanent donnera à vos boucles un éclat brillant, des reflets changeants et lumineux qui auréoleront votre visage, mieux qu'une teinte tout à fait différente. Ce colorant semi-permanent dure de trois à quatre semaines, et même cinq, selon le nombre de shampooings que vous vous donnez. Un simple rinçage donnera les mêmes résultats mais disparaîtra au premier shampooing.

Pour les brunes qui ne veulent pas se soumettre au long travail de la décoloration complète, quelques mèches dorées remontant des tempes ou tombant en bouclettes autour du visage apporteront l'éclat qui embellira leur chevelure.

Mais, quoique vous choisissiez, n'oubliez pas que toutes les chevelures, et en particulier les cheveux teints ou décolorés, doivent recevoir régulièrement un traitement tonifiant qui leur gardera le brillant et la souplesse des cheveux sains et préviendra l'inévitable dessèchement qu'entraînent les colorants et rinçages répétés.

Un traitement tonifiant peut être facilement administré à la maison. Les huiles reconstituantes, pénétrantes et riches qu'il contient, sont mélangées en une crème fluide facile à appliquer et qui dégage les substances indispensables à la santé du cheveu et du cuir chevelu. Point n'est besoin de faire mousser et mousser encore pour les éliminer. Ces huiles se dissolvent immédiatement sous l'effet du shampooing et laissent les cheveux brillants de santé et faciles à coiffer. Accordez donc à vos cheveux les soins qu'exige leur santé et procédez à quelques traitements tonifiants avant votre prochaine permanente ou immédiatement après. Leur beauté sera votre récompense.



● **LA TENUE PETIT SOIR. — Une silhouette princesse pour la robe, une variété de longueurs et de styles pour la jaquette ou le manteau font des ensembles "petit soir" un élément indispensable à votre garde-robe des fêtes.**

Horoscope

LE MARDI 8 DECEMBRE

21 mars au 20 avril. (Bélier). Maintenez de l'ordre dans vos idées et dans vos affaires. "Il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué".

21 avril au 21 mai. (Taureau). On compte sur votre collaboration. Votre situation financière exige un supplément d'intérêt et de calculs.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) Aspects planétaires stimulants. Vos nombreuses possibilités sont mises en relief. Les détails ne doivent pas être négligés.

22 juin au 23 juillet. (Cancer). — Vous y gagnerez à être plus précis dans vos informations. Efforcez-vous de ne voir que le beau côté des choses et des gens.

24 juillet au 23 août. (Lion). — Vos ripostes vives comme l'éclair en surprendront plus d'un. La joie fera l'effet d'une manne dans votre milieu.

24 août au 23 septembre. (Vierge). — Votre goût de la lecture est encouragé et satisfait aujourd'hui. Une journée stimulante pour les adolescentes.

24 septembre au 23 octobre. (Balance). — Efforcez - vous d'oublier les paroles et les choses désagréables. Vous surmonterez un écueil redoutable.

24 octobre au 22 novembre. (Scorpion). — Influences planétaires mixtes. Ne quittez pas le certain pour l'incertain. Votre comportement social servira d'exemple.

23 novembre au 21 décembre. (Sagittaire). — Complétez vos informations dans le domaine professionnel. Pas de temps à perdre aujourd'hui.

22 décembre au 20 janvier. (Capricorne). — Tenez compte de toutes les recommandations que l'on vous fera, mais ne vous perdez pas dans les détails.

21 janvier au 19 février. (Verseau). — Votre tact marchera de pair avec votre intuition. Surveillez plus attentivement votre diète.

20 février au 20 mars. (Poissons). — On vous met en garde contre les erreurs d'interprétation. Des attentions délicates ont l'heur de vous plaire.

SI VOUS ETES NE 8 DECEMBRE

Votre préoccupation du savoir-vivre et du savoir-faire caractérise votre comportement Intelligent, bon compagnon vous êtes un ami dont la sincérité est reconnue. N'attendez pas trop des autres et prenez les contrariétés avec un "grain de sel".

MERCREDI LE 9 DECEMBRE

21 mars au 20 avril. (Bélier). — La patience et le tact sont nécessaires pour mener votre travail à bonne fin. Evitez les décisions hâtives qui causent des regrets.

21 avril au 21 mai. (Taureau). — Journée sous le signe de la coopération. Votre façon de dire manquera de clarté, mais non d'originalité.

22 mai au 21 juin. (Gémeaux). — Vous prouvez une fois de plus que vous tenez à vos possessions. Des gains intéressants en perspective d'ici quelques jours.

22 juin au 23 juillet. (Cancer). — Vous comprendrez mieux vos problèmes en étudiant ceux des autres. Acceptez le tempo de la journée, quoi qu'il en coûte.

24 juillet au 23 août. (Lion). — Conservez foi dans votre objectif, et confiance dans vos méthodes d'action. Vous recevez un beau témoignage de gratitude.

24 août au 23 septembre. (Vierge). — On vous confiera une responsabilité importante, mais aussi quantité de petits détails à soigner.

24 septembre au 23 octobre. (Balance). — Aspects planétaires stimulants pour la vie artistique des natifs de ce signe. La persuation fera plus et mieux que la force.

24 octobre au 22 novembre. (Scorpion). — Faites une liste de vos obligations, afin d'éviter les oublis impardonnables. Bonne journée dans l'ensemble et le détail.

23 novembre au 21 décembre. (Sagittaire). — N'oubliez pas vos exercices physiques. Vous manifestez de l'indignation en face d'une injustice.

22 décembre au 20 janvier. (Capricorne). — Les ventes, les achats et la formation de nouvelles compagnies seront mieux compris, aujourd'hui.

21 janvier au 19 février. (Verseau). — Les techniciens et les ingénieurs feront du beau travail. Ne vous surmenez pas.

20 février au 20 mars. (Poissons). — Vous êtes à la recherche de l'inédit et du surprenant. Votre influence est bienfaisante dans le domaine professionnel.

SI VOUS ETES NE UN 9 DECEMBRE

Vous savez le sens de vos responsabilités et savez les mener à bien. Faites des sacrifices s'il le faut, mais prenez soin de votre santé. Vous êtes doué pour réussir comme écrivain, dessinateur ou publiciste dans un secteur artistique. Votre influence sera grande dans votre communauté sociale.

Emballez joliment vos cadeaux

On a toujours plaisir à emballer un cadeau de façon si jolie qu'on hésite à l'ouvrir. Kaye King, modéliste en présentation de cadeaux des Cartes Coutts Hallmark, a de nombreuses suggestions pour vous faciliter l'art d'envelopper les cadeaux.

Pour une boîte rectangulaire ou carrée, coupez le papier environ deux pouces plus long et un pouce plus large que nécessaire. Placez la boîte au centre du papier dont vous joignez et fixez les extrémités avec du ruban adhésif. Pliez et abaissez les rabats des bouts. Pliez les coins et ramenez les rabats vers le centre. Fixez avec du ruban.

Les oeuvres des peintres canadiens inspireront des modèles vestimentaires

TORONTO. (P.C.). — Les oeuvres de peintres canadiens serviront d'inspiration aux couturiers dans un concours de dessins de mode. Le ministère ontarien de l'Economie et d'expansion a invité les couturiers à soumettre des modèles vestimentaires dont les dessins auront pour thème les peintures canadiennes en montre en Art Gallery de Toronto. Ces créations de mode seront utilisées par d'importants manufacturiers d'Ontario.

La couleur ou la forme illustrées dans les tableaux pourront être reproduites dans les dessins de mode. Un groupe d'experts jugera des résultats. Les créations primées seront présentées lors d'un défilé de modes qui aura lieu à Toronto le 20 mai prochain.

P. & M. Boucher Inc.
1024, rue St-Jean — Près de la Porte St-Jean
CORSETERIE ET LINGERIE
Un personnel spécialisé est à votre service
OUVERT LES JEUDIS et VENDREDIS JUSQU'A 9.30 P.M.
AUCUN PROBLEME — STATIONNEMENT GRATUIT EN ARRIERE DE NOTRE MAGASIN, SUR LE TERRAIN DE "TILDEN".

VERRES de CONTACT
EXAMEN de la VUE
OPTOMÉTRISTE
J.M. Léveillé O.D.
Paquet - 5e étage
POUR RENDEZ-VOUS
Tel: 524-5121 local 305
Paquet

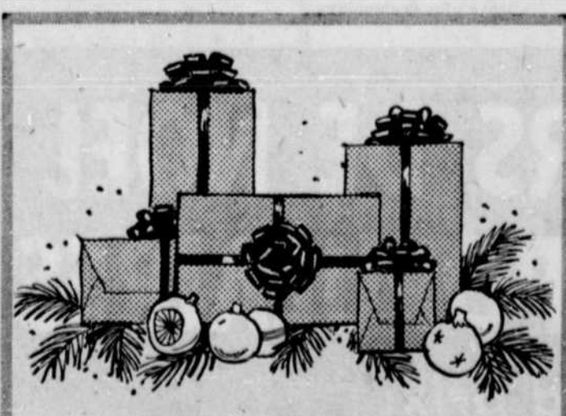
Paquet



sarong*
vous présente gaines-culottes
DE LONGUEURS PROPORTIONNES!
Au choix 12.00
Noir 13.00
Jusqu'à ce jour, vous deviez vous contenter de vêtements de longueur moyenne. SARONG vient de mettre fin à cela en offrant une gaine-culotte de confection proportionnée qui tient compte de la longueur du corps et de la jambe. Déterminez la longueur de votre taille et vous obtiendrez la gaine-culotte qui vous habillera parfaitement.
Pour déterminer votre taille
TAILLE COURTE — 5'2" et moins P/M/G/XG
TAILLE MOYENNE — 5'2" à 5'5" P/M/G/XG/XXG
TAILLE LONGUE — 5'5" et plus P/M/G/XG/XXG
ZONE D'AJUSTEMENT Espace entre le tour de taille et la fourche.
La longueur des jambes est proportionnée à celle de la taille.
*Marque déposée
Paquet, corsets, 2e étage.
EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE :
653-8711 Place Laurier.
529-4501 St-Roch.
EN VENTE AUSSI A

LE MAGASIN HOLT RENFREW

à partir du 8 décembre
RESTERA OUVERT JUSQU'A 9.30 P.M. TOUS LES SOIRS JUSQU'A NOEL
(excepté samedi 12 décembre)
Demain, le 8 décembre, de 10.00 a.m. à 9.30 p.m.


Les plus beaux cadeaux sont enveloppés d'étincelant papier H.R. pour Noël sans frais!
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Station. gratuit, 1 h., nouveau garage Frontenac, 47, rue St-Louis


COMME ON EST BIEN épilée!
LA BEAUTE commence au ras de la peau. Tout en ayant de beaux traits, un beau corps, de beaux habits, vous pouvez manquer d'être admirée à cause de votre peau recouverte de poils superflus.
Pourquoi ne pas parfaire votre beauté en vous faisant épiler radicalement ?
Faites-vous épiler le visage, le cou, les bras, les jambes, les cuisses, les aisselles; bref, faites donc éliminer ces poils superflus de votre peau et de votre esprit.
C'est si facile de le faire maintenant à la clinique Gregory System. Gregory System a rendu l'épilation radicale hautement pratique. De plus en plus nombreuses, les femmes conscientes de leur beauté profitent de ce qui fut jadis un luxe. Il vous en coûtera moins que vous ne le pensez, moins que jamais auparavant, pour débarrasser définitivement votre peau des poils superflus.
Entre les mains de nos habiles techniciennes qu'entraînent nos experts électrologues, l'épilation radicale Gregory est la plus confortable qui soit . . . confortable au point que plusieurs de nos clients finissent pas s'endormir durant les traitements. Venez aujourd'hui même nous voir. Nous analyserons votre cas et vous recevrez aussi une démonstration d'épilation. Cette visite est gratuite et sans obligation. Donc venez !
Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".
Gregory System CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Tél.: CE. 5-2085 — Suite 1110 — Edifice Fuller
75, rue Albert, Ottawa, Ont.
OUVERT: 10h. a.m. à 7h. 30 p.m. — Sam.: 10h. a.m. à 3h. p.m.

Ne pas confondre !
Un seul
Wilfrid Lachance LTEE
Spécialiste en fourrures !
326 est des Commissaires
Tél. : 524-2458

Voyez notre
BOUTIQUE DE NOEL
Exclusivités :
Arrangements de Noël
Centres de tables
Arbres de Noël, etc.
Spécialistes en Décorations artificielles pour Hôtels — Restaurants Résidences.
Sélect Fleuri Inc.
FLEURISTES
J.-G. Coulombe, prés.
135 est, rue St-Joseph, Qué.
524-5218


● UN CADEAU QUI PLAIRA — L'ensemble robe de nuit et peignoir dans un sheer de nylon taillé dans une gamme de couleurs douces.

Une nouveauté sur le marché : LA DINDE ROULÉE

La dinde est un aliment important lors des réceptions des Fêtes. Depuis qu'elle est tombée en morceaux, c'est-à-dire depuis qu'elle est disponible tout aussi bien entière que démembrée, il existe sur le marché plusieurs nouveautés susceptibles d'intéresser et d'aider l'hôtesse dans la préparation de diners et de réceptions.

Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous décrivent aujourd'hui une de ces nouveautés : la dinde roulée. C'est une pièce faite uniquement de viande; tous les os ont été enlevés. Ceci présente donc certains avantages. Elle est facile à cuire et encore plus facile à servir car elle se tranche très aisément; de plus elle se congèle bien.

Quelques dindes roulées sont composées uniquement de viande blanche, d'autres, uniquement de viande brune; vous pouvez même en obtenir contenant et de la viande blanche et de la viande brune. Même si le prix d'une livre de dinde roulée semble élevé quand vous le comparez avec le prix d'une livre de dinde entière éviscérée, vous devez convenir qu'elle est quand même économique parce qu'elle ne contient pas d'os, donc n'occasionne aucune perte. Une dinde roulée de 5 livres vous permet de servir environ 18 portions.

La dinde roulée peut très bien ne pas être disponible sur tous les marchés; alors pourquoi ne pas la préparer vous-même en utilisant une dinde entière. Le truc réside dans la façon de tailler et de désosser l'oiseau. Vous pouvez ensuite confectionner à partir d'une dinde, 2 roulés de viande blanche et brune ou 2 roulés de viande blanche et 2 roulés de viande brune. Et de plus, il vous reste, cou, abats, ailes et carcasse qui seront sûrement bienvenus dans une soupe ou autre préparation. Vous verrez combien c'est facile et tellement plus économique.

La méthode de base pour la préparation de la dinde roulée est très bien expliquée dans le feuillet "Dinde roulée" préparé par la Division de l'aviculture du ministère de l'Agriculture du Canada. Pour obtenir un exemplaire gratuit de ce feuillet, faites parvenir votre demande à la division de l'information, ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

Lorsque vous préparez une dinde roulée à la maison, vous pouvez lui donner un effet d'oiseau entier en y ajoutant les cuisses. Rehaussez l'apparence de l'oiseau en l'entourant d'une farce façonnée en boules et en garnissant le tout de persil. Vous trouverez les méthodes de cuisson de la dinde roulée, des cuisses de dinde et de la farce, ci-dessous. Bon succès !

Dinde roulée rôtie

Badigeonner la dinde roulée de gras ou d'huile; saupoudrer de sel, poivre et paprika; puis placer la dinde sur un gril dans une rôtissoire peu profonde. Couvrir d'un papier d'aluminium, côté terne à l'extérieur, en scellant les côtés mais non les bouts. Rôtir à four modérément lent (325°F.) jusqu'à ce que la volaille soit tendre ou que le thermomètre à viande enregistre 190°F. Arroser fréquemment du jus de cuisson. Quinze à trente minutes avant la fin de la cuisson, enlever le papier d'aluminium pour permettre de dorer.

Durée de cuisson : dinde roulée de 8 livres, 40 à 50 minutes par livre; 4 livres, 65 à 75 minutes par livre; 3 à 5 livres, 4 à 5 heures; 5 à 7 livres, 5½ à 6 heures; 7 à 10 livres, 6 à 6½ heures.

Si désiré, arroser la dinde roulée de sauce Barbecue durant la dernière heure de cuisson.

Cuisses entières rôties

A l'aide de brochettes, fixer la peau à la viande. Placer les cuisses désossées ou non, peau en bas, sur un gril dans un plat peu profond allant au four. Badigeonner de beurre ou d'huile, saupoudrer de sel, de poivre et de paprika. Recouvrir légèrement de papier d'aluminium, côté terne en dehors. Rôtir à four modérément lent (325°F.). Arroser souvent du fond de cuisson. Après 1 heure, retourner et continuer la cuisson 1½ heure environ, ou jusqu'à ce que les cuisses soient tendres.

Le papier d'aluminium qui recouvre les cuisses doit être assez serré pour la première heure de cuisson; on peut ensuite le dégager un peu. Durée totale de cuisson : 3½ à 4 heures.

Farce accompagnant la dinde roulée

6 tasses de mie de pain rassis
¾ c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre
1 c. à thé de sarriette
1 c. à thé de thym
½ tasse d'oignon haché
½ tasse de céleri haché
¼ tasse de carotte râpée
½ tasse de beurre
1 oeuf battu

¼ tasse de bouillon ou de lait

Mêler pain rassis et assaisonnements. Sauter les légumes dans le beurre fondu jusqu'à ce que l'oignon soit transparent, environ 5 minutes. Incorporer les légumes, l'oeuf battu et le bouillon au pain. Mêler. Verser dans un plat à four beurré de 6 tasses et faire cuire à couvert, à four modérément lent (325°F.) jusqu'à ce que légèrement dorée, environ 45 minutes.

OU

Façonner la farce en 12 cônes ou boules. Placer dans un plat à four beurré et faire cuire à couvert, à four modérément lent (325°F.), 20 minutes. Découvrir, arroser de 1 ou 2 c. à table de beurre fondu et continuer la cuisson jusqu'à ce que la farce soit légèrement croustillante à la surface, environ 15 minutes de plus.



● DES GANTS CHAUDS POUR LES PETITS ET LES GRANDS. — Des tricots de solides couleurs ornementés de dessins contrastants sont à la mode pour garder les mains au chaud pendant la saison froide. Très souvent les mitaines seront tricotées dans la même veine de couleurs et de styles.

Helen Gibson assistera aux sessions de L'ONU

OTTAWA. (P.C.). — Mme Helen Beny Gibson, de Medicine Hat, Alberta, représente la Fédération canadienne des femmes d'affaires et professionnelles, à titre d'observateur, à l'Assemblée générale des Nations unies dont la session a débuté mardi à New-York. Mme Gibson assistera aux travaux de l'ONU durant 3 semaines. Membres du conseil municipal de Medecine Hat, Helen Gibson avait été choisie plus tôt cette année à titre de représentante de la Fédération à l'ONU. Chaque année ,la Fédération envoie un de ses membres pour assister aux sessions et comptera une déléguée à la réunion du Conseil économique et social des Nations unies, qui aura lieu à New-York, en mars.

Festival des roses en Californie

PASADENA, Calif. (P.A.). — — Les organisateurs du Festival des roses de Pasadena, Californie, ont choisi leur reine 1965, une étudiante aux yeux verts et à la chevelure couleur noisette. Mlle Dawn Baker, âgée de 18 ans, inscrite à l'Université de Pasadena, présidera aux manifestations du 76e défilé annuel de chars allégoriques couverts de fleurs, événements qui aura lieu au Jour de l'An.

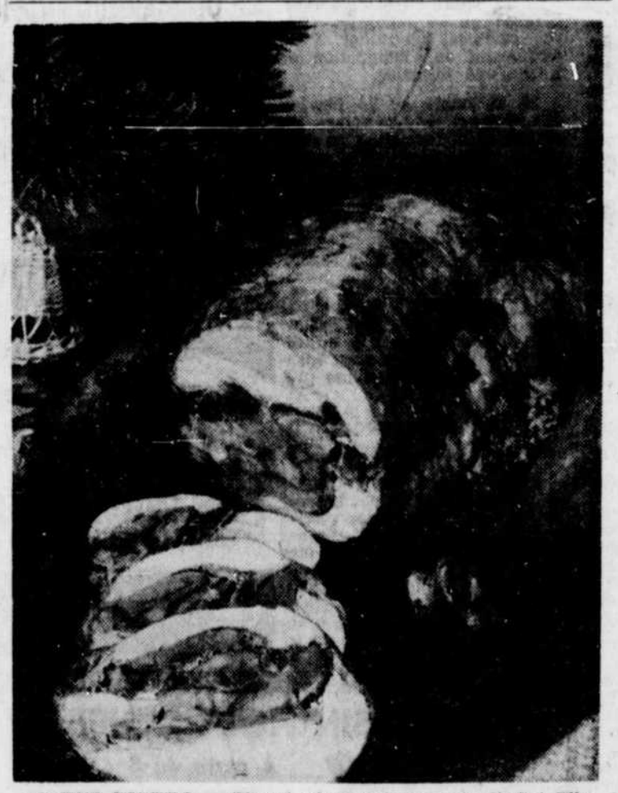
Une couche trop épaisse de peinture peut donner une surface ridée. Vous pouvez vous assurer un fini lisse en l'enduisant soigneusement au pinceau ou au rouleau. Une peinture de haute qualité n'exige pas d'enduit excessif.

Un cadeau qui plaira à la femme de tout âge

Un support à ceintures, de confection, domestique est un petit cadeau qui plaira à la femme de tout âge. Pratique, l'accessoire permet de dégager les tiroirs de bureau encombrés de douzaine de ceintures.

On le fabrique à l'aide d'un cintre à manteaux, en bois non arrondi. On visse ensuite sur la surface plane du cintre de huit à douze crochets ronds, également espacés. Employez des crochets assez gros pour pouvoir y suspendre plusieurs ceintures.

Support et crochets recevront ensuite deux couches d'émail de couleur vive ou pastel . . . un bon moyen d'utiliser les restes de peinture. Ou, si vous voulez impressionner une amie sophistiquée, enduisez votre chef-d'oeuvre de peinture "Cilux" dorée ou argentée, en contenant aérosol. La touche féminine de cet accessoire pratique : un noeud de velours ou de satin de couleur assortie.



● UNE DINDE ? — Eh oui, c'est vraiment une dinde ! Elle est même désossée et roulée pour en faciliter le service durant la saison des Fêtes. Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont préparé cette dinde roulée à partir d'une dinde entière éviscérée. La viande brune au centre ajoute un contraste intéressant. Les cuisses, placées là où elles sont, imitent très bien notre bonne vieille dinde traditionnelle. Comme vous pouvez l'imaginer, les dindes roulées sont faciles à trancher et à servir. Vous pouvez les acheter toutes préparées ou même en préparer une vous-même, ce qui est encore plus économique.



● UN MASQUE POUR LE SKI — Une nouveauté qui aura du succès auprès des jeunes. Quand la température est plus clémente, on peut facilement le relever et lui donner une allure plus conventionnelle.

Cosmétiques Parfums
articles de toilette
Cadeaux toujours appréciés
Le choix est vaste chez :
Les Pharmacies Soucy
999 avenue Cartier — 522-1235
369 de la Couronne — 525-4641

A L'HOTESSE

DONNEZ UN JOLI
CENTRE DE TABLE
OU UN
ARRANGEMENT DE NOEL
H.W. McKenna INC.
FLEURISTES
1183 rue St-Jean — Tél. : 522-6868

POSTES CANADA POST
postez vos envois de Noël d'avance
le 17 déc.

date limite pour livraison locale

prière de ne pas oublier: les enveloppes non scellées prennent un timbre de 3¢
MEZ/68F

BIRKS B-B

PERLES DE CULTURE
Bijou féminin d'une beauté classique : collier gradué fait de magnifiques perles de culture Birks de six à neuf millimètres. Le collier de perles est sans contredit l'ornement idéal, celui que l'on porte toujours avec joie et fierté . . .
(Fermoir or blanc 14 carats) 100.00
BIRKS BIJOUTIERS
Place de l'Hôtel de Ville — Tél.: 522-3822
Place Ste-Foy — Tél.: 653-4035

Spécial des Fêtes !

SERVICE EN SEMI-PORCELAINE ANGLAISE
Modèle tel qu'illustré, avec dessins fleuris, multicolores et large bordure dorée de 22 cts.
8 COUVERTS, 61 morceaux — REG. 60.95 — EN SPECIAL A 36.50
AUTRES SPECIAUX POUR NOEL
SERVICES DE VAISSELLE - Porcelaine importée
Modèle "ELIZABETH" 10 couverts — 83 morceaux. Rég. 469.95 — SPECIAL 249.50
Modèle "PEARL RICE" 600 8 couverts — 69 morceaux. Rég. 249.95 — SPECIAL 115.00
Modèle "THERESA" 851 8 couverts — 57 morceaux. Rég. 59.95 — SPECIAL 22.50
Semi-porcelaine importée
Modèle "WOODLAND" rose 8 couverts — 86 morceaux. Rég. 83.95 — SPECIAL 55.50
Modèle "ROYALTY" 1559, bleu. 8 couverts, 65 morceaux. Rég. 93.95 — SPECIAL 62.50
VAISSELLE - VERRERIE - COUTELLERIE
Ensemble "LAROSE", 8 couverts — 143 morceaux. Rég. 79.95 — SPECIAL 49.50
Ensemble M-4218, 8 couverts — 104 morceaux. Rég. 59.95 — SPECIAL 22.50
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE ET LA BANLIEUE

Renaud & cie
VAISSELLE
Ouvert les vendredis soirs jusqu'à 9 h. 30.
82 rue St-Paul — Québec 2
Tél. : 692-0144

CONCOURS DE NOËL CAISSES POPULAIRES
Grand prix:
$1,000.00
INSCRIVEZ-VOUS A VOTRE CAISSE

La mise en application des recommandations du rapport Parent signifiera la disparition des institutions indépendantes

VILLE-MARIE. (P.C.). — **La mise en application des recommandations du rapport Parent sur l'éducation signifiera, à toute fin pratique, la disparition des institutions indépendantes.**

C'est ce qu'a déclaré ici le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, qui a accompli dans les deux comtés de Témiscamingue et Pontiac, la dernière journée de son "Opération 55".

"Ne nous leurrons pas de mots, a-t-il dit et appelons les choses par leur nom. La deuxième tranche du rapport Parent préconise un système unique d'enseignement dans lequel il n'y aura plus de place pour des institutions telles que les écoles normales, les collèges classiques, les instituts familiaux et autres cours tels que nous les connaissons maintenant."

La mise en application du nouveau système signifie, pour la région de Hull, que le collège de l'Outaouais, corporation indépendante qui vient d'être formée en vue de l'enseignemnt du collégial à Limbour, n'aura vu le jour que pour connaître une existence bien éphémère et que c'est un projet mort-né.

Le nouveau système d'enseignement ne prévoit aucune place pour le collégial. Il prévoit l'enseignement primaire de six années et un secondaire de cinq années, après quoi viendra le stage de l'institut d'une durée prévue de deux ans avant le niveau universitaire, le tout fonctionnant avec le système des options.

Le bien de l'élève d'abord

Cela ne veut pas dire évidemment, a poursuivi le ministre, que ces institutions seront démembrées demain matin où dès septembre prochain. Le changement se fera par étape et progressivement. En réponse à l'inquiétude manifestée par certains représentants d'institutions indépendantes et de parents, M. Gérin-Lajoie a dit que rien ne sera fait, dans la mise en application du nouveau système, qui pourrait être préjudiciable aux élèves.

"Tout ce que nous faisons est pour le bien de l'enfant, je suis convaincu, a-t-il dit, que tout doit être centré sur les jeunes et je voudrais que toute la province de Québec soit imbue de cette pensée". Plus de 500 personnes, dont une bonne partie des éducateurs, remplissaient la salle paroissiale de Ville-Marie ayant répondu à l'appel lancé par le président de la Commission scolaire locale. Cette population de l'ouest du Québec, qui vit à la frontière de l'Ontario, sur les bords du grand lac Témiscamingue, n'est pas habituée à la visite d'un membre du cabinet provincial et se plaint, avec raison souvent, d'être oubliée. Et jusqu'à maintenant, elle a envisagé la régionalisation avec beaucoup d'appréhension considérant surtout le fait que le Témiscamingue, à cause de la faible densité de sa population doit se joindre à Rouyn-Noranda, situé à quelque 100 milles de Ville-Marie.

Une tournée qui n'aura pas été sans difficultés

FORT COULONGES (P. C.) — La dernière tournée du ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, dans le cadre de l'Opération 55, au Témiscamingue et dans le comté de Pontiac, n'aura pas été sans difficultés.

Il s'agissait, dans les deux comtés de vaincre les dernières appréhensions en vue de faire accepter à ces populations l'idée d'intégrer leurs Commissions scolaires locales dans le système de la régionalisation.

Au Témiscamingue, où la densité est faible, les commissaires d'écoles et la population ont eu beaucoup de difficulté à accepter l'idée de se joindre à Rouyn-Noranda.

Dans le comté de Pontiac, c'est l'élément anglo-protestant qui reste à organiser et ce sera probablement possible à la suite de la visite de M. Gérin-lajoie, à Fort Coulonges, vendredi dernier. A cet endroit, M. Gérin-Lajoie a eu beaucoup de difficultés et dû faire montre d'une patience plus qu'ordinaire pour faire accepter, aux résidants anglo-protestants du comté de Pontiac, l'idée que certains de leurs enfants auront à se rendre dans une ville autre que la leur pour recevoir l'enseignement qui leur est le plus approprié.

Devant la résistance de ces interlocuteurs, il a fini par leur dire qu'il ne voulait en aucune façon leur imposer la régionalisation.

"A vous de choisir"

"Si vous voulez vous contenter, pour vos enfants, de l'enseignement qu'ils peuvent obtenir actuellement chez vous, restez comme vous êtes.

Vous en répondrez devant eux dans quelques années. Quant à nous, nous irons de l'avant en nous imposant les sacrifices nécessaires", a-t-il dit.



● **VINGTIEME ANNIVERSAIRE — Les membres du Club Lion de Québec-Centre donnaient samedi un somptueux banquet à l'occasion de leur vingtième anniversaire, dans la salle de bal du Château Frontenac. M. Jean Champoux, membre à charte, a prononcé une brève allocution pour refaire l'historique du club. Plusieurs clubs de toutes les parties de la province étaient représentés au banquet. Sur la photo, de gauche à droite, nous apercevons : M. Jean Champoux, membres à charte, M. Robert Béland, président actuel du club Lion de Québec-Centre, M. Paul Chaput, premier gouverneur du district A-8, et M. Gérard Venne, gouverneur du district A-10. Le banquet fut suivi d'un court récital par un jeune talent prometteur, Mlle France Tanguay, et d'une danse. (Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)**

Pollack QUÉBEC

OUVERT MARDI MATIN À 10 h. A.M.

Jour de l'Immaculée-Conception

A partir de mardi, 8 décembre Pollack sera ouvert tous les soirs, lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi aussi jusqu'à 9.30H. P.M.

BALANCE POUR CHAMBRE DE BAIN EN METAL

REG. 9.98 **7.99**



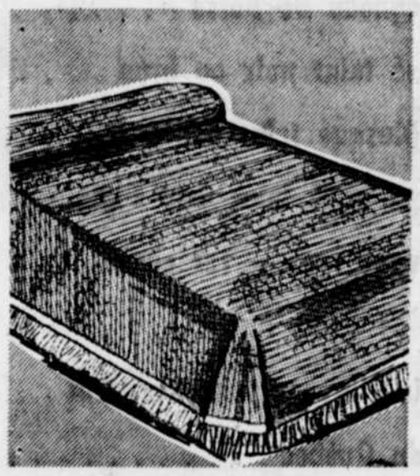
Balance pour chambre de bain en métal blanc et noir. Grandeur : 11" x 10" Cadran de vision 2" x 3". Profitez de son bas prix pour vous la procurer.

ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — ARTICLES DE CHAMBRE DE BAIN (Rayon 180) — Quatrième

Couvre-lit en chenille pour lit double

REG. 9.98 **7.99**



Couvre-lit en chenille tissé corduroy de texture épaisse. Frange de 4" tout autour. Teintes : bleu, rose, vert, lilas et jaune. Il est des plus luxueux.

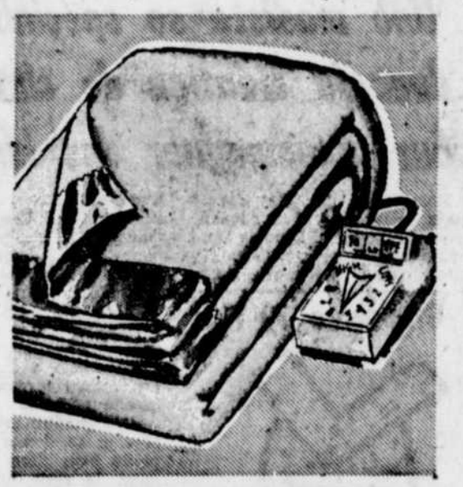
ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — LITERIE (Rayon 180) Quatrième

COUVERTURES ELECTRIQUES DE MARQUE "ESMOND"

1 contrôle **16.99**

2 contrôles **19.99**



Couverture électrique 72" x 84", garantie pour deux ans. Trois jolies teintes : beige, rose et bleu.

ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — LITERIE (Rayon 180) Quatrième

Magnifique tapis "LADY GALT" 60% Orlon et 40% Dynel

24" x 36" **8.98**

27" x 48" **12.98**

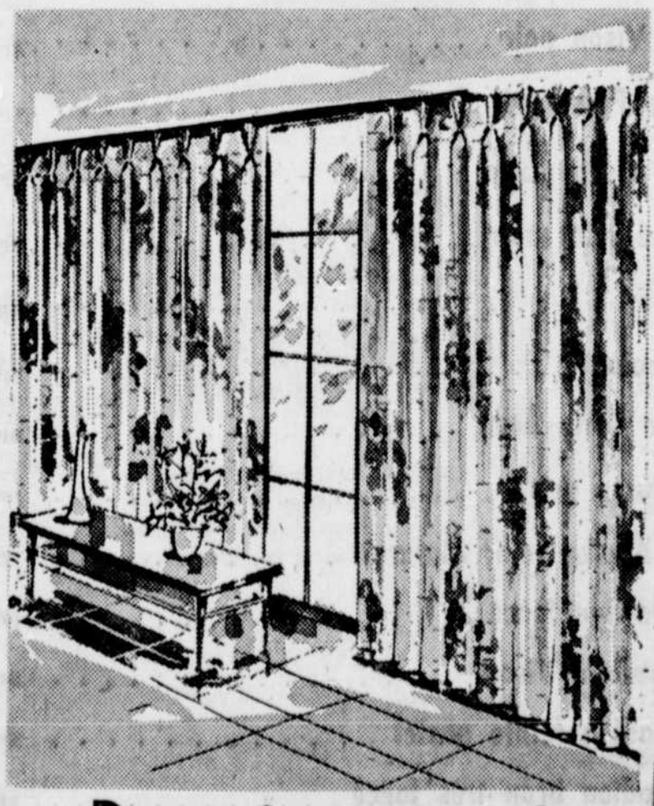
30" x 50" **16.98**

Un tapis en poil beaucoup plus épais que tout autre tapis. Il reprend vite sa position originale. L'envers du tapis est antidérapant. Il est non allergène et antimites. Vous pouvez vous le procurer dans un vaste assortiment de couleurs plus jolies les unes que les autres. Le motif qu'il présente est des plus élégants et des plus originals.



ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — TAPIS (Rayon 710) — Quatrième



Draperies prêtes à être installées

48 x 96 — REG. 13.98 **9.99**

96 x 96 — REG. 27.98 **19.99**

144 x 96 — REG. 39.98 **29.98**

Draperies confectionnées en satin antique imprimé de jolis dessins modernes. Feuillage de teinte brune, turquoise, verte et tangerine sur fond blanc. Tête à plis français. Bas de 5". Crochets fournis.

ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — GARNITURE DE MAISON (Rayon 740) — Quatrième

2000 verges de tissu Arnel

Antique satin 45" de largeur

Rég. 2.98 et 1.98 pour **1.39** la vge

Quels jolis rideaux vous confectionnerez dans ce satin antique à motifs géométriques et de feuillages bruns rouilles, verts, bleus sur fond blanc. Quel chic pour le temps des fêtes !

ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — GARNITURE DE MAISON (Rayon 740) — Quatrième



Fauteuil berçant de construction solide

REG. 39.98

29.99

Coussins en caoutchouc-mousse. Matériel imperméable protégé de cuirette de vinyl au dossier et sur les bras. Dos très haut. Brun, gris, beige, vert.

ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — MEUBLES (Rayon 710) Quatrième

POUR VOTRE ACCOMMODATION, UTILISEZ L'AUTOPARKING POLLACK SITUE EN FACE DU MAGASIN, ENTREE BOUL. CHAREST — C'EST FACILE, SUR ET PRATIQUE



Pour vous...

qu'allez-vous offrir ?

Choisir un cadeau n'est pas toujours une joie sans mélange ! On peut se tromper, et ça fait mal au coeur de s'en apercevoir trop tard ! Qu'allez-vous offrir qui rencontre ses goûts, s'harmonise avec ses toilettes ou son intérieur ? Autant de points d'interrogation que nous pourrions tenter de résoudre. Voici quelques idées de cadeaux que vous ajouterez aux vôtres !

× × ×

Si elle est maîtresse de maison : une paire de gants de caoutchouc de belle qualité, un livre de recettes, de la lotion à mains, un ensemble de poignées à chaudron, une carpette de cuisine, des souliers d'intérieur, une jolie nappe, un coquet tablier, un arrosoir pour plantes de maison, une balance de cuisine ou de chambre de bain, une horloge de cuisine, un petit escabeau, des plats allant au fourneau, un ensemble de moules à gâteaux ou de bols à mélanger, une carafe et des verres, un thermomètre pour la viande, un casse-noix, un ensemble de passoires, des boîtes à gâteaux et biscuits, un ensemble à dénoyer, une cuiller et une fourchette à salade, un batteur électrique (mixette), un chauffe-eau automatique (pour le chalet), une saucière, un petit service à déjeuner, un peignoir, des coussins riants, un bibelot de vivoir, et tant d'autres choses encore si, à ses vertus de maîtresse de maison, elle ajoute un violon d'Ingres, fait du bricolage, du jardinage, peint ou est musicienne. Vous serez alors inspirée en flânant dans les rayons spécialisés où sont vendus les objets qui concordent avec ses talents et ses goûts.

× × ×

Si vous devez dire "merci" discrètement et gentiment, pour un petit service ou pour un grand, choisissez, selon vos moyens, parmi les bonbons, cigarettes, cigares, vins, porte-billets, eau de toilette, fleurs, billets de concert, billets de hockey, potiche, gants, parfumeuse, mouchoirs, foulard, cendriers, cravate, calepin de notes, agenda, appuie-livres, coupe-papier, papier à lettres, brosses, ou si vous voulez faire plus encore, parmi les peintures, albums de disques, série de volumes, à moins que vous ne vous inspiriez de toute la lignée des articles de sports.

Et n'oubliez pas que "cadeau bien choisi vaut mieux que son prix !"

Françoise L. Roy

Une femme d'or... hollandaise poursuit sa croisade pour que les enfants soient traités comme des êtres humains

Par DAVID QUINTNER

SARNIA, Ont. — (P.C.) — Ça fait maintenant 30 ans que Jacoba Coster se dévoue pour les enfants. Durant la seconde Grande Guerre, elle a contribué à arracher de la mort des enfants que les nazis se proposaient de tuer. Elle a joué un rôle prépondérant dans la création de l'UNICEF — le fonds de secours des Nations-unies pour les enfants. Et elle n'a cessé de faire campagne contre les punitions corporelles à l'endroit des enfants.

Toujours très active malgré ses 70 ans, Mme Coster affirme qu'il y a beaucoup de besogne à faire au Canada où, estime-t-elle, "les parents sont pires que partout ailleurs où je suis allée".

"Les parents canadiens doivent apprendre à respecter leurs enfants. Ceux-ci sont de petits êtres humains, mais les adultes ne semblent pas s'en rendre compte très souvent. Certaines des choses que j'ai vues et entendues au Canada sont tout simplement révoltantes".

Cette femme qui est tout à la fois épouse, mère de famille, psychologue, professeur de musique et d'art, sculpteur, éducateur et polyglotte, cette femme remarquable qui est originaire des Pays-Bas a fait sienne la philosophie du Dr Alfred Adler, célèbre pédagogue, et du Dr Maria Montessori, qui a révolutionné les méthodes d'enseignement.

CARRIERE

Sa carrière a debuté quand elle a abandonné ses études à l'âge de 18 ans dans l'intention de devenir soit une pianiste de concert, soit une cantatrice. Elle a modifié ses plans quand, à l'âge de 21 ans, elle s'est mariée et qu'elle a accompagné son mari en Inde et dans d'autres régions de l'Asie, où son mari a organisé des plantations et des usines.

Les Costers sont revenus en Hollande en 1927. Mme Coster fut élue membre de la Société royale des musiciens, membre de la Fédération hollandaise des sociétés d'artistes, de sculpteurs et de graveurs et plus tard, elle devint membre de l'Association américaine de la psychologie adlérienne, une section de l'Association internationale de la santé mentale. Elle a fondé une section de la Société de philosophie et de psychologie et elle a participé à la fondation d'écoles et de sections du mouvement montessorien.

Au cours de cette période, Mme Coster a traduit en hollandais huit oeuvres philosophiques anglaises et allemandes. Cette femme remarquable parle également le français et le malais.

L'EDUCATION

Activement intéressée dans les tendances de l'éducation en Hollande, où l'usage de la courroie est interdite dans les écoles depuis plus d'un siècle, elle se mit à étudier le comportement des enfants fréquentant les écoles fondées par le Dr Montessori où on emploie des méthodes non-punitives pour discipliner les enfants.

Durant la guerre, elle a fondé la Société d'aide à l'enfance pour les enfants des pays étrangers. Il s'agissait d'un élargissement du Kindercomite qu'elle avait elle-même mis sur pied en 1936. Durant l'occupation des Pays-Bas par les Allemands, elle faisait passer clandestinement les frontières à des enfants juifs qui étaient envoyés chez des parents ou dans des familles adoptives, en Angleterre et en Afrique du Nord.

ELLE S'ETABLIT au CANADA

Après la mort de son mari, Mme Coster a immigré au Canada en 1958 pour y rejoindre ses deux enfants qui y étaient déjà établis. Aujourd'hui encore, de sa demeure située sur les rives du lac Huron, elle oeuvre pour les tout petits, en tentant d'inculquer aux parents des méthodes humanitaires sur la façon d'élever les enfants.

Elle est responsable des activités de l'Association canadienne de la santé mentale à Sarnia et elle est conseillère des systèmes adlerien et montessorien sur la façon d'élever et d'éduquer les enfants.

Mme Coster a des opinions bien définies sur la façon de traiter les enfants.

"On ne devrait pas permettre, dit-elle, que les psychiatres s'occupent des enfants; ils ne devraient même pas s'approcher d'eux. Très souvent, ils conseillent les parents ou ils essaient d'aider un enfant et cela fait plus de tort que de bien".

Tout bambin éprouve "des besoins presque instinctifs" que les adultes répriment, explique-t-elle.

La plupart des parents défendront à leurs enfants de toucher aux objets soit à la table ou ailleurs, mais ce besoin de l'enfant est très puissant. Pour le bambin, le sens du toucher est sa façon bien à lui d'apprendre à connaître le monde. On devrait lui permettre de toucher à tout...

SEVERITE CANADIENNE

Mme Coster note que même si les Canadiens ont combattu pour la liberté dans deux guerres et qu'ils ont horreur des gouvernements dirigés par des dictateurs, "ils élèvent leurs enfants d'une façon autoritaire; un système d'éducation dictatorial est en vigueur tant dans les foyers que dans les écoles", conclut cette femme extraordinaire.

Si vous songez à peinturer un plafond, pourquoi ne pas suivre les conseils de fabricants réputés de peintures. Etendez la peinture en largeur plutôt qu'en hauteur d'une pièce. Vous pourrez ainsi poser une deuxième couche avant que la première ne soit complètement séchée.

Une modiste se spécialise dans la création de chapeaux pour accompagner des lunettes

Nombre de modistes s'appliquent actuellement à convaincre les jeunes femmes que, pour être vraiment élégantes, elles doivent porter un chapeau.

L'une des plus jeunes modistes de Londres, Boo Field Reid (âgée de 25 ans), s'est donnée pour tâche, de persuader de la même chose les jeunes femmes qui portent des lunettes.

Elle a des idées très précises à ce sujet, étant elle-même légèrement myope; et elle a mis ses théories à l'essai avec les différentes formes de lunettes qu'elle porte.

Elle a établi une série de règles et se donne beaucoup de peine pour déterminer exactement le style qui convient à celles de ses clientes qui sont obligées de porter des lunettes.

Elle conseille toujours de choisir des lunettes qui avantagent le visage, s'assurant ensuite qu'elles s'harmonisent avec le chapeau; ces deux articles, en effet, ne devraient jamais se heurter.

"Les bords présentent toujours un problème et ne ressortent à leur avantage que si la monture des lunettes est de style très simple et suit assez directement la ligne des sourcils. Si la ligne de vos lunettes est montante, portez un chapeau sans bord, ou avec un bord très petit, dit-elle.

"Si vos lunettes ont une monture d'aspect robuste, épais, veillez à ce que votre chapeau ne vous recouvre pas les oreilles; autrement, il rencontrera vos lunettes !"

Cette modiste a également des idées très précises sur le type de tissus susceptibles de plaire aux jeunes femmes; certains de ces tissus, dit-elle, sortant de l'ordinaire.

L'un des modèles de sa dernière collection est un bonnet en cheviote grossière — tissu qu'elle matelasse de temps en temps pour ajouter à son intérêt. Un autre modèle est en cuir verni; cette coiffure a un mouvement légèrement incliné qui la rend très seyante pour la femme qui porte des lunettes.

Grandeurs 10-16



Marian Martin

Confectionnez des maintenant ce joli tablier, qui vous sera très utile à l'occasion des Fêtes. Il est très facile à faire et requiert peu de matériel.

Le patron 9328 se vend grandeurs : Petit : 10-12, Moyen : 14-16.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....



● DES COMPLEMENTS INDISPENSABLES. — Sacs de voyages, malles de fin de semaine ou valises sont des compléments indispensables qui figurent très bien sur la liste de cadeaux à offrir et à recevoir.

GRANDS SPECIAUX chez FOURRURES PREMONT

Profitez de ces aubaines extraordinaires pour acheter votre manteau de fourrure signé Prémont que vous serez fière de porter à Noël !

Pour 5 jours commençant mardi le 8 décembre

3 Agneau traité teint huître	Rég. 295. SPECIAL	145.
5 Pattes d'agneau de Perse	Rég. 350. SPECIAL	195.
3 Castor rasé teint noir ou brun	Rég. 595. SPECIAL	345.
4 Dos Rat Musqué teint noir	Rég. 475. SPECIAL	345.
6 Rat Musqué rasé teint Oter Phantasy	Rég. 550. SPECIAL	345.
4 Chat Sauvage rasé — 1er choix	Rég. 575. SPECIAL	445.
16 Mouton de Perse noir	Rég. 675. SPECIAL	445.
2 Loup-marin Norvège teint charcoal	Rég. 750. SPECIAL	495.
20 Castor du Québec	Rég. 695. SPECIAL	495.
5 Pattes de Vison noir	Rég. 695. SPECIAL	545
8 Mouton de Perse gris	Rég. 795. SPECIAL	545
5 Pattes de Vison pastel	Rég. 795. SPECIAL	595.
4 Castor rasé teint noir	Rég. 795. SPECIAL	595.
4 Loutre unie	Rég. 950. SPECIAL	595.
4 Vison chinois	Rég. 895. SPECIAL	595.
6 Mouton de Perse brun	Rég. 850. SPECIAL	595.
1 Ecureuil Russe gris	Rég. 950. SPECIAL	695.
2 Phoque d'Alaska teint Matara	Rég. 1095. SPECIAL	745.
1 Vison d'élevage foncé	Rég. 1395. SPECIAL	995.
1 Ocelot garni de Vison	Rég. 2250. SPECIAL	1795.
3 Vison canadien teinte pastel	Rég. 2500. SPECIAL	1995.
1 Vison canadien brun très foncé	Rég. 2600. SPECIAL	2195.
1 Vison canadien gris bronze	Rég. 2950. SPECIAL	2495.
1 Vison canadien "Diamant noir"	Rég. 3250. SPECIAL	2495.



● Qualité ● Exclusivité des styles
● Perfection de la coupe

OUVERT LE SOIR DURANT CETTE GRANDE VENTE

LES FOURRURES PRÉMONT

UN SEUL MAGASIN SITUE AU 125 EST, ST-JOSEPH QUEBEC

FAITES TOUS VOS ACHATS DE FÊTES au populaire magasin

J.-B. LALIBERTE LIMITEE

$100 EN ARGENT CHAQUE JOUR JUSQU'À NOËL

AUTANT DE FACTURES (ou fac-similés raisonnables) AUTANT DE CHANCES!

MME MADELEINE ROYER 288, 7e RUE QUEBEC



Ce sera peut-être votre tour demain...

MME A.R. MEWETT 1505 CHEMIN STE-FOY



EXTRA! 5 DÉLICIEUSES DINDES "CLOS-JOLI" préparées par Edmond Sylvain et attribuées parmi les acheteurs chaque jour jusqu'à Noël...

MME W. BOIES 132, 46e RUE EST ST-RODRIGUE



Déposez vos preuves d'achat dans les boîtes chanceuses et tentez votre chance de gagner $100.00 EN ARGENT ou une dinde Clos-Joli CHEZ J.-B. LALIBERTE LTEE

L'atelier du Père Noël se trouve Place Laurier

par Nelson LABRIE

En plus de la traditionnelle arrivée du "Père Noël", l'Association des Marchands de Place Laurier réservait une autre grande surprise à tous les petits enfants qui s'étaient rendus Place Laurier, samedi matin avec leurs parents. En effet, pour la première fois à Québec, voire même au pays, plusieurs centaines de bambins ont pu admirer, au pied d'un gigantesque arbre de Noël en métal, l'atelier du "Père Noël" y compris les petits lutins confectionnant les jouets qui seront placés sous l'arbre ou près du foyer le matin de Noël.

Cette décoration exclusive à Place Laurier, fut l'objet d'une cérémonie spéciale que présida le Père Noël lui-même en compagnie du président de l'Association des Marchands de Place Laurier, M. Charles Dalain. Après que le ruban traditionnel eut été coupé par le grand ami de tous les petits enfants, comme par magie, l'activité a débuté dans l'atelier, et les lutins se sont mis à l'ouvrage.

Ils travailleront ainsi jusqu'à la veille de Noël, sous les regards de milliers d'enfants qui ne manqueront pas d'aller voir cette merveille.

L'arbre, au pied duquel est aménagé l'atelier du Père Noël, mesure 32 pieds, il est surplombé d'une étoile composée de plus de 200 lumières. Son installation a pris 2 jours.

Cette autre initiative des marchands de la Place Laurier, va connaitre, semble-t-il, un grand succès, car, malgré la mauvaise température samedi matin, plusieurs centaines de jeunes enfants accompagnés de leurs parents, se sont pressés dans le "Mail" de Place Laurier pour y accueillir le Père Noël et surveiller attentivement et avec plaisir tous les moindres gestes des petits lutins dans l'atelier.

Parmi les officiels présents au dévoilement de l'arbre de Noël, mentionnons MM. Charles Dalain, président de l'Association des Marchands de Place Laurier; Arthur Forgues, vice-président; trois représentants des marchands de Place Laurier, soit MM. Amédée Demers senior, Paul Racine et François Nolin. La cité de Ste-Foy était représentée par le pro-maire, M. Jean Duchaine.

Le dévoilement de cet arbre de Noël est exclusif entre dans la politique de Place Laurier qui est de toujours offrir meilleur service possible à la population du Québec-Métropolitain, et de lui apporter ce qu'il y a de plus nouveau.

On nous a laissé entendre que les petits lutins, après la période des fêtes, seraient transformés pour la période du carnaval.



● DE LA JOIE POUR LES PETITS A PLACE LAURIER — "Une image vaut dix mille mots", dit un proverbe chinois. Cela peut s'appliquer aussi à cette photo prise au moment où le Père Noël dévoilait un superbe arbre de Noël, samedi matin, à Place Laurier. En effet les regards des petits enfants et même ceux des moins jeunes suffisent à nous donner une idée de la décoration exclusive qu'ils ont devant les yeux, soit une réplique très vivante de l'atelier du Père Noël, tel que l'on voit dans les livres de contes pour enfants. La foule était tellement dense autour du Père Noël, qu'il fut impossible de placer l'arbre dans le champ de vision de la caméra. Peut-être est-ce un tour du bon vieux Père Noël qui veut ainsi voir tous les autres petits enfants qui ont manqué cette belle manifestation. (Photo L'ACTION, Marcel Laforce)

J. Marchand blâme les autorités provinciales

MONTREAL (P.C.) — Le gouvernement du Québec, lorsqu'il a vu les débuts de l'organisation syndicale dans la fonction publique il y a quatre ans, aurait dû se préparer immédiatement à négocier avec ses employés, a déclaré M. Jean Marchand, président de la Confédération des syndicats nationaux, à l'ouverture du congrès de la Fédération canadienne des employés des services publics-CSN.

M. Marchand a sévèrement blâmé les autorités provinciales de leur manque de diligence en ce secteur. "Si les syndicats, avec les moyens limités dont ils disposent ont réussi depuis quatre ans à former des conseillers techniques capables de négocier avec l'Etat, comment peut-on expliquer que le gouvernement, avec ses immenses ressources, n'ait pu se donner une équipe de négociateurs ?" a-t-il demandé.

Le président de la CSN s'est dit convaincu que la véritable cause de la grève à la Régie des alcools, c'est le manque de diligence et l'insouciance des négociateurs qui représentaient la direction de cette société gouvernementale.

Assurant les grévistes de la Régie de l'appui entier de la CSN, M. Marchand a déclaré que ces grévistes font éclater dans l'opinion publique de graves problèmes et que leur geste est d'autant plus important qu'ils sont les premiers fonctionnaires provinciaux à tenter une telle expérience syndicale.

D'autre part, le président de la CSN a insisté sur la nécessité, pour les syndicats de la fonction publique, de bien informer l'opinion publique sur leurs demandes et leurs objectifs.

Au congrès, la Fédération a demandé au ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, de faire enquête sur les conditions de vie des travailleurs d'une filiale de l'Hydro-Québec, au Rapide-Blanc.

La Fédération dit que la communauté de Rapide-Blanc continue, depuis la nationalisation de l'électricité, à être une ville fermée au pire sens du mot, comme elle l'était lorsqu'elle relevait de la Compagnie d'électricité de Shawinigan.

Quel sera le sort prochain de l'enseignement privé?

MONTREAL (P.C.) — Le président de la Fédération des collèges classiques a exprimé l'espoir hier que la Commission Parent assure "des moyens non-équivoques de survie" à l'enseignement privé.

Mais les "collèges serviront dans le rôle que la société voudra bien leur donner", a dit le R. P. Florian Larivière, s.j., à propos de l'intégration des collèges aux instituts, proposés par la Commission Parent.

Le P. Larivière a donné un commentaire personnel, devant une centaine de dirigeants et d'étudiants des collèges, de la deuxième tranche du rapport Parent.

La Fédération des collèges classiques prendra position officiellement très bientôt sur le document.

Le P. Larivière a dit de la deuxième tranche du rapport que "c'est un texte de grande classe", qui ne s'acharne pas à critiquer le passé, mais qui se "situe nettement à l'avant-garde".

Les étrennes Kodak font durer la joie des Fêtes plus longtemps.

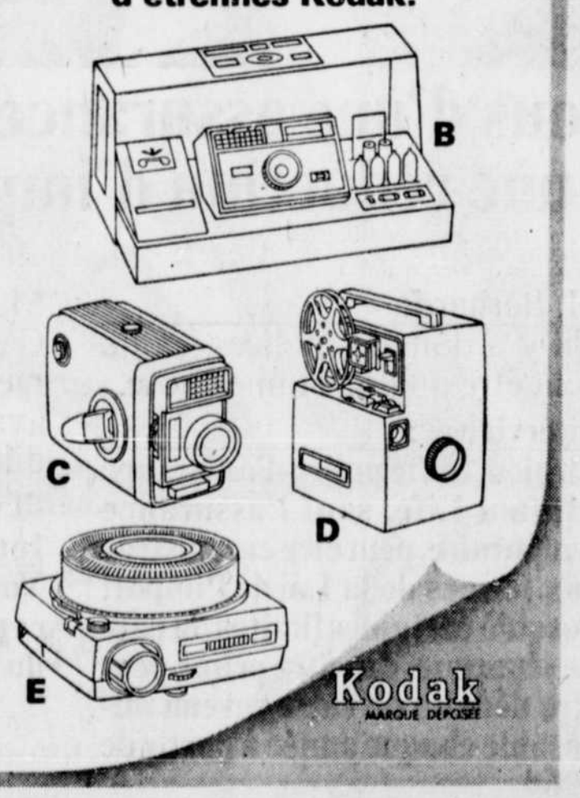


A Ensemble KODAK INSTAMATIC 150. L'appareil le plus nouveau de la série Instamatic. Il suffit simplement d'insérer le chargeur Kodapak. Et, vous photographiez. Son moteur mécanique avance le film pour vous automatiquement. Porte-lampe escamotable incorporé. Attrayant coffre-étui avec compartiments. Moins de $34.

B Ensemble KODAK INSTAMATIC 100. L'appareil idéal. Facile à manier. Chargement instantané. Rien à régler ou à mettre au point. Prévient même la double exposition. Moins de $22. (Les ensembles Instamatic livrés avec: appareil, dragonne, lampes, protecteur de lampe, piles, et chargeur Kodapak).

C Ciné caméra KODAK ESCORT 8. Cellule photo-électrique incorporée. Les vues animées à la maison rendues faciles. Aucune mise au point à faire. Un signal indique toute insuffisance de lumière. Offrez-vous toute la joie d'une séance de vues animées. Moins de $65. Modèle à focale variable, moins de $115.

Autres suggestions d'étrennes Kodak.



D Ciné projecteur KODAK Automatic 8. Presque totalement automatique. Charge son film, contrôle l'éclairage de la salle, projette le film, le rembobine et s'arrête tout seul. Procure autant de joie à faire la projection qu'à regarder les vues. Moins de $130.

E Projecteur KODAK CAROUSEL 600. Le plus récent projecteur Carousel. Style attrayant d'avant-garde. Les vues glissent en place automatiquement et ne se coincent jamais. Chargeur circulaire 80 vues qui se change comme un disque et se range comme un livre. Commande à bouton; maniement ultra-facile. Moins de $108.

Prix sujets à changer sans avis préalable.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED TORONTO 15, ONTARIO

Au Royaume de la CAMERA 359, Est, boul. Charest, Québec entre de la Couronne et Dorchester TEL.: 529-2557

brunet

Pharmacie Jolicoeur 698 rue St-Jean — Tél.: 529-2171 29 rue Buade — Tél.: 529-1341

Livernois PHOTO 1200 St-Jean Tél.: 522-5214

Paquet Tél.: 522-5121

PIERCE CAMERA 744 rue ST-JEAN TEL.: 524-4062

PHARMACIE MARTEL 175 RACINE LORETTEVILLE TEL.: 842-3627

Maurice Pollack Ltée 750 Boul. Charest Tél.: 529-9111

F. Champoux Ltée 95 Bigaouette Salle d'échantillons à 320 est, St-Vallier

Simpsons Sears Ltd Place Fleur de Lys Tél.: 529-9841

Soucy 90 de la Couronne 525-4641 999 avenue Cartier 522-1235

ARMAND GOSSELIN 10A, Avenue Bégin, Lévis, Tél.: 837-3689

Un voyage qui a montré la voie vers une nouvelle mentalité

(D'après P.A., Reuter et A.F.P.)

CITE DU VATICAN. (P.C.) — Revenu la veille d'un voyage fatiguant de quatre jours en Inde, qu'il a qualifié d'"expérience incomparable", le Pape Paul VI est apparu hier à la fenêtre de son appartement et a accordé sa bénédiction à une foule de 15,000 personnes rassemblée à midi sur la Place Saint-Pierre.

Le Saint-Père a déclaré que son voyage en Inde avait montré la voie vers une "nouvelle mentalité" destinée à rapprocher les peuples du monde.

"Nous vous apportons le salut des peuples que nous avons rencontrés au cours de notre pèlerinage", a dit le Souverain Pontife.

"Nous vous apportons leur exemple de religiosité, de patience laborieuse et d'humilité sereine et résignée, toujours pleine d'espérance et de bonté.

"C'est ce qui nous fait voir que, dans le monde d'aujourd'hui, même les relations entre les personnes et les peuples les plus lointains sont possibles et deviennent la coutume à laquelle nous devons nous éduquer. C'est pour cela que nous devons mieux nous habituer à connaître, à respecter et à aimer les autres. Tel est le principe qui doit alimenter la nouvelle mentalité et la formation des hommes d'aujourd'hui et de demain.

"Ce principe nous dit que le christianisme, qui est une religion d'amour, qui prêche la charité entre les frères, est la vraie religion du temps présent : actualité et modernité que nous devons reconnaître et professer."

La foule des fidèles a longuement acclamé le Pape, qui apparaissait pour la deuxième fois à la fenêtre de ses appartements depuis son retour de Bombay.

Retour triomphal

Le Souverain Pontife avait reçu samedi une ovation émouvante de la part des centaines de milliers de Romains qui l'ont acclamé depuis l'aéroport de Fiumicino, où il a quitté l'avion le ramenant de Bombay, jusqu'au Vatican.

A son arrivée à l'aéroport, Paul VI a remercié la nation indienne et ses dirigeants, qui ont fait "tout ce qui était en leur pouvoir pour rendre inoubliable et agréable Notre brève visite en leur terre hospitalière".

Il a adressé ses voeux aux catholiques indiens et aux "frères des diverses et anciennes religions non chrétiennes"

De retour à Rome

Le pape qualifie son voyage "d'incomparable expérience"



● ACCUEILLI — Près d'un million de catholiques romains ont accueilli le souverain pontife à son retour de Bombay, en Inde, où il a participé au congrès eucharistique. Le pape a passé quatre jours sur le sol indien et son voyage est considéré comme un siecès de l'Eglise. (Téléphoto U.P.I.)

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Voici le texte de l'allocution prononcée par le pape à son arrivée à l'aéroport romain de Fiumicino :

"Au moment où, après les inoubliables émotions de notre pèlerinage en terre indienne, Nous remettons le pied sur la chère Italie, un sentiment de profonde et joyeuse gratitude monte de Notre coeur vers le Seigneur qui Nous a permis cette incomparable expérience."

"C'est dans la lumière rayonnante qui émane du mystère eucharistique qu'a eu lieu Notre rencontre avec l'Inde, grande et très noble nation, rencontre qui a voulu s'étendre à toutes les immenses étendues de l'Inde et au delà encore, à toutes les régions de l'Orient mystérieux et lointain, à ses populations sages et patientes, humbles et généreuses, illuminées par les rayons de leurs anciennes civilisations et pourtant tendues vers les conquêtes du progrès et de l'ordre social.

"Les brèves journées de Notre séjour à Bombay, porte ouverte sur l'Inde, les entretiens innombrables et stimulants que Nous avons eus avec les différents milieux de sa population et surtout avec les chers fils de l'Eglise catholique nous ont permis de connaître de plus près cette nation, d'apprécier ses trésors d'art et de culture, ses témoignages de profonde religiosité, son caractère de noble réserve et de distinction, sa valeur morale.

"Notre coeur a voulu battre à l'unisson avec le coeur d'un peuple tout entier pour en partager les aspirations et les attentes, les souffrances et les espoirs, les pensées et les desseins. Il s'est réjoui et il a souffert, il s'est ému et il a espéré avec tous Nos fils et frères. Il s'est dilaté dans la prière universelle, recueillant les palpitations de tous les coeurs, afin que, selon une reminissence biblique, "comme la terre qui produit sa végétation et comme le jardin qui fait pointer ses semences, le Seigneur fasse germer la justice et la gloire à la vue de tous les gens". Isaie 61.11.

"Aussi aimons-Nous, poursuit le pape, renouveler Notre salut et Nos voeux à toute la nations indienne, dans ses divers Etats et populations, aux autorités civiles, qui Nous ont donné tant de témoignages de leur considération, de leur prévenance, de leur empressement, en faisant tout ce qui était en leur pouvoir pour rendre inoubliable et agréable Notre bref séjour dans leur terre hospitalière. Que le Seigneur appuie leurs efforts constants pour assurer à leurs populations les fruits désirés de la vraie paix.

"Notre souvenir affectueux et ému va aussi à nos vénérables frères dans l'épiscopat, aux prêtres et aux fidèles, aux florissantes institutions de vie catholique, heureusement engagées, dans un généreux témoignage de charité et de vie au Christ et à son Eglise. Et, en les unissant dans Notre pensée et Notre prière, Nous embrassons également les frères des diverses et vieilles religions non chrétiennes : à eux aussi va Notre sincère bienveillance". ce".

Le pape remercie ensuite les autorités italiennes et les membres du corps diplomatique "dont la présence, dit-il, atteste la participation de leurs nations à Notre pèlerinage".

Paul VI formule "un souhait particulièrement senti et ému" pour M. Antonio Segni, président de la république, immobilisé par l'attaque dont il fut victime en août dernier.

En terminant, le souverain pontife impartit la bénédiction apostolique "aux présents, à Nos très chers fils de la ville, et à toute l'humanité" comme "gage des divines effusions de grâce et de miséricorde".

Portez confortablement
VOTRE DENTIER
Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. FASTEETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alkaline (non acide) qui ne rûrit pas, assainit l'haleine. Demandez FASTEETH dès aujourd'hui, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.



Que pensez-vous d'une assurance enregistrée qui donne droit à une réduction d'impôt?

M. Bernard:
S'il y a de telles polices, ça ne peut être qu'une bonne chose.

Interviewer:
Eh bien, toute police d'assurance Mutual Life, sauf l'assurance temporaire, peut être enregistrée aux termes de la Loi de l'impôt! Jusqu'à certaines limites, la partie «épargne» de votre prime peut être déduite de votre revenu imposable chaque année à partir de 1964.

M. Bernard:
Il me semble que tout le monde devrait savoir ça.

Interviewer:
Bien sûr! Surtout ceux qui doivent eux-mêmes se créer un fonds de retraite. Même ceux qui participent déjà à un fonds de pension enregistré par leur employeur peuvent profiter encore d'autres réductions d'impôt.

M. Bernard:
C'est bon à savoir ça aussi. J'aimerais me renseigner là-dessus avant de faire mon rapport d'impôt pour 1964. Où puis-je m'adresser?

Interviewer:
Vous n'avez qu'à téléphoner au représentant de la Mutual Life du Canada.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

SUCCURSALES — QUEBEC : 350 est, boulevard Charest. Tél. : 522-4047
845 ouest, rue St-Cyrille. Tél. : 681-4157

Appel en faveur de la paix

Bombay (Reuter) — Voici le texte du dernier discours — un appel en faveur de la paix — prononcé sur le sol indien par le pape Paul VI avant de reprendre le chemin du Vatican:

"Au moment de quitter le sol de l'Inde où nous avons vécu des journées fraternelles et pacifiques, comment ne pas penser à ces régions du monde où, en ces jours mêmes, la paix semble encore en péril, pour adjurer les gouvernements et toutes les personnes de qui dépend le maintien de ce bien si précieux pour toute l'humanité?

"Préoccupés des graves tensions qui subsistent entre les peuples et au sein des nations, nous avons fait monter nos supplications ardentes au Christ, Prince de la Paix, pour qu'il écarte les obstacles sans cesse suscités sur le chemin d'une véritable et durable réconciliation entre les hommes.

"Des ombres menaçantes continuent à peser sur le monde, à troubler les âmes de bonne volonté, à paralyser les énergies honnêtes et constructives. Tant que ces menaces ne seront pas écartées, la tranquilité ne règnera pas sur la terre.

"Nous adjurons donc tous ceux dont l'action peut être déterminante pour le maintien et la consolidation de la paix dans le monde, à mesurer la gravité de leurs responsabilités et à tout entreprendre pour empêcher le déclenchement d'un nouveau cataclysme, toujours susceptible de dégénérer en un conflit mondial, qui serait la ruine de l'humanité.

Il fait don de sa décapotable à une religieuse

Bombay (AFP) — Avant de monter à bord de l'avion qui le ramène à Rome, Paul VI a annoncé qu'il faisait don de sa voiture décapotable Lincoln aux oeuvres de charité que dirige à Bombay la mère Thérèse. L'oeuvre de cette religieuse d'origine allemande parmi les populations des taudis de Bombay avait particulièrement ému le Saint Père.

C'est dans cette voiture blanche, aux cuirs intérieurs rouges, qui avait été envoyée à Bombay spécialement pour le séjour de Paul VI, que le pape s'est rendu, le jour de son arrivée, à l'aéroport au congrès eucharistique et qu'il est arrivé ce matin à l'aéroport de Santa Cruz.



MONTRES — CAMERAS — BIBELOTS
ARTICLES DE FUMEURS — ARTICLES EN CUIR
ACCESSOIRES ELECTRIQUES — VALISES
JOUETS — BAROMETRES — ETC., ETC

Consultez Champoux Ltée pour cadeaux
OUVERT les jeudis et vendredis soir et les samedis jusqu'à 5 heures p.m.
Salle d'échantillons 320 EST, ST-VALLIER — 523-6633
(Stationnement gratuit)



CLEMENT & CLEMENT INC.
WILFRID MARTEL, président
511, boul. Charest est - Tél. : 529-9244
Votre marchand local "UNDERWOOD"

Satisfaction garantie ou vos achats remboursés en tout temps

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

1/3 À 1/2 RÉDUIT
MANTEAUX D'HIVER



Le plus grand solde de l'année !

Rég. 29.95 **$15** — **Rég. 89.95** **$69**

Un fabuleux choix de fourrures telles que : vison, rat musqué, renard, agneau, mouton, caressent la beauté des lainages, mohair, faille, tweed et autres dans lesquels ces manteaux sont créés. Des couleurs vibrantes de beauté, même le noir a quelque chose de particulier. Des grandeurs pour toutes les silhouettes, jeunes filles et dames. Venez vite faire votre choix, c'est une aubaine !

Miracle Mart — Galerie de modes pour dames.



Reflétez la beauté des Fêtes !

LA NUIT, LE MATIN... en NYLON AÉRIEN

par Dorsay

Baby Doll **3.95** — **Deshabillé** **4.95**

Un souffle de nylon superposé sur du nylon opaque, font de ce déshabillé et de ce pyjama un rêve féerique. Sensibles broderies et liserés. Couleurs d'une exquise féminité : bleu tropical, clair de lune, jaune flamme. P.M.G.

Rayon de lingerie pour dames



Soyez avisées, choisissez maintenant ...

A PRIX DERISOIRE VOTRE PEIGNOIR !

Rég. 12.77

8.88

Profitez de ce prix spécial pour vous offrir un de ces ravissants peignoirs en crêpe ou en nylon piqué, que vous pourrez porter tout au long du jour. Manches trois-quarts, immenses poches plaquées, liseré de satin. Rose, bleu, aqua et bien d'autres couleurs dans le groupe. Petit, moyen, grand.

Miracle Mart — Rayon de lingerie pour dames.

Pour le temps des Fêtes, pour les sorties, pour les réceptions ...

CHAUSSURES POUR ENFANTS et FILLETTES



Un vrai bal de petits souliers ... seulement trois modèles sont illustrés, parmi la grande collection que nous mettons en vente spéciale. Des modèles avec courroie ,ou pleins talons "princesse" ou plats. Du cuir rouge ou du cuir verni. Enfants 5-8. Fillettes 8½-3.

Miracle Mart — Rayon de la chaussure pour enfants.

Rég. 3.87 **2.77**

Laissez-vous tenter maintenant ...

VENTE DE SACS À MAIN



Toute une pléiade de sacs à main en cuir de belle qualité à un prix d'économie. Ils sont spacieux et pratiques avec leur doublure lavable et leurs poches intérieures à glissière. Des formes réalistes ou classiques. En cadeau ou pour vous-même, vous ne le regretterez jamais.

Miracle Mart — Rayon des accessoires de mode.

Rég. 10.97 **8.97**

PINKY **Timbres PINKY avec chaque achat**

OUVERT de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. LUNDI à SAMEDI

PLACE STE-FOY

Le gouvernement fédéral vit sur un baril de poudre politique!

OTTAWA — (P.C.) — Le gouvernement vit sur un baril de poudre politique dont la mèche brûle lentement, dit-on dans les milieux renseignés. Selon la décision que prendra le cabinet et selon le temps qu'il mettra à la prendre, il est possible que les ministres se trouvent sous le feu de leurs propres partisans et des partis de l'opposition relativement aux deux officiers de la gendarmerie royale reconnus coupables, en vertu de la loi de la gendarmerie, de délits se rapportant à la concussion ou au détournement de fonds.

Le 8 septembre, le commissaire George B. McClellan avait recommandé que le ministre de la Justice, M. Favreau, congédie les deux hommes. La recommandation de M. Favreau au cabinet a été faite il y a au moins dix jours.

A la suite de la séance du cabinet de jeudi dernier, la dernière séance de la semaine dernière, M. Favreau a déclaré qu'aucune décision n'avait été prise.

C'est depuis le mois de juin que les députés à la Chambre des Communes s'intéressent à la question; M. H. A. Olson, créditiste, Medecine Hat, avait alors posé à M. Favreau une question au sujet de rapports voulant que des officiers de la gendarmerie étaient impliqués dans un enquête sur l'emploi de fonds publics.

Plusieurs fois depuis la question a été soulevée par MM. Tom Bell, progressiste-conservateur, St. John-Albert, Erik Nielsen, progressiste-conservateur, Yukon, Paul Martineau progressiste-conservateur, Pontiac-Témiscamingue et le chef de l'opposition, M. Diefenbaker. M. Nielsen avait identifié les hommes comme étant le surintendant Bélec et le sous-inspecteur Poitras.

Les étapes de la cause

Les réponses de M. Favreau ont fait connaitre les étapes suivies dans cette cause: procès en vertu de la loi de la gendarmerie, devant des officiers de cette force policière; appel à un tribunal supérieur, recommandation du commissaire McClellan après la revision du procès et l'appel, et, enfin, une dernière revue de toute la preuve par M. Favreau.

Un grande pression a été exercée sur le ministre, aux Communes, pour que l'enquête soit terminée. M. Nielsen, soulignant que la recommandation du commissaire était en suspens depuis le début de septembre s'en est pris à la lenteur des procédures.

"Un retard à appliquer la justice est un déni de justice et tout autre délai dans cette cause particulière est injustifiable", a-t-il dit le 17 novembre.



● **EXPOSITION. — Le comité des affaires culturelles de la Chambre de commerce de Charlesbourg, pour la première fois, organise une exposition de livres, peintures, timbres et monnaie. L'ouverture de cette exposition, qui se tient à l'école secondaire régionale, sur la 76e Rue, à Charlesbourg, a eu lieu samedi soir dernier. Sur notre vignette apparaissent cinq des personnalités qui assistaient à cette ouverture. Ce sont, de gauche à droite, M. Jean-Pierre Pagé, coordonnateur de l'exposition; M. Albert Ouellet, président de la Commission scolaire de Charlesbourg; M. Hector Verret, maire de Charlesbourg; M. Gaston Michaud, président de la Chambre de commerce de cette même ville; et M. l'abbé Odilon Gauthier, curé de Charlesbourg. Cette exposition, qui comprend notamment les tableaux de quelques-uns des meilleurs peintres québecois et plus de 7,000 volumes, se termine ce soir, à 10 heures. (Photo l'Action par Marcel Laforce).**

Préparatifs du PC en vue des prochaines élections

OTTAWA (P.C.) — Apparemment convaincu que des élections générales auront lieu au printemps, l'exécutif national du parti conservateur a décidé samedi de retarder sa réunion annuelle de 1965 peut-être jusqu'en octobre et de concentrer ses efforts sur l'organisation du parti et la publicité.

M. Dalton K. Camp, de Toronto, président national, a annoncé à l'issue des discussions tenues à huis clos durant toute la journée, que la date de la réunion annuelle sera décidée par la direction du parti. La constitution du parti requiert la tenue d'une assemblée générale chaque année sauf quand une élection est imminente.

Les quelque 100 délégués qui ont assisté à la réunion de l'exécutif ont entendu les rapports des organisateurs de chaque province et des dirigeants des organisations des jeunes conservateurs, des femmes conservatrices et des étudiants conservateurs.

Le drapeau

Les délégués se sont aussi rendus en autobus à la résidence du chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, confiné à la maison par un rhume. Dans ses brèves remarques, M. Diefenbaker a exhorté les délégués à renforcer leurs organisations locales et régionales afin de ne pas être dépassés par le Nouveau parti démocratique, qui déploie une grande activité sur le plan de l'organisation.

La plupart des discussions ont porté sur les affaires du parti et les problèmes d'organisation, mais la question du drapeau a été évoqués dans les rapports des représentants de certaines provinces. M. Diefenbaker a demandé l'opinion de l'exécutif et "des points de vue passablement divergents ont été exprimés", a souligné M. Camp.

Il n'a toutefois pas voulu révéler aux journalistes les recommandations de l'exécutif touchant le présent débat sur le drapeau aux Communes. Ces vues seront exprimées privément à M. Diefenbaker.

Trois comités

M. Camp a aussi annoncé la nomination de trois nouveaux comités.

L'un, qui sera dirigé par M. Donald Carlson, de Toronto, secrétaire et directeur des relations extérieures de la société Ford du Canada, examinera les méthodes de publicité et de relations extérieures du parti.

Un autre comité, formé de l'exécutif et du caucus députés et sénateurs, examinera la situation du parti au pays et sa politique présente et future.

Un troisième comité, dirigé par le professeur John Gwynne-Timothy, de l'université Western Ontario, fera des suggestions pour la commémoration, l'an prochain, du 150e anniversaire de naissance de sir John A. MacDonald, qui fut le premier ministre du Canada et qui dirigeait le parti conservateur à l'époque de la Confédération.

L'exécutif national se réunira de nouveau au printemps.

Octroi de $12,600

OTTAWA. — (P.C.). — Le Conseil des Arts du Canada annonce l'octroi d'une somme de $12,600., en faveur d'une importante expédition archéologique qu'une équipe de l'Université de Montréal doit entreprendre en mai prochain au Mexique.

Ce projet marque la première expédition archéologique canadienne au Mexique et devrait contribuer grandement à former des archéologues canadiens. La recherche, qui durera trois ans, portera sur les antécédents de la civilisation dans le bassin de Mexico à l'époque pré-classique, c'est-à-dire pendant les deux derniers millénaires avant notre ère. La subvention du Conseil des arts aidera à financer les travaux de la première année.

A Montréal: Les propriétaires de taxis devront améliorer leur service

MONTREAL PC — Les propriétaires de taxi doivent améliorer la qualité du service à leur clientèle par suite de la récente hausse du tarif, a déclaré aujourd'hui le syndicat des Propriétaires unis du taxi de Montréal.

Le conseil municipal a approuvé la semaine dernière une augmentation du tarif de 25 à 30 cents le mille et a porté le tarif horaire d'attente de $2.40 à $3.

Laquet

PRESENTE AU CANAL

4



LE PERE NOEL
à Télé-4
CE SOIR à 5h.45

GAGNEZ UN JOLI CADEAU

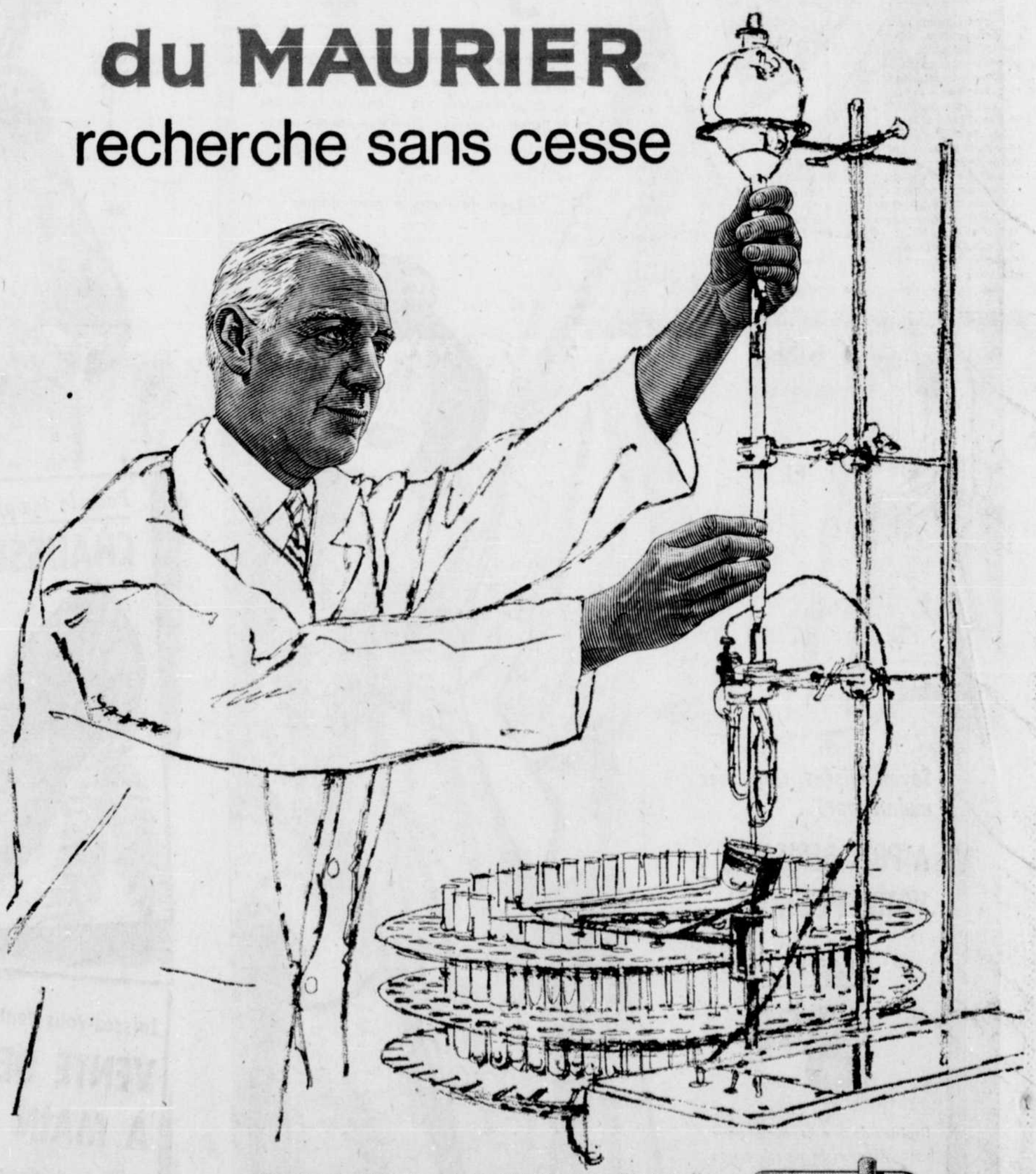
Remplissez cette formule d'inscription et adressez-la à PERE NOEL C.P. 5500, Poste CFCM-TV, Québec Un cadeau sera tiré au hasard à chaque émission jusqu'au 14 décembre



Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Tél.: ..... Age .....

Soyez à l'écoute de Télé-4 les lundis et jeudis à 5h.45 jusqu'au 14 décembre.

du MAURIER
recherche sans cesse



L'appareil que vous voyez ci-dessus est un séparateur. Il joue un rôle important dans nos laboratoires. Ici, un de nos techniciens s'en sert pour séparer les diverses substances contenues dans une solution de tabac. La solution est placée dans une colonne de verre située au-dessus d'un plateau tournant muni de tubes à essai qui recueillent séparément chaque substance.

C'est ainsi que nous vérifions, par analyse, la qualité de notre tabac. Et ce n'est là qu'une des nombreuses opérations qui nous permettent de contrôler la qualité de la du MAURIER et auxquelles nous attachons la plus haute importance.

Si vous fumez déjà la du MAURIER, vous bénéficiez des importants avantages de ce contrôle. Sinon, faites un essai: pendant une semaine, fumez des du MAURIER—format régulier ou "King Size". Vous constaterez vous-même que la dernière vous procure exactement autant de satisfaction que la première. Pendant ce temps, nous poursuivrons nos propres essais. *Car chez nous, la recherche ne cesse jamais.*



Symbole de Qualité

Formats **REGULIER** et **KING SIZE**

UN PRODUIT DE LA MAISON B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE • ÉTABLIE À QUÉBEC DEPUIS 1841

L'annonce régulière dans "l'Action" est un placement à rendement immédiat

l'Action
QUOTIDIEN CATHOLIQUE

Pour vos travaux d'impression, choisissez l'atelier de l'Action. Procédés typographiques et lithographiques.

Débat sur le drapeau — DENOUEMENT

Ottawa (P.C.) — Il semble que le débat sur le drapeau s'achemine cette semaine aux Communes vers son dénouement.

Une source d'information du parti conservateur a déclaré que la kyrielle des députés conservateurs prenant la parole en faveur de la tenue d'un plébiscité national sur le choix d'un drapeau canadien pourrait bien s'éteindre ce soir ou mardi.

Les observateurs sur la colline parlementaire s'attendent à ce que le débat sur le drapeau prennent fin, après quelques autres discours en faveur du Red Ensign, avec une forte majorité en faveur du drapeau rouge et blanc, à feuille d'érable, suggéré par le comité de la Chambre.

Une résolution sera alors introduite au Sénat, mais celui-ci est présentement ajourné jusqu'à lundi 14 décembre, n'ayant rien à l'agenda.

On s'attend à ce que les discours au Sénat empêchent que le projet de loi soit adopté avant Noël, espoir qu'avait formulé le mois dernier le premier ministre Pearson.

La CSN réclame une enquête sur les conditions de vie des travailleurs de l'Hydro-Québec au Rapide-Blanc

MONTREAL. (P.C.). — Une Fédération de la Confédération des syndicats nationaux demande au ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, de faire enquête sur les conditions de vie des travailleurs d'une filiale de l'Hydro-Québec, au Rapide-Blanc.

Selon la Fédération canadienne des employés de services publics, qui tient son congrès à Montréal depuis samedi, la communauté de Rapide-Blanc continue, depuis la nationalisation de l'électricité, à être une ville fermée au pire sens du mot comme elle l'était lorsqu'elle relevait de la Compagnie d'électricité Shawinigan.

"Le Rapide-Blanc est un scandale dans une province et un pays qui se disent démocratique", affirme la FCESP.

Rapide-Blanc est situé à 43 milles au nord de La Tuque. Le seul employeur est la Compagnie d'électricité Shawinigan — l'Hydro-Québec — qui, selon le syndicat, possède tout ce qui existe dans la localité et occupe tous les rôles d'autorité, puisqu'il n'y a ni organisation municipale, ni commissions scolaires.

Une soixante de familles habitent au Rapide-Blanc.

Manifestations

Les quelque 140 élèves qui assistent au congrès ont également décidé de se rendre, cet après-midi à 5 h., manifester devant l'entrepôt central de la Régie des alcools, dans un geste de solidarité envers les 3,000 employés de cette entreprise gouvernementale, en grève depuis samedi matin.

Les congressistes veulent ainsi "déplorer l'inertie du gouvernement provincial dans ses relations avec ses employés" comme l'a déclaré le président de la FCESP, M. André Lanciault.

Après cette première manifestation, les membres de la Fédération se rendront devant l'édifice du journal La Presse, pour démontrer leur solidarité envers les 600 employés, membres de syndicats affiliés à la CSN, qui sont sans travail depuis le 3 juin dernier, date du début du conflit au quotidien montréalais.

Au cours du congrès, la FCESP étudie une réforme des structures de négociation, pour faire face à l'évolution rapide du syndicalisme dans la fonction publique.

Selon la FCESP, les anciens centres de décision disparaissent de plus en plus et l'on s'achemine vers "une concentration du pouvoir dans les mains soit du gouvernement provincial, soit d'organisme nouveaux".



● VILLE DUBERGER. — Le Rév. Père Raymond Bernier, directeur du Patro Roc Amadour, était le conférencier hier soir à la salle de l'Ecole St-François-Xavier de Ville Duberger à l'occasion du lancement d'un club juvénile de la police. On le voit ici entouré du chef de police de Ville Duberger, M. Vincent Lapointe (gauche) et de M. Victor Moineau (droite), président du club juvénile de police. (Photo L'Action par Marcel Laforce)

Trop d'adultes n'engagent aucun dialogue avec les jeunes (le Père Raymond Bernier)

par Nelson LABRIE

"Alors qu'ils devraient s'ouvrir les yeux devant les problèmes qui confrontent la jeunesse dans notre monde moderne, beaucoup trop d'adultes ont encore les pieds dans leurs pantoufles et n'engagent aucun dialogue avec les jeunes".

C'est ce qu'a affirmé, hier soir, le Rév. Père Raymond Bernier, directeur du Patro Roc Amadour. "Les enfants, disait-il, attendent de nous, les adultes, la compréhension, c'est-à-dire le désir de les comprendre, de les aider. Cette compréhension ça comporte de la patience et beaucoup de bonté".

Le Père Bernier, qui prenait la parole à l'occasion du souper de lancement du club juvénile de la police à Ville Duberger, a voulu, en traitant du problème de la délinquance, démontrer l'importance de la compréhension des adultes vis-à-vis les adolescents.

Le conférencier a parlé tout d'abord de la nécessité qu'il y a d'ouvrir les yeux. "Les jeunes nous angoissent plus que nous angoissions nos parents, a-t-il dit. Autrefois nous vivions dans un temple fermé, l'autorité des parents était plus facile, parce qu'il y avait moins de divertissements à l'extérieur. Aujourd'hui, ce n'est pas le cas. De plus avec l'intrusion de la télévision dans les familles, les jeunes sont bouleversés par certaines images qui sont parfois nettement sensuelles. C'est le culte de l'amour sensuel qu'on y développe".

Mentionnant que bon nombre de jeunes lui avaient laissé entendre que leurs problèmes d'ordre sentimental et charnel avaient député après qu'ils eurent vu certaines images à la télévision, le Père Bernier a dit qu'il y avait un contrôle à exercer de ce côté.

De plus, le conférencier a dit que le jeune voulait se signaler, et s'il n'était pas organisé pour le faire dans le sport ou dans tout autre domaine sain, il le ferait d'une façon peu recommandable.

Là-dessus, ajoutant que les jeunes pouvaient faire des merveilles, le Père Bernier a parlé de l'obligation pour les adultes de s'attarder aux problèmes des jeunes. A un certain moment il a pris la part de la jeunesse en disant de ne pas les accuser de défaillance, car selon lui, s'il n'y avait pas tant de délinquance adulte, il y aurait moins de délinquance juvénile. Pour appuyer cet avancé, le Père Bernier a raconté plusieurs histoires qu'il avait vécu au milieu de jeunes dont les parents étaient des irresponsables, des ivrognes invétérés et qui ne se souciaient aucunement de l'éducation de leurs enfants.

Rappelant aux adultes que les adolescents n'ont pas besoin de discours, qu'ils veulent faire leur vie, le Père Bernier a parlé du témoignage qu'il faut cependant leur apporter. Ce témoignage doit se traduire par des exemples parfaits de la part des parents et ce, dans tous les domaines. Par témoignage, le conférencier a voulu dire également, qu'il y avait lieu pour les adultes de descendre sur le même palier que les jeunes pour entamer un dialogue.

Pour conclure, le Père Bernier s'est adressé aux responsables du club juvénile de la police de Duberger, il les a félicités d'avoir compris le besoin d'un tel club puis a dit en terminant que l'expérience qu'ils tentaient, valait d'être vécue.

LE CLUB JUVENILE DE POLICE

La formation du club juvénile de police de Ville Duberger, est une initiative du corps de police dont le chef est M. Vincent Lapointe et de citoyens de la municipalité. Dans le but de travailler à la formation des jeunes par l'organisation de loisirs, les neuf policiers de Ville Duberger et seize citoyens se sont groupés pour amasser un fonds qui plus tard servira à la jeunesse, soit en aménageant un local qui servira de lieu de rendez-vous et où les jeunes pourront y trouver de nombreux divertissements. Actuellement, le club groupe au delà de 75 garçons de 12 à 18 ans (ceci incluant les jeunes de la brigade scolaire. Les activités du club ont débuté il y a deux mois. Des réunions ont lieu fréquemment afin de conserver l'esprit d'équipe des membres du club.

Le chef de police de Ville Duberger qui est l'un des responsables de cet organisme présidé par M. Victor Moineau, s'est dit convaincu que la formation d'un tel club allait contribuer de beaucoup à ne pas donner prise à la délinquance chez les jeunes de Ville Duberger.



● 60 ANS DANS LE METIER — M. Ernest Lemieux, de Québec, a été décoré samedi après-midi pour ses 60 années d'adhésion à l'Union Internationale des Typographes. Le jubilaire que l'on reconnait ici, au centre, recevant un diplôme de M. René Genois, secrétaire général de l'union des typographes de Québec, s'est vu décerner également un bouton attestant de ses années de service. Au cours de cette cérémonie qui se déroulait à l'Edifice des Travailleurs, rue Bayard, deux autres membres de l'union locale ont reçu des plaques commémorant leur retraite. Aussi 22 décorations de 25 années d'adhésion à l'Union Internationale furent décernées. Parmi les hautes personnalités présentes, mentionnons M. Robert Ameln, délégué du président de l'Union Internationale des Typographes, M. Elmer Brown, de Colorado Springs. Dans une allocution qu'il a prononcée, M. Robert Paquet, président du local 302, a apporté l'assurance aux typographes que leur emploi actuel était assuré malgré les progrès de l'automation, du fait qu'il existait une entente avec les patrons de l'entreprise. Sur la photo nous reconnaissons, de gauche à droite : MM. Robert Paquet, Ernest Lemieux et René Genois. (Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

Docteur REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit, vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363, de la Couronne — Tél.: 524-2413
Jour, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. - Soir, sur rendez-vous
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

Nouvelle substance curative rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison
Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.
Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.
L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.
Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.
Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.
En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.
Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction garantie ou remboursement.

POUR NOEL
Servez à vos invités des
PATISSERIES FRANÇAISES BARDOU
faites au beurre
Petits gâteaux assortis à la douzaine, petits fours secs ou glacés, bûche de Noël, St-Honoré, Charlotte Russe, Bombe au Rhum, Cognac, Kirah, Grand Marnier, Baba au Rhum, Savarin, etc.
Pain français, baguette, pain de seigle, pain de son.
Il est très important de placer vos commandes de bonne heure pour un meilleur service.
Bardou & Fils Ltée
1040 Ave. Cartier — Tél. : 522-7094
48½ rue Couillard — Tél. : 525-8135

Un panier de fruits...
LE CADEAU LE PLUS APPRECIE DES GENS DEJA COMBLES
Faites plaisir à vos amis.
Pour Noël, donnez leur un panier de fruits de chez Bardou.
Date limite pour commander, 21 décembre.
Bardou & Fils Ltée
1040, ave Cartier — 525-8135
48½, rue Couillard — 522-7094

M. - Louis Tardif
AVOCAT
de
Verge et Tardif
935, St-Joachim, Québec 4
Tél. : 524-1056

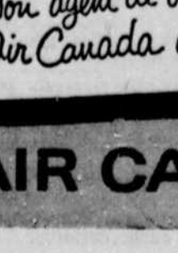
Robert B.-LAFRENIERE
Avocat
de
LAFRENIERE, COSSETTE, LOUBIER & BOUDREAU
67, rue Buade, Qué.
524-8200 — 524-8303

PIERRE Beaulieu d. o.
VERRES de CONTACT
LUNETTES
529 Boul. Charest-Est, Qué.
(Face à la Cie Paquet)
Téléphone : 529-9351

Malles d'AUTOS
Malles d'AVIONS
Malles de tous genres de qualité supérieure. Nous sommes en mesure de vous assurer pleine satisfaction.
LES INDUSTRIES Lachance INC.
265, St-Paul, Québec, 522-6468

Bien chauffé vous serez avec de l'HUILE à chauffage de...
EP
Perube ltée.
529-9591 — 200, 3ième AVENUE

AUTOMOBILISTES
Paiements différés possibles si désiré
LEO FAGUY
ASSURANCES GENERALES
466, DE LA COURONNE ch. 301
Bureau 524-6863
Rés. 623-2743


Spécialités : Réparations de montres, horloges, bijoux, etc.
Pour fiancées choix de superbes BAGUES A DIAMANTS
Suggestions de cadeaux
VERRERIES - COUTELLERIES - ARGENTERIE
MONTRES DE MARQUES REPUTEES
SERVICES DE TOILETTE - ETC.
Plan mise-de-côté
ALFRED HAMEL
HORLOGER - BIJOUTIER
575, rue ST-JEAN - Québec

je t'envoie ma carte postale...
PAR AVION BY AIR MAIL
de WINNIPEG
En voyageant par Air Canada, ça ne m'a pris que 6 h. 35 et j'ai été bien servi... à la canadienne!
PS. Il suffit de consulter son agent de voyage ou Air Canada à 683-3685
AIR CANADA

Vos affaires

La tendance à la hausse du taux bancaire semble maintenant arrêtée

par John Meyer



La tendance du taux d'intérêt américain à s'ajuster plus ou moins automatiquement vers la hausse semble maintenant arrêtée. L'insistance avec laquelle le président Johnson a qualifié de non justifiée la hausse générale du taux a du moins différé l'action des banques de New York. The First National Bank de Boston, qui avait augmenté le taux de ¼ de point à 4¼ pour cent en prévision d'une hausse de celui de la Banque de New York, est depuis revenue à l'ancien taux.

M. Johnson a par la suite raffermi son influence sur les banques en les assurant d'une politique de "poing serré" et un esprit ouvert ("une politique de "monnaie serrée" et un esprit ouvert sur les besoins de l'Amérique") laissait entrevoir un budget restreint. Un appui plus pratique fut accordé par l'accroissement des réserves des banques commerciales et l'appui accordé au marché des obligations par le Federal Reserve Board. Tous ces points ont contribué à maintenir de bas taux d'intérêt à long terme et une augmentation très limitée sur le marché à court terme.

AU CANADA

Une telle tendance au Canada est encore plus convaincante. L'accroissement des réserves de $56.8 millions en novembre les a portées au-dessus du sommet prévu de $2,743.8 millions. Elle peuvent réellement absorber une perte subie à la fin de l'année, perte considérée comme une conséquence des paiements de dividendes et d'intérêts payés aux investisseurs étrangers. En effet, si la proportion des gains se maintient et est justifiée comme l'indique le haut niveau d'investissement de capital, on ne subira qu'une perte très minime. Les autorités peuvent encore être forcées de diminuer le taux d'intérêt ici, tout comme aux Etats-Unis, pour empêcher une fuite de réserves. Que ceci se produise ou non, il n'y a pas d'erreur de dire que le marché s'orientera vers un nouveau et important resserrement de l'écart entre les taux canadien et américain. La Banque du Canada, en rabattant les billets à échéance de trois mois semble avoir changé sa politique de support du marché.

EVENTUALITE

Dans une plus longue perspective, les éventualités d'une diminution de taxes sont extrêmement encourageantes. Une baisse générale des taxes serait non seulement la mesure la plus constructive du gouvernement mais constituerait un appel aux voteurs car une campagne électorale n'est surement pas éloignée. Un nouveau stimulant à l'économie est nécessaire après cette moitié de l'année et rien n'arrive mieux que cette demande de réduction de taxe.

A l'encontre de ces considérations, cependant, est survenue la situation précaire de l'Angleterre et l'effet des mesures prises pour la consolider. Le taux de sept pour cent doit inévitablement attirer les fonds américains. Mais combien de temps les Américains le toléreront-ils? Ceci est une importante réserve qui doit entrer dans une évaluation à long terme. En considérant l'expérience de 1961, cette réserve est particulièrement une cause de difficulté, mais à la lumière des événements survenus depuis, elle doit perdre une grande partie de sa force.

Papier-journal

MEILLEUR ÉQUILIBRE ENTRE LA DEMANDE MONDIALE ET LA CAPACITÉ DE PRODUCTION

Le compte rendu de la dernière enquête de l'Association des producteurs de papier-journal du Canada, dont les résultats viennent d'être publiés, révèle qu'il existe maintenant un meilleur équilibre entre la demande mondiale et la capacité des papeteries, et qu'un approvisionnement suffisant et continu de papier aux éditeurs de journaux est assuré. L'Association présente les résultats de son étude sur l'offre et la demande de papier-journal en Amérique du Nord et à l'échelle mondiale, dans une brochure intitulée "Newsprint Data: 1964".

Un sommaire, comparant la demande du monde libre avec la capacité de production, démontre que le maximum de celle-ci a été atteint en 1963. Pour 1964, l'augmentation de la demande, dans son ensemble, dépasse l'augmentation de la capacité mondiale de plus de 400,000 tonnes et les prévisions pour 1965 laissent entrevoir une baisse de quelque 165,000 tonnes dans l'excédent de capacité.

Toutefois, malgré ce changement, l'excédent de la capacité mondiale pour 1965 se maintient à 2.5 millions de tonnes, volume qui répondrait facilement à toute hausse subite de la demande dans un avenir rapproché.

ETATS-UNIS

Le point le plus saillant de l'enquête porte sur l'augmentation considérable de la demande de la part des Etats-Unis. Après trois années décevantes, durant lesquelles on n'a enregistré à peu près pas d'augmentations, et même subi des réductions considérables occasionnées par des grèves prolongées chez d'importants éditeurs américains, la consommation en 1964 accuse une forte augmentation d'un demi-million de tonnes. De cet accroissement, environ 200,000 tonnes représentent un recouvrement de la consommation perdue pendant les grèves de 1963, mais les autres 300,000 tonnes constituent le double de l'accroissement moyen annuel de ces récentes années.

CANADA

Au Canada, la hausse de la consommation s'établit aussi, cette année, à environ 4 p. 100, et la demande des pays d'outremer continue de s'accélérer à des taux beaucoup plus élevés que l'expansion moyenne annuelle de la presse américaine.

L'augmentation de la demande se traduit par une hausse appréciable de la production des papeteries canadiennes. Les expéditions anticipées pour 1964 laissent prévoir un accroissement d'environ 650,000 tonnes, soit 10 p. 100,et un niveau moyen de production de 86 p. 100 de la capacité en comparaison de 80 p. 100 en 1963.

PREVISIONS

Pour 1965, l'enquête prévoit une hausse continue, mais plus modeste, de la demande se totalisant à quelque 250,000 tonnes, ou 3 p. 100, aux Etats-Unis, et à 25,000 tonnes au Canada. Les hausses prévues ailleurs se totalisent à 284,000 tonnes environ, y compris 106,000 tonnes pour l'Extrême-Orient et le Pacifique. Par suite de cette demande accrue, on s'attend que les expéditions canadienne s'accroissent de 7.3 à 7.6 millions de tonnes, une augmentation de 300,000 tonnes, plus du double de la hausse anticipée de la capacité des papeteries canadiennes.

On signale, cependant, que l'adoption possible de l'exploitation continue, sept jours par semaine, de toutes les usines de l'est du Canada, ajouterait à peu près 600,000 tonnes à la capacité de nos papeteries, y compris environ 300,000 tonnes pour le Québec. Cette addition à la capacité diminuerait le taux de rendement anticipé de 88 p. 100 à 83 p. 100, mais elle n'aurait pas d'effet défavorable sur l'exploitation des usines, parce qu'elle n'entraînerait pratiquement pas de frais de construction ou d'installation.

Nomination à la Compagnie Gran-Mar Limitée



M. Paul-H. Garneau

Gran-Mar Limitée est une compagnie québecoise, conçue, bâtie et financée par des québecois dont le but est de mettre à la disposition de l'architecture et de la construction moderne une formule dynamique dans l'emploi économique de nouveaux matériaux de construction. M. Cyrille Drolet, président de Grand-Mar Limitée, annonce la nomination de M. Paul-H. Garneau comme directeur au Conseil d'administration de cette compagnie. M. Garneau est co-propriétaire de Raoul Garneau et Fils. Diplômé en Commerce de l'Académie Commerciale de Québec, il est membre et directeur de plusieurs compagnies québecoises. C'est un ex-fidèle navigateur de l'Assemblée Générale Archevêque Mathieu et ex-grand chevalier des Chevaliers de Colomb, membre de la Chambre de Commerce de Québec, membre du Cercle des Voyageurs, membre actif du Carnaval de Québec, président du Club de Baseball des Indiens de Québec, membre actif de l'Union Commerciale. C'est également un grand industriel et les hommes d'affaires de la Vieille Capitale le connaissent par ses activités nombreuses.

Nul doute que la compagnie Gran-Mar Limitée saura exploiter ses grandes qualités.

(**)

Autre mois record pour Volvo Canada

M. John R. Dill, gérant général — de la mise en marché — de Volvo (Canada) Ltd. déclare que Volvo, de par le nombre de voitures vendues en novembre dernier, a enregistré un autre mois record.

Le pourcentage des voitures vendues aux distributeurs sont de 35% de plus que le mois de novembre de 1963. Selon M. Dill le mois de novembre est le septième mois de l'année dont les chiffres de ventes ont dépassé ceux de l'an dernier.

D'après les chiffres du rapport officiel, qui vient à peine de paraître, les ventes de Volvo au détail se chiffrent à plus de 36% sur les ventes de l'an dernier, et ce pourcentage ne s'applique que jusqu'en fin octobre de cette année.

M. Dill déclare également que la plupart des marchés sont en ce moment à court de quelques modèles Volvo à cause de la forte demande ainsi que l'introduction des modèles 1965. Quelques clients ont attendu jusqu'à six semaines pour la livraison de leur voiture. Toutefois, étant donné que l'usine de Dartmouth bat son plein, il s'attend à ce que tous les modèles soient disponibles en décembre pour une livraison immédiate.

Par rapport à l'an dernier

Diminution des expéditions de véhicules en octobre

Les expéditions de véhicules automobiles fabriqués au Canada ont diminué de 15.3 p. 100 en octobre sur un an plus tôt (47,989 contre 56,641). Il y a eu avances à tous les mois précédents de l'année sauf en juillet, de sorte que les expéditions cumulatives de janvier-octobre ont grossi de 15.2 p. 100 comparativement à un an plus tôt (563,603 contre 489,396). Les expéditions de véhicules importés des Etats-Unis ont un peu diminué durant le mois (1,200 contre 1,224), mais ont augmenté considérablement durant les 10 mois (10,249 contre 5,367).

Voitures de tourisme

Les expéditions de voitures de tourisme fabriquées au Canada ont diminué en octobre (39,783 contre 48,195); il y a eu moins de voitures destinées à la ventes au Canada (35,727 contre 46,346), mais avance des ventes d'exportation (4,056 contre 1,849). En janvier-octobre, les expéditions ont augmenté de 409,701 en 1963 à 469,727; les voitures destinées au pays ont augmenté de 398,036 à 441,935 et celles d'exportation, de 11,665 à 27,792.

Véhicules commerciaux

Quant aux véhicules commerciaux fabriqués au Canada, leurs expéditions ont diminué en octobre (8,206 contre 8,446) et comprenaient 7,014 (7,912) véhicules destinés à être vendus au pays et 1,192 (534) véhicules destinés à l'exportation. Les expéditions des dix mois ont augmenté (93,876 contre 79,695); elles comprenaient plus de véhicules destinés à la vente au pays (88,312 contre 76,125) et à l'exportation (5,564 contre 3,570).

Une partie des municipalités du Québec prévoit des surplus budgétaires

QUEBEC (PC) — Les municipalités du Québec de 10,000 habitants et plus prévoient, pour l'exercice financier 1964-1965, des revenus de l'ordre de $330,848,804, cependant que leurs dépenses ont été estimées à $330,212,431. Les fonds de ces municipalités représentent environ 70 pour cent du budget de toutes les municipalités du Québec.

Ces statistiques proviennent de compilations effectuées par le Bureau de la statistique du Québec et portent sur les prévisions budgétaires de 66 des 73 municipalités du Québec qui comptent plus de 10,000 habitants.

L'évaluation des biens-fonds imposables et imposés se chiffre à $8,829,000,000, et la dette obligatoire de ces municipalités atteignait $936,000,000 au 30 avril 1964.

Des 66 municipalités incluses dans ce travail, la ville de Mont-Royal, dont la population est de 22,000 personnes, atteint le plus haut sommet des dépenses prévues par tête d'habitant, soit $188.04. Par contre, la cité de Chicoutimi-Nord, qui comprend 12,500 habitants, se situe à l'autre extrémité avec $34.63 par tête d'habitant.

Informations financières

Spartan Air Services Limited: — La compagnie a fait parvenir à la Bourse Canadienne un état amendé pour ses dossiers. Il y est divulgé:

1(Qu'en vertu d'un accord en date du 12 novembre 1964 conclu avec Fotochrome Inc. de Long Island, New York, la compagnie a acquis un droit à la distribution exclusive au Canada et dans les Territoires du Nord-Ouest d'une caméra et de ses produits associés pendant une période de dix ans, avec possibilités de renouvellement pour une autre décennie. La considération pour cette franchise consiste en $25,000 payables $5,000 comptant et le solde sur la première requête de Spartan pour livraison de caméras.

Avis

Canadian Dredge & Dock Company Limited: — La Bourse Canadienne a consenti l'adjudication d'options sur 24,000 actions de la compagnie à $3.00 chacune, en vertu du plan d'options en cours sur ses actions.

CIL déclare des dividendes

Les dividendes suivants ont été déclarés au cours d'une réunion du Conseil d'administration de Canadian Industries Limited.

Actions privilégiées — 1-7-8% en fonds canadiens payable le 15 janvier 1965 aux actionaires inscrits le 15 décembre 1964.

Actions ordinaires — Un dividende de 15 cents l'action, **plus** un dividende additionnel de 5 cents l'action en fonds canadiens, payables le 29 janvier 1965 aux actionnaires inscrits le 31 décembre 1964.

Dividende final

Un dividende final de 15 cents, **plus** un autre dividende de 5 cents l'action pour l'année 1964, portent la distribution totale pour l'année, à 65 cents l'action ordinaire.

La meilleure année du Canada dans le domaine de l'emploi depuis 1957

Par BEN WARD

OTTAWA (P.C.) — **Les emplois se sont multipliés à un rythme plus rapide que la croissance de la force ouvrière tandis que le chômage a fléchi constamment en 1964 et ce en dépit de la marche progressive de l'automation.**

C'est là un record qu'il sera peut-être difficile à battre en 1965 quoique le ministère fédéral du Travail se montre optimiste.

Au cours des 10 premiers mois de l'année, le nombre des chômeurs au sein de la population active, qui s'élève à près de 7,000,000 de travailleurs s'établissait en moyenne à 4.9 p.c. au regard de 5.7 p.c. pour la même période en 1963.

A chaque mois, le chômage était à la baisse comparativement au mois correspondant de l'année précédente.

A tout considérer, 1964 a été l'année la plus encourageante sur le marché du travail depuis 1957 lorsque le début de la récession économique a eu des effets désastreux sur l'embauche. En 1958 et de nouveau en 1960 puis en 1961, la moyenne du chômage s'établissait à 7 p.c. et même davantage.

Ce n'est qu'au milieu de 1961 que l'économie a commencé à progresser et depuis, la situation de l'embauche n'a cessé de s'améliorer.

Bien que la situation ne soit pas encore revenue au plein emploi relatif de la fin de la décade de 1940 et du début de la décade de 1950, le ministre du Travail, M. MacEachen, soutient que le chômage est devenu un problème régional plutôt que national.

LES PROVINCES ATLANTIQUES

Ce sont les régions Atlantique qui sont le plus durement affectées, la moyenne des sans-travail dans cette partie du pays s'établissant à 8.3 p.c. pour les 10 premiers mois de l'année. Le printemps dernier, 13 travailleurs sur 100 se cherchaient du travail dans les provinces maritimes.

Cette situation fait contraste avec celle qui prévaut dans les Prairies où le chômage s'est maintenu en-dessous de deux pour cent au cours des derniers mois. Au cours de la même période, le nombre des chômeurs en Ontario était inférieur à 3 p.c. de la population active.

CHOMAGE SAISONNIER

Sur le plan national, le signe le plus encourageant fut la baisse du chômage saisonnier. L'amélioration la plus encourageante fut la baisse du chômage saisonnier. L'amélioration la plus prononcée a été enregistrée durant le trimestre janvier-mars alors que le chômage a atteint son point culminant au Canada durant cette période de l'année. La moyenne du chômage au cours de ce trimestre est tombée à 6.9 alors qu'à la même date en 1963, la moyenne s'élevait à 8.4.

BONI DE $500

Une bonne part des gains enregistrés dans l'embauche durant l'hiver sont attribuables au boom de la construction domiciliaire stimulée par le boni de $500 offert par le gouvernement fédéral. Des entrepreneurs en construction ont prédit que grâce à ce boni, la construction domiciliaire sera de nouveau en vogue au cours de la saison froide. Cela permettra de créer un niveau stable de l'embauche dans l'industrie de la construction éliminant par le fait même les hauts et les bas qui autrefois contribuaient considérablement à augmenter le nombre des sans-travail au milieu de l'hiver.

TRAVAUX D'HIVER

Le programme des travaux municipaux exécutés durant l'hiver et pour lesquels Ottawa défraie la moitié du coût de la main d'oeuvre pour les projets approuvés, a connu sa meilleure année au cours de la saison 1963-64. Mais le troisième programme visant à subventionner l'engagement de travailleurs âgés de 45 et plus n'a pas rapporté les succès escomptés. En dépit d'une campagne de publicité coûteuse, un peu moins de 2,000 travailleurs ont trouvé un emploi suivant les clauses de ce programme.

Aucun nouveau programme n'a été lancé par le gouvernement fédéral au cours de l'automne. Les autorités du ministère du Travail sont convaincues que la continuation des programmes existants, en plus, de la progression économique, suffiront à réduire le chômage.

Après une période de marasme

L'INDUSTRIE LAITIÈRE SEMBLE MIEUX SE COMPORTER MAINTENANT

L'industrie laitière du Canada, dont le chiffre de ventes s'établit à un milliard de dollars par année, semble maintenant se mieux porter après une période de marasme qui a vu s'accumuler des excédents considérables de beurre.

Les raisons de ce regain d'optimisme dans tous les secteurs de l'industrie sont multiples: équilibre de la consommation et de la production, vente à l'étranger des excédents de beurre et d'huile de beurre, consommation croissante de beurre au pays depuis le point bas de 1961 et demande soutenue de la plupart des produits laitiers au pays et à l'étranger.

Les difficultés, commencées en 1958, étaient attribuables en partie à la hausse marquée du prix du beurre (de 58 à 64 cents la livre) et, en partie, aux inquiétudes que suscitait alors l'utilisation du beurre et de la matière grasse d'origine animale dans le régime alimentaire.

La hausse du prix avait eu pour effet d'accroître la production de lait et de beurre au moment où les inquiétudes signalées il y a un instant occasionnaient une baisse de la consommation de beurre. Il en est résulté des excédents annuels de beurre, la consommation par habitant ayant glissé du sommet de 19.4 livres en 1957 à 15.8 livres en 1961.

SUBVENTION

L'introduction en 1962 d'une subvention de 12 cents la livre a baissé le prix à la consommation, qui s'est remise à monter de façon marquée.

Ainsi, la faible consommation de 290 millions de livres en 1961 n'a pas cessé d'augmenter pour atteindre en 1964 le chiffre estimatif de 364 millions de livres. Cette augmentation de 74 millions de livres équivaut à 1.7 milliard de livres de lait, soit plus que la quantité utilisée en un an pour la fabrication de fromage Cheddar.

On prévoit qu'en 1964, pour la deuxième année, la production et la consommation de beurre atteindront un équilibre relatif.

On s'attend en outre que la production des 2.9 millions de vaches au Canada atteigne 18.4 milliards de livres de lait en 1964 — à peu près égale à celle des deux dernières années. Bien que la production moyenne par vache ait augmenté de 6,140 livres en 1961 à environ 6,330 livres en 1964, le nombre de vaches accuse une baisse de près de 100,000 têtes en regard des 3 millions dénombrées dans les fermes il y a trois ans. L'accroissement de la production est attribuable à une alimentation et à des programmes d'élevage améliorés.

L'augmentation de la production des trois dernières années a été en grande partie écoulée sous forme de lait nature dont la consommation s'est accrue proportionnellement ou à peu près à l'accroissement de la population.

POUDRE DE LAIT

La demande et les prix sur le marché mondial de la poudre de lait écrémé ont haussé les prix canadiens d'environ 7 cents à quelque 16 cents la livre en trois ans seulement. La production prévue en 1964 sera de 200 millions de livres, soit la deuxième plus élevée. Les exportations atteindront près de 40 millions de livres.

Le marché de la crème glacée présente aussi des hausses importantes, le taux de la consommation dépassant le rythme de l'accroissement de la population. La production de l'année se chiffrera par quelque 50 millions de gallons — 5 p. 100 de plus que l'année dernière.

L'activité du marché du fromage Cheddar au pays et à l'exportation portera peut-être la production de 1964 à 142 millions de livres, en comparaison de 137 millions en 1963. La consommation canadienne, qui a dépassé les 100 millions de livres depuis 1962, atteindra probablement le sommet de 107 millions de livres cette année. Quant à la consommation des autres fromages canadiens, on l'estime à 16 millions de livres en 1964, au delà du double des premières années 50.

De même que le lait et les autres produits laitiers concourent à l'alimentation et à la santé des Canadiens, ainsi une industrie laitière florissante est un facteur vital à l'économie du pays.

RECETTES

L'année dernière, les ventes de lait des 300,000 producteurs laitiers du Canada leur ont rapporté des recettes globales de 509 millions de dollars. En outre, elles ont occupé quelque 33,000 employés dans plus de 1,700 établissements de transformation dont les produits ont eu une valeur de vente, à la consommation, de plus d'un milliard de dollars.

Les dépenses de l'industrie, y compris celles des cultivateurs et des transformateurs, ont favorisé l'activité dans d'autres domaines et créé de l'emploi dans tout le pays.

Chaque année, par exemple, les producteurs laitiers consacrent en moyenne 23.6 millions de dollars à l'achat de voitures, camions et tracteurs neufs, sans compter les carburants et lubrifiants, l'électricité, les produits chimiques et les engrais, les emballages, les machines neuves et la main-d'oeuvre. Le montant global des achats de ces producteurs et transformateurs s'élève en moyenne à plus de 800 millions de dollars.

Bénéfices nets

Ponder Oils Ltd, pour la période de neuf mois, terminée le 30 septembre 1964: $167,000 au regard de $109,200 pour la période correspondante de l'exercice précédent.

Westates Petroleums Co., pour la période de neuf mois terminée le 30 septembre 1964: $288,043 au regard de $129,050 pour la période correspondante de l'exercice précédent.

British Mortgage and Trust Co., pour l'exercice terminé le 31 octobre 1964: $444,000, soit l'équivalent de $1.49 l'action au regard de $359,000, ou $1.24 pour l'exercice précédent.

L'HOTEL DIEU D'ALMA

EMISSION D'OBLIGATIONS
$380,000. — 4½%, 1/7/56
Série "C"

AVIS

RACHAT TOTAL PAR ANTICIPATION

Conformément aux stipulations d'un acte de fiducie intervenu entre L'HOTEL-DIEU D'ALMA (ci-après désignée la Corporation) et TRUST GENERAL DU CANADA en sa qualité de fiduciaire pour les obligataires, le 18 juillet 1956, devant Me Raymond Lapointe, notaire, sous le numéro 3253 des minutes de son répertoire, la Corporation donne avis que le 1er janvier 1965, elle rachètera par anticipation, toutes ses obligations Série "C", émises en vertu de l'acte de fiducie précité, sur présentation et remise d'icelles à l'un ou l'autre des bureaux de la Banque Canadienne Nationale, dans la province de Québec, et à son bureau à Toronto, à leur valeur nominale, plus les intérêts courus à la date du rachat.

Ces obligations qui seront ainsi présentées pour paiement devront être munies des coupons d'intérêt échéant le 1er juillet 1965 et subséquemment.

A compter du 1er janvier 1965, les obligations faisant partie de l'émission d'obligations de la série "C", détaillées en titres, cesseront de produire des intérêts.

L'HOTEL-DIEU D'ALMA
par: SOEUR MARIE DE LA PAIX
directrice-générale.

Québec, le 27 novembre 1964.

CITE DE CHARLESBOURG

AVIS PUBLIC

(No: 394-1-280)

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné:

1e—QUE le Conseil Municipal de la Cité de Charlesbourg à sa séance du 23 novembre 1964, a adopté le règlement 394, décrétant main-levée d'homologation sur la partie du lot 276 de Charlesbourg, et amendant en conséquence le règlement no 62 de la Ville de Charlesbourg;

2e—QUE le dit règlement entre en vigueur, aujourd'hui, jour de sa publication;

3e—QUE les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du soussigné, Charlesbourg, ce 7 décembre 1964.

Le Greffier de la Cité,
ADOLPHE ROY, Avocat.

CITE DE QUEBEC

CORPORATION DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER DE LA CITE
SOUMISSIONS POUR LA FOURNITURE DE CHLORE LIQUIDE

Québec, le 1er décembre 1964

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: "Soumissions pour la fourniture de chlore liquide pour l'année 1965" et adressées au Greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'ici à MERCREDI, le 9 DECEMBRE 1964, à 3 HEURES, P.M.

Pour plus amples informations et blancs de soumissions, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'Ingénieur de l'Aqueduc, chambre 421.

L. P. DESJARDINS
Greffier de la Cité.

UNION CARBIDE CANADA LIMITED

UNION CARBIDE

recherche un
ADMINISTRATEUR
Relations Industrielles

pour son usine de Beauharnois, près de Montréal

Après avoir complété un programme d'orientation il assumera diverses responsabilités dans les principaux secteurs du département, tel que Relations Ouvrières, Bénéfices Sociaux, Embauchage et Sécurité.

Les candidats doivent de préférence détenir un degré universitaire, être bilingues, et posséder une certaine expérience dans ce domaine.

Les réponses seront traitées avec discrétion et doivent être adressées à:

C. J. Lamarche
Union Carbide Canada Limited
Beauharnois, Québec.

J.T. GENDRON INC.

SERVICE COMPLET DE PLACEMENTS
Obligations Gouvernementales,
Municipales et de Corporations
Actions
Fonds Mutuels

—

Membres:
Bourse de Montréal
Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières.

500 Grande-Allée E. — Québec 4, P.Q.
Tél.: 529-2965

J. LAURITZEN Lines

SERVICE D'HIVER DU ST-LAURENT
par navires polaires, vers/du
ROYAUME-UNI ET PORTS EUROPEENS
Feront escale — lors du voyage vers est — aux ports du Royaume-Uni et d'Europe si tonnage suffisant

	RITVA DAN	FENJA DAN	HELGA DAN †	THORA DAN ‡	DAN VESSEL	DAN VESSEL	DAN VESSEL	HELGA DAN	DAN VESSEL
ANTWERP (dép.)	.....	.....	Déc. 8	Déc. 18	Jan. 5	Jan 22	.....	Fév 5	.....
HAMBURG (dép).	.....	.....	Déc. 11	Déc. 23	Jan. 8	Jan. 27	.....	Fév. 10	.....
LIVERPOOL (dép)	.....	Déc. 3	Déc. 16	Déc. 30	Jan. 13	.....	Jan. 28	.....	Fév. 11
MONTREAL (arr.)	Déc. 11	Déc. 15	Déc. 28	Jan. 11	Jan. 25	Fév. 10	Fév. 9	Fév. 24	Fév. 23
(dép.)	Déc. 16	Déc. 19	Déc. 31	Jan. 14	Jan. 27	Fév. 13	Fév. 11	Fév. 27	Fév. 27
QUEBEC (arr.)	.....	Déc. 21	Jan. 4	Jan. 16	Jan. 29	Fév. 15	Fév. 13*	Mars. 1	Mars 1*

† Arrêts Swanson, Rotterdam, Antworp, Hamburg Vers l'Est.
‡ Arrêts Grangemouth, Hamburg, Amsterdam, Antworp, Vers l'Est

General Agents: QUEBEC TERMINALS LTD.
* Si tonnage suffisant

MONTREAL 715, Pl Victoria 845-0209 — QUEBEC 126 St-Pierre, 692-0683 — TROIS-RIVIERES 2120 Notre-Dame, FR 5-1631 — TORONTO 45 Arrowsmith Ave. CHé 4-0287

Durant les six premiers mois de l'année

REVENUS RECORDS POUR LES AGRICULTEURS

Tout en passant en revue la situation de l'agriculture à travers le pays durant l'année 1964, la Lettre commerciale de Novembre de la Banque Canadienne Impériale de Commerce note le centenaire de la fabrication du fromage au Canada et étudie l'évolution et les progrès enregistrés par cette industrie, depuis l'utilisation à Norwich, en Ontario, de la première cuve manuelle en bois, jusqu'à l'équipement mécanisé moderne, tout en acier inoxydable.

Dans le cadre général de l'agriculture les fermiers ont, durant les six premiers mois de 1964, encaissé comptant 1,600 millions de dollars de revenus, ce qui représente un total record pour cette période de l'année. C'est le record atteint par la récolte de blé en 1963 ainsi que par le volume des exportations qui a contribué à parvenir à un tel niveau.

Les exportations de farine et de blé canadiens ont totalisé, en 1963-64, 591.1 millions de boisseaux, dépassant le sommet atteint en 1928-29. Le volume des exportations était de 79 pour cent plus élevé que celui de l'année précédente et presque du double de la moyenne enregistrée au cours de la précédente période de dix ans.

VENTES A LA RUSSIE

La Russie a constitué le principal marché pour les exportations de blé en 1963-64, ayant acheté 233.9 millions de boisseaux, soient les 40 pour cent du total des exportations. Il y a eu aussi d'autres marchés importants, à savoir: l'Angleterre, avec 91 millions de boisseaux, le Japon, avec 49.8 millions de boisseaux, et la Chine, avec 41.3 millions de boisseaux.

Les exigences mondiales en blé seront probablement moindres cette année-ci, mais l'on s'attend à ce que les ventes effectuées par le Canada à l'Etranger atteignent quand même quelque 400 millions de boisseaux.

L'estimation actuelle de la récolte de blé pour 1964 est de 600.4 millions de boisseaux, soient 17 pour cent de moins que le record atteint l'an passé, mais elle se classe quand même, dans l'histoire, au quatrième rang par ordre d'importance.

La production des autres céréales est également en baisse cette année, notamment celle de l'orge et de l'avoine de même que celle du seigle et de la graine de lin.

La récolte de 1964, en Ontario, du tabac spécialement traité, est estimée à 132 millions de dollars, soit une baisse de 26 pour cent par rapport à l'an dernier. Cette production diminuée résulte d'une réduction, pour la deuxième année de suite, de l'acréage fixé pour la culture du tabac, dans le but d'aligner les niveaux de la production et de la demande.

Par contre, les récoltes de graines de soya, de maïs et de colza, marquent une augmentation.

FRUITS

La plupart des récoltes de fruits au Canada ont augmenté: celle des abricots, en Colombie Britannique, a triplé, et celle des cerises acides de l'Ontario a dépassé de 68 pour cent la récolte de l'année précédente.

Bien que la récolte des pommes ait baissé de 12 pour cent par rapport à 1963, elle n'en constitue pas moins un record, pour la deuxième fois.

Le niveau de production des pommes de terres est plus élevé qu'en 1963, tandis que celui des tomates est plus faible, à cause du gel.

Le nombre de têtes de bétail est de quatre pour cent plus élevé que celui de l'an passé. Dans l'ouest canadien, les troupeaux de bovins marquent une augmentation de neuf pour cent. Quant au marché des bestiaux et des porcs, on y enregistre une hausse de 11 pour cent. Par contre, le marché des moutons et des agneaux continue à baisser, mais la production de la volaille marque une augmentation.

CREDIT AGRICOLE

D'importants changements ont été introduits, en 1964, dans la législation concernant le crédit agricole, note la Lettre.

"Le changement le plus important (dans la loi fédérale sur le crédit agricole) comporte le doublement de la limite maximum du prêt. La moyenne maximum des prêts s'établit présentement à $40,000, et le maximum pour un prêt global, à $55,000.

De plus, un amendement à la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles a porté de $7,500 à $15,000 le maximum de la limite fixée pour le prêt, en vertu de cette législation, sans aucune augmentation du taux de l'intérêt qui est de cinq pour cent.

A fin Août, le total des prêts accordés aux fermiers par les banques à cahrte atteignait 695 millions de dollars. De ce total, 39 pour cent environ ont été accordés en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles.

LA PRODUCTION DU FROMAGE AU COURS D'UN SIECLE

La Lettre commerciale rapporte "qu'au cours du siècle écoulé, l'industrie du fromage canadien a acquis, pour ses produits, la réputation de fromages de première qualité, ce qui lui a valu l'ouverture d'importants débouchés pour l'écoulement de sa principale production qui est le fromage cedar".

Alors qu'aux temps des premiers colons, le fromage était fabriqué dans les fermes, ce n'est qu'en 1864 que fut installée la première fabrique de fromage au Canada. En cette année-là, Harvey Farrington ouvrit une fabrique près de Norwich, dans le sud de l'Ontario.

Cette innovation ne tarda pas à être imitée, les fabriques se multiplièrent rapidement à l'est de l'Ontario et vers la fin du siècle, il y avait des fabriques de fromage dans toutes les provinces. Cette industrie disposait, à son apogée, de 2,300 installations et de 570 fabriques procédant à la fabrication simultanée du beurre et du fromage. Il existe présentement près de 200 fabriques de fromage au Canada, dont la plupart en Ontario et au Québec. Le fromage ceddar représente 90 pour cent environ de la production. Les exportations de fromage ont atteint un sommet de 234 millions de livres en 1904, mais depuis lors elles n'ont fait que baisser, en subissant parfois d'énormes fluctuations.

Le marché outre-mer a récemment marqué un redressement et il s'établissait, en 1963, à 25 millions de livres.

La consommation de fromage, au Canada, s'accroit, signale la Lettre commerciale. Nous consommons actuellement une moyenne annuelle de 8 livres de fromage par habitant et l'on prévoit que vers 1980, cette consommation augmentera du tiers, pour atteindre 11 livres par habitant.

"L'industrie du fromage canadien a vu bien des changements au cours d'un siècle, mais a su maintenir, tout le long de son histoire, sa principale caractéristique, qui est la qualité. Ce facteur continuera à jouer un rôle important dans le futur développement de cette industrie".

LA "DOLCE VITA" ECONOMIQUE N'EST PAS ETERNELLE

A l'ocasion de son 75e anniversaire, le professeur L. Albert Hahn, qui compte parmi les plus éminents spécialistes des questions monétaires, a déclaré qu'il était très caractéristique de la haute conjoncture de voir que peu de personnes seulement croient à la possibilité d'un revers de la fortune. M. Hahn a mis en garde contre le fait de croire que cette dolce vita économique était éternelle. Ceux qui investisent des capitaux vont se trouver des capitaux vont se trouver à l'avenir devant des décisions lourdes de sens. Les événements de politique extérieure et intérieure pourraient par exemple entraîner des investissements. Ce qui fut également le cas, lorsque, pour des motifs quelconques, l'inflation pernicieuse de l'après-guerre s'est terminée. Une longue période d'inflation est toujours suivie par une crise de stabilisation. La prochaine ne sera sans doute exempte de dificultés, car elle touche une économie qui est dirigée en majeure partie par une génération qui n'a pas connu de crises et qui a été élevée dans la croyance que l'on peut éviter toute dépression par une "injection" conjoncturelle. Pour les mercantis et les spéculateurs du monde entier, le réveil pourrait alors être dur.

La dangereuse inflation larvée

M. Hahn admit toutefois que lo'n n'en était encore pas là. A son avis, le jour viendra cependant, où l'inflation larvée utilisée pour combattre les dépressions apparaitra aussi dangereuse et aussi vaine que la déflation cumulative avec laquelle on espérait maitriser la grande dépression de 1931-1933. Il ne faut pas non plus oublier qui'l existe quelque chose comme une dépression inflationiste, où les prix montent, mais o ùle chômage s'accroît. nO a pu observer ce phénomène en 1922 après l'introduction des salaires mobiles. En Italie, ce sont des tendances semblables qui se dessinent aujourd'hui.

Informations financières

Offre d'achat proposée

Catelli Food Products Limited: — La compagnie Ogilvie Flour Mills Ltd., a avisé la Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne que l'une de ses filiales se prépare à faire et fera effectivement sous peu une offre de $40 l'action pour les actions de la classe A de Catelli. Cette offre sera contigente à l'acceptation par les détenteurs d'au moins 90% des actions de cette entreprise en circulation. Elle ne comportera pas de changement dans le personnel de Catelli.

Droits

Home Oil Company Limited: — Les droits de la compagnie se vendront au comptant à l'ouverture de la Bourse de Montréal, mercredi le 9 décembre 1964 et ils ne seront plus négociables sur ce marché à partir de midi le 11 décembre 1964. Depuis le 3 décembre, ces droits se transigent régulièrement.

Nouvelle inscription

Canadian Hydrocarbons Limited: — 175,000 actions priviligiées, 5½% série "A", d'une valeur au pair de $20.00 chacune, de la compagnie, toutes émises et en circulation seront inscrites sur la liste des valeurs de la Bourse de Montréal à son ouverture le 2 décembre 1964. Leur symbole au télescripteur sera "C D H Pr".

Prêts aux courtiers

Les emprunts collatéraux contractés par les firmes membres des bourses de Montréal et Canadienne atteignaient, le 31 octobre 1964, $22,612,924 comparativement à $23,712,076 à la fin de septembre 1964 et au regard de $33,464,489 à la fin d'octobre 1963.

Exercice d'option

Reglan Nickel Mines Limited: — La compagnie a fait savoir à la Bourse Canadienne que l'option par versement due le 28 octobre 1964 et se rapportant à 200,000 actions à $2.25 chacune, conformément à l'accord en date du 28 juillet 1964 conclu avec Draper Dobie Co. Limited, au nom d'un client, a été prise et payée le 6 août 1964.

Fins d'accord

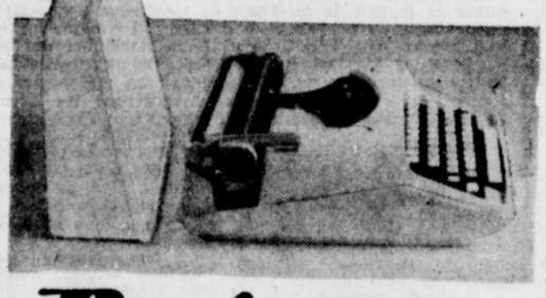
Consilidated Canorama Explorations Limited: — compagnie a fait savoir à la Bourse Canadienne que le solde de l'option par versement dû le 25 octobre 1964, comprenant 60,000 actions à 45¢ chacune, conformément à l'acocrd en date du 27 août 1963 conclu avec Rosmar Corporation Limited, n'a pas été exercé et l'acocrd a donc pris fin.

Grandroy Mines Limited: — La Bourse Canadienne a été avisée par la compagnie que l'option par versement due le 12 novembre 1964 et comprenant 200,000 actions à 20¢ chacune, conformément à l'accord en date du 7 avril 1964 conclu avec G.W. Nicholson & Company Limited, aux noms de clients, n'a pas été exercée et le dit accord a donc pris fin.

UN CADEAU VRAIMENT DES FETES

PORTATIVE "HOLIDAY"

LEGERE - COMPACTE - ROBUSTE COUT MODIQUE



Remington

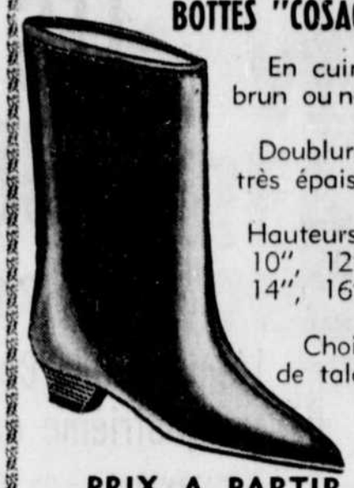
La machine qui allie la légèreté à une mécanique précise et durable. Clavier de 84 caractères. Le modèle Holiday se prête bien aux voyages.
Prix modique de $69.50

Gérald Martineau
"La Maison du Service"
480, rue Dorchester - Québec - Tél.: 525-5156
1547, Notre-Dame — Trois-Rivières
Tél.: 375-1433

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's. 88F

BOTTES "COSACK"



En cuir brun ou noir.
Doublure très épaisse.
Hauteurs : 10", 12", 14", 16".
Choix de talons.

PRIX A PARTIR
Filles 8 à 3 — 4.99
Dames 5 à 10 — 9.95

NOUVEAUTE POUR ENFANTS



Bottes en simili-loup-marin,
Pointures 6 à 12
GARANTIES IMPERMEABLES 5.99

POUR DAMES

COUVRE-CHAUSSURES EN NYLON



Choix de trois talons. Garanties première qualité.
5.99

SPECIAL BOTTES "COSACK"



EN CAOUTCHOUC
Choix de brun ou noir. Doublure épaisse. Talon bas ou tel qu'illustré. Chaque paire est
GARANTIE IMPERMEABLE



EN SIMILI LOUP-MARIN
Choix de gris ou noir Doublure épaisse. Talon bas ou tel qu'illustré. Chaque paire est
GARANTIE IMPERMEABLE

FILLETTES : 11 à 3 — 3.99
DAMES : 5 à 9½ — 4.99
FILLES : 11 à 3 — 7.95
DAMES : 5 à 9½ — 9.95

POUR FILLES



PATINS avec bottine blanche et doublure de "FLEECE"

TUBULAIRE pour enfants. Pointures 8 à 13 ..... 4.99
FANTAISIE pour filles. Pointures 11 à 3 ..... 6.95
FANTAISIE pour dames. Pointures 4 à 10 ..... 7.95

POUR GARCONS



TUBULAIRE pour enfants. Pointures 8 à 13 ..... 4.99
A TUBE, très solides. Garçons : 13 à 5 ..... 6.95
A TUBE, très forts, avec tendons. Hommes : 6 à 11 ..... 7.95

BOTTES D'AVIATEURS ET BOTTES DE NEIGE



Bottes d'aviateurs, en cuir avec chaude doublure en réel mouton. Choix de un ou deux fermoirs.



Bottes de neige en cuir ou combinées de simili loup-marin. Chaude doublure de réel mouton.

GARÇONS 8.95 — HOMMES 9.95
GARÇONS A PARTIR DE 7.95 — HOMMES A PARTIR DE 8.95

COUVRE-CHAUSSURES POUR HOMMES



EN CAOUTCHOUC 3.99
EN NYLON 4.99
Pointures : 6 à 11

CLAQUES EN NYLON
Pts : 6 à 11 — 2.49



CLAQUES BASSES
Pts : 5 à 12 — 1.99

GAGNON & FRERE enr.
LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC
260, ST-JOSEPH-E. | 896, ST-JOSEPH-E. | 180, ST-VALLIER-O. | 568, 3e AVENUE
A 260 ST-JOSEPH EST, DEPARTEMENT SPECIAL POUR ENFANTS
DITES SIMPLEMENT PORTEZ A MON COMPTE
credico
OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 9 h. 30 à compter du 8 déc.

COMPTABLES AGREES

MEMBRES DE
L'Institut des Comptables Agréés de Québec — ROGER-H. STANTON, C.A., Secrétaire (comité de Québec), 1420, rue Villars, Sillery, Québec
The Institute of Chartered Accountants of Quebec — Téléphone : 527-4583
— ETABLI EN 1880 —

ANGERS, MARTEL, BELLAVANCE & CIE, C.A.
Comptables Agréés
Marc Angers, c.a.
Emilien Martel, c.a.
Grégoire Bellavance, c.a.
Roger Latulippe, c.a.
580 Est, Grande-Allée, Québec
Tél. : 522-8279

BELANGER, DALLAIRE, GAGNON & CIE
Comptables Agréés
M. Bélanger, c.a.
J.-L. Dallaire, c.a.
J.-P. Gagnon, c.a.
B. Gagnon, c.a.
J.-P. Mathieu, c.a.
Charles Pelletier, c.a.
Léo Gingras, c.a.
Noël Rhéaume, c.a.
Yvon Fortin, c.a.
Québec — Tél. : 522-2709
376 Est, rue du Roi — Chambre 307

MAURICE BERGERON
Comptable Agréé
2901, avenue Providence, Ste-Foy
Québec 10 — Tél. : 653-7585

BLAIS, PELCHAT & CIE, C.A.
J.-Roland Blais, c.a.
Emilien Pelchat, c.a.
3030, Boulevard Wilfrid-Hamel
Québec 8 — Tél. : 681-6057

JEAN-PAUL BLOUIN
Comptable Agréé
771 Emile-Côté — Québec 10
Tél. : 681-2353

BOULET & BOULET
Comptables Agréés
Georges-Henri Boulet, c.a.
Antoine Sylvain, c.a.
56, rue St-Pierre — Tél. : 692-0320

Ludger et René Boulet
Comptables Agréés
M.-Roch Girard, c.a.
René-M. Boulet, c.a.
80, rue St-Pierre — Tél. : 692-0201

Chabot, Fortier & Hawey TOUCHE, ROSS, BAILEY & SMART
Comptables Agréés
Halifax, Saint John, Québec Cap de la Madeleine, Montréal, Ottawa, Toronto, Hamilton, London, Regina, Winnipeg, Saskatoon, North Battleford, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria, Nassau Bahama.
Firmes affiliées
Etats-Unis d'Amérique
Grande-Bretagne
Autres pays à travers le monde
Associés résidants
Antoine Chabot, c.a., Jacques-E Fortier, c.a., Ghislain Hawey, c.a.
365, rue de la Couronne, Québec 2

SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX ET ASSOCIES E. H. KNIGHT & CO.
Comptables Agréés
Maurice Samson — Lucien-P. Bélair
E.-H. Knight — Léon Côté
Jean Lacroix — Lionel Roussin
Hensley Bourgouin — Dollard Huot
Raymond Fortier — Albert Garneau
Percy Auger — Clément Primeau
Benoit Sylvain — Pierre Lesage
Vianney Forget — Dennis Bell
Pierre Chouinard — Pierre Barry
Raym. Couillard — Gilles Trahan
Adrien Côté
Marthe Gauthier — Robert Gariépy
Marcel Imbeau — Geor.-A. Roussin
Paul Gonthier
CONSEILS
Maurice Chartré, A.-Emile Beauvais
Gérard Marceau
Montréal — Québec — Rimouski

CLARKSON, GORDON & CIE
Comptables Agréés
Raymond Normandeau, c.a.
Jean-Paul Dery, c.a.
Guy Gingras, c.a.
80, rue St-Pierre, Québec 2, P.Q.
Téléphone: 525-4749

RENE COTE
Comptable Agréé
928, Madeleine de Verchères, Québec
Téléphone : 327-7848

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE, Comptables agréés
Maurice Boulanger, B.A., c.a.
Guy Fortier, B.A., i.s.c., c.a.
Réal-A Rondeau, B.A., c.a.
Paul-R. Thivierge, c.a.
Raymond Kirouac, m.s.c., c.a.
André Gagnon, m.s.c., c.a.
Gérard Beaulieu, B.A., m.s.c., c.a.
Rolland Trudelle, m.s.c., c.a.
Guy Des Roches, m.s.c., c.a.
Jacques Desmeules, B.A., m.s.c., c.a.
Lionel Daigle, B.A., c.a.
Edifice La Laurentienne, suite 310, 500 Est, Grande-Allée, Québec

MAURICE DE COSTER, c.a.
Comptable Agréé
Syndic et liquidateur
81, rue St-Pierre — Québec 2
Téléphone : 692-0656

DOLBEC, DOLBEC & POTVIN
Comptables agréés
André J. Dolbec, c.a.
Jean Dolbec, c.a.
Yves Potvin, c.a.
Gilles Privé, c.a.
Edifice Légaré
330, Avenue Fournier
Québec 10. Tél. : 653-4028

Gingras, Normandeau, Côté & Bisson
Comptables Agréés
Jacques Gingras, c.a.
Gérald Côté, c.a.
Paul Gingras, c.a.
Pierre Bisson, c.a.
425 est, boul. Charest — Tél. : 522-3854

Laberge & Vaillancourt
Comptable Agréé
Philippe Laberge, c.a.
Pierre Vaillancourt, c.a.
1026, rue St-Jean — Tél. : 523-9928

LARUE, GOURDEAU & ASSOCIES
Comptables Agréés
Godfrey Gourdeau, c.a.
Jacques St-Martin, c.a.
Marcel Têtu, c.a.
Raymond Martel, c.a.
Simon Beaulieu, c.a.
Yves Vézina, c.a.
Richard Magnan, c.a.
Edifice Ferland, 300 est, boul. Charest
Québec 2. Tél. : 525-8151

JEAN LATOUR
Comptable Agréé
2710, Beauvoir, Ste-Foy, Québec 10
Tél. : 681-2994

MARCEL LEMIEUX
Comptable Agréé
766, ave. Myrand, Québec 10 ou Case Postale 876, Bureau de Poste H. V. Quebec. — Tél. : 527-8919

ARMAND MAINGUY
Comptable Agréé
Chartered Accountant
1077, route de l'Eglise, Ste-Foy, Québec 10
Tél. Rés. 653-1377. Tél. Bur. 653-9244

BOULET, MORIN, LACHANCE, MOTARD & ROBITAILLE
Comptables Agréés
L.-P. Morin, c.a.
Paul-A. Lachance, c.a.
Michel Motard, c.a.
Gaston Robitaille, c.a.
Bernard Proulx, c.a.
Mathieu Leclerc, c.a.
126, rue St-Pierre, Québec 2
Tél. : 524-4616

McDonald, Currie & Co.
Comptables Agréés
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St. John, Charlottetown, Halifax, Rimouski, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.
QUEBEC
85, rue Ste-Anne — Tél. : 525-4677
Paul Bruneau, Marius Laliberté
J.-H.-C. McGreevy, Roland Bédard
associés résidants

Jean-Paul Marcoux, C.A.
321, rue St-Paul, Québec
Tél. : 529-8121

BEAUDOIN, MORIN, DUFRESNE & CIE
Comptables Agréés
Laurent Beaudoin, c.a.
Louis-Yvon Morin, c.a.
Yves Dufresne, c.a.
Edifice Légaré
2825 Chemin Gomin, Québec 10
Tél. : 653-4006

MAROTTE, BOILY, GIGUERE & CIE, C.A.
509, boul. Charest-Est, Québec 7
Tél. : 529-0727

MIGNAULT & BERGERON
Comptables Agréés
2611 Boulevard Laurier, Ste-Foy, Québec 10, Tél. : 656-6003

BENOIT MORENCY
Comptable Agréé
1070, Ploermel, Sillery. Tél. : 527-1802

YVAN NADEAU, C.A.
Comptable Agréé
81, rue St-Pierre — Tél. : 522-8485

GERARD PELLETIER, C.A.
Comptable Agréé
1464, avenue Champfleury, Québec 1
Tél. : 663-7002

POIRIER & POIRIER
Comptables Agréés
Edifice La Solidarité, suite 35
925, chemin St-Louis, Québec
Tél. : 527-5545

RIDDELL, STEAD, GRAHAM & HUTCHISON
and
BARTON, MAYHEW & CO.
Comptables Agréés
OMER POULIOT, C.A.
Associé
JACQUES G. GUNN, C.A.
100, Place d'Youville, Québec 4
Tél. : 523-6772

M. LUCIEN RACINE, C.A.
265, 65e Rue, Ouest, Charlesbourg
Québec 7 — Tél. : 623-0482

Gérard Renaud, c.a.
P.-A. Renaud, c.a.
Gérard Renaud & Associés
Comptables Agréés
5340, 1ère Avenue, St-Rodrigue, Québec 7
Tél. : 623-5421

Tél. : 837-9318 Lévis
837-7247
RUEL, ROY, MOREAU & CIE
Comptables Agréés
Ls-Robert Ruel, c.a., Syndic
Roger Roy, c.a.
Jean-Paul Roy, c.a.
J.-Gérard Couture, c.a.
Raymond Roberge, c.a.
Rodolphe Garnier, c.a.
45, Trans-Canada, Ouest — Lévis

Réjean Moreau, c.a., Syndic
Jean Langevin, c.a.
André Latulippe, c.a.
226, 1ère Avenue, Ville St-Georges

PAUL-H. SIMARD & Cie
Comptables Agréés
Paul-H. Simard, c.a.
Camille Godin, c.a.
385, boul. Charest Est — Tél. : 525-7567



LES AS TRIOMPHENT A BALTIMORE ET SUBISSENT UN PROTET A PITTSBURGH

Geoffrion s'est fait jouer un vilain tour

"Boum Boum" promet que ça va barder si le protêt des Hornets est accepté

Rejoint par téléphone à 3 heures du matin dans un hôtel de Cleveland où il a passé la nuit en compagnie de ses joueurs avant de revenir à Québec par la voie des airs, Bernard Geoffrion a commenté philosophiquement l'affaire du protêt que le gérant-général des Hornets de Pittsburgh aurait logé contre les As et il n'a pas semblé s'inquiéter le moindrement de ses effets, assuré qu'il est des raisons mal fondées de la réclamation, si elle parvient entre les mains du président du circuit.

Arrivés plus tard que prévu au Colisée de Pittsburgh, Geoffrion et ses joueurs n'ont guère eu de temps pour se préparer à affronter les Hornets et cette précipitation fut la cause de l'oubli du nom de Berenson sur l'alignement officiel du club québecois.

Voici d'ailleurs comment la chose s'est passée, selon "Boum Boum":

"Pendant que mes joueurs s'équipaient à la hâte, le marqueur officiel est entré dans notre vestiaire pour me demander quel serait mon alignement. Je lui ai répondu que c'était le même que la veille et c'est sur le programme qu'il me présenta que j'ai biffé les noms des joueurs absents, particulièrement celui de Gary Peters qui figurait curieusement sur la liste alors qu'il y a belle lurette que ce joueur a quitté les As. Le marqueur officiel me demanda également les noms des six joueurs devant débuter la joute de notre côté et disparut aussitôt après avoir accompli sa tâche à la bonne franquette, comme les marqueurs des autres villes du circuit".

Lui ayant demadé s'il n'avait pas eu le temps où s'il n'avait pas songé à préparer l'habituelle feuille sur laquelle les pilotes précisent leur alignement avant une partie, Geoffrion nous a répondu qu'il n'y a qu'à Québec que l'on utilise les feuilles officielles de la ligue. Ailleurs, assure-t-il, cette formalité est souvent remplie sur un vulgaire bout de papier que le marqueur vous présente à la hâte.

"Boum Boum" a l'impression qu'on a voulu lui jouer un mauvais tour en voulant exploiter son manque d'expérience. Il nous a affirmé, cependant, qu'il ne se laissera pas endormir et qu'il va vite réagir si le protêt est agréé en haut-lieu. Il a d'ailleurs en sa possession un document pouvant mettre en évidence la mauvaise foi de la direction des Hornets. Il s'agit de l'alignement des deux clubs préparé spécialement pour les journalistes ayant couvert la rencontre d'hier. Sur la liste des joueurs des As figure le nom de Red Berenson, ce qui prouve ainsi que sa présence au sein de l'équipe québécoise ne constitue pas une surprise à Pittsburgh.

"Jamais il ne m'enlèveront le point que nous avons gagné hier, en annulant. Tu peux rassurer les partisans des As à ce sujet, nous a-t-il déclaré. Je me rendrais à Rochester défendre ma juste cause si nécessaire, a-t-il ajouté. De plus, s'il y en a qui veulent jouer au plus fin avec moi, je pourrais sortir de l'ombre certains faits cachés sur lesquels j'ai jusqu'alors fermé les yeux. Mes joueurs reviennent à Québec avec 3 points de plus qu'ils ont mérités et, s'il est vrai que l'on conteste celui que nous avons obtenu hier, ça va barder!"

Oubliant ce protêt qu'il semble considérer comme un acte d'enfantillage, Geoffrion nous a confié qu'il escompte pouvoir aligner un club au grand complet demain soir, face aux Barons de Cleveland. Il anticipe en effet le retour de Bill Sutherland et croit que les blessures handicapant quelque peu John Hanna et Don Blackburn ne les empêcheront pas de jouer. Tous ses autres protégés reviennent dans la capitale sans souffrir du moindre mal et il pense que ses As seront en mesure de faire valoir leur haut potentiel au cours des deux prochaines joutes locales.

En souplesse...

● Pauvre Phil Watson. Comme les As, ses Bisons ont dû disputer hier soir une troisième période supplémentaire en l'espace de six jours et, une fois encore, le but qu'il attendait pour arracher une victoire ne fut pas enregistré. Gare à la prochaine supplémentaire des Bisons. "Ils sont dus maintenant..."

● Contrairement à nos prédictions, les Red Wings sont demeurés au premier rang du classement de la LNH. Ça nous apprendra à jouer au prophète. Nos prévisions pour les joutes de samedi soir n'étaient pas si mauvaises, pourtant. Les occasions ne manqueront pas pour nous reprendre, heureusement...

● Toutes nos excuses à la Fédération canadienne bouliste pour ne pas avoir annoncé le tournoi de pétanques "Jean Rafa" qui a dû se dérouler à Joliette les 12 et 13 septembre derniers. Le communiqué que nous devions recevoir peu avant la tenue de cette compétition vient tout juste de nous parvenir avec une note du bureau de poste se lisant comme suit: "Nous regrettons de vous faire part que la lettre ci-jointe a été récemment recouvrée à la suite d'un vol perpétré dans un camion postal". On ne précise pas si ce communiqué était l'objet principal convoité par les voleurs...

3e blanchissage de Claude "Baba" Dufour

(Les Bears ne lâchent pas.)

PROVIDENCE PA — Claude Dufour a enregistré son troisième blanchissage de la saison hier alors que les Bears de Hershey ont vaincu les Reds de Providence 1-0 dans la ligue Américaine de hockey.

Les Bears ont ainsi porté à 12 joutes leur série de parties sans revers.

Roger Dejordy a réussi l'unique but du match au début des hostilités alors que les Bears possédaient un avantage numérique de 4-3.

Dufour a effectué 29 arrêts et a pris les devants sur ses rivaux dans le domaine des blanchissages.

SOMMAIRE
Première période
1—Hershey, Dejordy (Harvey, Yanosik) ... 4:38
Punitions : Keller et Bartlett 1:59, Ronson 4:12.
Deuxième période
AUCUN BUT
Punition : Keller 7:01.
Troisième période
AUCUN BUT
Punitions : Ashbee 4:11, Bartoli 12:39, Ashbee 12:39.
ARRETS :
Dufour 8 9 12—29
Giacomin 12 4 8—27

A ROCHESTER

ROCHESTER PA — Les vétérans Dick Gamble et Stan Smrke y sont allés de deux buts chacun hier soir alors que les Américains de Rochester ont écrasé les Barons de Cleveland 7-1 dans la ligue Américaine de hockey.

Bronco Horvath, Les Duff et Eddie Litzberger avaient d'abord donné une avance de 3-0 aux locaux.

Ron Attwell a privé Jerry Cheevers d'un blanchissage au premier engagement même si celui-ci n'a eu que 16 arrêts à effectuer pendant le match.

SOMMAIRE
Première période
1—Rochester, Horvath (Litzenberger, Hillman) ... 7:48
2—Rochester, Duff (Boyer, Arbour) 9:44
3—Rochester, Litzenberger (Stemkowski) 11:24
4—Cleveland, Attwell (Mattiussi) 11:56
5—Rochester, Gamble (Ehman, Hillman) 19:17
Punitions : Armstrong 3:10, Speer 6:03, Smrke 20:00.
Deuxième période
6—Rochester, Smrke (Stemkowski) ... 13:28
Punitions : Cheevers 7:10, Hillman 14:41, Needham 20:00.
Troisième période
7—Rochester, Gamble (Boyer, Ehman) 16:09
8—Rochester, Smrke (Litzenberger, Stemkowski) 16:44
Punitions : Wilkie 4:37, Mattiussi 14:43, Sly 17:19
ARRETS :
Morissette 13 6 11—30
Cheevers 4 5 6—15
Assistance : 2,866.

A BUFFALO

BUFFALO PA — Grâce à deux buts à la troisième période, les Bisons de Buffalo ont annulé 2-2 avec les Indiens de Springfield en 70 minutes de jeu dans la Ligue Américaine de hockey hier soir.

Gerry Foley, pendant une punition rivale, et Dennis Olson avaient donné une avance de 2-0 aux visiteurs au cours des deux premiers engagements.

Hank Ciesla et Oscar Gaudet ont égalé les chances dans la troisième reprise.

Le gardien Denis Dejordy, des Bisons, a brillé avec 45 arrêts.

SOMMAIRE
Première période
1—Springfield, Foley (Côté, Yeung) 2:40
Punition : Miszuk 1:27.
Deuxième période
2—Springfield, Olson (Foley) 10:58
Punitions : Côté 2:00, 8:42, Miszuk 18:03.
Troisième période
3—Buffalo, Ciesla (Dea, Melnyk) 0:16
4—Buffalo, Gaudet (Melnyk, Miszuk) 15:44
Punitions : Amadio 12:39, Anderson 19:46.
Période supplémentaire
AUCUN BUT
AUCUNE PUNITION
ARRETS :
Wood 10 8 7 8—33
Dejordy 14 10 13 8—45
Assistance : 3,806.

L'équipe de "Boum Boum" inflige un quatrième échec aux Clippers

BALTIMORE. — (De notre envoyé spécial, Jean Pouliot). — Les As de Québec, qui ont remporté quatre victoires en cinq joutes à Baltimore l'an dernier et qui y ont gagné la joute d'ouverture cette saison, ont retrouvé la surface du Centre Civique avec plaisir et succès, samedi soir, même si leur voyage d'aller a pris quatre heures de plus que prévu. Trois buts en 67 secondes ont décidé de l'issue de la joute, alors que Lorne Worsley contenait les Clippers pour assurer le triomphe de 5-3.

Jean-Guy Gendron, Keke Mortson, Léon Rochefort, Ed Hoekstra et Red Berenson ont enregistré les buts des vainqueurs, Ken Schinkel, Noël Price et Dave Richardson ceux des perdants.

Les As durent tuer deux punitions à Blackburn et Harvey au début de la joute avant de pouvoir réellement se mettre à l'attaque. Quand ils le firent, ce fut décisif. Bien que Marcel Pelletier eut quelques lancers pour se réchauffer durant une mineure à Guidolin, il ne vit que du feu quand l'artillerie lourde des As entra en action. Gendron marqua le premier but avec un lancer voilé de la ligne bleue puis, 46 secondes plus tard, Mortson perça Pelletier avec un lancer de 15 pieds entre les jambières. On n'avait pas encore annoncé les compteurs des deux premiers buts que Rochefort expédiait dans le filet un retour saisi aux pieds de Pelletier.

Schinkel marqua pour les Clippers 45 secondes plus tard, alors qu'il avait Berenson accroché après lui: Il se dégagea suffisamment pour décrocher un lancer bas dans le coin gauche. Mais Hoekstra porta le compte 4-1 en interceptant une passe en zone des Clippers.

Deuxième période

La deuxième période fut tout à l'avantage des Clippers qui eurent 12 lancers contre 4 et qui marquèrent deux buts sur des jeux de puissance pour réduire l'avance des visiteurs à 4-3. Watson qui avait reçu une punition à la fin de la première période se préparait à sortir du cachot quand Noël Price marqua le 2e but des Clippers. Des punitions simultanées à Hextall et Rochefort n'apportèrent aucun changement, mais pendant une mineure à Hanna, Baltimore envahit la zone des As jusqu'au but de Dave Richardson qui ramenait son club dans la partie. Worsley effectua son meilleur arrêt contre Hextall et Pelletier contre Blackburn.

Watson attrapa encore une punition dans la dernière minute de la période, mais les As profitèrent de leur leçon précédente et s'en tirèrent sans point.

Troisième période

Autant les As avaient ouvert la porte aux buts des Clippers à la 2e période, autant ils la refermèrent hermétiquement au 3e vingt. La plupart des montées s'effectuant à deux avants, le troisième demeurant à l'arrière par mesure défensive. Après des arrêts de Pelletier contre Hoekstra et Mortson et un but ouvert manqué par Hicks, c'est Berenson qui marqua le 5e but se synchronisant avec le lancer à terre de Gendron pour le lever dans le but sous le nez de Pelletier.

Même pendant une punition à Ingram, les As jouèrent prudemment, se contentant de garder le contrôle du disque pendant ces deux minutes. Worsley effectua un bel arrêt de la mitaine sur un lancer bas de Taylor alors qu'il ne restait que trois minutes.

Méthodiquement, calmement, avec assurance et maîtrise, les As gagnèrent leur lutte contre le chronomètre et les 6,420 partisans des Clippers qui avaient bravé la pluie battante, en furent quittes pour répéter le traditionnel "wait till next time".

ALIGNEMENTS
QUEBEC — Buts: Worsley; Défenses: Hanna, Morrison, Watson, Harvey, Larose; Avants: Mortson, Blackburn, Rochefort, Berenson, Rousseau, Gray, Hoekstra, Hicks, Gendron.
BALTIMORE: Buts: Pelletier; Défenses: Price, Ingram, Guidolin, Chevrier, Jones; Avants: Meissner, Laboissière, Taylor, Sterner, MacGregor Schinkel, Hextall, Brunel, Richardson Pidhirny.
Arbitre: Ron Wicks; Juges de ligne: Brosiker, Dockrell.

SOMMAIRE
Première période
1—Québec, Gendron (Watson, Hicks) ... — — 10.11
2—Québec, Mortson (Blackburn) ... — ... 10.37
3—Québec, Rochefort (Blackburn, Morrison) ... 11.18
4—Baltimore, Schinkel (Ingram, Sterner) 12.03
5—Québec, Hokestra) ... 17.23
Punitions: Blackburn 1.09, Harvey 2.51, Guidolin 6.56, Hextall 13.28, Watson 19.51.
Deuxième période
6—Baltimore, Price (Sterner, Brunel) ... — — 1.39
7—Baltimore Richardson (Hextall, Johns) ... 16.49
Punitions: Hextall et Rochefort 8.41, Hanna 14.34, Watson 19.23.
Troisième période
8—Québec, Berenson (Gendron, Hicks) 11.19
Punition: Ingram 11.46.
Arrêts

Worsley	11	10	14	— 35
Pelletier	6	4	8	— 18

Assistance: 6,420



● A peine revenus de leur septième voyage de l'hiver aux Etats-Unis, les As de Québec enfileront une nouvelle fois leur uniforme vert pour affronter demain soir les Barons de Cleveland sur la glace du Colisée où l'équipe pilotée par Fred Glover fera sa première apparition de la saison avec Jean-Guy Morissette devant ses buts. Ce cerbère, que les sportifs de la vieille capitale connaissent bien, remplace avec brio Les Binkley, le gardien No 1 des Barons qui est blessé depuis plusieurs semaines.

Les As annulent à Pittsburgh sans se préoccuper du protêt

Pittsburgh (De notre envoyé spécial Jean Pouliot) — Les As de Québec ont inscrit un match nul dans cette colonne pour la première fois de la saison, mais il appartiendra au président Jack Riley de décider si ce point est légal.

L'inégibilité d'un joueur causée par un oubli du marqueur et le peu de méfiance de Geoffrion a en effet valu un projet de la part de Bazz Bastien qui réclame la victoire. Red Berenson, Terry Gray et Léon Rochefort ont marqué les buts des As; Lowell MacDonald, Irv Spencer et Murray Hall ceux des Hornets. Les As, qui ont maintenant quatre joutes consécutives sans défaite, recevront les Barons de Cleveland mardi et jeudi, au Colisée.

PREMIERE PERIODE

L'issue de la rencontre se décida même avant la joute quand le marqueur officiel présenta à Geoffrion un programme où ne figurait pas le nom de Berenson. "Boum Boum" se contenta de rayer les noms de Sutherland et de Peters(?), Mais ne songea même pas à ajouter celui de Berenson, qui est déjà avec le club depuis six semaines, et qui se trouve dans tous les autres programmes de la ligue.

Les Hornets attendirent que Red fasse sa première apparition sur la glace, ce qui coïncida avec leur premier but, et avisèrent l'arbitre de l'inégibilité du numéro 12. Si Berenson n'avait pas encore été sur la glace. Il aurait pu regagner sa chambre et le tour aurait été joué. Mais plutôt que de perdre sans lui, Geoffrion décida de le garder pour conserver un pointage convenable et ne pas brûler les deux autres centres à l'approche de quatre joutes locales en huit jours.

Le but des Hornets fut une beauté. Lowell MacDonald passant devant Worsley pour faire dévier un lancer de Dillabouch et ne laisser aucune chance au cerbère des As.

Des punitions à Erickson et Hanna ne changèrent rien au pointage. Les Hornets, encouragés par la quasi certitude de gagner la joute d'une façon ou de l'autre, eurent 13 lancers contre 4.

DEUXIEME PERIODE

Ironie du sort, c'est le grand oublié lui-même, Gordon "Red" Berenson, qui égalisa les chances pour le sAs. Il souleva le disque par-dessus Bassen que le lancer de Gray avait forcé à s'étendre.

L'arbitre McLeod céda à la foule en infligeant une punition d'obstruction à Jim Morrison, mais il lui tint tête lorsqu'elle réclama la même chose pour John Hanna, peu après.

C'est Léon Rochefort qui plaça les As en avant pour la première fois aux trois-quart de la période. Son lancer de côté d'une trentaine de pieds trouva le fond du filet sans que Bassen put esquisser le moindre geste.

Nous ne savons pas ce que Geoffrion a pu dire aux joueurs entre la 1ère et la 2e période, mais ils jouèrent leur hockey habituel au 2e vingt, obtenant neuf lancers contre cinq, même s'ils durent tuer les deux seules punitions de l'engagement.

TROISIEME PERIODE

Les Hornets égalisèrent les chances sur un lancer plus que voilé de Jim Watson. Le but fut accordé au dernier joueur que la rondelle toucha, soit Irv Spencer. Les Hornets furent réveillés par ce but et ils tuèrent à la perfection une punition de Godfrey. André Pronovost força même Worsley à se surpasser dès la fin de la mineure de son coéquipier.

Vic Stasiuk n'aima pas une punition pour crochet et McLeod n'aima pas ses commentaires, ce qui lui valut dix minutes de plus et l'amende automatique. Quand Terry Gray marqua de la ligne bleue, pendant le jeu de puissance qui s'ensuivit, la foule ne blâma pas l'arbitre, mais hua Bassen.

Les Hornets n'étaient pas morts et 34 secondes plus tard, Murray Hall égalisa le compte 3-3, après que Worsley eut sauvé une première fois de façon splendide. Worsley fut très occupé durant une mineure à Bryan Watson qui se termina à 13 secondes de la fin de la période.

Supplémentaire

Les Hornets eurent un avantage de 8-6 dans les lancers en supplémentaire, mais ce sont les As qui manquèrent la plus belle chance. Rochefort avait en effet un but ouvert à sa portée et il poussa la rondelle vers le fond des buts, mais Bassen, étendu à côté de lui réussit à déprendre son bâton et à arrêter le disque en plein sur la ligne.

LES ALIGNEMENTS
QUEBEC — Buts: Worsley; Défenses: Hanna, Morrison, Harvey, Watson, Larose; Avants: Mortson, Blackburn, Rochefort, Hoekstra, Hicks, Gendron, Berenson, Rousseau, Gray.
PITTSBURGH — Buts: Bassen; Défenses: Godfrey, Goegan, Erickson, J. Watson; Avants: Hampson, Laforge, Toppazzini, Hall, Pronovost, Harris, Dillabough, Stasiuk, MacDonald, Lucas, Spencer.
Arbitre: Ken McLeod; Juges de ligne: Jack Price et Bob Ferons.

SOMMAIRE
Première période
1—Pittsburgh, McDonald (Harris, Dillabough) 4:58
Punitions: Erickson 10:58, Hanna 15:09.
Deuxième période
2—Québec, Berenson (Gray, Rousseau) 5:02
3—Québec, Rochefort (Blackburn) 14:56
Punitions: Morrison 6:21, Gendron 16:06
Troisième période
4—Pittsburgh, Spencer (Watson, Laforge) 5:29
5—Québec, Gray (Hoekstra, Hicks) 12:48
6—Pittsburgh, Hall (Harris, Goegan) 13:23
Punitions: Goegan 6:00, Stasiuk 11:33, B. Watson 17:47.
Période supplémentaire
AUCUN BUT
AUCUNE PUNITION
ARRETS:

Worsley	13	7	13	6—39
Bassen	4	7	10	8—29

Assistance: 3,368.

Tableau de rendement des As

	Balt.	Hershey	Prov.	Sprg.	Clev.	Buffalo	Pitts.	Roch.	Buts	Aides	Pts
HICKS	0-1	2-0	2-1	5-8	3-4	3-2	1-3	0-1	16	20	36
HOEKSTRA	2-0	0-1	0-2	2-6	2-4	0-5	1-4	1-1	8	24	32
MORTSON	2-2	1-1	1-4	0-2	3-0	4-3	2-1	1-0	14	13	27
SUTHERLAND	3-3	1-3	2-1	1-3	1-2	1-2	0-3	1-0	10	16	26
GRAY	1-3	0-1	4-0	4-2	2-1	1-0	1-4	0-0	13	11	24
BLACKBURN	0-0	1-5	0-1	1-1	0-2	1-3	0-4	1-1	4	18	22
ROUSSEAU	2-0	1-2	0-1	2-2	0-1	1-1	0-4	1-1	7	12	19
MORRISON	0-4	0-3	0-1	2-4	0-1	0-2	1-0	0-0	3	15	18
ROCHEFORT	2-1	3-2	0-1	0-2	1-0	2-2	1-0	0-0	9	8	17
HARVEY	0-3	0-0	0-1	0-4	0-4	0-2	0-0	0-2	0	16	16
GENDRON	0-0	1-0	1-0	3-1	1-2	1-0	2-2	2-0	11	5	16
HANNA	0-1	2-1	0-2	1-3	0-0	0-3	1-1	0-0	4	11	15
BERENSON	0-2	1-1	0-0	2-2	1-0	1-0	3-0	0-2	8	7	15
WATSON	0-0	0-0	0-2	0-0	0-1	0-0	0-0	0-1	0	4	4
LAROSE	0-1	0-0	0-0	0-1	0-1	0-0	1-0	0-0	1	2	3

LES GARDIENS DE BUTS

	PJ	BC	BI	MPJ	Min.	MPM
WORSLEY	23x	55	2	2.39	1408	2.35
BANVILLE	3	7	0	2.39	180	2.33
BEAULIEU	1x	2	0	2.00	8	15.00
TOTAL	26	64	0	2.46	1596	2.40

Sommaires des joutes de samedi

SOMMAIRE
Première période
AUCUN BUT
AUCUNE PUNITION
Deuxième période
1—Providenceve, Boudreault (Ranieri, Gilbert) 1:31
2—Providence, Marshall (Brillant) 3:31
3—Cleveland, Martin (seul) ... 11:38
4—Cleveland, Szura (Mattiussi, Courcy) 15:09
Punitions: Moffatt 11:31, Lafrenière 14:49, Bartoli et Ellett 16:01, Blackburn 17:01.
Troisième période
5—Cleveland, Martin (Larkin) 4:44
6—Providence, Gilbert (Boudreault) 5:54
7—Cleveland, Wilkie (Freitag, Larkin) 11:56
Punition: Bartlett 15:46.
ARRETS:
Giacomin 17 23 17—57
Morissette 9 10 8—27
Assistance: 3,203

A Springfield —1— SPORT — SPORT

SOMMAIRE
Première période
1—Hershey, McCreary (Nykoluk, Conacher) 19:29
2—Hershey, Stankiewicz (Hamilton, Balfour) 19:37
Punitions: Harvey 4:40, Balfour et Rolfe 7:46, Amadio 9.28.
Deuxième période
3—Springfield, Smith (Labadie, Amadio) 7:18
4—Hershey, Balfour (Stankiewicz, Poltziani) 17:09
5—Hershey, Nykoluk (Conacher, McCreary) 17:37
Punitions: Sweeney 2:24, Ashbee 14:26.
Troisième période
AUCUN BUT
Punition: White 6:47
ARRETS:
Caron 9 8 12—26
Dufour 8 15 10—33



● C'est l'équipe du Club de curling Jacques Cartier dirigée par le skip-échevin Olivier Samson qui s'est qualifiée pour représenter la région de Québec dans le championnat provincial de curling mixte O'Keefe. Mme Claire Matte (à genou) jouait lead, Marcel Jobin (à genou) jouait 2e et Mlle Jacqueline Caron jouait 3e. Cette équipe a déjà remporté plusieurs triomphes au cours des hiver passés et sera une sérieuse aspirante au championnat provincial (Photo l'Action, par Marcel Laforce)

Dans l'orbite des deux joutes

● *Un groupe de l'ambassade canadienne à Washington était venu encourager les As à Baltimore.*

● *Le chronométreur des Clippers n'est pas vif, mais il est honnête. Sur un hors-jeu, il laissa l'horloge continuer cinq secondes alors que les As avaient une mince avance d'un point.*

● *Noël Demers et Léopold "Chief" Cloutier, le fondateur de la ligue junior A Provinciale, accompagnaient les As dans ce voyage.*

● *Si Ulf Sterner est un exemple du calibre de joueur européen, plusieurs d'entre-eux pourraient se joindre à la Ligue Américaine.*

● *Après qu'Ed Hoekstra se fut blessé légèrement après avoir marqué le but vainqueur à Baltimore, c'est Red Berenson qui prit sa place entre Gendron et Hicks pour marquer le but consolidateur.*

● *Dans le journal dominical de Pittsburgh, la partie As-Hornets était annoncée en 7e page sportive avec titre sur une colonne.*

● *Détroit jouera à Pittsburgh mercredi pour les oeuvres charitables.*

● *Le 30 décembre, les Hornets tiendront leur party de Noël. Les enfants seront admis à prix réduit dans les loges et l'on distribuera 3,000 bâtons de hockey.*

● *L'erreur du programme des Hornets qui a amené Geoffrion à oublier Berenson aurait pu être évitée puisque les feuilles de statistiques fournies par le publiciste des Hornets contenaient la fiche de Red.*

● *Il est malheureux que la première partie radiodiffusée à Québec fut ainsi devenue plus ou moins une exhibition.*

J. P.

COLISEE
Ligue Américaine de
HOCKEY
Tél.: 525-5129 — 525-9979
13ième JOUTE DE LA CEDULE — MARDI SOIR à 8 h. 15
"BARONS" vs "AS"
de Cleveland de QUEBEC
PRIX D'ENTREE: (Res.): Loges: $3.00 — Mez.: (4 premières rang.) $2.50 — (4 autres rang.) $2.00 — Balcon: $1.50 — Adm. Gén.: 2e Balcon (285 sièges) Entrée Nord-O. — Adultes $1.00 — Enfants $0.60.
(Taxe et charge de service incluses)
— Dépositaires de Billets —
● Tabagie GRAVEL, 400, 3e Avenue
● Tabagie JOS HUNT, 790 rue St-Jean
● Buff. L.-P. Demers, 901 O. St-Cyrille
Pharm SOUCY, 369 de la Couronne
COLISEE jusqu'à 5 heures. Vente dans les DEPOTS jusqu'à 1 heure MARDI et au Contrôle ouvert à 7 h. demain soir.

MAGNIFIQUE REDRESSEMENT DES WINGS APRES UN DRAMATIQUE EFFONDREMENT

Ils battent les Canadiens par 4 à 1 au lendemain d'un revers surprenant de 10 à 2 à Toronto

DETROIT (PC) — Les Red Wings de Detroit se sont ressaisis, après une raclée de 10-2 aux mains du Toronto samedi, en triomphant des Canadiens de Montréal 4-1 hier soir. Ils ont ainsi repris leur avance de trois points en tête de la ligue Nationale de hockey. Le gardien-recrue Roger Crozier, dont la moyenne de buts alloués avait grimpé samedi, a brillé contre les Canadiens avec 32 arrêts. Ralph Backstrom l'a privé d'un blanchissage à mi-chemin de la dernière période.

Le troisième trio a conduit les Wings à la victoire alors que Bruce MacGregor, Pit Martin et Paul Henderson ont compté un but chacun.

Alex Delvecchio a complété le total des vainqueurs qui ont ainsi mis fin à la série de quatre gains successifs des Canadiens.

Martin a également été impliqué dans un duel à coups de bâton avec John Ferguson, mais la plus grosse bagarre a éclaté entre Ted Lindsay et Ted Harris, des visiteurs.

Le tout a commencé vers la fin de la deuxième période quand Harris et Norm Ullman, jouant en dépit d'une fracture au doigt, se sont bousculés derrière le filet des Canadiens. Lindsay en a profité pour s'en prendre à la recrue Claude Larose.

L'arbitre n'a pas sévi et, dès la reprise du jeu, Lindsay et Harris se sont bousculés sur la rampe. Tout semblait être revenu dans l'ordre quand Ferguson a atteint Doug Barkley avec la rondelle.

Pendant que Barkley tentait de recouvrer la rondelle, la bagarre a éclaté entre Lindsay et Harris, qui ont écopé, chacun, de 17 minutes de punition, soit une mineure, une majeure et une mauvaise conduite.

SOMMAIRE

Première période

1—Détroit, MacGregor (9) (Henderson, Martin) ... 10.53
2—Détroit, Henderson (1) (MacGregor, Barkley) ... 15.36

Punitions : Harper 1.44, Ferguson, Martin 5.24, 16.09, Bergman 7.05, Ullman, Béliveau 17.46.

Deuxième période

Aucun but

Punitions : Provost 8.42, Barkley 15.33, Lindsay, Harris, mineures, majeures, et mauvaise conduite 18.50.

Troisième période

3—Détroit, Delvecchio (6) ... 1.04
4—Détroit, Martin (4) (Henderson, MacGregor) ... 9.24
5—Montréal, Backstrom (7) (Larose, Talbot) ... 10.30

Punitions : Balon 4.09, Langlois 4.09, Barkley 6.06.

Arrêts

Hodge	15	11	13	— 39
Crozier	10	9	13	— 32



● **Alors que celui l'ayant remplacé devant la cage des Red Wings subissait une terrible défaillance en se faisant déjouer à dix reprises, Terry Sawchuk a démontré à ses anciens coéquipiers qu'il est encore digne de garder les filets d'un grand club en bloquant tous les lancers (sauf deux) qui furent dirigés vers lui au cours de la partie de samedi soir, au Gardens de Toronto, où les Maples Leafs ont écrasé par 10 à 2 les meneurs de la ligue Nationale. On voit ici Terry Sawchuk en pleine action devant Alex Delvecchio (de face) et Ron Murphy. (Téléphoto UPI)**

TIR A L'ARC

CLASSE "A"

Le Club Les Archers de Lauzon a remporté la victoire sur le Club Sherwood A, avec un total de 2,145 contre 2,036.

Lauzon

Jacques Laflamme	482
Robert Trudel	460
Guy Dion	382
Henri Royer	373
Jacques Blouin	448
TOTAL	2,145

Sherwood

Gérard Caron	417
Florian Haman	418
René Renaud	441
Jacques Morin	416
Marcel Goupil	344
TOTAL	2,036

POSITION DES EQUIPES

	PJ	PG	PP	Pts
Sherwood	3	1	2	4
Fl. de la Colline	2	1	1	3
Lauzon	3	2	1	5

CLASSE "B"

Le club Fleur de Lys I a remporté la victoire sur le club Lauzon B, avec un total de 1,533 contre 691.

Fleur de Lys I

Claude Dupuis	389
Raymond Lecours	364
Michel Côté	220
Claire Taillon	203
Lorraine Bibeau	263
TOTAL	1,533

Lauzon

Michel Barras	277
Clémence Demers	238
Mme Laflamme	88
Mme Damny Laflamme	88
TOTAL	691

Le club Fleur de Lys II remporte la victoire sur le Casting Club par défaut avec un total de 1,066.

Fleur de Lys II

Bruce Ferguson	372
Francine Côté	141
Hélène Noel	102
Delbé Thimot	311
Suzanne Boutet	130
TOTAL	1,066

POSITION DES EQUIPES

	PJ	PG	PP	Pts
Sherwood	3	3	0	9
Fleur de Lys I	4	3	1	9
Fleur de Lys II	3	2	1	6
Lauzon	3	0	3	0
Casting Club	3	0	3	0

Coup d'oeil outre-frontière

Par Jean Pouliot

PILOTE A BOUTON-PRESSOIR ?

La grande rivalité qui a existé le printemps dernier entre les As de Québec et les Barons de Cleveland est bien connue des amateurs de la Vieille Capitale mais on pouvait se demander si Bernard Geoffrion, nouveau pilote, pourrait ressentir pour Fred Glover toute l'hostilité qu'avait produite trois ans de duels entre Floyd Curry et le joueur-instructeur des Barons. Et bien, s'il faut en croire un journal de Cleveland, "Boum Boum" qui a déjà deux victoires à son compte à l'arène de Cleveland a eu l'occasion de goûter au moins une fois au fiel que le combatif Freddie ne ménage pas à ses adversaires, quels qu'ils soient.

En effet, lors d'une partie là-bas, Glover reçut une mise en échec près du banc des As; Geoffrion, moqueur, tendit la main pour le relever. Fred Glover, rendu furieux par ce geste, déclara alors à Geoffrion : "Ote-toi d'à côté de moi, tu n'es qu'un pilote à bouton-pressoir (push button coach)".

S'il est vrai que les As ont une équipe formidable, il faut dire que l'instructeur a vu à pousser les bons boutons, même quand il manquait des morceaux importants au moteur. Et la voiture des Barons a pris tellement de retard dans la grande course annuelle qu'elle n'est plus dans la même catégorie que celle des As.

Mais gageons que Fred Glover se concentrera sur les deux prochains tours de piste, mardi et jeudi, et qu'il enflammera sa nouvelle bougie, Bill Hicke, en lui disant que Geoffrion n'a pas voulu de lui.

L'AUBAINE DE L'ANNEE

Joe Brown, le gérant-général des Pirates de Pittsburgh, a probablement obtenu la meilleure aubaine à la convention du baseball, même s'il n'a acheté ou échangé aucun joueur. Une idée lui traversa le cerveau quand il vit Frank Lane et Charles Finley à la convention.

Finley est le propriétaire des Athletics de Kansas City et Frank Lane, le roi des échanges, fut son gérant général pendant un an et demi. Pendant la lune de miel qui précéda la rupture entre les deux grands parleurs, Finley fit don à Lane d'une automobile de $12,000., mais il en garda les papiers. Depuis la séparation, il y a entre autres, une poursuite de $156,000, que Lane réclame devant les tribunaux.

Lane, qui a l'automobile et la clé, fut obligé de la laisser dans son garage en Floride quand vint le temps de renouveler la licence. Même si la voiture a déjà quatre ou cinq ans, elle n'a roulé que 13,000 milles. C'est là que Brown est entré en scène. Il a demandé à Lane combien il voulait pour la clé et la voiture : deux mille dollars. Puis il a acheté les papiers de possession de Finley pour mille dollars.

AUTRES ECHANGES DANS L'AIR

Même si la convention du baseball est terminée, il y a encore de nombreuses rumeurs d'échanges et les villes de Baltimore et de Cleveland n'en sont pas exemptes.

Parce que les Dodgers n'ont pas acquis de 2ème but en envoyant Frank Howard à Washington, on croit qu'ils sont toujours intéressés à Jerry Adair, des Orioles de Baltimore. Hank Bauer est prêt à le laisser aller et il demande Ron Fairly en retour, un joueur dont les Dodgers peuvent se dispenser.

A Cleveland, Gabe Paul a admis qu'il avait offert quatre joueurs pour le puissant Billy Williams, des Cubs de Chicago. Ce sont : le receveur Joe Azcue, le deuxième but Larry Brown, le lanceur Gary Bell et le voltigeur Tommy Agee. Les Cubs sont toujours à la recherche d'un deuxième but depuis l'accident d'avion de Ken Hubbs et Brown les intéresse au plus haut point. Mais ils ne veulent pas d'Agee. Ils ont fait une contre-proposition demandant Vic Davalillo ou Sam McDowell.

FESTIVAL SPORTIF

Si Cassius Clay ne se découvre pas une autre maladie et si Sonny Liston n'a pas ses premiers cheveux blancs d'ici là, c'est le 19 avril qu'aura lieu le match de championnat mondial à Boston.

C'est en effet la fête des patriotes à Boston ce jour-là et le sport y est à l'honneur avec le marathon de Boston, un programme double des Red Sox et une course de grande valeur à Suffolk Downs. Les celtics de Boston joueront probablement la veille dans le détail de la N.B.A. Il ne manquera vraisemblablement que les Bruins, dont les joueurs se contenteront du rôle de spectateur à ce programme chargé.

Les Leafs ont réconforté Punch Imlach

TORONTO (P.C.) — Les Maple Leafs de Toronto ont joui d'un congé hier.

"Je n'avais pas prévu d'exercice parce que je savais qu'ils allaient l'emporter", a déclaré le pilote Punch Imlach samedi soir, mais il est douteux qu'il ait prévu une telle débâcle des Wings de Detroit au compte de 10-2.

D'ailleurs, il en était complètement surpris lui-même et s'est contenté de dire : "Les Leafs ont répondu à leurs critiques et ce sans l'aide de deux étoiles".

En effet, Frank Mahovlich était toujours absent tandis que Bob Pulford a dû abandonner après avoir été blessé au visage par un bâton. On ignore encore la gravité de la blessure.

D'autre part, l'assistant instructeur King Clancy demeurait calme après le gain, tout en croyant toujours que "les Leafs vont finir au premier rang".

Jim Pappin ne pouvait expliquer l'élan des siens, si ce n'est que la chance y était pour quelque chose parfois. "d'autant plus que nous devions prouver notre valeur après notre piètre exhibition contre les Canadiens jeudi dernier".

WINGS

Chez les Wings, le vestiaire était triste, particulièrement pour la recrue Roger Crozier, qui détenait la meilleure moyenne défensive chez les gardiens de but avant le match.

Il est assez ironique de noter le revirement des choses pour lui alors même que son prédécesseur Terry Sawchuk, était son rival.

Le pilote Sid Abel a résumé l'impression de l'équipe en concluant: "Que peut-on dire dans des circonstances semblables ?"

Ligue de quilles

POSITION DES EQUIPES

"A"

M. Rochette Ltée	18	5	23	644	0
Montcalm Auto	17	6	23	638	0
Jos. Rousseau	16	6	22	644	0
Michaud Tire	12	3	15	628	0
Ant. Bernier	9	1	10	579	49
Laurentide Finance	9	3	12	529	113

"B"

Laurentide Auto	20	7	27	685	0
John Millen	19	6	25	669	0
Can. S.K.F. BRG	14	5	19	638	4
Le Porte Auto	12	5	17	625	21
General Equipment	8	4	12	601	21
Drolet & Bouffard	6	2	8	555	58

POSITION DES JOUEURS

"A"

1—G. Roy	27	4483	166.0
2—R. Benard	27	3990	147.7
3—R. Boivin	24	3529	147.0
4—L. Gros-Louis	24	3529	147.0
5—J. Dusseault	18	2640	146.6
6—A. Lalliberté	27	3918	145.1
7—A. Boulanger	27	3851	142.6
8—M. Magnan	18	2512	139.5
9—J.-Y. Gagnon	24	3340	139.1
10—A. Boissinot	19	2621	137.9
11—M. Rioux	27	3721	137.8
12—Guy Paré	27	3689	137.3
13—R. Letourneau	18	2455	136.3
14—G. Drolet	24	3269	136.2
15—J. Bertrand	18	2429	134.9

RECORDS DE SAISON

"A"

Plus haut simple individuel G. Roy (Jos. Rousseau)	333
Plus haut triple individuel G. Roy (Jos. Rousseau)	893
Plus haut simple d'équipe Jos. Rousseau Inc	737
Plus haut triple d'équipe M. Rochette	2216

"B"

Plus haut simple individuel J. Y. Gagnon (Le Porte Auto)	211
Plus haut triple individuel A. Lalliberté (")	513
Plus haut simple d'équipe Can. S. K. F. Ltée	841
Plus haut triple d'équipe Laurentide Auto	2181

Les Hawks s'inclinent également à Chicago devant les Rangers: 4-1

CHICAGO (PA) — Les Rangers de New York ont écrasé les Black Hawks de Chicago 4-1, hier soir, dans un match où Bobby Hull a réussi son 20e but de la saison. Il fut d'ailleurs le seul Hawk qui a pris Marcel Paillé en défaut. Le trio, composé de Phil Goyette, Rod Gilbert et Camille Henry, a dirigé l'offensive des vainqueurs avec trois buts, dont deux par Gilbert à la dernière reprise et un par Goyette au second engagement. Henry a récolté deux aides.

Grâce à ce premier gain des Rangers en quatre matches contre les Hawks cette saison, les vainqueurs devancent maintenant ces derniers par six points en quatrième place de la ligue Nationale de hockey.

Le but de Hull lui a permis de devancer Norm Ullman, du Détroit, en tête des compteurs du circuit avec un total de 26 points contre 25.

Earl Ingarfield avait donné une avance de 1-0 aux visiteurs pendant la première période.

Paillé a gardé les Rangers dans le match avec 16 arrêts au premier engagement. Il en a ajouté 17 dans la dernière reprise, portant son total à 39 dans la joute contre les 34 de Glenn Hall.

SOMMAIRE

Première période

1—New York, Ingrafield (7) (Marshall, Duff) ... 8.31

Punitions : Mikol MacNeil 3.13, McKenzie 12.22.

Deuxième période

2—New York, Govette (6) (Gilbert) ... 8.34
3—Chicago, Hull (20) (Mikita, Wharram) ... 16.13

Punitions : Neilson 5.36, Howell 15.36.

Troisième période

4—New York, Gilbert (8) (Henry, Goyette) ... 2.51
5—New York, Gilbert (9) (Henry, Goyette) ... 8.12

Punitions : Neilson et Ravlich 8.12, MacNeil 12.52.

Arrêts

Paillé	16	6	17	— 39
Hall	6	12	16	— 34

Assistance : 13.849.



● **Les Québecois qui ont assisté à la partie hors-concours qui a opposé les As aux Black Hawks avant l'ouverture de la présente saison se doutaient-ils que le joueur à la chevelure blonde s'appelant Bobby Hull aurait déjà compté 20 buts à la mi-décembre? La fameuse étoile a effectivement enregistré son vingtième point, hier, lors de la 21e partie de son club, ce qui maintient ses chances d'égaler et même de surpasser le record de Maurice Richard (50 buts en 50 parties). Cette photo a été prise au Colisée, lors de la joute exibition que les Black Hawks remportèrent difficilement. (Photo l'Action, par Marcel Laforce)**

Abondance de buts dans la L.N.H. samedi soir

Par la Presse Canadienne

Henri Richard a conduit les Canadiens de Montréal à un gain de 5-3 sur les Black Hawks de Chicago avec deux buts samedi soir, mais Bobby Hull a pris la vedette avec ses 18e et 19e buts de la saison.

La foule a applaudi Hull à chacun de ses buts même s'ils égalisaient le compte à chaque occasion.

Gilles Tremblay, Jacques Laperrière et Ted Harris ont complété le total des vainqueurs tandis que Phil Esposito comptait l'autre point des vaincus.

Tremblay a profité d'une punition rivale pour ouvrir le pointage et Hull a réussi son deuxième but alors que les Hawks avaient un homme au pénitencier tandis que Harris comptait pendant une escarmouche entre Billy Hay et Richard derrière les filets des Hawks.

SOMMAIRE

Première période

1—Montréal, G. Tremblay (6) (Provost, Cournoyer) ... 1.24
2—Chicago, Hull (18) (Hay) ... 9.45
3—Montréal, Laperrière (3) (Backstrom) ... 15.11

Punitions : McKenzie 0.56, 16.30, Béliveau 7.47, Pilote 7.49, Laperrière 12.10.

Deuxième période

4—Chicago, Esposito (6) ... 4.06
5—Montréal, Richard (3) (J.-C. Tremblay, Balon) ... 11.55

Punitions : J. C. Tremblay 8.09, MacNeil, Backstrom 16.41.

Troisième période

6—Chicago, Hull (19) (MacNeill, Hillman) ... 7.10
7—Montréal, Richard (4) (Provost, Harris) ... 7.31
8—Montréal, Harris (1) (Provost, Balon) ... 14.22

Punitions : Balon 0.28, 8.57, Pilote 5.15, Mohns 8.46, Hay 14.22, Richard 14.22, 18.52.

Arrêts

Hall	9	9	7	— 25
Hodge	8	5	7	— 20

Assistance : 14.90.

Leafs-Wings

Les Maple Leafs de Toronto ont répondu à leurs critiques en écrasant les Wings de Detroit 10-2 samedi soir.

Dave Keon, Red Kelly et Ron Ellis y sont allés de deux buts chacun au profit des vainqueurs, dont les autres compteurs ont été Andy Bathgate, George Armstrong, Ron Stewart et Jim Pappin.

Norm Ullman et Pit Martin ont évité une plus grande humiliation aux meneurs du circuit.

Keon et Bathgate ont ajouté quatre et trois aides respectivement.

Le gardien Roger Crozier a été pratiquement abandonné par ses défenses pendant tout le match.

SOMMAIRE

Première période

1—Toronto, Kelly (5) ... 8.11
2—Détroit, Martin (3) ... 9.38
3—Toronto, Stewart (7) (Pappin) ... 10.15

Punitions : Howe 3.18, Brewer 6.36, Baun 13.03, Howe 16.23.

Deuxième période

4—Toronto, Armstrong (4) (Bathgate, Horton) ... 5.38
5—Toronto, Pappin (5) (Keon, Douglas) ... 6.23
6—Toronto, Kelly (6) (Armstrong, Bathgate) ... 12.53
7—Toronto, Ellis (8) (McKenney, Keon) ... 14.08
8—Détroit, Ullman (11) ... 19.12

Punitions : Brewer 5.25, Brewer, Martin 5.52, Baun 7.36, Bergman 12.30, Barkley 19.52.

Troisième période

9—Toronto, Bathgate (9) (Kelly, Keon) ... 0.21
10—Toronto, Keon (4) (Brewer) ... 3.34
11—Toronto, Keon (5) (Douglas, Bathgate) ... 11.23
12—Toronto, Ellis (Keon) ... 13.06

Punitions : Shack 6.8, Bergman 11.17, 14.52, Douglas 16.40, Lindsay 17.13, Baun 19.41.

Arrêts

Crozier	11	8	12	— 31
Sawchuk	8	16	10	— 34

Rangers-Bruins

Un but de Forbes Kennedy, avec moins de six minutes de jeu dans le match, a permis aux Bruins de Boston d'annuler 3-3 avec les Rangers de New York samedi soir.

Marcel Paillé, remplaçant Jacques Plante dans les filets des Rangers, a évité le revers aux siens avec 16 arrêts dans la dernière période. Tom Williams l'avait pris en défaut au tout début de l'engagement.

Rod Gilbert et Dick Duff avaient donné une avance de 3-1 aux Rangers avec deux buts rapides au milieu de la deuxième reprise.

La recrue Wayne Maxner, avec son premier but sous la grande tente, avait égalé les chances 1-1 après le premier but du match réussi par Vic Hadfield, des visiteurs.

SOMMAIRE

Première période

1—New York, Hadfield (5) (Marshall, Neilson) ... 7.40

Punitions : Bucyk 5.42, Oliver 13.23.

Deuxième période

2—Boston, Maxner (1) (Westfall, Fleming) ... 3.40
3—New York, Gilbert (7) (Ratelle, Henry) ... 13.48
4—New York, Duff (3) ... 18.08

Punition : Ingarfield 1.03.

Troisième période

5—Boston, Williams (2) (Bucyk, Oliver) ... 0.25
6—Boston, Kennedy (3) (McCord, Dornhoefer) ... 13.30

Aucune punition.

Arrêts

Paillé	6	8	16	— 30
Johnston	14	3	5	— 22

Assistance : 12.615.

Badminton

Les joueurs de badminton de la vieille capitale se sont très bien défendus au 20e tournoi Invitation du M.A.A.A. de Montréal qui s'est déroulé durant trois jours et qui s'est terminé par la victoire de Mac et Charles Tessier dans la classe senior (vétéran). En effet, les deux porte-couleurs du Québec Winter Club 'ont emporté difficilement aux dépens de deux Américains, Bob Williams et B. Henderson, de Buffalo, en trois longs sets, 17-15, 7-15, 15-9. En semi-finale, l'équipe québécoise avait retiré une équipe de Toronto également en trois sets.

Dans les simples masculins, Fernand Grenier a baissé pavillon devant Yves Paré, de Montréal, 15-7, 15-7 en quart de finale. Il en fut de même pour Jean-Claude Laprise, qui a été éliminé par John Holenhouse, de Toronto, 15-7, 15-7.

Dans la 3e ronde, Grenier avait battu Jim Hayes, de Détroit 15-5, 15-6, tandis que Laprise élimina Gordon Rydan, aussi de Détroit, 15-4, 15-8. Dans le double masculin, Jean-Claude et Paul-Henri Laprise ont essuyé un revers des mains de B. Parkes et R. Cornish, de Détroit 15-4, 15-1 en 2e ronde.



RESULTATS

SAMEDI

Ligue Américaine
Québec 5, Baltimore 3
Providence 3, Cleveland 4
Hershey 4, Springfield 1

Ligue Nationale
Chicago 3, Montréal 5
Détroit 2, Toronto 10
New York 3, Boston 3

Ligue Interuniversitaire
Laval 2, McMaster 3
Montréal 5, O.A.C. 3
Waterloo 4, Queen's 9

DIMANCHE

Ligue Américaine
Québec 3 Pittsburgh 3
Springfield 2, Buffalo 2
Hershey 1, Providence 0
Cleveland 1, Rochester 7

Ligue Nationale
Montréal 1, Détroit 4
New York 4, Chicago 1

Ligue Junior A du Québec
St-Jérôme 2, Québec 6
Sorel 2, Thetford 1
Victoriaville 10, T.-Rivières 3

Ligue Intermédiaire
Duro-Glass 2, Lévis 0
H. Drouin 7, St-Malo 6

Ligue Junior Spéciale
Québec-Ouest 4, Beauport 5

AUJOURD'HUI

Ligue Progression
Bulldogs à Aigles
Loups à Castors

Ligue Junior Spéciale
Lévis à Can. Tire R
Beauport à Montmorency

MARDI

Ligue Américaine
Cleveland à Québec, 8.15 hres
Springfield à Baltimore

Ligue Junior A du Québec
Québec à St-Jérôme
Thetford à Sorel

Ligue Interuniversitaire
Montréal à Laval, 2.30 hres

LIGUE AMERICAINE

Division de l'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	26	19	6	1	110	64	39
Hershey	23	15	6	2	83	52	32
Springfield	26	10	14	2	76	101	22
Baltimore	22	7	12	3	70	72	17
Providence	25	7	18	0	64	93	14

Division de l'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	24	15	7	2	84	67	32
Buffalo	21	10	8	3	64	62	23
Pittsburgh	23	8	12	3	68	83	19
Cleveland	22	5	13	4	56	81	14

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Détroit	23	12	7	4	59	52	28
Montréal	22	10	7	5	61	62	25
Toronto	23	10	8	5	66	55	25
New York	23	9	8	6	57	58	24
Chicago	21	8	11	2	57	60	18
Boston	22	5	13	4	46	69	14

LIGUE INTERMEDIAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
H. Drouin	10	6	3	1	42	33	13
Lévis	8	6	2	0	33	22	12
Bailadin	8	4	3	1	39	40	9
Duro Glass	8	4	4	0	30	33	8
Ste-Marie	7	3	3	1	24	30	7
St-Malo	11	1	9	1	38	57	3

LIGUE JUNIOR SPECIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Can. Tire R.	17	13	2	2	84	39	28
Lévis	16	9	5	2	67	54	20
Qué.-Ouest	17	5	9	3	57	85	13
Mtmorency	17	5	9	3	57	86	13
Beauport	17	3	13	1	51	92	7

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Castors	3	2	1	0	18	13	4
Aigles	3	2	1	0	12	7	4
Loups	3	2	1	0	12	11	4
Bulldogs	3	0	3	0	9	20	0

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Jérôme	17	13	4	0	88	54	26
Victoriaville	17	12	5	0	104	51	24
Sorel	17	9	8	0	68	69	18
T.-Mines	17	8	9	0	67	67	16
Québec	17	8	9	0	66	74	16
T.-Rivières	17	1	16	0	58	104	2

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

Toronto	3	2	0	0	18	14	6
McMaster	4	2	1	1	17	16	5
McGill	2	2	0	0	14	8	4
Montréal	3	2	1	0	19	13	4
Queen's	2	1	0	1	14	9	3
Laval	3	1	2	0	13	12	2
Western	2	1	1	0	9	9	2
Guelph OAC	3	0	3	0	7	17	0
Waterloo	2	0	2	0	10	16	0

RADIO D'AUTO
VENTE — REPARATIONS
Service autorisé pour toutes les grandes marques
Drolet & Frère Enr.
495 Caron — 529-0301

Nouveau?
Tout nouveau!
Bon?
Parfait!



Le nouveau GROS GIN MARCHAND a le goût du vrai gros gin comme on l'aime chez nous. Des tests l'ont prouvé! Le GROS GIN MARCHAND est distillé avec soin par une distillerie véritablement canadienne-française. Essayez-le. Vous nous en donnerez des nouvelles!

À LA RÉGIE: Exigez toujours le
GROS GIN MARCHAND
par son numéro, (sans oublier la lettre!)
40 oz—188-F; 25 oz—188-E; 10 oz—188-D.

Les Distilleries MARCHAND Limitée
une distillerie véritablement canadienne-française
Québec — Qué.
Distille et embouteille dans la province de Québec, Canada

Les sports à LAVAL

LUNDI, le 7 DECEMBRE
QUILLES
Ligue féminine, Salle Lau ier
7 à 9 hres : Joute de cédule
CURLING
Cambrai Curling Club, 5 à 7 hres
Sciences II vs Agronomie
Commerce II vs Sc. Sociales
TENNIS
Académie de Québec
7 à 8 hres : Cours
8 à 10 hres : Pratique
BADMINTON
External St-Jean-Eudes, 7 à 11 hres
Agronomie vs Arpentage
Pédagogie vs Sc. Sociales
Médecine vs Commerce
Médecine vs Commerce
Pharmacie vs Sciences
MARDI, le 8 DECEMBRE
HOCKEY INTERUNIVERSITAIRE
Arèna de l'O.T.J., 2 hres
Univ. de Montréal vs Rouge & Or
RENCONTRES LAVAL - MONTREAL
Montréal à compter de 1 hre
Natation masculine
Natation féminine
Volleyball masculin
Escrime
Basketball masculin
Basketball féminin
Gymnastique aux agrès
QUILLES
Ligue masculine, Sal. Laurier 7 à 9 h.
Arpentage vs Sciences I
Médecine vs Lettres
Droit vs Pédagogie
Sc. Sociales vs Sciences II
Agronomie vs Commerce
BASKETBALL
Ligue masculine, Acad. de Québec
7 hres : Ed. Physique vs Lettres
8 hres : Médecine vs Sciences
JUDO
Académie de Québec
6 à 8 hres : Cours
BALLE-AU-MUR et SQUASH
Académie de Québec
6.30 à 8.30 hres : Pratique
HOCKEY
Aréna de l'O.T.J.
8 hres : Agronomie vs Sciences
9.30 hres : Lettres vs Droit
NATATION
Académie de Québec
7 à 8 hres : Cours
8 à 9 hres : Bains mixtes
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre St-Sacrement
7 à 9 hres : Pratique
GYMNASTIQUE AUX AGRES
Centre St-Sacrement
9 à 11 hres : Pratique
MERCREDI, le 9 DECEMBRE
BASKETBALL
Ligue féminine, Acad. de Québec
7 hres : Orange (S. Martel) vs Vert (D. Auger)
8 hres : Bleu (C. Boudreau) vs Rouge (C. Towner)
PLONGEE SOUS-MARINE
Académie de Québec
6 à 8 hres : Cours
HOCKEY
Aréna de l'O.T.J.
8.00 hres : Pédagogie vs Commerce
9.30 hres : Arpentage vs Sc. sociales
CURLING
Cambrai Curling Club, 9 à 11 hres
Sciences I vs Commerce IV
Commerce I vs Lettres
Droit vs Commerce III
Pédagogie vs Sciences III
JEUDI, le 10 DECEMBRE
BASKETBALL
Ligue masculine, Acad. de Québec
7 hres : Sc. Sociales vs Commerce
VOLLEYBALL
Académie de Québec
Parties de ligue
ESCRIME
Académie de Québec
6 à 8 hres : Cours et pratique
NATATION
Académie de Québec
7 à 8 hres : Cours
8 à 9 hres : Bains mixtes
VENDREDI, le 11 DECEMBRE
HOCKEY INTERUNIVERSITAIRE
8 hres : Laval à l'Univ. de Montréal.
SAMEDI, le 12 DECEMBRE
HOCKEY INTERUNIVERSITAIRE
2 hres : Laval à Loyola College

NET TRIOMPHE DE 6 À 2 DES AS JUNIORS AUX DÉPENS DES ALOUETTES DE ST-JÉRÔME

Par Jean-Claude LAPRISE

Les As juniors ont été tenus en échec à deux reprises cette saison par les Alouettes de St-Jérôme, dans la ligue de hockey Junior "A" du Québec, ont fait plaisir aux 1,052 amateurs présents, au Colisée, hier après-midi en disposant des meneurs actuels du circuit par 6 à 2.

C'est le premier triomphe des gars d'Adjutor Côté aux dépens de ceux de Jacques Locas qui encaissaient une 2e défaite d'affilée cette semaine. A la suite de cette réussite, les As grimpent au 4e rang sur un pied d'égalité avec Sorel, vaincu par Thetford-Mines, hier après midi.

Le joueur de centre Gilles Carignan a été en évidence en ripostant avec deux buts. Ferdinand Laroche, Onil Boutin, Sifty Renaud et Gilbert St-Laurent ont été les autres à faire allumer la lumière rouge. Le No 9 des perdants Claude Guenette fut l'auteur des deux buts.

L'arbitre Robert Forgues, qui a laissé passer plusieurs infractions, a tout de même distribué treize punitions dont des majeures à Hébert des Alouettes et à Gilles Renaud des As. Les deux gardiens de buts ont été passablement occupés Roger Lalancette, dans les filets du St-Jérôme, a bloqué 35 rondelles contre 34 pour Ronald Gilbert. Au cours du match, la mise en échec fut serrée et les bâtons furent hauts à certains moments.

LES AS BOUSCULENT

Peu après le début des hostilités, les As ont appliqué de solides coups d'épaules qui ont ébranlé l'adversaire. Le trio Gilles Carignan - Jean Bégin - Gilles Renaud a été menaçant devant la forteresse de Lalancette qui a été fort occupé par la présence de ces joueurs dans les premières minutes. Un lancer à bout portant d'une dizaine de pieds de Ferdinand Laroche, a produit le premier filet des As à 9:37, aidé de Rioux et Boutin.

Quelques minutes plus tard, Carignan porta le pointage à 2 à 0, à 11:16. Le No 12, qui avait pris une passe de Gilles Renaud, a endormi complètement Lalancette pour l'obliger à sortir de sa cage.

EN AVANT 4 à 1

Les As amélioraient leurs chances de l'emporter avec trois autres buts contre un, dans la deuxième période. Les esprits s'échauffèrent au début de cet engagement et Forgues expédia Jean-Claude Hébert et Gilles Renaud pour 5 minutes pour s'être batius. C'est durant ces suspensions que St-Jérômae réduisit la rencontre à 2 à 1 par l'intermédiaire de Claude Guénette, à 6:36. Les gardiens de buts ont brillé durant ces majeures.. Gilbert et Lalancette volant tour à tour des buts assurés.

Au moment où Onil Boutin sortait du pénitencier, il attrapa une passe parfaite de Chouinard du centre de la glace pour faire cavalier seul devant Lalancette qui fut déjoué à 16.12 et dix-huit secondes avant de compléter le vingt, Sifty Renaud compta le 4e but des locaux.

Victoire assurée

Fiers de leur marge de trois buts, les As poursuivirent leurs attaques dans le vingt final et les ouvertures pour les visiteurs furent assez rares. Carignan a répliqué avec le premier et St Laurent avec le dernier. Guénette a obtenu celui des meneurs actuels du circuit Laroche et la rencontre se termina 6 à 2. La prochaine joute locale aura lieu seulement mercredi soir le 16 décembre. Demain soir, les As seront à St-Jérôme.

Junior Spécial

Trois buts comptés par Serge Garneau ont permis au Beauport de vaincre Québec-Ouest par 5 à 4 dans la ligue Junior Spécial. G. Grenier et Y. Drapeau ont réussi les autres. Pour les perdants, H. Genois, M. Pelletier, M. Dussault et A. Pelchat, ont marqué. le but vainqueur a été enregistré par Garneau dans la troisième période. Ce soir à 7 h. 30, Lévis et le C.T.R. en viennent aux prises, et dans la deuxième rencontre Beauport fera face au Montmorency, à 9 h. 15.

SOMMAIRE
Première période
1—Québec, Laroche (Rioux, Boutin) 9.37
2—Québec, Carignan (G. Renaud, St-Laurent) ... 11.16
Punitions : Pelletier 4.48, 16.18, J. C. Hébert 1.58 Adair 19.33.
Deuxième période
3—St-Jérôme, Guenette (Bernard, Adair) 6.36
4—Québec, Boutin (Chouinard, Robinson) 16.12
5—Québec, Renaud (Chouinard, St-Laurent) ... 19.52
Punitions : J. C. Hébert, Renaud, majeures 3.00, St-Jérôme, punition de banc, purgée par Aubry 11.31, Boutin 14.06 - Gagné, Hébert 19.24.
Troisième période
6—Québec, Carignan (Bonneau, Renaud) 2.38
7—St-Jérôme, Guenette (J. C. Hébert, Bernard) ... 8.43
8—Québec, St-Laurent 10.33
Punitions : Laroche 5.41, Robinson 7.54, Gilbert, purgée par Bégin 8.20, Carrier 14.16.

Arrêts

Lalancette	13	12	10	— 35
Gilbert	11	14	9	— 34

Archers de Québec

CLASSE A

Le club Les Flèches de la Colline remporte la victoire par défaut sur le Club Lauzon, avec un total de 1,848.

FLECHES DE LA COLLINE

Luefile Carrier	293
Alan McAneeny	414
Michel Dussault	418
André Bianchet	336
Suzanne Mercier	388
	1,848

LAUZON

Guy Dion	428

POSITION DES EQUIPES

	PJ	PG	PP	Pts
Sherwood	2	1	1	4
Lauzon	2	1	1	2
Flèches de la Colline	2	1	1	3

CLASSE B

Le Club Fleur de Lys 1 remporte la victoire sur le Club Fleur de Lys II avec un total de 1,727 points.

FLEUR DE LYS I

Guy Simard, capitaine	387
Claire Taillon	281
Michel Côté	274
Raymond Lecours	362
Claude Dupuis	423
	1,727

FLEUR DE LYS II

Bruce Ferguson, capitaine	283
Hélène Noël	155
Francine Côté	187
Suzanne Boutet	147
Delbé Thimot	273
	1,035

Le Club Sherwood remporte la victoire par défaut sur le Club Casting Club avec un total de 1,734.

SHERWOOD

Gisèle Nolin, capitaine	411
Irène Rainville	309
René Lapointe	322
Michel Galarneau	334
Yves Arseneault	358
	1,734

CASTING CLUB
(Absents)

POSITIONS DES EQUIPES

	PJ	PG	PP	Pts
Sherwood	3	3	0	9
Fleur de Lys I	3	2	1	6
Fleur de Lys II	2	1	1	3
Lauzon	2	0	2	0
Casting Club	2	0	2	0



● Le quart-arrière de l'équipe de Notre-Dame a remporté le trophée "Heisman' 'en s'avérant le meilleur pilier offensif du football collégial aux Etats-Unis. John Huarte sera-t-il plus tard l'un des grands quart-arrières du football professionnel des Etats-Unis ? A Montréal, où l'on attend toujours un digne remplaçant à Sam Etchevery, il y a un nommé Ted Workman qui consentirait bien à placer ses dernières économies sur un joueur aussi prometteur pour relever le prestige de ses Alouettes, s'il ne les vend pas... (Photo UPI)



CIRCUIT MAJEUR

Gilles Nadeau du Motel Rond-Point est devenu le premier joueur du circuit majeur à rouler 3 parties de plus de 200 au même programme avec des simples de 204, 210 et 210 pour un triple de 625.

Bruno Savard de Quincaillerie Durand - Loretteville a maintenu son emprise de la première position des moyennes en réussissant des triples de 596 et 564 aux deux derniers programmes.

L'équipe de Gilles Plante fait maintenant la lutte à la Quincaillerie Durand et au Centre Mgr Marcoux pour la première position du circuit. Il est prévu que plusieurs autres équipes entreront dans la lutte d'ici quelques semaines.

POSITION DES EQUIPES

1—Quincaillerie Durand	27,530	34
2—Centre Mgr Marcoux	26,349	34
3—Gilles Plante	26,034	33
4—Motel Rond-Point	26,168	26
5—Taverne Gariépy	25,996	25
6—Courville - P Garneau	25,366	25
7—Centre Durocher	26,928	24
8—Duchaine - Fidèle	26,224	23
9—Humpty Dumpty	25,346	23
10—Damier Rose	25,325	22
11—Syndicats Catholiques	24,777	22
12—Centre sportif Deroy	23,394	20
13—Jean-Guy Boilard	23,235	19
14—Centre St-Frs d'Assise	24,249	16
15—Ameubl. Economique	24,902	14
16—Taverne Dorchester	24,466	13
17—Garage BP — Guillot	23,824	13
18—Paragaz Inc	24,835	10
Plus haut simple		
Taverne Gariépy		1009
Plus haut triple		
Taverne Gariépy		2810

MOYENNES

1—Bruno Savard	178.25
2—Guy Chantal	171.20
3—Gaston Drolet	169.50
4—Roland Gosselin	167.80
5—Gaston Vaudreuil	167.10
6—Gilles Nadeau	165.12
7—Maurice Leclerc	165.60
8—Claude Brochu	165.20
9—Gérald Bastien	164.22
10—René Vidal	164.19
11—Raymond Letellier	164.13
12—Gaétan Giroux	163.13
Plus haut simple	
M. A. Fortin	232
Plus haut triple	
J.-L. Guillemette	648

Coquetel sportif

HOCKEY

VANCOUVER (P.C.) — Stafford Smythe, président des Leafs de Toronto, aurait déclaré hier que sa proposition de bâtir un colisée de $8,000,000 à Vancouver tomberait à l'eau si la cité continuait d'imposer des restrictions au plan original. Par contre, le maire Bill Rathie a révélé que "le marché demeurait toujours" après avoir parlé à Smythe au téléphone.

BOXE

BOSTON (P.A.) — Un journal de Boston a révélé hier que le match titulaire entre Cassius Clay et Sonny Liston aura lieu au Garden de Boston le 19 avril. On sait que le match devait avoir lieu le 16 novembre, mais a été remis en raison de l'opération du champion.

BOXE

FRANCFORT (AFP) — Vendredi soir, en boxe, l'Allemand Karl Mildenberger champion d'Europe des poids lourds, a battu l'Américain Ollie Wilson par K.O. au 4e round d'un combat prévu en 10 reprises.

HOCKEY

MELVILLE, Sask. (P.C.) — L'équipe nationale tchèque disputera au moins quatre parties au Canada après le tournoi de Colorado Springs. Elle affrontera l'équipe nationale canadienne à Winnipeg, le 3 janvier; à Montréal, le 5 janvier; et à Toronto, le 10 janvier; à London, le 9.

Le Rouge et Or attend la visite des Carabins

Les Carabins de l'Université de Montréal, qui ont fini au second rang de la ligue Senior de hockey interuniversitaire seront les visiteurs à l'Aréna de l'O.T.J., à compter de 2.30 heures (demain) alors qu'ils viendront affronter le Rouge et Or de l'Université dans une joute régulière du circuit de l'O.Q.A.A. A la suite des joutes de la dernière fin de semaine, la lutte est des plus chaude dans le classement des équipes. Montréal ayant un record de 2 victoires et 1 défaite, tandis que Laval figure avec 1 gain et 2 défaites.

Cette joute locale sera la seule visite de l'Université de Montréal à Québec cette saison, car avec 9 équipes dans le circuit interuniversitaire, chaque équipe visite et reçoit les adversaires à une seule reprise.

Les Carabins de l'Université de Montréal sont de nouveau dirigés par le Docteur Yvan Dion et ils alignent des joueurs qui leur ont permis l'an dernier de terminer la saison en seconde position du circuit, dont le champion compteur de l'Interuniversitaire l'an dernier, Gilles Lefort, André-Aimé Boucher, Jean Cusson, Jean-Jacques Granger, Rolland Poitras, Jean-Louis Mongrain, Jean-Pierre Simard sont des vétérans d'une, deux, ou trois années avec l'équipe.

Pour sa part, Jean-Paul Poulin entend bien donner aux partisans locaux du Rouge et Or une première victoire sur la glace de l'Aréna de l'O.T.J. cette année et ainsi porter à 18 le nombre des victoires à Québec contre les porte-couleurs des Carabins de Montréal depuis que ces deux équipes font partie de la ligue Senior Interuniversitaire soit depuis 1950.

Normand Arsenault sera dans les filets avec Jacques Metras, G. B. Maughan, Gaston Vandal, Michel St-Pierre et Claude Poulin à la défense. A l'avant, Reynald Dufour, Yvon Paquet, Michel Roy seront les trois autres avec Gratien Guimond, André Hébert, Roger Blake, Jean-Claude Paquet, Mike Carroll, Claude Desmarais, André Côté et Michel Normand comme ailiers.

On se rappelle les rencontres chaudement disputées entre Montréal-Laval les années passées, surtout lorsque l'on sait que le trophée Raymond, mis en compétition pour les joutes des équipes du Québec et gagné par Laval au cours des deux dernières saisons, est l'enjeu de ces matches.

Un grand nombre de supporteurs des deux équipes est attendu pour cette joute qui débute à 2.30 heures à l'Aréna de l'O.T.J.

□ □ □

Dans l'Interuniversitaire

DUNDAS (P.C.) — Les Marlins de McMaster ont supplanté le Rouge et Or de Laval 3-2 dans la ligue Interuniversitaire samedi.

Graham Taylor, John Savage et Dave Leeson ont compté les buts des vainqueurs tandis que G. B. Maugham et Yvon Paquet réussissaient les buts des visiteurs.

SOMMAIRE
Première période
1—McMaster, Taylor (McKendry, Kennedy) 6:23
2—Laval, Maughan (Desmarais) 9:12
3—Laval, Paquet (Blake, Metrais) 10:47
Punitions : Randle 4:03, Dufour 4:22, Savage 8:28, McKendrie et Guimond 8:57, Roy 13:17.
Deuxième période
4—McMaster, Savage (Leeson, Bushell) 7:37
5—McMaster, Leeson (DeDiana, Randle) 16:12
Punitions : Metras 10:51, Blake 14:19, Vandal 16:38, Laval, punition de banc purgée par Desmarais, 19:23.
Troisième période
AUCUN BUT
Punitions : Gibson 2:56, Hebert, mauvaise conduite, 4:56, Leeson 8:04, Randle 17:19, Laval punition de banc purgée par Desmarais 19:10.
ARRETS :

Arsenault	15	17	6—38
Wells	6	6	6—18

— — —

KINGSTON (P.C.) — Les Gaels de Queen's ont écrasé l'Université de Waterloo 9-4 dans la ligue Interuniversitaire samedi.

Larry Jones a réussi le truc du chapeau au profit des vainqueurs, dont les autres buts sont allés à Bob Pond et Murray Mitchell, deux chacun, ainsi qu'à Ernie Benn et Bill Cunningham.

Ed Burford a également réussi le truc du chapeau en faveur des vaincus et Don Mervyn a complété leur total.

SOMMAIRE
Première période
1—Queen's, Mitchell (seul) 17:03
Punitions : D. Cunningham 3:25, Love 11:42
Deuxième période
2—Queen's, Mitchell (seul) 6:48
3—Queen's, Bill (Cunningham) 7:36
4—Waterloo, Burford (Mervyn, Hardy) 8:54
5—Queen's, Been (Lough, Majors) 12:46
6—Queen's, Jones (Pond) 14:30
Punitions : Mitchell 4:36, Marshall 12:37, Majors 18:09.
Troisième période
7—Queen's, Pond (Benn) 2:20
8—Queen's, Pond (Jones) 7:20
9—Queen's, Jones (Van Brunt, Pond) 8:04
10—Waterloo, Mervyn (Hardy) 8:36
11—Waterloo, Burford (Mervyn) 8:52
12—Waterloo, Burford (Mervyn, Hardy) 12:29
13—Queen's, Jones (Pond, Van Brunt) 16:46
Punitions : Shearn 2:53, Hardy 4:15, Bengough 9:35, Bartey 18:35, Majors 19:40, Marshall 19:43.

— — —

GUELPH (P.C.) — Les Carabins de Montréal ont vaincu les Redmen de Guelph 5-3 dans la ligue Interuniversitaire samedi.

Jean Cusson a dirigé l'offensive des vainqueurs avec le truc du chapeau tandis que Ghislain Delage et Jean-Pierre Simard complétaient leur total.

Len Hawkins, Terry Clark et Jim Ricard ont réussi les buts des locaux.

SOMMAIRE
Première période
Aucun but
Punitions : Simard 4.16, Elder 4.25, Boucher 7.38 Sheffield, double mineure, 7.36, Carpentier 12.03, Marchildon 16.12.
Deuxième période
1—Montréal, Cusson (Lefort, Lacoste) 6.40
2—Montréal, Delage (Granger) 8.51
3—Montréal, Cusson 12.47
4—Guelph, Hawkins (Marchildon) 17.25
5—Guelph, Clark (Main, Myles) 19.15
Punitions : Slater 5.25, Boucher 7.06 Mavlin 7.06, Shave 7.47 Pasquette 10.27, Laforte 12.01, Skeoch 12.01, Montréal, purgée par Delage 14.16, Huot 13.24
Troisième période
6—Guelph, Ricard (Roxborough) 3.32
7—Montréal, Cusson (Laforte, Mongrain) 16.08
8—Montréal, Simard (Laforte, Mongrain) 17.22
Punitions : Myles 5.21, Main 13.06.

Les Royaux gagnent à Thetford et les Bruins à Trois-Rivières

THETFORD MINES (P.C.) — Un but de Richard Charron, avec moins de trois minutes de jeu dans le match, a procuré un gain de 2-1 aux Royaux de Sorel sur les Eperviers de Thetford Mines dans la ligue Provinciale junior hier.

Yvon Bouchard avait d'abord donné une avance de 1-0 aux locaux, mais Paul Roberge avait égalé les chances au deuxième engagement.

SOMMAIRE
Première période
AUCUN BUT
Punitions : Lavoie 4:43, Cournoyer 7:07, Leclair 14:57.
Deuxième période
1—Thetford Mines, Bouchard (Bellemare, Bergeron) 2:57
2—Sorel, Roberge (Cournoyer, Charland) 11:59
Punitions : Aubé, St-Pierre, majeures et mineures, Salvas, mineure 1:32, Rousseau, Cournoyer 4:35, Bergeron 7:55, Leclair 10:58, Bouvier 12:30
Troisième période
3—Sorel, Charron (Mercier, R. Lateur) 17:25
Punitions : Cloutier 3:25, Poulain, Bouvier 11:23.
ARRETS :

Aubé	12	15	20	—47
Rivard	8	12	4	—24

A TROIS-RIVIERES

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Maurice Hurtubise a compté quatre buts en conduisant les Bruins de Victoriaville à un gain de 10-3 sur les Reds de Trois-Rivières dans la ligue Provinciale junior hier.

Les autres compteurs des vainqueurs furent Alain Beaulé, Norman Sarra-Bournet, Normand Pépin, Clément Tremblay, Pierre Lepage et Marcel Goudreau.

Michel Cormier, André Hinse et Claude Thibeault ont réussi les buts des locaux.

SOMMAIRE
Première période
1—Victoriaville, Beaulé (seul) .. 2:12
2—Trois-Rivières, Cormier (Nicol,J. Abram) 12:31
3—Victoriaville, Hurtubise (Beaulé) 18:06
Punitions : Lepage 5:13, Hinse 17:12
Deuxième période
4—Victoriaville, Sarra-Bournet (Hébert, Cournoyer) 2:16
5—Victoriaville, Pépin (Michel, Tremblay 3:02
6—Victoriaville, Tremblay (Michel, Pépin) 9:16
7—Victoriaville, Lepage (Cournoyer, Marcotte) 11:49
8—Trois-Rivières, Hinse (Mongrain, Sauvageau) 12:51
9—Victoriaville, Hurtubise (Michel) 13:55
Punitions : Mongrain 14:46, DeCastris 14:46, Sarra-Bournet majeure 15:06
Troisième période
10—Victoriaville, Hurtubise (DeCastris) 3:07
11—Trois-Rivières, Thibault (J. Abram, Ormier) 5:11
12—Victoriaville, Goudreau (seul) 18:19
13—Victoriaville, Hurtubise (Lepage) 15:25
Punitions : Cormier 8:54, Beaulé 9:47, Marcotte 18:08.
ARRETS :

Myre	8	12	11	—31
Joyal	15	11	7	—33

Ligue de grosses quilles Molson

André Perreault de l'équipe Molson Québec Ltée s'est emparé du plus haut simple de la saison en roulant une partie de 255. De plus, il aida son équipe à annuler 4 à 4 avec l'équipe Salon Frontenac. L'équipe Paradis Mufflers remporta une victoire de 8 à 0 aux dépens de l'équipe Jub. Cap Diamant Enr. pour s'emparer de la 4ième position. Se signala pour cette équipe, Armand Pichette qui roula un triple de 595. Le gagnant du prix Cendrillon de la semaine est André Perreault de l'équipe Molson Québec Ltée qui roula en plus de sa partie de 255 un triple de 596. L'équipe Taverne O'Neill et Epicerie L. Royer remporta sa deuxième victoire de la saison contre l'équipe Taverne Couronne d'Or par 6 à 2.

Joueurs ayant roulé 325 et plus :
André Perreault Molson Québec Ltée
A. Perreault, Molson Qué. Ltée 596
A. Pichette, Paradis Mufflers 595
J. Gosselin, Salon Frontenac 560
G. Vallerand, Tav. O'Neill et Ep. L. Royer 539
J. Whittom, Foyer du Meuble 537

POSITION DES EQUIPES

	Pts
1—Foyer du Meuble	78
2—Molson Québec Ltée	72
3—Salon Frontenac	67
4—Paradis Mufflers	49
5—Restaurant Cendrillon	46
6—Pub. Cap Diamant Enr.	42
7—P. E. Verret	39
8—Taverne O'Neill et Epicerie L. Royer	35
9—Taverne Couronne d'Or	32
10—Jos Vaillancourt	20

LES 10 MEILLEURES MOYENNES

1—Jacques Whittom	182.02
2—Gilles Drouin	178.18
3—Jacques Gosselin	176.
4—Gaston Drolet	175.
5—Guy Chantal	174.18
6—Arthur Gauthier	174.
7—John Bérubé	173.26
8—Paul-Emile Verret	172.16
9—Armand Pichette	171.08
10—Alfred Gilbert	170.29

Ron Clarke vise un record détenu par un Soviétique

MELBOURNE (AFP) — A l'image du Néo-Zélandais Peter Snell, l'Australien Ron Clarke qui, hier, à Melbourne, a amélioré le record du monde du 3 milles en 13' 07" 6-10, va poursuivre sa série de tentatives contre les records mondiaux en s'attaquant, vendredi prochain, à celui du 5,000 mètres détenu depuis 1957 par le Soviétique Vladimir Kuts en 13' 35".

C'est à Auckland, en compagnie de l'Américain Bill Mills, champion olympique du 10,000 mètres et du Néo-Zélandais Murray Halberg, champion olympique du 5,000 mètres à Rome que l'Australien effectuera sa tentative.

Dans l'entourage du champion australien, on pense que, pour atteindre son but, soit d'améliorer le prestigieux record de Kuts, vieux de 7 ans, Clarke devra aller un peu plus vite qu'hier en début de course. Pour battre le record de 3 milles, il passa exactement dans les temps qu'il s'était fixé soit 2' 08" au demi-mille, 4' 21" au mille, 6' 38" au mille et demi, puis les six derniers tours officieusement en 6' 29" 6-10, étant chronométré dans les 440 dernières verges en 60" 6-10.

Après son exploit, Clarke a confié que les jeux olympiques de Tokyo avaient été une excellente leçon pour lui et qu'il saura tenir compte à l'avenir de ce qu'il a appris au contact des athlètes étrangers sur le plan tactique en course. Il a, enfin, émis l'espoir de pouvoir se rendre en Amérique et en Europe l'an prochain afin de se mesurer aux meilleurs athlètes de ces deux continents.



MONTMAGNY, Qué. (P.C.) — Jean-Claude Roy, 180 livres, de Montmagny, a défait aux points Yvon Durelle, 199 livres, de Baie Ste-Anne, Nouveau-Brunswick.

Roy et Durelle s'affrontaient, hier, dans un combat de huit rondes à l'aréna de Montmagny.

Le combat était la finale d'un programme de boxe. Les deux boxeurs sont demeurés debout pendant toute la rencontre mais Roy a montré, à plusieurs reprises, un avantage marqué sur son adversaire qui effectuait un retour dans l'arène comme boxeur poids lourd.

Les Américains ont conservé la coupe "Canada" à Hawaii

KAANAPALI, Hawaii (PA) — Jack Nicklaus est revenu de l'arrière en triomphant de son partenaire Arnold Palmer dans la course au titre individuel lors du 12e tournoi international de la coupe Canada hier. Nicklaus a tourné une dernière ronde de 70 en affichant un compte total de 276. Palmer, qui dominait depuis trois jours, a eu besoin de trois coups roulés aux deux derniers trous et a dû se contenter d'un 78 et d'un total de 278.

Les deux Américains ont ainsi assuré à leur pays leur cinquième championnat d'équipes consécutif avec un total-record de 554. L'Argentine a pris le deuxième rang avec 564, devançant ainsi l'Afrique du Sud à 568. L'Espagne a suivi avec 572, en avant de l'Angleterre à 578. Par ailleurs, Gary Player a fini sur un pied d'égalité avec l'étoile locale, Ed Makalena, avec 279 dans la course individuelle. Les Argentins Roberto De Vincenzo et Léopold Ruiz ont fini en 5e et 6e place respectivement des 281 et 284. Le Canada a terminé en septième place avec 584 alors que ses porte-couleurs Al Balding et George Knudson, de Toronto, ont roulé des 292 chacun.

Badminton

CLASSEMENT

	G	P	Pts
Senior "A"			
Q.W.C	21	14	21
Limoilou	21	14	21
Orsainville	17	18	17
St-Jérôme	11	24	11
Senior			
Limoilou	30	6	30
C. Durocher	27	15	27
St-J. Baptiste	21	21	21
St-François	20	16	20
A. Lorette	18	18	18
St-Joseph	18	18	18
St-Gérard	13	25	13
M. Légaré	13	30	13
Giffard	9	33	0
Intermédiaire "A"			
P. Durocher	21	3	21
L. City	17	7	17
C. Durocher	14	10	14
St-Joseph	13	11	13
Mustang	4	20	4
Baronet	3	21	3
Intermédiaire "B"			
Limoilou	25	17	25
Alouettes	26	17	25
Action	19	23	19
C. Mgr Marcoux	4	38	4

3e ronde de qualification du circuit professionnel

Le troisième tournoi du Circuit Professionnel Dow (section de Québec) sera joué samedi le 12 décembre prochain au Salon de Quilles St-Pascal, Centre d'Achat La Canardière.

Ce tournoi promet d'être le plus intéressant depuis le début de cette compétition si l'on en juge par le nombre de quilleurs qui ont promis d'y participer. Déjà deux quilleurs se sont mérité leur participation au Tournoi des Maîtres qui sera joué au printemps prochain. Ce sont Léandre Poulin de la Beauce, champion du premier tournoi, ainsi que André Careau, de Québec, champion du deuxième tournoi.

Comme tout le monde le sait, en plus des huit champions des rondes de qualification, les 32 quilleurs ayant conservé les meilleures moyennes dans cinq tournois sur les huit cédulés, deviendront également éligibles au Tournoi des Maîtres.

Comme pour les tournois précédents, la Brasserie Dow Limitée garantira une bourse totale de $300.00. En plus du trophée Dow, le gagnant se méritera une bourse de $100.00. Donc, amis quilleurs, hâtez-vous de faire parvenir votre inscription ou de communiquer avec les organisateurs, si ce n'est déjà fait, afin qu'une cédule soit préparée.

Les heures de départ de chaque ronde de qualification seront les suivantes : 10.00 a.m. — 1.00 p.m. — 3.00 p.m. — 5.15 p.m.

Jean-Guy Drolet,
Centre St-Frs d'Assise,
16, Royal-Roussillon,
Québec 3. 524-7190.
Charles Drolet,
1174, 8e Ave,
Québec 3. 522-3271.
Jocelyn Hawey,
170, 53ème Rue Est,
Québec 7. 623-1212.

Quilles à l'Action

	PG	Pts sem.	Pts total	Pts
Ray. Robitaille	25	1727-4	21113	34
Gilles Pelletier	20	1767-3	20871	28
J.-Louis Giroux	20	1678-2	21623	27
Raynald Caron	20	1569-0	21129	26
André Parent	19	1694-1	20822	26
Jacques Bélanger	18	1464-0	20604	23
Paul Marcoux	18	1766-4	20444	22
Gér. Lamontagne	15	1599-1	20143	20
Edm. Richard	14	1777-3	19779	20
Adélard Auclair	11	1736-2	20139	14

CLASSEMENT INDIVIDUEL
HOMMES

	Pts sem.	Pts total	Moy.
Ray. Robitaille	440	5478	152.6
J.-M. Côté	407	5403	150.3
Gilles Pelletier	489	5366	149.2
Gilles Lefebvre	378	2516	145.6
André Parent	411	5022	139.18
Raynald Caron	381	4173	139.3
Jacques Bélanger	334	4996	138.23
Paul Marcoux	400	4801	137.9
Charles Picard	420	4911	136.15
Roméo Robert	407	4826	134.2

FEMMES

	Pts sem.	Pts total	Moy.
Marguerite Caron	312	2833	106.17
Mme Alf. Métivier	242	4798	105.18
Denise Laliberté		3038	101.8
Mme Cl. Pichette	284	3378	93.30
Liliane Larose	270	3040	92.4
Mme Geo. Lemelin	241	3228	89.24
Diane Verret	281	3149	87.17
Anne-Marie Côté	216	2834	87.12
Berthe Blais	237	2648	80.8
Lise Marcoux	214	2529	72.9

RECORDS DE LA SEMAINE
Plus haut simple
HOMMES :
Edmond Richard 320
FEMMES :
Mme Claude Pichette 117
RECORDS DE L'ANNEE
Plus haut simple
HOMMES :
Gilles Lefebvre 344
FEMMES :
Marguerite Caron 178
TRIPLE DE LA SEMAINE
HOMMES :
Gilles Pelletier 489
FEMMES :
Marguerite Caron 312
TRIPLE DE L'ANNEE
HOMMES :
Gilles Pelletier 868
FEMMES :
Denise Laliberté 393

PROGRAMME DU 10 DECEMBRE SALL E LIMOILOU (7 heures)

Agenda du sport amateur au Canada

DECEMBRE

8 ou 12 — Association canadienne de volleyball — Dixième tournoi féminin de Toronto sur invitations du Concours international féminin — University Settlement, Toronto, Ontario — Anton Furlani, directeur du tournoi.

10 - 26 — Association canadienne de hockey amateur — L'équipe nationale russe jouera huit parties au Canada.

18 - 1er janvier — Association canadienne de ski amateur — Camp d'instruction pour équipes nationales de ski alpin — Kimberley, C.-B.

26 - 1er janvier — Camps nationaux d'instruction — Sauts, cross-country alpin, ainsi que des camps locaux junior — En divers endroits dans l'Est et dans l'Ouest du Canada.

JANVIER 1965

3 - 10 — Association canadienne de hockey amateur — L'équipe nationale de Tchécoslovaquie jouera quatre parties au Canada.

8 - 10 — Association canadienne de natation amateur — Séances d'études sur les plongeons — Winnipeg, Manitoba.

16 - 17 — Association canadienne de hockey amateur — Réunion semi-annuelle — Winnipeg, Manitoba.

23 — Inauguration de la 10e Semaine du hockey mineur au Canada.

23 — Association canadienne de volleyball — Championnats de la Saskatchewan (Omnium) — Y.M.C.A. de Régina, Sask. — Joe Thauberger, directeur du tournoi.

23 - 24 — Association canadienne de ski amateur — Championnats alpins junior de la division du Québec — Mont Stonham, P.Q.

30 - 31 — Association canadienne de patinage de vitesse amateur — Championnats olympiques de l'Amérique du Nord — Oconomowoc, Wisconsin, Etats-Unis.

30 - 31 — Association canadienne de ski amateur — Championnat alpins junior de la Colombie-Britannique — Penticton, C.-B. — Québec-Etats-Unis "A" junior — Mont-Orford, P.Q.

FEVRIER

4 - 6 — Association canadienne de patinage artistique — Championnats canadiens — Club Glencoe, Calgary, Alberta. (A approuver par l'assemblée annuelle du 31 octobre 1964).

6 - 7 — Association canadienne de patinage de vitesse amateur — Réunion olympique Canada contre Etats-Unis (équipes) — Edmonton, Alberta.

6 - 7 — Association canadienne de ski amateur — Championnats alpins senior de la division du Québec — Ottawa, Ontario.

6 - 7 — Championnats nordiques de la division de l'Ouest — Silver Star, C.-B.

7 — Réseau canadien des patrouilles de ski — Concours annuel de la division de l'Ontario — Collingwood, Ontario.

7 — Concours annuel de la division du Québec — Cantons de l'Est, P.Q.

7 - 14 — Semaine nationale de la sécurité en ski.

13 (date proposée) — Association canadienne de volleyball — Championnats de l'Alberta (Ominum) — Bob Dean, app. 4, 10,455, 57e Rue Edmonton, Alberta.

13 - 14 — Association canadienne de ski amateur — Championnats alpins de la division de l'Ouest — Rossland, C.-B.

14 — Concours pour la coupe Ryan — Mont-Tremblant, P.Q.

13 - 14 — Association canadienne de bobsleigh et de toboggan amateur — Trophée international Diamond pour bobsleigh à quatre — Lake Placid, Etat de New York.

13 - 14 — Association canadienne de patinage de vitesse amateur — Championnats canadiens (Omnium) en départ groupé — Barrie, Ontario.

14 — Association canadienne de ski amateur — Sauts Yankeanuk et Nord-américains — Sault-Ste-Marie, Ontario.

20 — Association canadienne de volleyball — Championnats canadiens junior (Division de l'Ouest) — Université de l'Alberta, Calgary, Alberta — R. D. Bratton, Ecale d'Education physique.

20 - 21 — Association canzdienne de bobsleigh et de toboggan amateur — Championnat nord-américain pour bobsleigh à deux ou à quatre hommes — Lake Placid, Etat de New York.

20 - 21 — Association canadienne de patinage artistique — Championnats de l'Amérique du Nord — Genessee Figure Skating Club — Rochester, N. Y.

21 - 22 — Association canadienne de patinage de vitesse amateur — Championnats canadiens (restreint) de départ en groupe — Saskatoon, Saskatchewan.

25 - 28 — Association canadienne de ski amateur — Championnats canadiens junior (4-way) — Kimberley, C.-B.

26 - 28 — Championnats alpins canadiens senior — Thetford-Mines, P.Q

27 — Tournoi international de saut (invitation) — Revelstoke, C.-B.

27 - 28 — Championnats canadien combinés de cross-country et nordiques — Port-Arthur, Ontario.

27 - 28 — Réseau canadien des patrouilles de ski — Concours national — Edelweiss, P.Q.

MARS

2 - 6 — Association canadienne de patinage artistique — Championnat du monde — Bradmoor Skating Club — Colorado Spring, Colorado, Etats-Unis.

4 - 15 — Association canadienne de hockey amateur — Championnat du monde — Helsinki, Finlande.

5 - 6 — Association canadienne de volleyball — Championnats canadiens de l'Ouest — Université de la Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan — Par Jackson, Ecole d'Education physique.

6 (date proposée) — Championnat du Manitoba (Omnium) — Central Y.M.C.A., Winnipeg, Manitoba — Wes. Bridle, directeur du tournoi.

6 - 7 — Association canadienne de ski amateur — Kandahar du Québec — Mont-Tremblant, P.Q.

7 — Championnats senior canadiens de saut — Midland, Ontario.

13 - 14 — Association canadienne de patinage de vitesse amateur — Championnats canadiens intérieurs de groupe (restreint) — Red Deer, Alberta.

14 (date approx.) — Boy's Club of Canada — Conférence annuelle des adolescents du Québec — Dawson Boy's Club, Verdun, P.Q.

20ou 27 — Association canadienne de volleyball — Championnats canadiens — Omnium masculin, Y.M.C.A., féminin et junior, garçons et filles — Vancouver, C.-B. — Dr Sid Evans, 4125 Burkehill Place, Vancouver Ouest, C.-B.

26 (de légers changements sont possibles) — Association canadienne de hockey amateur — Début des séries éliminatoires senior annuelles pour la coupe Allan et des séries éliminatoires nationales pour le championnat junior (coupe Memorial)

27 - 28 — Association canadienne de patinage de vitesse amateur — Championnats canadiens (Omnium) à l'intérieur, de départ en groupe — Toronto, Ontario.

La date exacte n'a pas encore été annoncée — Association canadienne de badminton — Championnats canadiens de badminton — Edmonton, Alberta.

MARCIANO MISE SANS HESITER SUR CHUVALO

Il prédit sa victoire en moins de 4 rondes

TORONTO (P.C.) — L'ancien champion mondial des poids lourds, Rocky Marciano, croit que George Chuvalo mettra Floyd Patterson KO en trois ou quatre rounds lors de leur match à New York le 29 janvier.

Le boxeur torontois s'est engagé à affronter Patterson lundi dernier afin de décider qui se qualifiera pour un match en vue du titre, déclaré vacant par la WBA quand le champion Cassius Clay a accepté un match-revanche contre Sonny Liston.

Même s'il favorise son protégé en quelque sorte, Marciano présente toutefois de bons arguments.

Ce que le conseiller aime surtout chez son poulain, c'est son excellente condition physique, qui était la marque de commerce de Marciano au début des années 1950.

Ce dernier avait ordinairement besoin d'encaisser quelques coups avant de percer l'armure rivale, mais sa condition lui permettait toujours de résister à ses plus puissants rivaux.

De plus, Chuvalo, tout comme Marciano, a une mâchoire de granite et il n'a jamais visité le plancher même s'il a dû absorber plusieurs coups pour en porter un solide.

HOMME NOUVEAU

Toutefois, Chuvalo n'est plus le même boxeur depuis qu'il profite des conseils du sage entraineur Theodore McWhorter.

Ainsi, il n'est plus la cible facile de contre-attaques et a ajouté plusieurs combinaisons à son répertoire, si bien qu'il donne plus de coups qu'il n'en reçoit.

Le "nouveau" Chuvalo a fait ses preuves en octobre dernier lorsqu'il a mis Doug Jones K.O. en 11 rounds.

Marciano est également d'avis que Chuvalo est un boxeur "Nouveau" et il croit "qu'il pourrait disposer de Clay et surtout Liston par K.O.".

"Ce combat contre Jones m'a démontré ce que Chuvalo pouvait faire. Patterson est un bon boxeur, mais il a accepté le match uniquement dans le but de se retirer avec une victoire. Je n'aime pas faire des prédictions, mais Chuvalo est trop puissant pour lui et il triomphera rapidement", a ajouté Marciano.

BUT

Chuvalo a déclaré récemment qu'il mettrait Patterson K.O. et réclamerait ensuite le titre, mais il semble bien qu'il devra remporter une autre victoire avant d'atteindre son but.

La WBA a d'abord organisé un tournoi éliminatoire, où le vainqueur du match Patterson-Chuvalo devait affronter celui du combat Ernie Terrell-Cleveland Williams.

Toutefois, ce dernier a été blessé d'une balle à l'estomac lors d'une altercation avec un policier la semaine dernière. Il devra donc demeurer inactif pendant quelques mois si bien qu'il ne pourra certes pas rencontrer Terrell avant avril.



● **Floyd Patterson et George Chuvalo ont accepté de s'échanger la traditionnelle poignée de main après la signature du contrat dans lequel ils se sont engagés à s'affronter au Madison Square Garden de New York, le 29 janvier prochain, dans le cadre d'un tournoi éliminatoire patronné par la WBA qui tente de couronner un "réel" champion du monde des poids lourds car cet organisme ne reconnait pas Cassius Clay comme le monarque absolu de cette catégorie. On aperçoit au centre le général Melvin Krulewitch, président de la Commission Athlétique de l'Etat de New York. (Téléphoto U. P. I.)**

Grande vedette locale invitée au gala culturiste de Québec



L'invité au gala culturiste de mercredi soir (au Centre Mgr-Marcoux) sera pour la première fois un culturiste de la région de Québec, car parmi nos culturistes locaux un athlète qui a une renommée nationale sinon internationale en la personne de Rodrigue Picard, de Château-Richer.

Celui-ci s'est encore signalé récemment en remportant un concours ouvert à Boston. Il a déjà gagné le titre de M. Dix Provinces. Lors du concours de M. Univers à Paris, en février, où il s'est classé 5e, il devança John Hazel, de Toronto, qui est M. Canada 63. A cette occasion il était seulement quelques points en arrière de M. Amérique 64, Val Sasilieff. C'est donc à dire qu'il peut être classé parmi les meilleurs culturistes de l'heure. Même si l'on dit souvent "nul n'est prophète dans son pays", les amateurs québecois, qui sont considérés comme bons connaisseurs dans ce domaine, viendront constater par eux-mêmes que leur concitoyen est aussi bon sinon meilleur que plusieurs invités des années précédentes.

Pour ce qui est de la compétition de développé sur le banc, il a été décidé que l'on se baserait sur la formule Hoffman pour déterminer les gagnants des 2 trophées mis à l'enjeu, ce qui donnera une chance aux leveurs qui sont légers de compétitionner sur une base égale avec les leveurs plus lourds.

Les inscriptions pour ces concours ainsi que pour les compétitions pour choisir M. Québec Senior, M. Québec Junior et Mlle Culture Physique seront acceptés jusqu'à lundi soir.

□ □ □

Excellente tenue des haltérophiles de la vieille capitale à Montréal

Les Haltérophiles Québecois ont bien figuré au tournoi St-Jean-Bosco tenu à la Palestre Nationale, samedi soir. Cette compétition (sur invitation seulement) groupait les meilleurs leveurs de la province.

Yvon Chouinard, du Studio Dionne, fit de très bons levers pour prendre la 2e place. Ces levers de 265-240-325 pour un total de 830 lui donnèrent un pourcentage Hoffman de 592.52. Marcel Bédard, de Villeneuve, suivit de près avec des levers de 240-205-270 pour un total de 715. A la pensanteur de 143 3-4, sa moyenne de 592.02 était légèrement inférieure à celle de Chouinard.

C.-H. Gazeault fit aussi bonne figure avec des levers de 180-180-225 pour un total de 595 lui donnant une moyenne de 550.3. C. Hardy de Villeneuve réussit des levers de 235-225 et 300 pour un total de 760. Sa moyenne fut de 523.6. Le jeune Rénald Racine, du gymnase Hercule, établit le seul record du tournoi en complétant un arraché de 181 1-2 pour un nouveau record canadien juvénile. Ses levers de 180-180-220 lui donnèrent un total de 580 pour une moyenne de 519.1. M. Daigle, du gymnase St-Malo, fit des bons levers de départ avec 205-195 mais ne réussit aucun épaulé et jeté.

Cosford White, de Montréal, remporta le trophée St-Jean-Bosco avec des levers de 290-270-370 pour un total de 930. Sa moyenne fut de 629.6. Pierre St-Jean, qui levait à titre d'invité, fut sensationnel avec des levers de 275-280-350 pour un total de 905 à la pensanteur de 167. Sa moyenne fut de 676.9.

La ligue Nationale de football n'a toujours pas de champions

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Cardinals de St-Louis ont écrasé les Browns de Cleveland 28-19 hier et, ainsi, le titre de la division Est de la ligue Nationale de football ne sera décidé que dimanche prochain.

Par ailleurs, les Lions de Détroit ont mis fin à la série de 11 gains consécutifs des Colts de Baltimore en l'emportant 31-44.

Dans les autres matches du circuit, les Vikings de Minnesota ont supplanté les Giants de New York 30-21; les Eagles de Philadelphie ont vaincu les Cowboys de Dallas 24-14; les Steelers de Pittsburgh ont triomphé des Redskins de Washington 14-7 et San Francisco a écrasé Los Angeles 28-7.

Les Packers de Green Bay avaient vaincu les Bears de Chicago 17-3 samedi.

Le gain des Cardinals les a approchés à une demi-partie des Browns avant les dernières joutes régulières de la saison dimanche prochain alors que Cleveland se rendra à New York et St-Louis recevra Philadelphie.



SAMEDI

Ligue Nationale

Green Bay 17, Chicago 3

DIMANCHE

Ligue Nationale

Cleveland 19, St-Louis 28
Dallas 14, Philadelphie 24
Détroit 31, Baltimore 14
Los Angeles 7, San Francisco 28
Minnesota 30, New York 21
Pittsburgh 14, Washington 7

Domination totale des Québécoises dans la nage synchronisée

MONTREAL (P.C.) — Comme d'habitude, les Québecoises ont dominé les championnats féminins de nage synchronisée ici samedi.

Marilyn Malenfant, âgée de 14 ans, représentant le YWCA de Québec, s'est assuré le titre en simple avec un total de 80.4 points, devant ses camarades Michèle Verreault, 80 points, et Susie Bouchard, 74.8 points.

Mlles Malenfant et Bouchard ont triomphé dans les duos avec 77 points en comparaison des 68.2 de Pauline Manucci et Evelyne Paradis, de St-Sacrement, Qué.

Le YWCA de Québec s'est également mérité le championnat des quatuors.

Plus de 50 nageuses ont pris part à ces compétitions.

Dix marchés ont été conclus durant l'assemblée hivernale du baseball

HOUSTON PA — Les Phillies de Philadelphie, les Senators de Washington et le commissaire Ford Frick ont bénéficié de l'assemblée d'hiver des ligues majeures et mineurs du baseball.

Les Phillies ont acquis le premier but Dick Stuart du Boston, les Senators, le voltigeur Frank Howard, des Dodgers de L.A. et le commissaire, plus d'autorité des propriétaires.

Si, par ailleurs, on a accusé un certain recul pendant cette assemblée de six jours, ce fut le pouvoir de négociation des jeunes joueurs sans expérience professionnelle.

Ces derniers seront soumis prochainement à un repêchage semblable à celui des collégiens et ils ne pourront plus offrir leurs services aux enchères.

Au nombre des 10 marchés conclus pendant l'assemblée, un seul a eu lieu entre des équipes du même circuit, soit celui où les Indiens de Cleveland ont obtenu le voltigeur Chuck Hinton des Senators en retour de Bob Chance et Woodie Held.

Il y aura peut-être d'autres échanges inter-ligues d'ici la date limite du 15 décembre.

Echanges

Deux des échanges les plus importants sont survenus lors de la dernière journée de la réunion, vendredi. D'abord, les Angels de L.A. ont cédé le lanceur Bo Belinsky aux Phillies en retour de Costen Shockleyq et Rudy May.

Puis les Dodgers ont échangé Howard, Ken McKullen et les lanceurs Phil Ortega et Pete Richert au Washington en retour du lanceur Claude Osteen, John Kennedy et une somme de $100,000.

Les Phillies avaient envoyé le lanceur Dennis Bennett au Boston en retour de Stuart.

De plus, les Phillies ont acquis le lanceur Ray Herbert et Jeoff Long des White Sox de Chicago en retour de Danny Carter et Lee Elia et ont vendu Vic Power aux Angels.

Par ailleurs, les Dodgers ont vendu le receveur Doug Camilli aux Senators; les Angels ont envoyé le lanceur Dan Osinski à Milwaukee pour compléter l'échange qui leur avait permis d'obtenir le lanceur Ron Piché; les White Sox ont échangé le lanceur Frank Baumann aux Cubs en retour du receveur Jim Shaffer.

Enfin, les Twins de Minnesota ont obtenu le voltigeur Cesar Tovar du Cincinnati en rétour du lanceur Gerry Arrigo.

Commissaire

Pour sa part, le commissaire a vu son pouvoir étendu de deux façons: d'abord, les propriétaires ont abrogé un règlement stipulant que toute décision prise par eux ne pouvait être considérée préjudiciable au baseball.

Puis, les propriétaires ont remis en vigueur le règlement stipulant qu'ils n'ont aucun recours devant les tribunaux contre toute décision du commissaire.

Ainsi, le commissaire a retrouvé les pouvoirs accordés au jue Kennesaw Landis, premier commissaire du baseball.

Repêchage

Le repêchage, genre football, entrera en vigueur en juin. Il y aura trois repêchages annuels subséquemment, un en janvier et l'autre en juin chez les collégiens et un troisième, en été, chez les membres de la Légion américaine et les joueurs évoluant sur les terrains vagues.

Chaque équipe des majeures n'aura droit qu'à un seul choix à chaque repêchage. Si le joueur repêché ne peut venir à une entente avec l'équipe, il sera soumis à un autre repêchage spécial, précédant le repêchage suivant.

Contrairement aux équipes de football, les clubs de baseball ne pourront échanger leurs futurs choix au repêchage.

MOTS CROISES

PROBLEME No 270

HORIZONTAL

1—Ouvrier travaillant le stuc — Petit pied (Fam).
2—Archéologue anglais né à Nash-Mills — Vicié, corrompre.
3—Adresse — Epoque — Par voie de; — Conjonction.
4—Graminée — Unité de travail (Méc) — Mesure chinoise.
5—Gémissement, plainte — Incliner, baisser.
6—Interjection — Fleuve de l'Asie septentrionale — Ferme, capable de durer, de résister.
7—Coup donné en heurtant contre un corps — Titre, qualification (Fg).
8—Proposition — Préfixe.
9—Terrain sur lequel on bâtit — Largement ouvert.
10—Apercevoir — Urticacée — Article contracté
11—Etat correspondant à l'ancien royaume de Sokoto — Préposition.
12—Pronom personnel — Chimiste français né au Bugue — Prêtre de l'Eglise russe.
13—Adj. possessif — Roue à gorge d'une poulie — Beau — En qui l'on peut se fier.
14—Communes du Morbihan — Intervalle entre les tuiles, les solives.
15—Crevasses du pli du genou chez le cheval — Modicité.

VERTICAL

1—Languette dont les vibrations produisent les sons dans certains instruments à vent — Glisser avec des patins.
2—Instrument qui sert à vanner les grains — Port du Chili.
3—Espèce de jeu d'hombre — Etoffe de coton croisée — Partie de la charrue.
4—Symbole chimique — Prendre une teinte rose — Article.
5—Grain du chapelet — Interjection — Peu épais, peu dense.
6—Vers la fin de la journée — Prénom féminin — Compositeur français né à Marseille.
7—Division du compas — Col.
7—Usages, coutumes — Homme politique français né à Paris — Pronom personnel.
9—Perroquet — Difformité du pied.
10—Troisième personne — Préfixe — Juge et grand-prêtre des Juifs.
11—Commune de Suisse — Habitude ridicule — Canal dans lequel coule une rivière.
12—Conjonction — Tyran de Géla et de Syracuse — Négation.
13—Brunt sec — Faire des vers — Partie du corps.
14—Fait de vive voix — Préposition.
15—Mollusque — S'amuser à des riens, flâner.

Procurez-vous à la Librairie de L'ACTION la Clef des Mots Croisés par F. J. F. — Prix : $0.35

SOLUTION DU PROBLEME No 269

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	E	N	E	T	R	E	R	■	D	E	T	A	I	L
2	A	■	U	■	A	I	S	■	H	E	■	A	I	D	E
3	U	R	A	N	I	E	■	R	E	V	E	■	L	E	S
4	V	■	N	■	E	■	P	■	M	I	N	E	■	M	E
5	R	O	C	H	■	C	O	M	■	N	O	T	E	■	R
6	E	V	E	■	S	■	S	O	N	■	S	A	G	E	■
7	S	E	■	R	O	B	E	R	■	E	■	T	A	R	D
8	S	■	B	■	C	E	R	A	S	T	E	■	L	■	I
9	E	T	O	N	■	C	■	S	I	C	L	E	■	F	A
10	■	U	N	I	R	■	E	S	T	■	U	■	C	O	B
11	R	■	N	E	O	N	■	E	V	E	■	R	A	I	L
12	I	L	■	L	U	I	K	■	E	■	C	■	B	■	E
13	P	A	S	■	E	T	A	L	■	L	A	V	A	U	R
14	E	L	O	A	■	O	N	■	P	A	T	■	N	■	I
15	R	O	N	D	I	N	■	O	U	S	I	V	E	T	E



BOXE

LONDRES — Emile Griffith, de New York, a arrêté Dave Charnley, d'Angleterre, en 9 rounds. Catégorie inconnue.

HOUSTON — Tod Herring, 206, de Houston, a arrêté Roy Rodgers, 196, de Levelland, Texas, en 4 rounds.

NEW YORK — Ronnie Geoffrion, 172 1-2, de Mineola, N.Y., l'a emporté aux points sur George Cahill, 170 1-2 de New York, en 6 rounds.

TACOMA, Washington — George Wright, 160, de Tacoma, a arrêté Ramon Hernandez, 160, de Tacoma, en 5 rounds.



● **A l'occasion du premier gala des skieurs qui s'est déroulé samedi soir à l'Holiday Inn, au rond-point du pont de Québec, plusieurs personnalités ont reçu des plaques souvenirs en guise d'hommage à leurs performances ou à leur dévouement pour le développement du roi des sports d'hiver. On reconnait, de gauche à droite: Robert Poirier, directeur des relations extérieures de la brasserie Dow qui patronnait ce grand événement; Mme Gaby Pleau-Fortin, Pierre Alain, président de division de la C. A. S. A.; Linda Crutchfield, une skieuse émérite membre de l'équipe nationale lors des dernières compétitions internationales; François Pichard et Georges Vézina, vice-président de la C.A.S.A. (Photo L'Action, par Marcel Laforce).**

LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



TERRY ET LES PIRATES — par George Wunder



l'Action est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Audit Bureau of Circulations.

Vice-président exécutif et rédacteur en chef : **Lorenzo Paré**
Directeur du journal : **Louis-Philippe Roy**
Directeur de l'information : **Rosaire Tremblay**
Chef du service des nouvelles : **Joseph-Louis Houde**
Directeur du tirage : **Joseph-R. Delisle**
Directeur de la publicité : **Louis-Philippe Vézina**

"L'ACTION" est imprimé et édité par la Compagnie de publication, L'Action Sociale Limitée, 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Pour toute annonce classée acceptable par téléphone, composez

522-4771

et demandez le poste 44

TRIF D'ABONNEMENT "l'ACTION"

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous:

Beauport, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, Notre-Dame des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville de Montmorency.

40 cents par semaine ou $17.00 par année; $8.75 6 mois; $4.50 3 mois pour nos abonnés qui payent directement à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs : 35 cents par semaine ou $15.00 par année; $7.75 6 mois; $4.25 3 mois.

Par la poste:

Dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick :
1 an $12.00; 6 mois $6.25; 3 mois $3.50

Ailleurs au Canada :
1 an $15.00; 6 mois $7.75; 3 mois $4.25

Etats-Unis et pays étrangers :
1 an $25.00; 6 mois $12.50; 3 mois $6.25

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochains mariages, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "l'Action Sociale", les autres dans l'avant dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classée

Une insertion de 25 mots ou moins, 50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertions; titre caractère plus gras que le 6 points — maximum 10 points, chaque ligne comptant un titre.

Annonces au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 28 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate;
26 insertions consécutives ou plus : 09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 6 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 11 heures a.m., pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

À louer — Divers

Le plus grand Salon de location à Québec, robes de mariée, demoiselle d'honneur, bal, cocktail. SALON JEANNE ENR., 436, 3e Avenue, Québec. — Tél.: 529-7606.
47658 26-11 (1 ms) 7

Appartements à louer

ST-SACREMENT, 1405 de Longueil, coin Marguerite-Bourgeoys. Aucun bail, 3 mois d'avis obligatoire, 3 pièces meublées, $95.00; non meublées $75.00; 4 pièces meublées $125.00; non meublées $90.00. Possession immédiate. PINARD. Tél.: 653-8593.
47857 3-12 (1 ms) 13

2 GRANDES pièces, meublées et salle de bain, eau chaude à l'année, chauffées, entrée privée. Pour informations, s'adresser après 5 heures à Tél. : 529-7865.
47904 7-12 (6 fs) 13

Argent à prêter

1ère et 2e HYPOTHEQUES: Québec, Lévis et banlieue; DEMERS, FORTIER, DEMERS, 41½, rue d'Auteuil, Québec. Tél.: 525-4909.
47800 3-12 (mar.j.s. au 30-1) 15

ARGENT A PRETER en première hypothèque, résidentiel ou commercial, sur immeubles dans la Cité de Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires. CREDIT HYPOTHECAIRE INC., 38, Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637, demandez M. André Lepage.
23-11 (1 ms) 15

NOTRE GARANTIE

UNE entrevue franche avec Québec Finance. Prêts 1ère, 2ième hypothèques, résidentiel, commercial, industriel. Notre politique : donner les meilleures conditions celles qui vous conviennent. Vous êtes le client, alors à nous les déplacements. Composez simplement : Jour : 529-9739 — Soir : 681-7076.
47204 9-11 (12-16-19-23-26-30-11) (3-7-12) 15

A vendre — Divers

LOT de télévision garanties 1 an, réfrigérateur, poêles, laveuses excellente condition, termes faciles. Achetons, vendons échangeons. Location de télévision $12.00 par mois. R.-M. ELECTRONIQUE, 430, St-Vallier ouest — S'adresser à Tél.: 529-3522.
47153 9-11 (1 ms) 21

LIVRES tout genre. Achat, vente, Canadiana. Aussi échangeons romans d'amours, marabouts, Romans-films, comics, pocket books. COMPTOIR DU LIVRE, 29, St-Vallier Est. Tél.: 525-6402.
47333 16-11 (1 ms) 21

CONCENTRES du Chef indispensable pour réussir une bonne soupe. Aussi succulent dans patates pilées, sauces. Exigez (Du Chef) chez votre épicier si non appelez à: 663-3548.
47300 12-11 (1 ms) 21

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, tels que bois de toutes sortes, plomberie, etc. Prix d'aubaine. Modern Plywood Reg'd, 74 BOUL. PIE XI, St-Gérard — Tél.: 842-1969.
47151 9-11 (1 ms) 21

COFFRE-FORTS, un léger et un lourd, grand format portes doubles, à bas prix. Aussi porte de voûte et portes d'intérieur. Etagères d'acier. — Tél.: 522-3306.
47310 14-11 (1 ms) 21

EQUIPEMENT de boucherie usagé, Hobart, balance calculatrice, hache-viande, scies à viande, trancheurs Steak-Master, délicatiseur. Prix raisonnable. Conditions faciles. Victor Butchers Supplies Inc. 775, Côte d'Abraham, Québec. Tél. : 522-4934.
47686 30-11 (l.mer.s. au 28-12) 21

A vendre — Divers

REPRISE de finance offerte pour balance de compte payable $8. mois. 7 appareils stéréophoniques, 3 TV, 2 sets de chambre, 4 sets de cuisine, 5 poêles 220 volts, 8 réfrigérateurs, 12 sets de salon, 5 laveuses, 3 sécheuses, 16 machines à coudre, en plus un ménage complet 3 pièces, $475., nous avons des voitures pour aller vous chercher et reconduire gratuitement, sans obligation de votre part. Tél.: 663-7243.
47467 18-11 (1 ms) 21

MEUBLES

ACCESSOIRES électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. CROTEAU LTEE, 25, St-Joseph-Est., Québec — 525-9426.
47152 9-11 (1 ms) 21

A BAS PRIX

EQUIPEMENT usagé de restaurant, aussi machine à crème glacée molle, poêle à patates frites, etc. LES ENTREPRISES ST-LAURENT, 1194, St-Jean, Québec 4.
9-11 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU ENR.

VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110, rue ST-PAUL. Tél.: 692-0317.
47150 9-11 (1 ms) 21

ACHETONS - VENDONS

Echangeons meubles et marchandises de toute sorte. S'adresser, 5, rue HERMINE, Québec. Tél.: 522-9804.
47327 11-11 (1 ms) 21

EQUIPEMENT COMPLET DE BOUCHERIE

COMPTOIR frigorifique à viande, un autre à légumes, 3 balances, 2 blocs pour boucher, tranche-jambon, etc., etc. Cause abandon des affaires. S'adresser: ALPHONSE DION, 18, rue St-Louis, Lévis. — Tél.: 837-5469.
47854 2-12 (1ms) 21

MEUBLES NEUFS POUR LES FETES

OBTENEZ de 30% à 40% d'escompte sur meubles neufs ayant servis à l'étalage. Chesterfields, sets à section, sofa et divan-lit, sets de cuisine à 4, 6, 8, 10 chaises, lampes de plancher, de table, de bureau, tables à café, étagère et de coin, chaises avec bras en bois, chaises-pupitre, bibliothèques, tabourets, téléviseurs, radios, stéréo combinés, lits continentaux, valises pour dames et messieurs, fournaise à l'huile, poêles électriques, réfrigérateurs, et divers articles de ménage. HENRI TURCOTTE LTEE, 330, rue de la Couronne. Tél.: 529-3365.
47918 5-12 (3 fs) 21

Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de brûleurs. Nettoyage de fournaises. Ajustement carburateurs avec garantie. Huile à poêle traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 ouest, St-Vallier. — 525-4946.
47289 10-11 (1 ms) 35A j.n.o.

SERVICE RAPIDE

Nettoyage de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. — Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990.
47803 2-12 (1 ms) 35 A

Chambres à louer

PRES Hôpital Enfant-Jésus, entrée privée. Libre immédiatement. Pour informations, s'adresser à Tél.: 522-5756.
47925 5-12 (6 fs) 44

Clavigraphes

CLAVIGRAPHES à louer, Royal, de modèles récents. Tél.: 522-7051 B. GAGNE, INC., 269, de la Couronne, Québec.
47634 2-11 (3 ms) 60

E. LACOULINE INC., 530, Côte d'Abraham, Québec. Tél. : 522-1539. Agents exclusifs clavigraphes OLYMPIA. Vente, service. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Location machine additionner. Ameublement de bureau.
47479 23-11 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER. — $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. — Tél. : 525-5158.
47471 (21-11) (1 ms) 60

LOCATION de clavigraphes et machines à additionner, neufs et usagés. Vente et réparation. JACQUES COUTURIER ENR., 660, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 529-7265; soir : 661-6412.
47684 28-11 (1 ms) 60 j.n.o.

UNDERWOOD

AGENTS exclusifs CLEMENT & CLEMENT Inc., 511, est, boul. Charest. Tél.: 529-9244. Location $7.50 par mois ou $18.00 pour 3 mois. Réparons, vendons machines de toutes marques, rubans, carbone, fournitures
47309 14-11 (1 ms) 60

Commerce à louer

POSTE de commerce ou bureau à louer, coin église St-François. Pour informations s'adresser à Tél.: 525-7164.
47856 2-12 (1 ms) 65

Commerces demandés

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux, avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — Tél.: 681-6358.
47332 16-11 (1 ms) 66A

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne de Forsyth Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardi et jeudi soir. — 571, 3ième Avenue, Québec 3. Tél.: Bur.: 524-3312. — Rés.: 527-3275.
47311 14-11 (1 ms) 74

Divers

BOUILLON pour malades, vieillards goûters de bridge, collations d'écoliers délicieux avec croûtons, rôtis. Exigez "Du Chef" chez votre épicier si non Tél.: 663-3348
47300 12-11 (1 ms) 75

Ecoles

ETUDIEZ l'électrolyse, traitement pour destruction des poils superflus. Carrière nouvelle et rémunératrice que vous pratiquez aussi bien à temps partiel que complet. Cours jour et soir. Ecole d'électrolyse Onyx, 530, St-Jean, 524-8220. (Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées).
47316 13-11 (1 ms) 81

ENSEIGNONS dactylographe par correspondance. Cours rapide, moderne, complet. Décernons diplôme de compétence. Près Montréal, louons, livrons dactylos $4.00. Ecrire COURS DE DACTYLOGRAPHIE, 625 Ste-Croix, Montréal. — 747-2444.
47735 28-11 (28 fs) 81

COURS PAR CORRESPONDANCE
SECONDAIRE 8e à 12e garçons, filles et adultes.
INSTITUT RAYMOND
1475, Chemin Ste-Foy — Québec 6.
47679 30-11 (1 ms) 81

VOS JOLIS CHAPEAUX, APPRENEZ A LES FAIRE selon méthodes de Paris New York avec modéliste diplômée. **ACADEMIE PARISIENNE DE MODE, 2914, ST-STANISLAS — 524-6271.** (Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées)
47155 9-11 (1 ms) 81

INSTITUT LATIN

COURS CLASSIQUE PRIVE — Eléments latins à Philo II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P. E. Belleau, INSTITUT LATIN, 836, rue d'Aiguillon, Québec 4. Tél.: 622-3734.
47617 26-11 (1 ms) 81

Ecoles

INSTITUT DENYS

JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de la 6e à la 12e année commerciale et scientifique. (Examens du Ministère de l'Education). Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques, 722, Côte Ste-Geneviève, Québec. Tél. : 529-3751 — 681-2808.
47802 3-12 (1 ms) 8

BART SCHOOL

751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE : Tél.: 522-5889. — 522-6160 — 653-1853.
47685 30-11 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS 31 D'AUTEUIL, QUEBEC

Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux sténographie, dactylo-comptabilité. Tél.: 522-7490.
47473 21-11 (1 ms) 81

Hommes demandés

METEOR BRUSH désire prendre applications pour positions de vendeurs dans Québec ou environs. Expérience non requise. Revenu de $5,000. à $6,000. après entraînement. Pour entrevues: 1425, rue GARNIER, Québec. Tél.: 681-8012.
5-11 (1 ms) 105

DISTRIBUTEUR pour vendre aux stations de services, épiceries et magasins généraux. Qualifications: personnalité agréable et entregent ,honnête et fiable, possédant voiture et capable d'investir $100.00 ou plus comme garantie. S.V.P. communiquer avec Freeze Out, 3877, Chemin Ste-Foy, Qué., P. Q. — Tél.: 653-9945.
1-12 (6 fs) 105

REGION QUEBEC 2 JEUNES HOMMES

RECHERCHE immédiate pour trouver 2 jeunes hommes pour sollicitation au téléphone, âgé de 20 à 30 ans, voix agréable très important. Pour obtenir entrevue, téléphonez entre 10 heures a.m. et 5 heures p.m. à: 523-6866.
47923 5-12 (3 fs) 105

VENDEURS

COMPAGNIE internationale engagera immédiatement 3 jeunes hommes de 21 à 30 ans, qui désirent un salaire au-dessus de la moyenne. Qualifications: bonne éducation, ambition de réussir et apparence soignée. Si qualifié, se présenter lundi à 2 heures p.m. précise à: 350 Est, BOUL. CHAREST, chambre 214.
47924 5-12 (2 fs) 105

ATTENTION VOYAGEURS

Importante maison de marchandises sèches et chaussures en gros de Montréal, a présentement une ouverture pour un vendeur d'expérience visitant les marchands généraux dans les comtés de Rimouski, Matane, Gaspé, Bonaventure et Matapédia, où nous avons une très bonne clientèle établie depuis 1945. Rémunération sur base de salaire ou strictement sur commission. Faire application, mentionnant l'âge, l'emploi actuel et l'expérience dans la vente, modèle d'automobile ainsi que statut marital à : SCHEFFER BROS. LIMITED, 289, St-Paul ouest, Montréal. Toute application demeurera strictement confidentielle et aucune référence ne sera prise avant l'assentiment de l'applicant. Des arrangements seront pris pour une entrevue personnelle à une date ultérieure, soit à Québec ou à Rimouski.
47754 28-11 (30-11) (4-5-7-11-12-14-12) 105

Logements à louer

ST-SACREMENT, 1341, Chemin Ste-Foy, face à l'église, 6 pièces, chauffées, second étage, remis à neuf. S'adresser à Tél. : 527-2531, le soir à Tél. : 527-3311.
47859 7-12 (6 fs) 118 j.n.o.

LOGEMENT neuf, 5 pièces, chauffé, près école St-Paul Apôtre, prêt le 1er janvier, jour: L. RODRIGUE, Tél.: 524-3908, après 5 heures, D. LABERGE, 524-3777.
47326 11-11 (1 ms) 118

ST-DOMINIQUE, 3 pièces ½, chauffé, moderne, plancher tuile, $65.00 par mois. Pour informations, s'adresser à Tél.: 525-8890.
47785 1-12 (6 fs) 118 j.n.o.

ST-JEAN-BAPTISTE, rue Latourelle, logement, 3 pièces, non chauffé, $27.00 par mois. Pour informations, s'adresser à Tél.: 522-5051.
47786 1-12 (6 fs) 118

COURVILLE, logement neuf, rue Xavier-Giroux, chauffage individuel, libre immédiatement. $65.00. — Tél.: 661-4056 — 663-9963.
47869 3-12 (9 fs) 118

3 PIECES, très chaud, ensoleillé, 2e étage. S'adresser à : 337 rue KIROUAC, Tél. : 525-9369.
47824 5-12 (2 fs) 118

4 PIECES NEUFS

$70.00 JUSQU'AU 1er mai. 2836 — 2842 Mgr-Gosselin. Stationnement, concierge, entrées laveuse et sécheuse. TRUST ROYAL. Tél.: 529-0171 et le soir: A. FERLAND 626-0790.
47870 3-12 (1 ms) 118

RUE BERGEMONT, appartement neuf, chauffé, ultra moderne, 4 grandes pièces, 3e étage, balcon avant et arrière, près église, hôpital, stationnement. Libre, $85.00 par mois. Tél.: 872-7678.
47916 5-12 (6 fs) 118

Logement à louer, situé à 1480 de Montmorency à St-Sacrement, 5 pièces, chauffées, eau chaude fournie, 1er plancher. Libre présentement, $90.00 par mois. Tél. : 527-1293.
7-12 (6 fs) 118

ATTENTION L'ELYSEE

925, MYRAND SUD. Une des plus luxueuses maisons appartements à Québec. Logements ultra - modernes. Magnifique Lobby, abri contre la radio-activité. Ascenseur, tapis, planchers en chêne, armoires en arborite, laveuse de vaisselle. Buanderie système de ventilation et alarme Télé-Câble. Incinérateur - Loker. Piscine insonorisée, garage chauffé. Balcon. 2 terrasses sur toit. Chauffage, thermostat individuel, services de concierge. Aucune taxe à payer. Piscine Loker gratuite. Poêle et réfrigérateur, si désiré. 3½ pièces: $100 et plus. 5½ pièces: $145.00 et plus. Occupation immédiate. Bureaux: 9 heure a.m. à 9 heures p.m. Tél : 525-5427 ou 683-7474.
47331 16-11 (1 ms) 118 j.n.o.

Local à louer

3,375 PIEDS CARRES CONSTRUCTION RECENTE

Avec salle de montre, bureau et atelier de mécanique. Terrain pour stationnement. Situé dans Limoilou. Conviendrait pour la vente et le service de réparation. Tél.: 522-3949.
47457 20-11 (1 ms) 119 A

Machinerie

SOUFFLEUR SICARD, 7 tonnes, actionné par moteur "BUDA", 8 cyls. CAMION Sicard, 7 tonnes avec charrue et aile de côté "FRINK", GRADER Allis Chalmers, actionné par moteur "G.M. 4-71", MACHINERIE MAHEUX, 500, Ave St-Sacrement, Québec. Tél. : 683-8946.
47536 20-11 (1 ms) 120

Machines à coudre

MACHINES A COUDRE WHITE BROTHER

CANADIENNE portatives et sur différents meubles ayant servi comme démonstrateurs à l'Exposition Provinciale offerts à demi-prix. Cours couture gratis et pleinement garantis. Payable à $8.00 par mois. MAISON CANADIENNE ENR., 3128, Avenue Royale, Giffard, — Tél.: 663-7243. Ouvert tous les soirs.
46592 15-10 (l.j.s. au 12-12) 120 A

Maisons à vendre

DIRECTEMENT du constructeur. Bois de Boulogne, modèles exclusifs de qualité. Considérons échanges. Eug. Chalifour. 681-6389.
47224 9-11 (1 ms) 127

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces. — W. LEGARE INC., 2835, Chemin Gomin. — Tél.: 653-3183 ou 653-4945.
47330 16-11 (1 ms) 127

MAISONS et terrains à vendre, 10e Rue Est, Orsainville. $200.00 comptant, $75.00 par mois. Bont du Gouvernement (fédéral) inclus. Aussi maisons à vendre Terrasse Orléans, Beauport. Pour informations bureau: 650, 61e RUE Est, Charlesbourg. Tél.: 623-9775, ENTREPRISES P.-O. GILBERT INC.
47741 27-11 (14 fs) 127

Maisons à vendre

NOTRE-DAME des Laureptides, près église, école, autobus, résidence, chauffé, 5 pièces, grand terrain, pelouse, gros arbre, taxes $93.00 annuellement (M.L.S.) CHARLES-E. ROULEAU, courtier. Tél.: 653-9112.
47604 21-11 (26 fs) 127

STE-THERESE de Laval. — Maison 2 logements, 5 pièces et bain .A sacrifier cause départ. Comptant requis $1,000.00 Logement libre, RAYMOND BELANGER notaire, 764 Est St-Joseph, Québec .Tél.: 523-5352.
47462 19-11 (1 ms) 127

$5944.00 revenu brut. — Près de l'église St-Esprit, propriété jumelée, 6 logements de 5 et 6 pièces, plus 2, 4 pièces, en très bon état. — S'adresser à Tél.: 653-9173.
47203 6-11 (26 fs) 127

Maisons demandées

PROPRIETES demandées Avons acheteurs sérieux. 2, 6 à 12 logements, ville et banlieue. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. Tél. : 681-6358.
47312 12-11 (1 ms) 128 j.n.o.

J'AI ACHETEUR sérieux pour maisons seules ou à revenus ainsi que pour commerce, terrains, etc. L. Hunt, 171, rue St-Jean, Québec. Tél.: 529-5582.
47680 30-11 (1 ms) 128

Marchandises sèches

MARCHANDS ET COLPORTEURS DEMANDEZ notre catalogue illustré envoyé gratuitement, vous démontrant notre assortiment au complet de marchandises sèches et vêtements pour hommes, dames et enfants Ainsi que marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. MONTREAL JOBBING LTEE, 557-559, rue St-Joseph Est, Québec, P. Q.
47809 3-12 (1 ms) MDSES SECHES

LINGERIE GENERALE

ATTENTION, MARCHANDS, COLPORTEURS, JOBBERS. Achetez votre stock d'automne et d'hiver au prix du manufacturier. Paletots, habits, parkas, pantalons, robes, manteaux, costumes, literie de maison, sous-vêtements, chaussures. Demandez catalogues gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH INC., 842, St-Joseph est, Québec.
47682 30-11 (1 ms) MDSES SECHES

Matériaux de construction

MATERIAUX de construction neufs et usagés. Beam de fer de toutes dimensions. Chalets construits sur votre terrain pour $1095. Spécialiste en démolition. Aussi assortiment complet d'équipements pour cuisines de restaurants. Laforest & Frères, 209, route Nationale, Champigny. Tél.: 872-2435.
47340 12-11 (1 ms) 137

Matelas — Réparation

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur. Spécialité: réparation de matelas et meubles, 1338, 3e Avenue, Limoilou, Québec 3. Tél.: 524-1480.
47807 3-12 (1 ms) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes, 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 heures. Le soir, lundi, mercredi et vendredi de 7 à 8 heures. — Tél.: 524-4061.
47810 3-12 (1 ms) 140

Orientation professionnelle

LE SERVICE D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE, 2488, rue Mathieu, Ste-Foy, M. A. FRECHET, Lic. Or. — TEL.: 653-0705.
47480 18-11 (1 ms) 157 A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE MODERNE

REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts, 251, Notre-Dame-des-Anges, Québec. — Tél. : 522-7558.
47808 5-12 (1 ms) 189

Spécialistes

Dr LEO ROBERT
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS. Spécialité maladies de la peau et du cuir chevelu. 969, avenue des Erables, Québec. TEL. : 522-1003.
46970 (31-10 (mar.j.s. au 29-12) 202

Tabac en feuilles

FUMEURS, ATTENTION ! J'ai les meilleurs tabacs en feuilles, plus bas prix du marché. Gros et détail. Liste de prix sur demande. Spécial: 50 cigares pour $2.35. Pipes à $0.95. RENE St-JEAN, 304 de la Couronne, Québec.
47637 28-11 (mar.j.s. au 26-1) 204
46093 28-11 (mar.j.s. au 26-1) 204

Argent à prêter

NOUS PRETONS JUSQU'A 100% ET PLUS

DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE MAISON, POUR LE REGLEMENT DE TOUTES VOS DETTES.

VOUS REMBOURSEZ UN MONTANT MENSUEL CONVENANT A VOS REVENUS TOUT EN PAYANT UN TAUX D'INTERET MINIMUM.

Le seul plan
DU GENRE AU CANADA
Villes et Campagnes

EN CAS DE DECES, LE SOLDE DE VOTRE DETTE EST ACQUITTE.

En cas de maladie, vos paiements mensuels sont acquittés jusqu'à $5,000.,

EN CAS D'ACCIDENT, VOS PAIEMENTS MENSUELS SONT ACQUITTES TANT ET AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS N'ETES PAS EN MESURE DE TRAVAILLER.

En cas de chômage, grève ou autres imprévus, vos paiements mensuels sont honorés pour une période de 6 mois et plus.

THIBEAULT & ASSOCIES INC.
285, St-Joseph Est — Québec, P.Q.
Tél.: **522-6464 — 623-0508**
jour soir
Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec.
47488 19-11 (l.j.s. au 16-1) 15

A vendre — Divers

RADIOS D'AUTOS
VENTE et REPARATION
par des spécialistes qualifiés
SERVICE OFFICIEL POUR RASOIRS PHILISHAVE
DROLET & FRERE Enr.
COIN CARON et ST-VALLIER
Tél.: 529-0301
47080 3-11 (mar.v.s. au 1-1) 21

Lessiveuses — Sécheuses
Poêles — Repasseuses.
Beatty
BUREAU J. G. COUTURE
43 Ave Bégin, Lévis.
Téléphone — 837-5393
47811 2-12 (l.mer.v. au 30-1) 21

Femmes, filles demandées

FAITES DE L'ARGENT dans vos loisirs en représentant AVON. Si vous pouvez disposer de 3 heures par jour,

Territoires libres :
Giffard, St-Roch, Ste-Foy, Ancienne-Lorette.

Tél. : 523-7706
5-12 (3 fs) 90

Instruments de musique

SPECIAUX

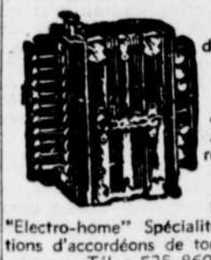
Saxophone Alto	$189.95
Saxophone Tenor	$249.95
Saxophone Baryton	$289.95

avec étuis



ST-CYR & FRERE
754, St-Joseph Est, Québec
Tél. : 522-1233 - 522-1234
47461 21-11 (l.mer.s. au 16-12) 115

P. GAGNE & FRERE
302, DUROCHER, QUEBEC



Choix complet d'accordéons de toutes marques "GAGNE" etc., etc., ainsi que représentant des Orgues Electriques "Electro-home" Spécialité : réparations d'accordéons de toutes sortes.
Tél. : 525-8601
47813 5-12 (l.j.s. au 2-1) 115

Grande Réduction
ACHETEZ MAINTENANT
Chansons—Instruments de Musique—Comptant ou mise de côté.
Crédit Populaire.
Accordage et réparation de pianos
FRED TREMBLAY
448, 1ère Avenue - Tél. : 524-1090
47313 14-11 (mar.j.s. au 10-12) 115

PIANOS
BLOUIN (Canadien)
Kranich & Bach
PROCURE GENERALE DE MUSIQUE LTEE
730 d'Aiguillon, Québec
522-4345
47784 1-12 (mar.j.s. au 28-1) 115

Réparations de laveuses

BEATTY SERVICE



Réparation de laveuses Beatty, Connor Bendix. Pièces pour toutes marques
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
213, 3e Avenue, Québec — 529-8479
47801 3-12 (mar.j.s. au 30-1) 188 A

Négligence criminelle

ST-JOSEPH — (P.C.) — Jacques Perreault, 28 ans, de Québec, subira son procès au procès terme des assises sous une accusation de negligence criminelle.

Il a subi son enquête préliminaire, jeudi, devant le juge Paul Baillargeon de la Cour des sessions de la Paix.

L'accusation résulte de la mort de M. Grégoire Vachon, 23 ans, de Ste-Marie, survenue dans un accident de la route près de Frampton le 31 octobre dernier. L'automobile du prévenu et celle de la victime sont entrées en collision.

Le cautionnement pour la mise en liberté de Perreault a été fixé à $1,900.

Par ailleurs, le juge a rejeté une autre accusation portée contre Perreault et lui reprochant d'avoir quitté les lieux d'un autre accident qui s'est produit quelques minutes avant la collision qui fut fatale à Vachon.

Commission royale

SAINT-JEAN T.-N. PC — Le premier ministre Joseph Smallwood de Terre-Neuve annonce la création d'une commission royale de 12 membres à qui il appartiendra de faire une étude approfondie de la question de l'électricité.

La commission, qui sera présidée par M. George C. Rowe, de Corner Brook "prendra tout le temps nécessaire pour faire un examen complet de cette révolution dans le domaine de l'énergétique", a déclaré le premier ministre lors d'une conférence de presse.

Les recommandations de cette commission serviraient probablement de base à l'élaboration de la politique du gouvernement à l'égard de l'énergie électrique.

Océaniques encore dans la voie maritime

MONTREAL. — (P. C.) — Un total de 56 océaniques étaient encore dans la Voie maritime du St-Laurent alors que le temps froid a commencé à geler les eaux, deux jours après la date officielle de la fermeture de cette voie navigable.

Mais le gel n'a nui aux opérations de la Voie maritime, a dit un porte-parole hier.

Le porte-parole a souligné "qu'environ 25" des navires sont dans le canal Welland ou dans les Lacs au-delà de cette section.

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES-PIECES
REPARATION-SERVICE

Autos à vendre

"La maison et le centre Rambler"

AUTO MODERNE LTEE

480-498 de la Couronne, Tél. : 529-5381 Québec et 570 Boulevard Hamel

depuis le 1er novembre 1964

"le seul"
et unique distributeur autorisé
"Rambler" et "Jeep"
pour
Québec, Ste-Foy, Sillery, etc., etc.

Nous invitons tous les propriétaires d'automobiles "Rambler" à nous confier leurs problèmes et nous ferons tout ce qui est possible pour leur donner entière satisfaction. Nous mettons à leur disposition :

- **6 chefs de service des plus compétents**
- **68 employés spécialisés pour vous servir dans tous les différents départements de vente, réparations, pièces, débossage, peinturage, etc.**
- **Grand choix de "Rambler 1965"**
- **$75,000.00 de pièces et d'équipements**
- **Choix de 85 automobiles usagées, différentes années et marques populaires.**

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT

pour accommoder les visiteurs et les clients à l'arrière de notre salle de montre, coin de la Couronne et Ste-Hélène.

47747 28-11 (l.s. au 7-12) A.V.

"OK" POUR S'EN CONVAINCRE "OK"

IL N'Y A RIEN COMME D'ALLER VOIR
au plus grand centre "OK"

D'AUTOS USAGEES A PRIX SPECIAUX

1961 PONTIAC
Hard-Top, 2 portes, toute équipée.

1964 METEOR
4 portes, sedan, automatique, V-8. Une offre raisonnable, et il est à vous !

1961 OLDSMOBILE
Station-Wagon, "Super 88", équipé au complet. En très bon ordre.

1960 CHEVROLET
2 portes, 6 cylindres, radio. Venez le voir.

MEILLEURES CONDITIONS DE FINANCEMENT

LA PORTE AUTOMOBILES LTEE

"OK" 565 boul. Hamel — 529-4561 "OK"
"VOUS SATISFAIRE D'ABORD"
47903—5-12 (2 fs) A.V.

Accessoires d'autos

ACHETONS AUTOS
ARGENT COMPTANT. Hudon Auto Enr., 1299, Dorchester-Nord, coin Jullen. Tél.: 525-4769.
47314 13-11 (1 ms) A.D.

ACHETONS COMPTANT
TOUS modèles. Aussi vente, échange BEAULE Auto, 25, 3e Avenue.
47782 30-11 (1 ms) A.D.

Accessoires d'autos

MAURICE POIRIER
PIECES NEUVES et usagées de toutes marques d'automobiles et camions. — Différentiel, transmissions, radiateur, grilles, moteurs, Hoist ruxtell. Attention spéciale au courrier. S'adresser à 589, 1ère AVENUE. Tél.: 529-0661.
47799 3-12 (mar.j.s. au 30-1) A.A.

Accessoires d'autos

M. MOTEUR ET TRANSMISSION



CHANGER pour remanufacturer ou faire réparer, toutes marques voitures. Aussi ba: $2.50 par semaine Garantie 100% 1265, St-Vallier Ouest, Québec. — Tél.: 681-3804.
47676 26-11 (1 ms) A.A. j.n.o.

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (Grues) USAGEES. Achetons chars usagés accidents et "scrape". LUDGER FERLAND ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec. Tél.: 524-2920.
47687 30-11 (1 ms) A.A.

A vendre — Divers

Nous sommes distributeurs autorisés des pièces
Beatty et **McCLARY EASY**
SERVICE POUR TOUT APPAREIL
QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.
213, 3e Avenue, Québec. — TEL.: 529-8479
46342 9-10 (l.mer.v. au 7-12) 21

MEUBLES D'OCCASIONS VENTE RAPIDE

25 Lits hôpital, sommiers ajustables	$50.00
75 Ecrans 3 et 4 panneaux	6.50
35 Secrétaires de bureau 28 x 42, 30 x 50, 34 x 60. Depuis	25.00
Tables de bureau, grandeurs assorties. Depuis	15.00
40 Filières 4 tiroirs,

ciné BULLETIN

Voir "Valeur morale des films" chaque vendredi

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films par l'Office catholique national des techniques de diffusion.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elle ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — TOUS : Films visibles par tous, y compris les enfants

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage.

D — A DECONSEILLER : Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

BIENVILLE — La piste des éléphants (A) é 7.15. **Le zinzin d'Hollywood** (T) à 8.55. Fin à 10.25.

CAPITOL — Marnie (A) à 1.00, 4.55, 8.55. **McHale's Navy** (AA) à 3.10 et 7.10. Fin à 11.00.

MARDI

CAPITOL — The L-Shaped Room (AR) à 1.00, 4.55, 8.55. **In the French Style** (A) à 3.05, 7.05.

CANARDIERE. — La belle et l'empereur (AA) à 1.10, 4.25 et 7.40. Trop jeune pour aimer (D) à 2.50, 6.05 et 9.25. Fin à 11.00 hres. (5e semaine).

CARTIER — Chacun son paradis (A) à 1.19, 4.39, 7.59. Nouvelles et sujets à 1.00, 4.20, 7.40. A venir à 2.41, 6.01, 9.21. **Cinq filles en furie** (D) à 2.48, 6.08, 9.28. Fin à 11.00.

CINEAC — Les mystères de Londres (AR) à 6.10, 9.20. **Etrange histoire** (AR) à 7.50. Fin à 11.00.

CLASSIC — Un direct au coeur (AA) à 1.00, 4.25, 8.00. **Le shérif de ces dames** (AA) à 2.35, 6.00, 9.25. Fin à 11.15.

EMPIRE. — Nouvelles et annonces à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00 et 9.00. Le gendarme de St-Tropez (?) à 1.21, 3.21, 5.21, 7.21, 9.21. **Fin à 11.00 hres. (2e semaine).**

IMPERIAL — Le prince de Bagdad (A) à 12.35, 5.15, 9.55. **La bataille de Naples** (AA) à 1.54, 6.31. Sujets à 3.47, 8.24. **Des femmes disparaissent** (D) à 3.50, 8.30.

LAIRET — Nouvelles et sujets à 1.00, 4.20, 7.40. Chacun son paradis (A) à 1.19, 4.39, 7.59. A venir à 2.41, 6.01, 9.21. **Cinq filles en furie** (D) à 2.48, 6.08, 9.28. Fin 11.00.

LAURIER — Coplan prend des risques (AR) à 1.00, 4.30, 7.45. Nouvelles à 2.50, 9.35. **Pigalle à Tokio** (AR) à 3.05, 6.20, 9.50. Fin à 11.15.

LEVIS — Fièvre d'amour (A) à 7.30. Nouvelles à 8.50. **Le scandale** (A) à 9.00.

LIDO — Commando du choc (AA) à 6.00, 9.35. **Les Mongols** (AR) 7.40.

PARIS — La strippeuse (AR) à 2.30, 6.10, 10.00. **Le crime du siècle** (?) à 12.30, 4.10, 8.05. Actualités à 4.00, 7.55.

PIGALLE — La douceur de vivre (D) à 12.40, 5.00, 9.10. Actualités à 12.30, 4.50, 9.00. **Le boucanier des îles** (A) à 3.23 et 7.20.

PRINCESSE — Le serment de l'épée (AA) à 12.40, 5.15, 9.52. **Les maraudeurs attaquent** (AA) à 2.04, 6.37. Sujets à 3.40, 8.13. **L'enquête mystérieuse** (AR) à 3.43, 8.19. Fin à 11.13.

RIALTO — Un direct au coeur (AA) à 3.25 et 7.25. **Le shérif de ces dames** (AA) à 1.15, 5.15, 9.15. Nouvelles à 1.00, 5.00, 9.00. Sujet court à 3.05, 7.05. Fin à 11.05.

SILLERY — Deux nigauds contre Frankenstein (AA) à 7.30. **Le téléphone rouge** (AA) à 9.15. Fin à 11.00.

STUDIO 9. — Relâche jusqu'au 13 décembre.

VICTORIA — Le crime du professeur Chardin (AA) à 12.45, 4.20, 7.55. **Les conquêtes de César Borgia** (AR) à 2.35, 6.00, 9.45. Fin à 11.30.

5e SEMAINE !



Trop jeune pour aimer

Le drame d'une jeunesse cynique et révoltée qui n'est pas toujours seule coupable

Aussi à l'affiche LA BELLE et L'EMPEREUR

ROMY SCHNEIDER
Jean-Claude Pascal
Charles Regnier

EN SUPERBES COULEURS

Tél. : 661-8575
Stationnement gratuit

Cinéma CANARDIERE

Situé au centre d'achats de La Canardière

Mme Odina Timmerman décédée à 63 ans

Mme Odina Timmerman née Juliette Lacroix, est décédée le 6 décembre à l'âge de 63 ans et 2 mois. Elle demeurait au no 10 de la rue Bégin à St-David.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Gérard Paquet (Marie-Anna), de St-Romuald, Alphonse Desjardins (Desneiges), de Lévis, Mme Emery Lacroix (Juliette Lemelin), de St-David, M. Hormidas Lacroix, de St-David, MM. et Mmes Edgar Timmerman, de Rimouski, Joseph Timmerman, de Hearst Ont. Paul Bégin, de Shawinigan.

Les funérailles auront lieu jeudi en l'église de St-David et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de Claude Marcoux Ltée, 6, rue Perreault à Lévis.

Retraite conjugale à Ste-Marie de Beauce

Du 12 au 13 décembre (samedi à 1 h. p.m. au dimanche 8 h. p.m.), retraite fermée conjugale prêchée par Mgr Raymond Lavoie, P.D., aumônier diocésain d'Action catholique.

Pour tous renseignements, s'adresser à la directrice, Soeurs Missionnaires de l'Immaculée - Conception, maison Notre-Dame - du - Rosaire, C.P. Sainte-Marie de Beauce, Qué. Téléphone : 387-2742.

SERVICES SPÉCIAUX

BAGUES de fiançailles



• Le plus grand choix
• Plans de crédit
• Diamant garantie au plus bas prix.

OMER ROUSSEAU
BIJOUTIER - IMPORTATEUR DIAMANTAIRE
802 ST-JOSEPH — QUEBEC

7-12 (1 fs) S.S.

GARDENIA
FLEURISTE
872 Côte d'Abraham
QUEBEC. TEL : 525-4853
STATIONNEMENT GRATIS EN FACE
47858 7-12 (14 fs) S.S.

J.-W. CANTIN & FILS INC.
74, rue St-Joseph Ouest



Grand assortiment de mobiliers de chambre, mobiliers de cuisine (chromés), chesterfields, télévisions, radios, réfrigérateurs, poêles électriques, coffres en cédre, sleighs d'enfant, miroirs, lampes sur table et sur pied, cendriers, etc. — Tél. : 525-4519

47477 21-11 (1 ms) Cad. Fêtes

Mme Alfred Noël, décédée à 70 ans

Mme Alfred Noël, née dame Elizabeth Ryan, est décédée à sa résidence à 510, Est Blvd St-Cyrille, le 5 décembre, à l'âge de 70 ans et 8 mois.

Outre son époux elle laisse dans le deuil ses frères, sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: MM. Arthur Ryan et Patrick Ryan, M. et Mme Léo Kift (Margaret), Allentown Penn, Mme Vve Alfred Noël, M. Léonidas Patry, M. et Mme Eugène Noreau, Mmes Archie Noël et Elzar Noël; neveux et nièces: MM. et Mmes Maurice Alain, Ls-Philippe Larochelle, Mme Thomas Tanguay, Mlle Jeannette Alain, MM. André, Marcel, Roger et Denis Alain, Mlles Lise et Nicole Alain, M. Jean Larochelle, Mlles Jeannine et Claire Larochelle, MM. Pierre, Paul et Marc Larochelle, Mlles Jeannine et Claire Larochelle, MM. Pierre, Paul et Marc Larochelle, Mme Labrecque, M. et Mme Honorius Fradette, ainsi que plusieurs autres parents.

La dépouille mortelle est exposée à 35, est, Grande-Allée, Québec.

Les funérailles auront lieu mercredi le 9 décembre, en l'église St-Patrick.

La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan, Québec.

L'Inhumation aura lieu au cimetière St-Patrick.

Décès de M. J.-Omer Martineau



M. J.-Omer Martineau, ingénieur professionnel, assistant ingénieur en chef du Ministère de la Voirie, époux de dame Christine Flynn, est décédé le 4 décembre 1964 à l'âge de 71 ans. M. Martineau demeurait au no 3044, des Chatelets, Ste-Foy.

M. J.-O. Martineau, B. Sc., était un gradué de l'Université Queen en 1915. Il a servi avec la 5ème compagnie des Canadian Engineers en 1914-1915. Il entra au Département des Routes de la Province de Québec en 1916, il détenait le titre d'assistant ingénieur en chef du Ministère de la Voirie. Il était un membre du Conseil de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de la Province de Québec et un membre du Conseil des Ingénieurs Professionnels du Canada. Il était également membre du Conseil du Département de l'investigation des Sols, du Conseil National des Recherches, et membre de l'Association Canadienne des Bonnes Routes.

Monsieur Martineau laisse dans le deuil: son épouse née Christine Flynn, sa fille et son gendre, Capitaine et Mme Guy Tanguay (Lorraine Martineau, sa belle-mère: Mme H.-O. Martineau; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Henri Martineau, M. et Mme Roméo Martineau, M. et Mme René Savary (Juliette Martineau), Mme J.-A. Martin (Fleur Martineau), M. et Mme Gérard Martineau, M. et Mme Albert Martineau, M. et Mme Mathieu Martineau de St-Romuald, M. et Mme Robert Lapointe (Madeleine Martineau), de Lauzon, M. et Mme Raymond Angers (Françoise Martineau), M. et Mme Emmett Flynn, de Montréal, M. et Mme Albert Billie d'Ottawa, son petit-fils: Marc Tanguay.

M. Martineau repose actuellement à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 1025, route d l'Eglise, Ste-Foy.

Les funéailles auront lieu mercredi le 9 décembre 1964 en l'église de St-Denis et l'inhumation au cimetière St-Charles.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Décès de monsieur Edmour-A. Têtu



M. Edmour-A. Têtu, autrefois propriétaire du Magasin Aux Meubles Modernes Enr., époux de dame Laurette Matte, est décédé le 5 décembre 1964 à l'âge de 79 ans. M. Têtu demeurait au No. 979, Ave Bégin, Québec.

M. Têtu laisse dans le deuil son épouse née Laurette Matte, ses filles et ses gendres: Dr et Mme Louis-Philippe Allen (Antonine), M. et Mme Jacques Gosselin (Gisèle); ses frères, et ses belles-soeurs: Dr Félix Têtu, M. et Mme Joseph Têtu de Roberval, Mme Valmon Martin, plusieurs neveux et nièces dont l'hon. et Mme Jean Lesage.

M. Têtu repose actuellement à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 975, Avenue Marguerite-Bourgeoys.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, le 7 décembre 1964 en l'église des Sts-Martyrs et l'inhumation au cimetière Belmont.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Décès de M. René Cantin



M. René Cantin, garagiste, époux de dame Cécile Couture et demeurant au no. 140 de la rue Commerciale à St-Jean Chrysostôme, est décédé subitement le 4 décembre à l'âge de 52 ans et 8 mois.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, ses enfants, Yvon, Marc, Olivette, et Reneau; sa belle-mère: Mme Arthur Couture de St-Jean Chrysostôme; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Donat Cantin (Germaine Croteau) de St-Jean Chrysostôme, M. et Mme mile Drapeau (Albina), M. et Mme Emile Cantin (Emilienne Demers), M. et Mme William Cantin (Gemma Higgins), St-Jean Chrysostôme; M. et Mme Malcom Côté (Yvonne), Mme Joseph Demers (Berthe), M. et Mme Gérard Demers (Irène), Charny; M. et Mme Jean Rouleau (Annie), Baie Comeau, M. et Mme Paul Jobin (Adrienne), M. et Mme Roland Cantin (Madeleine Robitaille, M. et Mme Gustave Cantin (Madeleine Vachon), L'Assomption; M. et Mme Jean-Baptiste Bergeron, Ville Les Saules, M. et Mme Léo Couture, St-Jean Chrysostôme, M. et Mme Alfred Drapeau St-Jean Chrysostôme.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de St-Jean Chrysostôme et l'inhumation suivra au cimetière paroissial.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de Claude Marcoux Ltée, 96 de la Fabrique à St-Romuald.

2 cas de rage

AYLMER PC — Deux cas de rage ont été signalés ici hier. Un chien et une mouffette, recueillis par des enfants, avaient la rage et ont été abattus. Les enfants ont reçu le vaccin contre la rage.

Un autre chien mordu par la mouffette, a été placée en quarantaine.

avis de décès

BELANGER. — A Québec le 5 décembre 1964 est décédée dame Odiona Guillot épouse de feu M. J.-Léon Bélanger autrefois de 1506 de la Canardière.

Les funérailles auront lieu mercredi le 9 déc. à 8 heures 30.

Départ des salons mortuaires Arthur Cloutier et Fils Ltée 1720 de la Canardière à 8 heures 20 pour l'église de St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles de Bellechasse. 6-12 (1 fs)

CANTIN. — St-Jean-Chrysostome, le 4 décembre 1964, à l'âge de 52 ans et 8 mois, est décédé subitement, M. René Cantin, garagiste, époux de dame Cécile Couture, demeurant à 140, rue Commerciale.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures

Départ des salons funéraires Claude Marcoux Ltée, 96 de la Fabrique, St-Romuald, à 9 heures 45, pour l'église de St-Jean-Chrysostome et de là au cimetième paroissial. 5-12 (3 fs)

BOUCHARD. — Au Foyer St-Hilaire le 5 décembre 1964 à l'âge de 89 ans et 2 mois est décédé M. Thomas Bouchard époux de dame Marie Angers demeurant au no 196 Des Peupliers Est.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils Ltée, 1290 1ère Avenue à 8 heures 45 pour l'église de St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile. 6-12 (2 fs)

CHANDONNET — A Québec le 5 décembre 1964 est décédée Mlle Gemma Chandonnet, fille de M. Eugène Chandonnet et de dame Alma Beaudet demeurant à 560 Grande-Allée est.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, 300 chemin Ste-Foy à 8 heures 45 pour l'église de St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont. Prière de ne pas envoyer de fleurs. 6-12 (2 fs)

DIONNE. — A St-Denis le 5 décembre 1964 à l'âge de 26 ans est décédé subitement Réal Dionne fils de Mandoza Dionne et de dame Régina Chamberland.

Les funérailles auront lieu mercredi à 11 heures 30.

Départ des salons funéraires Rolland Caron, St-Pascal à 11 heures 10 pour l'église de St-Denis et de là au cimetière paroissial. 6-12 (1 fs)

GAUVIN. — A l'hôpital Général le 6 décembre 1964 à l'âge de 51 ans est décédée Mme Aline Huot épouse de feu Rosatre Gauvin demeurant à 3770 Michelet, Ville Les Saules.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. 1470 N.-D. Ancienne-Lorette à 8 heures 30 pour l'église de Ste-Monique Des Saules et de là au cimetière de l'Ancienne-Lorette où un libera sera chanté avant l'inhumation. 6-12 (3 fs)

GIRARD. — A Québec le 5 décembre 1964 à l'âge de 63 ans et 10 mois est décédé M. Gaston Girard, ex employé civil époux de dame Marguerite Dorval demeurant à 323 15e Rue.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires de J. Bouchard et Fils Ltée à 8 heures 50 pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile. 6-12 (2 fs)

LABERGE — A Québec, le 5 décembre 1964, à l'âge de 69 ans et 6 mois, est décédé M. Jules Laberge, époux de Yvonne Lessard demeurant à 104, rue St-François ouest.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures. Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 270 Marie de l'Incarnation à 8 hres 45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile. 7-12 (2 fs)

LACHANCE — A St-Joachim, le 6 décembre 1964, à l'âge de 85 ans et 6 mois, est décédé M. Napoléon Lachance, époux de feu dame Rosanna Paré, demeurant à 24, 2e Ave, St-Joachim.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ du salon mortuaire Georges Guillemette, 160, Royale, St-Joachim, à 9 hres 45, pour l'église de St-Joachim et de là au cimetière paroissial. 7-12 (2 fs)

MAROIS — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, est décédée dame Valérie Tondreau, épouse de feu M. Amédée Marois.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 30. Départ des salons mortuaires Marcel Ruelland 32, de la Fabrique, Montmagny, à 8 h. 15, pour l'église de St-Mathieu de Montmagny et de là au cimetière paroissial. 7-12 (1 fs)

MARTINEAU — A Québec, le 4 décembre 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. J.-Omer Martineau, Ing. P., assistant ing. en chef du ministère de la Voirie, époux de dame Christine Flynn, demeurant à 3044 Des Chatelets, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ des salons mortuaires Arthur Cloutier & Fils 1025 De l'Eglise, Ste-Foy, à 8 hres 45, pour l'église de St-Denis et de là au cimetière St-Charles. 7-12 (2 fs)

MURRAY — A Lévis, le 5 décembre 1964, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Eugénie Bouchard, épouse de feu Adélard Murray, demeurant à 26, rue St-Laurent, Lévis.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ des salons mortuaires Gauthier Ltée 25, ave Bégin, Lévis, à 8 h. 45, pour l'église de Ste-Jeanne d'Arc de Lévis et de là à St-André de Kamouraska où un libéra sera chanté. 7-12 (1 fs)

NOEL — A Québec, le 5 décembre 1964, à l'âge de 70 ans et 8 mois, est décédée Mme Elisabeth Ryan, épouse de M. Alfred Noël, demeurant à 510 Boul. St-Cyrille est.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures. Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan 35 est, Grande-Allée à 8 hres 50, pour l'église de St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick. 7-12 (1 fs)

POTVIN — A l'hôpital Notre-Dame de Fatima de la Pocatière, le 5 décembre 1964, à l'âge de 81 ans et 6 mois, est décédée Mme Maria Tardif, mère du Rév. Père Gérard Potvin, C.SS.R., épouse de M. Clovin Potvin.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures. Départ des salons mortuaires à 9 hres 40, pour l'église de St-Pascal et de là au cimetière paroissial. 7-12 (1 fs)

SOEUR MARIE DE ST-ARTHUR — A Québec, le 6 décembre 1964, à l'âge de 80 ans, est décédée Soeur Marie de St-Arthur, née Zélia Beaulé. Elle comptait 59 ans de vie religieuse

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures, à la chapelle de la maison-mère de Bon-Pasteur 1080 De Lachevrotière et de là au cimetière de la communauté à Ste-Foy. 7-12 (1 fs)

SOEUR ST-COEUR DE MARIE — A la maison-mère du Bon-Pasteur de Québec, le 5 décembre 1964, à l'âge de 86 ans, est décédée Sr St-Coeur de Marie, née Albertine Côté. Elle comptait 65 ans de vie religieuse.

Les funérailles auront lieu lundi le 7 décembre à 9 heures, en la chapelle de la maison-mère du Bon-Pasteur, 1080 De Lachevrotière et de là au cimetière de la communauté à Ste-Foy. 7-12 (1 fs)

THERRIEN — A Beauport, le 5 décembre 1964, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédée dame Marie-Louise Dufour, épouse de feu M. Auguste Therrien, demeurant à 30, rue Gaulin.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures. Départ des salons funéraires Wilbrod Robert Inc 844, Royale, Beauport, à 8 hres 45, pour l'église de Beauport et de là au cimetière de la paroisse.

Le salon sera ouvert de 1 h. p. m. à 10 h. p.m. 7-12 (2 fs)

VERRET — A St-Emile, le 7 décembre 1964, à l'âge de 89 ans et 7 mois, est décédée dame Joséphine Fréchette, épouse en 1ères noces de Jacques Carneau et en 2e noces de Pierre Verret, demeurant à 67 des Erables ouest.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures. Départ du salon funéraire Ant. Falardeau, 30 St-Joseph à 8 h. 45 pour l'église de St-Emile et de là au cimetière paroissial. 7-12 (1 fs)

Les arpenteurs : association

MONTREAL PC — Les arpenteurs-géomètres à l'emploi de la ville de Montréal viennent de se grouper en association professionnelle et s'affilient à la CSN, a-t-on annoncé hier.

LA TÉLÉVISION A QUEBEC

4 CFCM-TV | 5 CKMI-TV | 11 CBVT-TV

Pour les Fêtes offrez un Stéréo choisissez-le chez CLAIRTONE Maguire

AUJOURD'HUI

LUNDI

CANAL 9 h. 30 A.M.
5—Music
10 heures
5—Canadian Schools
11—Musique
10 h. 30
5—Across Canada
10 h. 58
11—Aujourd'hui à CBVT
11 heures
4—Musique
5—Friendly Giant
11—Long métrage — "Le soleil de minuit", comédie dramatique d'après le roman de Pierre Benoit, avec Jules Berry, Josseline Gaël et Saturnin Fabre. Adultes, avec réserves.
11 h. 15
5—Chez Hélène
11 h. 30
5—Butternut Square
11 h. 50
5—CBC-TV News
12 heures P.M. (midi)
4—Dessins animés
12 h. 15
4—Les nouvelles
12 h. 25
4—Les nouvelles sportives
12 h. 30
4—De tout, de tous
12 h. 55
11—Téléjournal
1 heure
4—Palmarès, avec Pierre Chatel
11—Long métrage — "Nous les femmes", film à sketches, avec Alida Valli, Ingrid Bergman, Isa Miranda et Anna Magnani. Quatre actrices évoquent une page de leur vie. Magnani remarquable. Adultes.
1 h. 45
4—Cinéroman — "Ceux qui ne devraient pas naître",
2 heures
4—Féminité
2 h. 30
4—La sieste : "Valse royale" ; opérette filmée, avec Marianne Koch et Michael Cramer et Joen Stokel. Un jeune officier que l'empereur d'Autriche a chargé de ses intérêts sentimentaux auprès d'Elisabeth de Bavière, s'éprend de la fille de Tomassinim Thérèse. Celle-ci a une jeune soeur dotée d'une imagination qui risque de tout compromettre. Adultes.
5—Music
2 h. 55
5—Opening
3 heures
5—As the World Turns
11—Marie-Eve vous suggère . .
3 h. 15
11—Des goûts et des couleurs — Décoration intérieure
3 h. 30
5—Take Thirty
11—Miroir d'Eves — La femme à travers le monde — En Pologne.
4 heures
4—Capitaine Bonhomme
5—Secret Storm
11—Bobino.
4 h. 30
5—Razzle Dazzle
11—La boite à surprises
5 heures
4—L'Ami Pierrot et la petite étoile Gloria
5—World of Nature
11—Les enquêtes Jobidon — "La caissière du Pagoda". — Malgré les prudents conseils de Rondeau, Stan décide de s'occuper d'une affaire de faux billets.
5 h. 30
4—Dessins animés
5—Music Hop
11—Atome et Galaxies
5 h. 45
4—Le Père Noel

CANAL 6 heures
4—Télé-Québec
5—Cartoons
11—Jeunesse oblige
6 h. 30
4—Les nouvelles sportives
5—Autumn Edition
11—Téléjournal
6 h. 40
4—La météo
6 h. 43
11—Supplément régional
6 h. 45
4—Les nouvelles
6 h. 48
11—Rond-point
7 heures
4—Ici Interpol — "Pillage" —
4—Ici Interpol — "La longue fin de semaine".
5—Lawman
11—Aujourd'hui
7 h. 30
4—Le Virginien — Suite de films "western" — Adultes et adolescents.
5—Don Messer
8 heures
5—Show of the Week
11—Les belles histoires des pays d'en haut — Querelle entre Alexis et Séraphin.
8 h. 30
11—De 9 à 5
9 heures
4—A la Catalogne — Chansons
5—Danger Man
11—Bras dessus, bras dessous — Chansonnettes.
9 h. 30
4—Les quatre justiciers — "Capsule mortelle" : Dan Dailey, dans le rôle de Tim Collier, enquête sur la mort mystérieuse d'un scientiste qui s'occupait de recherches atomiques internationales.
11—Chasse à l'homme
10 heures
4—Découvertes 64 — Audition de jeunes artistes et conseils appropriés.
5—The Sixties
11—Les 15-25 — Le R. F. Jean-Paul Desbiens (Frère Jérôme) : "La politique".
10 h. 30
4—Qui êtes-vous? — Graphologie
5—Sports Scene
11—Téléjournal
10 h. 44
11—Supplément régional
10 h. 45
4—Nouvelles et météo
10 h. 51
11—Nouvelles sportives
10 h. 54
4—Nouvelles sportives
11—Nouvelles sportives
11 heures
4—Heure exquise — "Un flic" : Drame policier, avec Lucien Goedel, Raymond Pellegrin et Michèle Martin. Au cours d'une lutte acharnée, un commissaire de police réussit à capturer une bande de gangsters parmi lesquels se trouve son jeune beau-frère. Ce film rend hommage à la conscience professionnelle de la police. Adultes et adolescents.
5—CBC-TV News
11—Cinéma — "Une manche et la belle", drame, avec Henri Vidal, Isa Miranda et Mylène Demongeot. Un modeste employé de banque épouse une millionnaire plus âgée que lui. Personnages amoraux. A déconseiller, en version intégrale. "Not of this Earth".
11 h. 14
5—Viewpoint
11 h. 20
5—Penthouse 5 :
12 h. 35
5—Sign Off
12 h. 32
4—Fin des émissions
11—Fin des émissions

DEMAIN

MARDI

CANAL 9 h. 30 A.M.
5—Test Pattern and Music
10 heures
5—Canadian Schools — "Hamlet Part I"
11—Musique
10 h. 30
5—Across Canada
10 h. 58
11—Aujourd'hui à CBVT
11 heures
4—Musique
5—Friendly Giant
11—Long métrage — "L'araignée au service secret", film policier avec Warren Hull. (?)
11 h. 15
5—Chez Hélène
11 h. 30
5—Butternut Square
11 h. 50
5—CBC-TV News
12 heures P.M. (midi)
4—Dessins animés
12 h. 15
4—Nouvelles
12 h. 25
4—Nouvelles sportives
12 h. 30
4—De tout, de tous
12 h. 55
11—Téléjournal
1 heure
4—Palmarès canadien avec Pierre Chatel
11—Long métrage — "Les hommes ne regardent pas le ciel — Film biographique, avec Enrico Vidon et Isa Miranda. Plusieurs moments de la vie de Pie X. Sujet traité avec respect. Manque de rigueur. Excellente interprétation de Vidon. Evocation des vertus du Pontife. Tous.
1 h. 45
4—Cinéroman — "Ceux qui ne devraient pas naître"
2 heures
4—Féminité
2 h. 30
4—La sieste — "D'homme à homme" — Film biographique, avec Jean-Louis Barrault, Bernard Blier et Hélène Perdrière et autres. Au soir de sa vie, Henri Dunant raconte comment il fut amené à fonder la Croix-Rouge. Jeune ingénieur suisse, son travail lui fait rencontrer Napoléon III à Solferino, au cours de la guerre d'Italie. Témoin des horreurs de la guerre, il n'a plus qu'une idée : venir, par tous les moyens possibles, en aide aux blessés. Leçon de foi et de charité. Adultes et adolescents.
2 h. 55
5—Opening
3 heures
5—As the World Turns
11—Votre cuisine, Madame — "Le menu de Noël".
3 h. 30
5—Take Thirty
11—Si santé m'était comptée — "Maladie préventive pour adultes". Invité : le Dr Rodrigue Bruyère.
4 heures
4—Capitaine Bonhomme
5—Secret Storm
11—Bobino
4 h. 30
5—Razzle Dazzle
11—La boite à surprise
5 heures
4—L'Ami Pierrot et la petite étoile Gloria
5—Fireball XL-5
11—A la pointe de l'exploration — "La Patagonie".
5 h. 30
4—Les Vickings
5—Western Theatre
11—Le chevalier Bayard
6 heures
4—Télé-Québec
11—Hebdo-sport

CANAL 6 h. 30
4—Nouvelles sportives
5—Autumn Edition
11—Téléjournal
6 h. 40
4—La météo
6 h. 43
11—Supplément régional
6 h. 45
4—Nouvelles
6 h. 48
11—Rond-point
7 heures
4—Trois contre dix — Programme-questionnaire.
5—Dick Van Dyck
11—Aujourd'hui
7 h. 30
4—Intrigues à Hawaii. — "Karaté" — Tracy et Tom sont engagés pour emmener un messager qui transporte un diamant de $500,000. à l'aéroport de Honolulu et ils doivent rencontrer Paul Charsing à sa demeure avec le messager et son précieux colis.
5—The Texan
8 heures
5—Jack Benny
11—Rue de l'Anse — "Les glaieuls".
8 h. 30
4—Tentez votre chance — Programme-questionnaire.
5—Danny Kaye
11—Tous pour un
9 heures
4—Police des plaines — Maintenir l'ordre dans une ville du "far-west" américain.
11—La cour est ouverte
9 h. 30
4—Le Saint avec Roger Moore — "Philanthropie" — Quand une fille porte un nom de garçon, cela peut entrainer bien des malentendus. Le Saint en profite sous le soleil de Porto-Rico.
5—Front Page Challenge
11—Monsieur Lecoq — Aidé de son collègue, le père Absinthe, Lecoq file le prévenu, dont on a facilité l'évasion.
10 heures
5—News Magazine
11—Intérêt et principal — "Le sucre".
10 h. 30
4—Silhouettes et chansons avec Michou.
5—Other Voices
11—Téléjournal
10 h. 44
4—Les nouvelles et la météo
11—Supplément régional
10 h. 51
11—Nouvelles sportives
10 h. 55
4—Nouvelles sportives
11 heures
4—Heure exquise — "Pas de week-end pour notre amour" — Comédie musicale, avec Luis Marianno, Maria Mauban et Denise Grey. Un chanteur de charme vient prendre quelques jours de repos dans sa famille. Mais il est poursuivi par une séduisante jeune fille qui à titre de reporter, s'infil're dans sa vie privée. Adultes.
5—CBC-TV News
11—Ciné - Club — "Ye crâneur", drame psychologique et policier, avec Raymond Pellegrin, Marina Vlady et Dora Doll. Un brave garçon est victime d'une machination et est soupçonné du meurtre d'une danseuse. Fausse conception de la vie et de l'amour. Adultes, avec réserves.
11 h. 14
5—Viewpoint
11 h. 20
5—Sign Off
12 h. 30 A.M.
4—Fin des émissions
11—Fin des émissions

LES ECHECS

NOUVELLES BREVES

— Bent Larsen récidive à Amsterdam et gagne le tournoi I.B.M. avec 5 gains et 4 nulles.

— La France annule contre la Suisse une double rencontre sur dix échiquiers. L'équipe suisse comptait quatre maitres internationaux dans ses rangs.

— On dit que Bobby Fischer a boudé les Olympiades de Tel-Aviv ou qu'il a demandé un cachet excessif ($5,000.) pour y participer, ce qui revient à peu près au même.

— Les joueurs de Laurierville ont fait bonne figure encore une fois, lundi dernier, contre un groupe de la Ligue de la Cité. Avec un peu de technique des débuts et un entrainement régulier, l'équipe de Laurierville pourrait tenir son bout dans la ligue locale.

— Le jeudi 17 décembre, à la salle de l'Eglise-Unie, l'expert québecois, Marcel Dion, donnera une séance de parties simultanées contre tout venant.

— L'équipe des Fonctionnaires de la province a pris l'avance 3 à 1 contre le Laval, en 9e ronde de la Ligue de la Cité, et terminera la saison en première position, au moins sur un pied d'égalité avec le Philidor ou le Séminaire, tout dépendra des résultats de la 10e et dernière ronde de la semaine prochaine.

N. 041264 P.-H. NADEAU.

DEMANDE

DIRECTEUR GENERAL DES ETUDES

La Commission scolaire régionale de la Baie-des-Chaleurs, avec siège social à Carleton, comptant plus de 2,000 élèves au cours secondaire, recevra d'ici le 15 décembre 1964, des offres de service pour le poste de "Directeur Général des Etudes".

Cette fonction comporte les responsabilités suivantes :

a) Administration pédagogique et académique,
b) Choix des manuels (approuvés par le Ministère),
c) Horaires et transports,
d) Programmation scolaire,
e) Relations professionnelles et sociales,
f) Mesures disciplinaires,
g) Toute autre fonction connexe.

Toute offre de service sera faite par écrit et comprendra l'information pertinente quant aux qualifications académiques et autres. Les offres devraient parvenir au Secrétariat de la Commission scolaire régionale avant le 15 décembre prochain, afin de fixer une rencontre avec les commissaires où les parties s'entendront sur les conditions de travail et la rémunération. Le Directeur Général aura la charge complète du cours secondaire pour tout le comté de Bonaventure dès septembre prochain.

La Commission Scolaire Régionale de la Baie-des-Chaleurs
a/s Charles E. Dugas, secrétaire,
C. P. 135,
Carleton, Cté Bonaventure, P. Q.



D'après AFP — Reuter — ROME (P.C.) — M. Antonio Segni, président de la République italienne, a démissionné hier soir pour raisons de santé. Agé de 73 ans, le président Segni avait eu il y a quatre mois une congestion cérébrale qui l'avait partiellement paralysé. Il était président de la République italienne depuis deux ans et demi. En application de la constitution italienne, les deux chambres du parlement — sénat et chambre des députés — se réuniront en séance plénière le 16 décembre, pour élire son successeur. Voici le texte de l'acte de démission signé hier par le chef de l'Etat: "En raison de mon état de santé provoqué par une grave maladie et qui m'empêche pour une longue période d'exercer mes fonctions, j'ai pris, après mûre réflexion et sur avis préalable des médecins traitants, l'irrévocable décision de me démettre de ma charge de président de la République — Signé Antonio Segni". C'est un communiqué publié par M. Brunetto Bucciarelli-Ducci, président de la chambre des députés, à l'issue d'une réunion avec le président du conseil M. AldoMoro, le sénateur Zelioli Lanzini, vice-président du sénat, et M. Merzagora, président par intermim qui a annoncé la convocation du parlement en séance plénière. Après que les trois médecins du président Segni se fussent rendus à son chevet, un bulletin de santé a été publié par le président, qui "connait en toute sécurité la nature et l'évolution de sa maladie, est pleinement conscient de son état de santé et de ses responsabilités." Le bulletin ajoute que les troubles moteurs de ses membres du côté droit ont diminué et que le président "a pu commencer à faire quelques mouvements." Son évolution s'est également améliorée. Le bulletin souligne "la clarté de pensée et l'intégrité de la personnalité" du président et qu'une nouvelle amélioration pourra être envisagée, "grâce à des thérapeutiques adéquates et une longue période de paisible convalescence."

A Stanleyville

La rive gauche du Congo tombe sous le contrôle des forces gouvernementales

D'après Reuter-A.F.P.-P.A. LEOPOLDVILLE (P. C.) — Les forces gouvernementales congolaises commandées par les mercenaires se sont assuré le contrôle de la rive gauche du Congo, à Stanleyville, apprend-on selon des informations reçues hier à Léopoldville.

Samedi, un détachement de ces forces avait traversé le fleuve et établi une tête de pont sur la rive gauche. Hier, quelque deux cents soldats katangais ont traversé le Congo à bord d'un ferry.

Le sergent Jarry Esson, mercenaire rhodésien, arrivé hier à Léopoldville de Stanleyville, a déclaré aux journalistes qu'un millier d'insurgés s'étaient rendus aux mercenaires.

Après avoir été remis aux forces congolaises, les insurgés ont traversé le fleuve et ont été amenés à Stanleyville.

Par ailleurs, des blancs évacués de la région de Poki, au nord de Stanleyville, ont déclaré hier en arrivant dans la capitale congolaise que trois prêtres et deux religieuses — tous les Belges — avaient été tués par les insurgés à la mission de Dwaka. Cette nouvelle n'a pas été confirmée officiellement.

Le sergent Esson pense que après avoir lu des tracts qui avaient été lancés sur la rive gauche avant l'arrivée des soldats katangais. Ces tracts, écrits en langue swahili, déclaraient: "Chers citoyens de Stanleyville. L'armée nationale congolaise est arrivée. Quittez vos maisons en levant les mains lorsque vous verrez les soldats et donnez-leur les noms de tous les simbas insurgés".

Résistance disparue

Le mercenaire rhodésien a déclaré que le contingent de mercenaires, fort de quatre-vingt-quinze hommes, avait rencontré "très peu de résistance". Deux mercenaires ont cependant été blessés.

Les mercenaires se sont emparés d'une batterie d'artillerie qu'utilisaient les insurgés pour bombarder la rive droite du Congo et d'un canon qui n'avait jamais été utilisé.

La plus grande partie de la rive gauche du Congo à Stanleyville comprend des installations portuaires et des usines. Elle est entourée de terrains marécageux qui conduisent à la brousse. Environ 30,000 des 300,000 habitants de Stanleyville vivent sur la rive gauche du fleuve.

Selon les observateurs à Léopoldville, les soldats de l'A.N.C. dont les rangs sont décimés par une épidémie de malaria, ont hâte de contrôler la situation sur les deux rives du fleuve. Il leur sera plus difficile de s'assurer le contrôle des régions situées dans la brousse, où les insurgés reprennent l'avantage.

Selon des informations parvenues à Léopoldville, mais qui n'ont pas encore été confirmées, un petit détachement de mercenaires serait envoyé de Stanleyville à Banalia, à une trentaine de kilomètres au nord de Stanleyville, où l'on croit savoir que se trouvent une vingtaine de missionnaires britanniques avec leurs familles.

Selon une autre information, également non confirmée, reçue à Léopoldville, environ deux cents nouveaux mercenaires recrutés en Afrique du Sud, ont été transportés par avion de la base de Kamina jusqu'à Stanleyville.

Un expert des Nations unies qui a regagné Léopoldville samedi soir, venant de Stanleyville, a déclaré aux journalistes qu'un millier de Congolais avaient été tués au cours de l'opération de "nettoyage" des forces congolaises.

Il a ajouté que quatre-vingts insurgés avaient été exécutés et que "50,000 environ" avaient été rassemblés au stade de Stanleyville.

Arrestations politiques

De nombreuses arrestations de personnalités politiques de gauche ont opérées depuis quelques jours, notamment parmi les membres dirigeants du Palu parti lumumbiste unifié et du mouvement national congolais Lumumba.

C'est ainsi que M. Antoine Kiwewa, président du MNC et du front commun regroupant un certain nombre de mouvements de gauche, a été appréhendé par la sûreté congolaise, de même que M. Emmanuel Lonji, l'un des chefs du Palu. M. Kiwewa avait été candidat au poste de premier ministre, il y a cinq mois, en même temps que M. Tshombé. D'autre part, le directeur général de la compagnie "Air Congo" a également été arrêté.

Ces mesures, croit-on savoir à Léopoldville, font partie du plan de démembrement des organisations pro-mulelistes dont les chefs de file ont pu être découverts grâce aux documents récupérés par l'armée nationale congolaise à Stanleyville.

D'autre part, les "Simbas" rebelles congolais deviennent des "automates ambulants" quand ils sont drogués, et ils sont drogués, et ils "encaissent" alors jusqu'à 30 ou 40 balles avant de s'effondrer", a déclaré le commandant Alastair Wicks, commandant en second des mercenaires, qui est arrivé, samedi, à Salisbury, en congé.

Il a démenti qu'il avait été chargé de recruter davantage de mercenaires. Sur les sept unités se trouvant au Congo, quatre sont gardées en réserve à Stanleyville.



● WASHINGTON — M. Andréi Gromyko, ministre des Affaires étrangères soviétiques, sera reçu mercredi par le président Johnson, à la Maison Blanche, a annoncé hier le secrétaire de presse présidentiel, M. Georges Reedy, à Washington. L'entretien portera sur "des sujets d'intérêt mutuel pour les deux pays". On voit sur la photo, le ministre soviétique en compagnie du secrétaire d'Etat Dean Rusk aux quartiers généraux de la délégation américaine aux Nations Unies. (UPI Telephoto)

Dr A. Dion
Chirurgien-dentiste
24, Côte du Palais
en face Hôtel-Dieu
TEL.: 522-2153

Yvon Tassé, ing.
conseiller et mandataire
2052 Boisjoli, Québec 6.
Tél. : 681-4862

A VENDRE
Edifice à bureaux, Ascenseur. Service d'entretien. Stationnement. Rapport plus de 12% sur mise de fonds. Bons locataires.
JACQUES PLANTE
MONTREAL TRUST COURTIER
529-8841 — 681-7486

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

Service des déchets

Les citoyens sont priés de noter qu'il n'y aura pas de service d'enlèvement des déchets mardi, le 8 décembre, jour de l'Immaculée Conception.

Ce service est reporté à vendredi, le 11 décembre.

Ludger Gagnon
Ingénieur en Chef de la Cité.

Un bataillon du Vietcong mis en déroute par les forces gouvernementales

SAIGON. — (P.A.-Reuter) — Les forces gouvernementales, appuyées par des bombardiers légers et des hélicoptères américains, ont mis en déroute un bataillon du Vietcong dans le village de Tan Lac, 135 milles au sud-ouest de Saigon.

A la suite d'une bataille de 14 heures, 115 guerilleros vietcongs gisaient dans une rivière où s'est déroulée la bataille. Six aviateurs américains ont été blessés et 14 hélicoptères endommagés par le tir des insurgés. Les gouvernementaux ont perdu 27 hommes et ont eu 65 blessés.

Les autorités sud-vietnamiennes affirment avoir remporté leur plus grand succès militaire depuis plusieurs mois. Dans leur fuite, les vietcongs ont abandonné des armes et du matériel.

Cependant, à Saigon, un groupe de généraux a adressé hier un ultimatum au général Nguyen Khanh, commandant en chef des forces vietnamiennes, lui enjoignant de s'engager à accorder un appui sans réserve au gouvernement Trah Van Huong ou de se démettre de ses fonctions.

L'ultimatum, a-t-on appris de bonne source, a été remis au général Knanh dimanche matin au cours d'une réunion tenue au quartier général de l'armée. Les généraux ont fixé la date limite du 15 décembre à Khanh pour prendre une décision.

Quatre chars étaient stationnés derrière le portail du quartier général. Selon des informations non confirmées, une alerte militaire a été déclenchée et des précautions ont été prises dans l'éventualité d'un coup de force contre le haut commandement militaire vietnamien.

L'ultimatum adressé au général Khanh était accompagné d'une proposition aux termes de laquelle tous les officiers ayant servi pendant 25 ans seraient obligatoirement appelés à faire valoir leurs droits à la retraite, sauf ceux qui bénéficieraient d'une dispense gouvernementale. Ainsi plusieurs généraux de la vieille garde, qui n'ont pas la sympathie des "jeunes Turcs" de l'armée, se trouveraient-ils éliminés.

Assassinat de trois fonctionnaires des droits civiques

Quelle tournure prendra le procès?

PHILADELPHIE, Mississippi — (Reuter) — Après l'arrestation par le F.B.I. de 21 hommes impliqués dans l'affaire de l'assassinat de trois fonctionnaires des droits civiques, les journaux, les organisations intégrationnistes et les milieux gouvernementaux se demandent quelle tournure prendra le procès des 21 accusés dont tous, sauf deux, ont été libérés samedi sous un cautionnement de 5,000 dollars.

On peut douter qu'un jury composé uniquement de blancs rapporte un verdict de condamnation dans cette région du "deep south" des Etats-Unis.

A Philadelphie, même, un climat assez lourd régnait hier. Parmi les personnes arrêtées figurent en effet le shérif, son adjoint, un autre policier et plusieurs importants hommes d'affaires.

Le shérif, Lawrence Rainey, 41 ans, et son adjoint, Cecil Price, 26 ans, étaient de nouveau à leur poste hier. M. Paul Johnson, sénateur démocrate de l'Etat du Mississippi, a refusé de répondre à une question d'un journaliste qui lui demandait s'il entreprendrait quelque chose pour faire révoquer le shérif et son adjoint.

Chez-ci et 17 autres accusés — presque tous membres du Ku-Klux-Klan — sont poursuivis en application de la législation fédérale pour "conspiration" de violation des droits civiques des trois fonctionnaires assassinés.

Deux autres accusés sont poursuivis pour avoir refusé de révéler des informations en leur possession concernant le triple crime.

Les accusations relevées par le F.B.I. précisent que le shérif adjoint Price et neuf autres des personnes poursuivies avaient comploté l'enlèvement des trois fonctionnaires des droits civiques près de Philadelphie et que ceci faisait partie d'une conspiration "en vue de menacer, attaquer et tuer" les trois victimes

Calendrier

LUNDI, 7 DECEMBRE 1964
S. Ambroise, doct.
Demain :
Immaculée Conception

SOLEIL:	Lever:	7.18
	Coucher:	3.57
LUNE:	Lever:	11.13
	Coucher:	8.08

Les marées de lundi le 7 déc.
Hautes: 8.25 a.m. — 8.30 p.m.
Basses: 3.40 a.m. — 3.21 p.m.
Les marées de mardi le 8 déc.
Hautes: 9.02 a.m. — 9.05 p.m.
Basses: 4.13 a.m. — 3.56 p.m.

Phases de la LUNE de décembre
Nouvelle lune le 3, à 8 h. 18 p.m.
Premier quartier le 12, à 1 h. 01 a.m.
Pleine lune le 18, à 9 h. 41 p.m.
Dernier quartier le 25 à 2 h. 27 p.m.
N. B. — L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

"SON BONHEUR EST LE NOTRE"
Pas un papa, pas une maman ne désire voir son enfant devenir une victime de l'alcoolisme, du dévergondage !
Que fait chacun ou chacune pour prévenir de telles catastrophes ?
Espace payé par H. Péloquin

MARDI 8 DÉCEMBRE
FETE DE L'IMMACULEE CONCEPTION
NOS BUREAUX SERONT FERMES TOUTE LA JOURNEE

Compagnie QUEBEC POWER
Filiale de l'Hydro-Québec

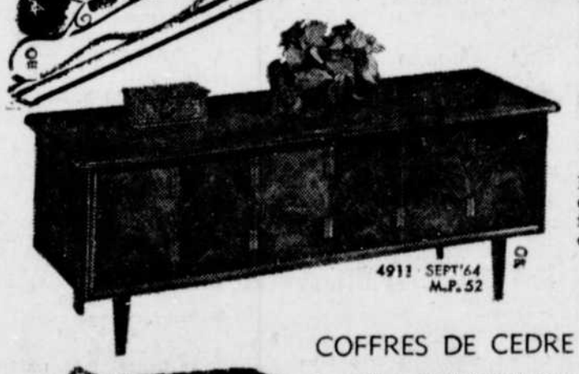
TRES GRAND CHOIX BIJOUTERIE
RENÉ MARCOUX
BAGUES de FIANÇAILLES
UN LEGER ACOMPTE RESERVERA POUR LES FETES VOTRE CADEAU. VOUS BENEFICIEZ AINSI D'UN PLUS GRAND CHOIX.
— Ensembles de toilette — Boutons de manchettes —Horloges—Montres—Bases de marbre—Trousses de voyages — Valises — Pierres de naissance Perles cultivées — Chapelets — Bijoux Briquets — Verre taillé — Verre soufflé de couleurs, etc...
AU PRIX du GROS
IMPORTATEUR
REPARATIONS de MONTRES avec garantie
365 de la Couronne Tél.: 524-8722

Le plus grand choix de CHAUSSURES pour toute la famille
LES MAGASINS DE CHAUSSURES **Talbot**
Coin P ST-ROCH ST-DOMINIQUE MGR-GAUVREAU
3 MAGASINS pour mieux vous servir
897 EST, ST-JOSEPH COIN ST-ROCH
849 EST, ST-JOSEPH Coin St-Dominique
795 EST, ST-JOSEPH Coin Mgr Gauvreau
STATIONNEMENT FACILE

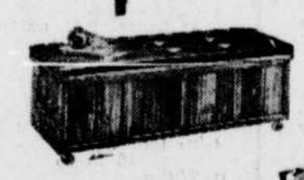
SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR LE FOYER

Cadeaux pratiques et de bon goût qui profiteront à tous les membres de la famille. Choix — Prix avantageux.





BAHUTS
Meubles pratiques, élégants, décoratifs pour tous les foyers. Choix de modèles et de finis.



COFFRES DE CEDRE
Le cadeau traditionnel pour la fiancée de Noël. Nombreux styles: modernes scandinaves, et avec ou sans tiroirs.



FAUTEUILS
Confortables et durables. Finis en cuir ou en tissus de qualité, très beau choix de teintes. Très bel assortiment.



CABINET A BOISSON
Un meuble pouvant aussi être utilisé comme discothèque en plus de contenir la verrerie et les liqueurs. — Choix de modèles.



LAMPES DE TOUS GENRES
Grande variété de modèles et de formes en vogue. Modèles de table ou de plancher. Le cadeau qui fait toujours plaisir et qui trouve place dans chaque foyer.



TABLES A CARTES
Indispensables pour les réceptions familiales. Tables et chaises solides. Faciles à remiser.

Aussi :
TABLES DE CENTRE — DE COIN — TABLES DE TELEPHONE — TABLES-ETAGERES — ETC. — CENDRIERS — MIROIRS — CADRES — POUFS — SERVICES DE VAISSELLE — APPAREILS ELECTRIQUES — MALLES DE VOYAGE — ETC.

PLAN MISE-DE-COTE Achetez maintenant, livraison à la date désirée.

Le plus ancien magasin de meubles neufs à Québec.

J.-W. CANTIN & FILS INC.

74 ouest, rue St-Joseph — Tél. : 525-4519

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30 du 18 au 23 decembre.